净土五经

印光法师校订本

仁慧草堂编制

说 明

本简体注音版《净土五经》电子书，根据苏州弘化社民国二十二年，印光大师校订流通的《净土五经》原影印本校对注音，句读一一依照原书。原民国版《净土五经》中无读诵仪轨，为受持方便故添之。句读及注音仅作参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

仁慧草堂

二〇二四年四月

扫码关注仁慧草堂微信公众号



念佛方能消宿業



竭誠自可轉凡心

釋印光書 年七十八

yī qiè fó jīng jí chǎnyáng fó fǎ zhū shū wú bú lìng rén qū
一切佛经．及阐扬佛法诸书．无不令人趋

jí bì xiōng gǎi guòqiānshàn míngsān shì zhī yīn guǒ shí běn jù zhī
吉避凶．改过迁善．明三世之因果．识本具之

fó xìng chūshēng sǐ zhī kǔ hǎi shēng jí lè zhī lián bāng dú zhě bì
佛性．出生死之苦海．生极乐之莲邦。读者必

xū shēnggǎn ēn xīn zuò nánzāo xiǎng jìng shǒu jié àn zhǔ jìng cún
须生感恩心．作难遭想．净手洁案．主敬存

chéng rú miàn fó tiān rú lín shī bǎo zé wú biān lì yì zì kě
诚．如面佛天．如临师保．则无边利益．自可

qīn dé ruò sì wú jì dàn rèn yì xiè dú jí gù zhí guǎnjiàn wàng
亲得。若肆无忌惮．任意亵渎．及固执管见．妄

shēng huǐ bàng zé zuì guò mí tiān kǔ bào wú jìn yǐ fèngquàn shì
生毁谤．则罪过弥天．苦报无尽矣。奉劝世

rén gè chuímíngjiàn
人．各垂明鉴。

shì yìn guāng jǐn bó
释印光谨白

目 录

净土五经重刊序 ..... - 1 -
起诵仪 ..... - 4 -
佛说阿弥陀经 ..... - 7 -
附录：修行净土法门后序 ..... - 14 -
御制无量寿佛赞 ..... - 16 -
佛说观无量寿佛经 ..... - 18 -
佛说无量寿经卷上 ..... - 43 -
佛说无量寿经卷下 ..... - 75 -
大佛顶首楞严经大势至菩萨念佛圆通章 ..... - 107 -
大方广佛华严经普贤菩萨行愿品 ..... - 109 -
大方广佛华严经净行品 ..... - 129 -
净土五经后附华严经净行品缘起序 ..... - 147 -
大佛顶首楞严经四种决定清净明诲 ..... - 150 -
结诵仪 ..... - 157 -
印送净土五经跋 ..... - 165 -

jìng tǔ wǔ jīng chóng kān xù

净土五经重刊序

jìng tǔ fǎ mén qí dà wú wài sān gēn pǔ pī lì dùn quán
净土法门．其大无外。三根普被．利钝全
shōu jiǔ jiè zhòng shēng shě cǐ zé shàng wú yǐ yuán chéng fó dào
收。九界众生．舍此则上无以圆成佛道。
shí fāng zhū fó lí cǐ zé xià wú yǐ pǔ dù qún méng yī qiè fǎ
十方诸佛．离此则下无以普度群萌。一切法
mén wú bù cóng cǐ fǎ jiè liú yī qiè xíng mén wú bù huán guī cǐ
门．无不从此法界流。一切行门．无不还归此
fǎ jiè ruò lùn dà jī suǒ jiàn zhào shǐ shí zài huā yán yǐ shàn cái biàn
法界。若论大机所见．肇始实在华严。以善财遍
cān zhī shí mò hòu yú pǔ xián zuò xià méng qí wēi shén jiā pī suǒ
参知识．末后于普贤座下．蒙其威神加被．所
zhèng zhě yǔ pǔ xián děng yǔ zhū fó děng shì wéi děng jué pú sà
证者与普贤等．与诸佛等．是为等觉菩萨。
pǔ xián nǎi yǐ shí dà yuàn wáng quàn jìn shàn cái jí yǔ huā zàng hǎi
普贤乃以十大愿王．劝进善财．及与华藏海
zhòng sì shí yī wèi fǎ shēn dà shì huí xiàng wǎng shēng xī fāng jí lè
众四十一位法身大士．回向往生西方极乐
shì jiè yǐ qī yuán mǎn fó guǒ ér wéi huā yán yī jīng guī zōng jié dǐng
世界．以期圆满佛果．而为华严一经归宗结顶
zhī fǎ rán zé huā yán míng yī shēng chéng fó zhī fǎ ér guī zōng yú
之法。然则华严明一生成佛之法．而归宗于
qiú shēng jìng tǔ shì zhī jìng tǔ yī fǎ nǎi shí fāng sān shì yī qiè zhū
求生净土。是知净土一法．乃十方三世一切诸
fó shàng chéng fó dào xià huà zhòng shēng chéng shǐ chéng zhōng zhī
佛．上成佛道．下化众生．成始成终之
wú shàng dà fǎ yě cǐ dài dà jī suǒ jiàn èr shèng shàng bú jiàn
无上大法也。此殆大机所见．二乘尚不见
wén kuàng jù fù fán fū hū dài zhì fāng děng huì shàng tè wèi zhuān
闻．况具缚凡夫乎。迨至方等会上．特为专
shuō jìng tǔ sān jīng bǐ yī qiè ruò fán ruò shèng tóng shì xiū chí yǐ
说净土三经．俾一切若凡若圣．同事修持．以

qī xiànshēng chū cǐ wǔ zhuó dēng bǐ jiǔ lián yě fó zài mó jié tí
期现 生 出此五浊． 登 彼九莲也。佛在摩竭提

guó líng jiù shānzhōng shuō ē mí tuó fó zuì chū yīn dì qì guó
国．灵鹫山 中． 说阿弥陀佛．最初因地．弃国

chū jiā fā sì shí bā yuàn yòu fù jiǔ jīng cháng jié yī yuàn xiū xíng
出家．发四十八愿。又复久经 长 劫．依愿 修行。

dài zhì fú huì yuánmǎn dé chéng fó dào suǒ gǎn zhī shì jiè zhuāng
迨至福慧圆 满． 得 成 佛道。所感之世界 庄

yán miào mò néngmíng shí fāngzhū fó xiánzàn tàn shí fāng pú sà yǔ
严．妙 莫能 名。十方诸佛咸赞叹．十方菩萨．与

huí xiǎoxiàng dà zhī èr shèng jù zú huò yè zhī fán fū xián dé wǎng
回小 向大之二 乘． 具足惑业之凡夫． 咸得 往

shēng děngméng shè shòu shì wéi wú liàngshòu jīng yú mó jié tí guó
生． 等 蒙 摄受。是为无量 寿经。于摩竭提国

wánggōngzhōng shuō jìng yè sān fú shí liù miàoguān bǐ yī qiè zhòng
王 宫 中．说净业三福．十六 妙 观。俾一切 众

shēng xī zhī shì xīn zuò fó shì xīn shì fó zhū fó zhèngbiàn zhī
生． 悉知是心作佛． 是心是佛． 诸佛 正 遍知

hǎi cóng xīn xiǎngshēng zé shì xīn zuòzhòngshēng shì xīn shì zhòng
海． 从心 想 生 。则是心作 众 生． 是心是 众

shēng zhòngshēng fán nǎo yè hǎi cóng xīn xiǎngshēng zhī yì biàn yǐ
生． 众 生 烦恼业海． 从心 想 生 之义． 便已

zhāngmíngjiào zhù guǒnéngshēnmíng cǐ yì shéikěnwǎngshòu lún huí
彰 明校著。果能 深 明此义．谁肯 枉 受轮回。

mò míng jiǔ pǐn shēng yīn yǐ qī gè xiū shàng pǐn shì wéiguān wú liàng
末明九品 生 因． 以期各修 上 品。是为 观 无量

shòu fó jīng zài shè wèiguó jǐ gū yuánzhōng shuōjìng tǔ yī zhèng
寿 佛经。在舍卫国． 给孤 园 中． 说净土依 正

miào guǒ lìng shēng xìn quàn zhū wén zhě yīng qiú wǎng shēng yǐ fā
妙 果令 生 信． 劝 诸闻者． 应求 往 生 以发

yuàn fù lìngxíngzhě zhí chí mínghào yǐ lì xíng xìn yuànxíngsān wéi
愿．复令行者．执持名 号以立行。信 愿行三．为

jìng tǔ fǎ mén zhī gāngzōng jù cǐ sān fǎ huò bì shēng zhí chí yǐ
净土法门之纲 宗。具此三法． 或毕 生 执持． 已

dé yī xīn huò lín zhōngfāngwén zhǐ chēng shí niàn jūn dé méng fó
得一心。或临 终 方闻． 止 称 十念。均得 蒙 佛

jiē yǐn wǎngshēng xī fāng shì wéi ē mí tuó jīng cǐ sān nǎi zhuān
接引． 往 生 西方。是为阿弥陀经。此三．乃 专

tán jìng tǔ zhī jīng ér ē mí tuó jīng shè jī yóu pǔ yǐ gù chánjiào
谈净土之经。而阿弥陀经．摄机尤普。以故禅教

lǜ gè zōng xián jiē fèngwéi rì kè yān zhū dà shèngjīng dàishuōjìng
律各宗．咸皆奉为日课焉。诸大乘经．带说净

tǔ zhě duōnánshèngshǔ ér léngyánjīng dà shì zhì niàn fó yuántōng
土者．多难胜数。而楞严经大势至念佛圆通

zhāng shí wéiniàn fó zuì miào kāi shì zhòngshēngguǒnéng dū shè liù
章．实为念佛最妙开示。众生果能都摄六

gēn jìngniànxiāng jì yǐ niàn qǐ yǒu bú xiànqiándāng lái bì dìngjiàn
根．净念相继以念．岂有不现前当来必定见

fó jìn zhèngyuántōng yuǎnchéng fó dào hū zāi gù jiāng cǐ
佛．近证圆通．远成佛道乎哉。故将此

zhāng liè yú sān jīng zhī hòu ér yǐ pǔ xiánhèngyuàn pǐn diàn zhī yǐ
章．列于三经之后．而以普贤行愿品殿之．以

chéngjìng tǔ fǎ mén zhī yī dà yuán qǐ lìng zhūyuèzhě zhī cǐ yī
成净土法门之一大缘起。令诸阅者．知此一

fǎ dà chàng fó huái jiào bǐ zhàng zì lì duànhuòzhèngzhēn yǐ liǎo
法．大畅佛怀．校彼仗自力断惑证真以了

shēng sǐ zhě qí nán yì xī chìtiānyuānxuánshū yǐ gù jiǔ jiè tóng
生死者．其难易奚啻天渊悬殊。以故九界同

guī shí fānggòngzàn qiānjīng jù chǎn wàn lùn jūn xuān yě jīn líng
归．十方共赞．千经俱阐．万论均宣也。金陵

jìng tǔ sì jīngbǎn yǐ jīng mó hú xiū jìng yè zhě kǔ wú zuì qīngshuǎng
净土四经板．已经模糊。修净业者．苦无最清爽

zhī dú běn yīn wèi zhùbǎn yǐ shì zhì niàn fó yuántōngzhāng fù yú
之读本。因为铸板．以势至念佛圆通章．附于

sān jīng zhī hòu chēngwéi jìng tǔ wǔ jīng ruò lùn fǎ ményuán qǐ yí
三经之后．称为净土五经。若论法门缘起．宜

yǐ wú liàngshòujīng wéishǒu jīn wèibiàn yú dú sòng gù yǐ ē mí tuó
以无量寿经为首。今为便于读诵．故以阿弥陀

jīng wéishǒu yuèzhěliàng zhī
经为首。阅者谅之。

míngguó èr shí èr nián suì cì guǐyǒu xià lì yuándàn chángcán kuì
民国二十二年岁次癸酉夏历元旦常惭愧

sēng shì yìn guāng jǐn zhuàn
僧释印光谨撰

● 起诵仪

诵经警文

1、未诵前，漱口，澡手。当净三业，若三业无亏，则百福俱集。三业者，身、口、意也。端身正坐，如对圣容，则身业净也。口无杂言，断诸嬉笑，则口业净也。意不散乱，屏息万缘，则意业净也。

2、未诵前，已诵后，俱要对圣像前合掌三礼。如无佛像，对经、对空礼拜亦可。

xiāngzàn

香赞

（一遍）

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù
炉香乍爇. 法界蒙薰. 诸佛海会悉遥闻. 随处
jié xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànquánshēn
结祥云. 诚意方殷. 诸佛现全身。

ná móxiāngyún gài pú sà mó hē sà
南無香云盖菩萨摩诃萨（合掌三称）

jìngkǒu yè zhēnyán

净口业真言

（三遍）

ōng xiū lì xiū lì mó hē xiū lì xiū xiū lì sà pó hē
唵. 修唎修唎. 摩诃修唎. 修修唎. 萨婆诃。

jìngsān yè zhēnyán

净三业真言

（三遍）

ōng suō wǎ pó wǎ shú tuó suō wǎ dá mó suō wǎ pó wǎ shú dù hàn
唵. 娑嚩婆嚩秫驮. 娑嚩达摩娑嚩. 婆嚩秫度憾。

ān tǔ dì zhēnyán

安土地真言

（三遍）

ná mó sān mǎnduō mǔ tuó nán ōng dù lū dù lū dì wěi suō pó hē

南無三满哆．母驮喃．唵度噜度噜．地尾．娑婆诃。

pǔ gòngyǎngzhēnyán

普供养真言

（三遍）

ōng yé yé nǎng sān pó wǎ fá zǐ là hòng

唵．誐誐曩．三婆嚩．韈日啰斛。

dà cí pú sà fā yuàn jì

大慈菩萨发愿偈

（一遍）

shí fāng sān shì fó ē mí tuó dì yī

十方三世佛　阿弥陀第一

jiǔ pǐn dù zhòngshēng wēi dé wú qióng jí

九品度众生　威德无穷极

wǒ jīn dà guī yī chàn huǐ sān yè zuì

我今大皈依　忏悔三业罪

fán yǒu zhū fú shàn zhì xīn yòng huí xiàng

凡有诸福善　至心用回向

yuàn tóng niàn fó rén gǎn yìng suí shí xiàn

愿同念佛人　感应随时现

lín zhōng xī fāng jìng fēn míng zài mù qián

临终西方境　分明在目前

jiàn wén jiē jīng jìn tóngshēng jí lè guó

见闻皆精进　同生极乐国

jiàn fó liǎo shēng sǐ rú fó dù yī qiè

见佛了生死　如佛度一切

ná mó lián chí huì pú sà mó hē sà

南無莲池会菩萨摩诃萨（合掌三称）

ná mó lián chí hǎi huì fó pú sà

南無莲池海会佛菩萨（合掌三称）

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó

南無本师释迦牟尼佛（合掌三称）

kāi jīng jì

开经偈

（一遍）

wú shàng shèn shēn wēi miào fǎ　　bǎi qiān wàn jié nán zāo yù

无 上 甚 深 微 妙 法　　百 千 万 劫 难 遭 遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí　　yuàn jiě rú lái zhēn shí yì

我 今 见 闻 得 受 持　　愿 解 如 来 真 实 义

fó shuō ē mí tuó jīng

佛说阿弥陀经

yáo qín sānzàng fǎ shī jiū mó luó shí yì

姚秦三藏法师鸠摩罗什译

rú shì wǒ wén yī shí fó zài shè wèi guó qí shù jǐ gū dú
如是我闻．一时．佛在舍卫国．祇树给孤独
yuán yǔ dà bǐ qiū sēng qiān èr bǎi wǔ shí rén jù jiē shì dà ē
园。与大比丘僧．千二百五十人俱。皆是大阿
luó hàn zhòng suǒ zhī shí zhǎng lǎo shè lì fú mó hē mù qián lián mó
罗汉．众所知识。长老舍利弗．摩诃目犍连．摩
hē jiā shè mó hē jiā zhān yán mó hē jù chī luó lí pó duō zhōu
诃迦叶．摩诃迦旃延．摩诃俱絺罗．离婆多．周
lì pán tuó qié nán tuó ē nán tuó luó hóu luó jiāo fàn bō tí bīn
利槃陀伽．难陀．阿难陀．罗睺罗．憍梵波提．宾
tóu lú pō luó duò jiā liú tuó yí mó hē jié bīn nuó bó jū luó ē
头卢颇罗堕．迦留陀夷．摩诃劫宾那．薄拘罗．阿
nóu lóu tuó rú shì děng zhū dà dì zǐ bìng zhū pú sà mó hē sà wén
㝹楼驮．如是等诸大弟子。并诸菩萨摩诃萨．文
shū shī lì fǎ wáng zǐ ē yì duō pú sà qián tuó hē tí pú
殊师利法王子．阿逸多菩萨．乾陀诃提菩
sà cháng jīng jìn pú sà yǔ rú shì děng zhū dà pú sà jí shì tí
萨．常精进菩萨．与如是等诸大菩萨。及释提
huán yīn děng wú liàng zhū tiān dà zhòng jù ěr shí fó gào zhǎng lǎo shè
桓因等．无量诸天大众俱。尔时佛告长老舍
lì fú cóng shì xī fāng guò shí wàn yì fó tǔ yǒu shì jiè míng yuē
利弗．从是西方．过十万亿佛土．有世界名曰
jí lè qí tǔ yǒu fó hào ē mí tuó jīn xiàn zài shuō fǎ shè lì
极乐。其土有佛．号阿弥陀．今现在说法。舍利
fú bǐ tǔ hé gù míng wéi jí lè qí guó zhòng shēng wú yǒu zhòng
弗．彼土何故名为极乐。其国众生．无有众
kǔ dàn shòu zhū lè gù míng jí lè yòu shè lì fú jí lè guó
苦．但受诸乐．故名极乐。又舍利弗．极乐国
tǔ qī chóng lán shǔn qī chóng luó wǎng qī chóng háng shù jiē
土．七重栏楯．七重罗网．七重行树．皆

shì sì bǎozhōu zā wéirào shì gù bǐ guómíngwéi jí lè yòushè lì
是四宝周匝围绕. 是故彼国名为极乐。又舍利
fú jí lè guó tǔ yǒu qī bǎo chí bā gōng dé shuǐ chōngmǎn qí
弗. 极乐国土. 有七宝池. 八功德水. 充满其
zhōng chí dǐ chún yǐ jīn shā bù dì sì biān jiē dào jīn yín liú
中。池底. 纯以金沙布地。四边阶道. 金. 银. 琉
lí bō lí hé chéng shàngyǒu lóu gé yì yǐ jīn yín liú
璃. 玻瓈. 合成。上有楼阁. 亦以金. 银. 琉
lí bō lí chē qú chì zhū mǎnǎo ér yán shì zhī chízhōng
璃. 玻瓈. 砗磲. 赤珠. 码碯. 而严饰之。池中
liánhuā dà rú chē lún qīng sè qīngguāng huáng sè huángguāng chì
莲华. 大如车轮. 青色青光. 黄色黄光. 赤
sè chì guāng bái sè bái guāng wēimiàoxiāng jié shè lì fú jí
色赤光. 白色白光. 微妙香洁。舍利弗. 极
lè guó tǔ chéng jiù rú shì gōng dé zhuāngyán yòushè lì fú bǐ
乐国土. 成就如是功德庄严。又舍利弗. 彼
fó guó tǔ chángzuòtiānyuè huáng jīn wéi dì zhòu yè liù shí yù
佛国土. 常作天乐. 黄金为地。昼夜六时. 雨
tiānmàntuó luóhuā qí tǔ zhòngshēng cháng yǐ qīngdàn gè yǐ yī
天曼陀罗华。其土众生. 常以清旦. 各以衣
gé chéngzhòngmiàohuā gòngyǎng tā fāng shí wàn yì fó jí yǐ shí
裓. 盛众妙华. 供养他方十万亿佛。即以食
shí huándàoběnguó fàn sì jīng xíng shè lì fú jí lè guó
时. 还到本国. 饭食经行。舍利弗. 极乐国
tǔ chéng jiù rú shì gōng dé zhuāngyán fù cì shè lì fú bǐ guó
土. 成就如是功德庄严。复次舍利弗. 彼国
chángyǒuzhǒngzhǒng qí miào zá sè zhī niǎo bái hè kǒngquè yīng
常有种种奇妙杂色之鸟. 白鹤. 孔雀. 鹦
wǔ shè lì jiā líng pín qié gòngmìng zhī niǎo shì zhūzhòngniǎo zhòu
鹉. 舍利. 迦陵频伽. 共命之鸟。是诸众鸟. 昼
yè liù shí chū hé yǎ yīn qí yīn yǎnchàng wǔ gēn wǔ lì qī
夜六时. 出和雅音。其音演畅五根. 五力. 七
pú tí fēn bā shèngdào fēn rú shì děng fǎ qí tǔ zhòngshēng wén
菩提分. 八圣道分. 如是等法。其土众生. 闻
shì yīn yǐ jiē xī niàn fó niàn fǎ niànsēng shè lì fú rǔ wù wèi
是音已. 皆悉念佛念法念僧。舍利弗. 汝勿谓
cǐ niǎo shí shì zuì bàosuǒshēng suǒ yǐ zhě hé bǐ fó guó tǔ wú
此鸟. 实是罪报所生。所以者何. 彼佛国土. 无

sān è dào shè lì fú qí fó guó tǔ shàng wú è dào zhī míng hé
三恶道。舍利弗. 其佛国土. 尚 无恶道之名. 何

kuàngyǒu shí shì zhūzhòngniǎo jiē shì ē mí tuó fó yù lìng fǎ yīn
况 有实。是诸 众 鸟. 皆是阿弥陀佛. 欲令法音

xuān liú biànhuàsuǒzuò shè lì fú bǐ fó guó tǔ wēifēngchuī
宣流. 变化所作。舍利弗. 彼佛国土. 微风吹

dòngzhūbǎoháng shù jí bǎo luó wǎng chūwēimiào yīn pì rú bǎi
动诸宝行树. 及宝罗网. 出微妙音。譬如百

qiānzhǒngyuè tóng shí jù zuò wén shì yīn zhě zì rán jiē shēngniàn
千 种 乐. 同时俱作。闻是音者. 自然皆 生 念

fó niàn fǎ niànsēng zhī xīn shè lì fú qí fó guó tǔ chéng jiù rú
佛念法念僧之心。舍利弗. 其佛国土. 成 就如

shì gōng dé zhuāngyán shè lì fú yú rǔ yì yún hé bǐ fó hé gù
是功德 庄 严。舍利弗. 于汝意云何. 彼佛何故

hào ē mí tuó shè lì fú bǐ fó guāngmíng wú liàng zhào shí fāng
号阿弥陀。舍利弗. 彼佛 光 明无量. 照十方

guó wú suǒzhàng ài shì gù hàowéi ē mí tuó yòushè lì fú bǐ
国. 无所 障 碍. 是故号为阿弥陀。又舍利弗. 彼

fó shòumìng jí qí rén mín wú liàng wú biān ē sēng qí jié gù míng
佛寿 命. 及其人民. 无量无边阿僧祇劫. 故名

ē mí tuó shè lì fú ē mí tuó fó chéng fó yǐ lái yú jīn
阿弥陀。舍利弗. 阿弥陀佛. 成 佛已来. 于今

shí jié yòushè lì fú bǐ fó yǒu wú liàng wú biānshēngwén dì zǐ jiē
十劫。又舍利弗. 彼佛有无量无边 声 闻弟子. 皆

ē luó hàn fēi shì suànshù zhī suǒnéng zhī zhū pú sà zhòng yì fù
阿罗汉. 非是算数之所能知。诸菩萨 众 . 亦复

rú shì shè lì fú bǐ fó guó tǔ chéng jiù rú shì gōng dé zhuāng
如是。舍利弗. 彼佛国土. 成 就如是功德 庄

yán yòushè lì fú jí lè guó tǔ zhòngshēngshēngzhě jiē shì ē
严。又舍利弗. 极乐国土. 众 生 生 者. 皆是阿

pí bá zhì qí zhōngduōyǒu yī shēng bǔ chù qí shùshènduō fēi shì
鞞跋致。其 中 多有一 生 补处. 其数甚多. 非是

suànshù suǒnéng zhī zhī dàn kě yǐ wú liàng wú biān ē sēng qí shuō shè
算数所能知之. 但可以无量无边阿僧祇说。舍

lì fú zhòngshēngwénzhě yīngdāng fā yuàn yuànshēng bǐ guó
利弗. 众 生 闻者. 应当发愿. 愿 生 彼国。

suǒ yǐ zhě hé dé yǔ rú shì zhūshàngshànrén jù huì yī chù shè
所以者何. 得与如是诸 上 善人. 俱会一处。舍

lì fú bù kě yǐ shǎoshàngēn fú dé yīn yuán dé shēng bǐ guó shè
利弗. 不可以少 善根福德因缘. 得 生 彼国。舍

lì fú ruò yǒushànnán zǐ shàn nǚ rén wénshuō ē mí tuó fó zhí
利弗. 若有善男子. 善女人. 闻说阿弥陀佛. 执

chí mínghào ruò yī rì ruò èr rì ruò sān rì ruò sì rì ruò
持名号. 若一日. 若二日. 若三日. 若四日. 若

wǔ rì ruò liù rì ruò qī rì yī xīn bú luàn qí rén lín mìngzhōng
五日. 若六日. 若七日. 一心不乱。其人临命 终

shí ē mí tuó fó yǔ zhū shèngzhòng xiàn zài qí qián shì rén zhōng
时. 阿弥陀佛. 与诸 圣 众 . 现在其前。是人 终

shí xīn bù diāndǎo jí dé wǎngshēng ē mí tuó fó jí lè guó tǔ
时. 心不颠倒. 即得 往 生 阿弥陀佛极乐国土。

shè lì fú wǒ jiàn shì lì gù shuō cǐ yán ruò yǒuzhòngshēng wén
舍利弗. 我见是利. 故说此言。若有 众 生 . 闻

shì shuōzhě yīngdāng fā yuàn shēng bǐ guó tǔ shè lì fú rú wǒ
是说者. 应 当 发 愿 . 生 彼国土。舍利弗. 如我

jīn zhě zàn tàn ē mí tuó fó bù kě sī yì gōng dé zhī lì dōngfāng
今者. 赞叹阿弥陀佛不可思议 功 德之利。 东 方

yì yǒu ē chù pí fó xū mí xiàng fó dà xū mí fó xū mí guāng
亦有阿閦鞞佛. 须弥 相 佛. 大须弥佛. 须弥 光

fó miào yīn fó rú shì děnghéng hé shā shù zhū fó gè yú qí
佛. 妙 音佛. 如是 等 恒 河沙数诸佛。各于其

guó chūguǎngcháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè shuō
国. 出 广 长 舌 相 . 遍覆三千大千世界. 说

chéng shí yán rǔ děngzhòngshēng dāng xìn shì chēngzàn bù kě sī yì
诚 实言。汝等 众 生 . 当信是 称 赞不可思议

gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niànjīng shè lì fú nánfāng shì jiè yǒu
功德一切诸佛所护念经。舍利弗. 南方世界. 有

rì yuè dēng fó míngwén guāng fó dà yànjiān fó xū mí dēng
日月灯佛. 名闻 光 佛. 大焰肩佛. 须弥灯

fó wú liàngjīng jìn fó rú shì děnghéng hé shā shù zhū fó gè yú
佛. 无量精进佛. 如是等 恒 河沙数诸佛。各于

qí guó chūguǎngcháng shé xiàng biàn fù sān qiān dà qiān shì jiè shuō
其国. 出 广 长 舌 相 . 遍覆三千大千世界. 说

chéng shí yán rǔ děngzhòngshēng dāng xìn shì chēngzàn bù kě sī yì
诚 实言。汝等 众 生 . 当信是 称 赞不可思议

gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niànjīng shè lì fú xī fāng shì jiè yǒu
功德一切诸佛所护念经。舍利弗. 西方世界. 有

wú liàngshòu fó wú liàngxiàng fó wú liàngchuáng fó dà guāng
无量寿佛. 无量相佛. 无量幢佛. 大光
fó dà míng fó bǎoxiàng fó jìngguāng fó rú shì děnghéng hé
佛. 大明佛. 宝相佛. 净光佛. 如是等恒河
shā shù zhū fó gè yú qí guó chūguǎngchángshéxiàng biàn fù sān
沙数诸佛。各于其国. 出广长舌相. 遍覆三
qiān dà qiān shì jiè shuōchéng shí yán rǔ děngzhòngshēng dāng xìn
千大千世界. 说诚实言。汝等众生. 当信
shì chēngzàn bù kě sī yì gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niànjīng shè lì
是称赞不可思议功德一切诸佛所护念经。舍利
fú běifāng shì jiè yǒuyànjiān fó zuì shèng yīn fó nán jǔ fó rì
弗. 北方世界. 有焰肩佛. 最胜音佛. 难沮佛. 日
shēng fó wǎngmíng fó rú shì děnghéng hé shā shù zhū fó gè yú
生佛. 网明佛. 如是等恒河沙数诸佛。各于
qí guó chūguǎngchángshéxiàng biàn fù sānqiān dà qiān shì jiè shuō
其国. 出广长舌相. 遍覆三千大千世界. 说
chéng shí yán rǔ děngzhòngshēng dāng xìn shì chēngzàn bù kě sī yì
诚实言。汝等众生. 当信是称赞不可思议
gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niànjīng shè lì fú xià fāng shì jiè yǒu
功德一切诸佛所护念经。舍利弗. 下方世界. 有
shī zǐ fó míngwén fó mínggguāng fó dá mó fó fǎ chuáng
师子佛. 名闻佛. 名光佛. 达摩佛. 法幢
fó chí fǎ fó rú shì děnghéng hé shā shù zhū fó gè yú qí
佛. 持法佛. 如是等恒河沙数诸佛。各于其
guó chūguǎngchángshéxiàng biàn fù sānqiān dà qiān shì jiè shuō
国. 出广长舌相. 遍覆三千大千世界. 说
chéng shí yán rǔ děngzhòngshēng dāng xìn shì chēngzàn bù kě sī yì
诚实言。汝等众生. 当信是称赞不可思议
gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niànjīng shè lì fú shàngfāng shì
功德一切诸佛所护念经。舍利弗. 上方世
jiè yǒu fàn yīn fó xiù wáng fó xiāngshàng fó xiāngguāng fó dà
界. 有梵音佛. 宿王佛. 香上佛. 香光佛. 大
yànjiān fó zá sè bǎohuāyánshēn fó suō luó shùwáng fó bǎohuā
焰肩佛. 杂色宝华严身佛. 娑罗树王佛. 宝华
dé fó jiàn yī qiè yì fó rú xū mí shān fó rú shì děnghéng hé
德佛. 见一切义佛. 如须弥山佛. 如是等恒河
shā shù zhū fó gè yú qí guó chūguǎngchángshéxiàng biàn fù sān
沙数诸佛。各于其国. 出广长舌相. 遍覆三

qiān dà qiān shì jiè shuōchéng shí yán rǔ děngzhòngshēng dāng xìn
千大千世界. 说 诚 实言。汝等 众 生 . 当信
shì chēngzàn bù kě sī yì gōng dé yī qiè zhū fó suǒ hù niànjīng shè lì
是 称 赞不可思议 功 德一切诸佛所护念经。舍利
fú yú rǔ yì yún hé hé gù míngwéi yī qiè zhū fó suǒ hù niànjīng
弗. 于汝意云何. 何故名为一切诸佛所护念经。
shè lì fú ruò yǒu shànnán zǐ shàn nǚ rén wén shì jīng shòu chí
舍利弗. 若有善男子. 善女人. 闻是经受持
zhě jí wén zhū fó míngzhě shì zhūshànnán zǐ shàn nǚ rén jiē
者. 及闻诸佛名者。是诸善男子. 善女人. 皆
wéi yī qiè zhū fó zhī suǒ hù niàn jiē dé bú tuì zhuǎn yú ē nòuduō luó
为一切诸佛之所护念. 皆得不退 转 于阿耨多罗
sānmiǎosān pú tí shì gù shè lì fú rǔ děng jiē dāng xìn shòu wǒ
三 藐 三菩提。是故舍利弗. 汝等皆 当 信 受 我
yǔ jí zhū fó suǒshuō shè lì fú ruò yǒu rén yǐ fā yuàn jīn
语. 及诸佛所 说。舍利弗. 若有人. 已发 愿 . 今
fā yuàn dāng fā yuàn yù shēng ē mí tuó fó guózhě shì zhū rén
发 愿 . 当 发 愿 . 欲 生 阿弥陀佛国者。是诸人
děng jiē dé bú tuì zhuǎn yú ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí yú bǐ
等 . 皆得不退 转 于阿耨多罗三 藐 三菩提。于彼
guó tǔ ruò yǐ shēng ruò jīn shēng ruò dāngshēng shì gù shè lì
国土. 若已 生 . 若今 生 . 若 当 生 。是故舍利
fú zhūshànnán zǐ shàn nǚ rén ruò yǒu xìn zhě yīngdāng fā
弗. 诸善男子. 善女人. 若有信者. 应 当 发
yuàn shēng bǐ guó tǔ shè lì fú rú wǒ jīn zhě chēngzàn zhū fó
愿 . 生 彼国土。舍利弗. 如我今者. 称 赞诸佛
bù kě sī yì gōng dé bǐ zhū fó děng yì chēngzàn wǒ bù kě sī yì
不可思议 功 德。彼诸佛 等 . 亦 称 赞我不可思议
gōng dé ér zuò shì yán shì jiā móu ní fó néngwéishènnán xī yǒu
功 德. 而作是言. 释迦牟尼佛. 能 为 甚 难希有
zhī shì néng yú suō pó guó tǔ wǔzhuó è shì jié zhuó jiànzhuó fán
之事。能 于娑婆国土. 五 浊 恶世. 劫 浊 . 见 浊 . 烦
nǎozhuó zhòngshēngzhuó mìngzhuózhōng dé ē nòuduō luó sānmiǎo
恼 浊 . 众 生 浊 . 命 浊 中 . 得阿耨多罗三 藐
sān pú tí wèi zhū zhòngshēng shuō shì yī qiè shì jiānnán xìn zhī fǎ
三菩提。为诸 众 生 . 说是一切世间难信之法。
shè lì fú dāng zhī wǒ yú wǔzhuó è shì xíng cǐ nán shì dé ē
舍利弗. 当 知我于五 浊 恶世. 行此难事. 得阿

nòu duō luó sān miǎo sān pú tí wèi yī qiè shì jiān shuō cǐ nán xìn zhī
耨多罗三藐三菩提。为一切世间说此难信之
fǎ shì wéi shèn nán fó shuō cǐ jīng yǐ shè lì fú jí zhū bǐ
法．是为甚难。佛说此经已．舍利弗．及诸比
qiū yī qiè shì jiān tiān rén ē xiū luó děng wén fó suǒ shuō huān xǐ
丘．一切世间天人阿修罗等．闻佛所说．欢喜
xìn shòu zuò lǐ ér qù
信受．作礼而去。

佛说阿弥陀经

音释：

絺音痴　毚奴侯切　驮唐何切　衣裓裓古得切衣前襟也　盛时征切受也　阿鞞跋致梵语也此云不退转鞞骈迷切跋蒲拨切　閟昌六切　沮慈吕切

fù lù xiū xíngjìng tǔ fǎ ménhòu xù

附录 修行净土法门后序

suō pó kǔ jìng yě yù tuōzhòng kǔ bì xiū xī fāng xī
娑婆. 苦境也. 欲脱 众 苦. 必修西 方。西
fāng lè guó yě yù shēng jí lè bì xìn fó yán pì rú yǒu rén xíng
方. 乐国也. 欲 生 极乐. 必信佛言。譬如有人. 行
yú kuàng yě mù yè hūn hēi qún zéi zài hòu zhí chí lì qì jìng
于 旷 野. 暮夜昏黑. 群贼在后. 执持利器. 竞
lái bī zhú sì gù pánghuáng táo bì wú suǒ hū tiānjiào dì shéi
来逼逐。四顾彷 徨 . 逃避无所。呼天叫地. 谁
lái jiù xù hū yù lǎo fù ér gào zhī yán cǐ qù bù yuǎn yǒuzhǎng
来救恤。忽遇老父. 而告之言. 此去不 远 . 有 长
zhě jū fú dé wēi shì dào zéi bù qīn lóu gé zhēn shí kuài lè zì
者居. 福德威势. 盗贼不侵。楼阁 真 实. 快乐自
zài yān wù suǒzhàng rǔ bù néng dǔ rǔ dàn jué wǎng wú bù rǔ
在。烟雾所 障 . 汝不 能 睹。汝但决 往 . 吾不汝
kuáng qí rénwén yǔ huān xǐ yǒngyuè cè bù gāoxiāng bú fù
诳 。其人闻语. 欢 喜 踊 跃. 策步高 骧 . 不复
huí gù zhù mù yī xīn gèng wú tā xiǎng é qǐng zhī jiān zhì zhǎng
回顾. 注目一心. 更 无他 想 。俄 顷之间. 至 长
zhě suǒ qún zéi kǔ nǎo yǎo jué zōng jì zhǒngzhǒngkuài lè wú yì
者所。群贼苦 恼. 杳绝踪 迹。种 种 快乐. 无异
suǒwén mí tuó shè shòuzhòngshēng zhǎngzhě jū yě ān kě bù wǎng
所闻。弥陀摄受 众 生 . 长 者居也. 安可不 往 。
shì jiā zhǐ dǎoqún mí lǎo fù yán yě ān kě bú xìn shì zhī rén yú
释迦指导群迷. 老父言也. 安可不信。世之人. 于
xī fāng zhī shuō měng bù néng zhī bǐ bǐ jiē shì zhī yǐ ér bú
西 方 之 说 . 懵 不 能 知. 比比皆是。知矣而不
xìn xìn yǐ ér bù xiū xiū bù néng lì zhě shí yì cháng bā jiǔ yān
信. 信矣而不修. 修不 能 力者. 十亦 常 八九焉。
wǒ jīn chóng fù shè cǐ pì yù qí bù zhī zhě kě yǐ jiě huì ér
我今 重 复设此譬喻. 其不知者. 可以解会。而
bú xìn bù xiū bú lì zhě yì kě jiā miǎn yǐ fú xiū xī fāng ér jué
不信不修不力者. 亦可加 勉 矣。夫修西 方 而决

yuànwǎngshēngzhě qǐ yǒu tā zāi shàn jìn qí lì rú yù lǎo fù yú
愿 往 生 者. 岂有他哉. 善尽其力. 如遇老父于
bì zéi zhī shí ér yǐ yǐ
避贼之时而已矣。

yù zhì wú liàngshòu fó zàn

御制无量寿佛赞

xī fāng jí lè shì jiè zūn
西 方 极 乐 世 界 尊
wú liàng shòu fó shì xī yǒu
无 量 寿 佛 世 希 有

néng miè wú shǐ yì jié yè
能 灭 无 始 亿 劫 业
lìng bǐ kǔ nǎo xī xiāo chú
令 彼 苦 恼 悉 消 除

ruò rén néng yǐ wēi miào xīn
若 人 能 以 微 妙 心
cháng yǐ jí lè wéiguānxiǎng
常 以极乐为观 想

guǎng yǔ zhòngshēng fēn bié shuō
广 与 众 生 分别说
jǔ mù jí jiàn ē mí tuó
举 目 即 见 阿 弥 陀

fó shēn sè xiàngxiǎn guāng míng
佛 身 色 相 显 光 明
yán fú tán jīn wú yǔ děng
阎 浮 檀 金 无 与 等

qí gāo wú bǐ yóu xún shù
其 高 无 比 由 旬 数
liù shí wàn yì nà yóu tā
六 十 万 亿 那 由 他

méi jiān bái háo wǔ xū mí
眉 间 白 毫 五 须 弥
gàn yǎn hóng chéng sì dà hǎi
绀 眼 泓 澄 四 大 海

guāng míng yǎn chū zhū máo kǒng
光 明 演 出 诸 毛 孔
yī kǒng biàn hán zhū dà qiān
一 孔 遍 含 诸 大 千

yī jiè zhōng yǒu hé shā fó
一 界 中 有 河 沙 佛
fó yǒu bā wàn sì qiān xiàng
佛 有 八 万 四 千 相

yī yī xiàng zhōng fù rú shì
一 一 相 中 复 如 是
zuò shì guān zhě suí xiàn qián
作 是 观 者 随 现 前

yǐ guān fó shēn jiàn fó xīn
以 观 佛 身 见 佛 心
zhòngshēng yì xiǎngjiànhuà fó
众 生 忆 想 见化佛

cóng xiàng rù dé wú shēng rěn
从 相 入 得 无 生 忍
yǐ sān mèi shòu wú biān cí
以 三 昧 受 无 边 慈

fó shēn wú liàng guǎng wú biān
佛 身 无 量 广 无 边
huà dǎo yǐ bǐ sù yuàn lì
化 导 以 彼 宿 愿 力

yǒu yì xiǎng zhě dé chéng jiù
有 忆 想 者 得 成 就
shén tōng rú yì mǎn xū kōng
神 通 如 意 满 虚 空

zhòng shēng sān zhǒng jù sān xīn
众 生 三 种 具 三 心
jīng jìn yǒngměng wú tuì zhuǎn
精 进 勇 猛 无 退 转

jí dé rú lái shǒu jiē yǐn
即 得 如 来 手 接 引
qī bǎogōngdiàn dà guāngmíng
七 宝 宫 殿 大 光 明

qí shēn yǒng yuè jīn gāng tái
其身踊跃金刚台

suí cóng fó hòu tán zhǐ qǐng
随从佛后弹指顷

xíng dà shèng jiě dì yī yì
行大乘解第一义

jí shēng qī bǎo lián chí zhōng
即生七宝莲池中

ē mí tuó fó dà cí bēi
阿弥陀佛大慈悲

shí lì wēi dé nán zàn shuō
十力威德难赞说

chēng míng yī shēng qǐ yī niàn
称名一声起一念

bā shí yì jié zuì jiē chú
八十亿劫罪皆除

yǐ shì jì bá wú yǒu qióng
以是济拔无有穷

shì yǐ míng wéi wú liàng shòu
是以名为无量寿

xī shì zūn jū qí shé jué
昔世尊居耆阇崛

yǔ dà zhòng shuō miào yīn yuán
与大众说妙因缘

lí yōu nǎo yǔ yán fú tí
离忧恼与阎浮提

chāo tuō yī qiè zhū kǔ qù
超脱一切诸苦趣

jìng miào guó jí jí lè jiè
净妙国即极乐界

xiū sān fú fā pú tí xīn
修三福发菩提心

zuò shì niàn zhě zhù jiān zhuān
作是念者住坚专

gù shuō wú liàng shòu fó guān
故说无量寿佛观

rú shì gōng dé bù kě shuō
如是功德不可说

bù kě shuō zhě miào guāng míng
不可说者妙光明

wú liàng qīng jìng píng děng shī
无量清净平等施

wǔ zhuó zhòng shēng xián zuò fó
五浊众生咸作佛

duàn bǐ yī qiè diān dǎo xiǎng
断彼一切颠倒想

yóu rú yǐ shuǐ tóu hǎi zhōng
犹如以水投海中

shī xìng hùn hé wú bù tóng
湿性混合无不同

suī yǒu shèng zhì nán fēn bié
虽有圣智难分别

rén rén jiē wéi wú liàng shòu
人人皆为无量寿

qǐ shǒu zhān lǐ jí xī fāng
稽首瞻礼即西方

fó shuōguān wú liàngshòu fó jīng

佛说观无量寿佛经

liú sòng xī yù sānzàng fǎ shī jiāngliáng yē shè yì

刘宋西域三藏法师畺良耶舍译

rú shì wǒ wén yī shí fó zài wángshè chéng qí shé jué shān
如是我闻．一时．佛在王舍城．耆阇崛山
zhōng yǔ dà bǐ qiū zhòng qiān èr bǎi wǔ shí rén jù pú sà sānwàn
中。与大比丘众．千二百五十人俱。菩萨三万
èr qiān wénshū shī lì fǎ wáng zǐ ér wéishàngshǒu
二千．文殊师利法王子而为上首。

ěr shí wángshè dà chéng yǒu yī tài zǐ míng ē shé shì suí
尔时王舍大城．有一太子．名阿阇世。随
shùntiáo dá è yǒu zhī jiào shōu zhí fù wáng pín pó suō luó yōu bì zhì
顺调达恶友之教．收执父王频婆娑罗．幽闭置
yú qī chóng shì nèi zhì zhū qúnchén yī bù dé wǎng guó tài fū
于七重室内．制诸群臣．一不得往。国太夫
rén míngwéi tí xī gōngjìng dà wáng zǎo yù qīngjìng yǐ sū mì
人．名韦提希。恭敬大王．澡浴清净．以酥蜜
huòchǎo yòng tú qí shēn zhūyīng luò zhōng chéng pú táojiāng mì
和麨．用涂其身。诸瓔珞中．盛蒲萄浆．密
yǐ shàngwáng ěr shí dà wáng shí chǎo yǐn jiāng qiú shuǐshù kǒu
以上王。尔时大王．食麨饮浆．求水漱口。
shù kǒu bì yǐ hé zhǎnggōngjìng xiàng qí shé jué shān yáo lǐ shì
漱口毕已．合掌恭敬．向耆阇崛山．遥礼世
zūn ér zuò shì yán dà mù qiánlián shì wú qīn yǒu yuànxīng cí
尊．而作是言。大目犍连．是吾亲友．愿兴慈
bēi shòu wǒ bā jiè shí mù qiánlián rú yīngsǔn fēi jí zhì wáng
悲．授我八戒。时目犍连．如鹰隼飞．疾至王
suǒ rì rì rú shì shòuwáng bā jiè shì zūn yì qiǎnzūn zhě fù lóu
所。日日如是．授王八戒。世尊亦遣尊者富楼
nuó wèiwángshuō fǎ rú shì shí jiān jīng sān qī rì wáng shí chǎo
那．为王说法。如是时间．经三七日．王食麨
mì dé wén fǎ gù yán sè hé yuè shí ē shé shì wènshǒumén
蜜．得闻法故．颜色和悦。时阿阇世．问守门

zhě fù wáng jīn zhě yóucún zài yé shí shǒumén rén bó yán dà
者．父王今者．犹存在耶。时守门人白言．大
wáng guó tài fū rén shēn tú chǎo mì yīng luò chéngjiāng chí yòng
王．国太夫人．身涂勃蜜．璎珞盛浆．持用
shàngwáng shāmén mù lián jí fù lóu nuó cóngkōng ér lái wèi
上王。沙门目连．及富楼那．从空而来．为
wángshuō fǎ bù kě jìn zhì shí ē shé shì wén cǐ yǔ yǐ nù
王说法．不可禁制。时阿阇世．闻此语已．怒
qí mǔ yuē wǒ mǔ shì zéi yǔ zéi wéibàn shāmén è rén huàn
其母曰．我母是贼．与贼为伴。沙门恶人．幻
huòzhòushù lìng cǐ è wáng duō rì bù sǐ jí zhí lì jiàn yù
惑咒术．令此恶王．多日不死。即执利剑．欲
hài qí mǔ shí yǒu yī chén míngyuēyuègūang cōngmíngduō zhì jí
害其母。时有一臣．名曰月光．聪明多智．及
yǔ qí pó wèiwángzuò lǐ bó yán dà wáng chénwén pí tuó lùn
与耆婆．为王作礼。白言．大王．臣闻毗陀论
jīng shuō jié chū yǐ lái yǒu zhū è wáng tān guówèi gù shā hài
经说．劫初以来．有诸恶王．贪国位故．杀害
qí fù yī wàn bā qiān wèi céngwényǒu wú dào hài mǔ wáng jīn wéi
其父．一万八千．未曾闻有无道害母。王今为
cǐ shā nì zhī shì wū chà lì zhǒng chén bù rěn wén shì zhān tuó
此杀逆之事．污刹利种．臣不忍闻。是旃陀
luó wǒ děng bù yí fù zhù yú cǐ shí èr dà chén shuō cǐ yǔ
罗．我等不宜复住于此。时二大臣．说此语
jìng yǐ shǒu àn jiàn quèxíng ér tuì shí ē shé shì jīng bù huáng
竟．以手按剑．却行而退。时阿阇世．惊怖惶
jù gào qí pó yán rǔ bú wèi wǒ yé qí pó bó yán dà wáng shèn
惧．告耆婆言．汝不为我耶。耆婆白言．大王．慎
mò hài mǔ wángwén cǐ yǔ chàn huǐ qiú jiù jí biànshě jiàn zhǐ
莫害母。王闻此语．忏悔求救．即便舍剑．止
bú hài mǔ chì yù nèi guān bì zhì shēngōng bú lìng fù chū shí
不害母。勅语内官．闭置深宫．不令复出。时
wéi tí xī bèi yōu bì yǐ chóuyōu qiáo cuì yáoxiàng qí shé jué
韦提希．被幽闭已．愁忧憔悴。遥向耆阇崛
shān wèi fó zuò lǐ ér zuò shì yán rú lái shì zūn zài xī zhī
山．为佛作礼．而作是言。如来世尊．在昔之
shí héngqiǎn ē nán lái wèiwèn wǒ wǒ jīn chóuyōu shì zūnwēi
时．恒遣阿难．来慰问我。我今愁忧．世尊威

zhòng wú yóu dé jiàn yuànqiǎn mù lián zūn zhě ē nán yǔ wǒ xiāng
重．无由得见。愿遣目连．尊者阿难．与我相
jiàn zuò shì yǔ yǐ bēi qì yù lèi yáoxiàng fó lǐ wèi jǔ tóu
见。作是语已．悲泣雨泪．遥向佛礼。未举头
qǐng ěr shí shì zūn zài qí shé jué shān zhī wéi tí xī xīn zhī suǒniàn
顷．尔时世尊．在耆阇崛山．知韦提希心之所念。
jí chì dà mù qiánlián jí yǐ ē nán cóngkōng ér lái fó cóng qí
即敕大目犍连．及以阿难．从空而来。佛从耆
shé jué shānmò yú wánggōngchū shí wéi tí xī lǐ yǐ jǔ tóu jiàn
阇崛山没．于王宫出。时韦提希．礼已举头．见
shì zūn shì jiā móu ní fó shēn zǐ jīn sè zuò bǎi bǎolián huā mù lián
世尊释迦牟尼佛．身紫金色．坐百宝莲华。目连
shì zuǒ ē nán shì yòu shì fàn hù shì zhū tiān zài xū kōngzhōng pǔ
侍左．阿难侍右。释梵护世诸天．在虚空中．普
yù tiānhuā chí yònggòngyǎng shí wéi tí xī jiàn fó shì zūn zì
雨天华．持用供养。时韦提希．见佛世尊．自
jué yīng luò jǔ shēn tóu dì háo qì xiàng fó bó yán shì zūn wǒ
绝瓔珞．举身投地．号泣向佛。白言．世尊．我
sù hé zuì shēng cǐ è zǐ shì zūn fù yǒu hé děng yīn yuán yǔ tí
宿何罪．生此恶子。世尊复有何等因缘．与提
pó dá duō gòngwéijuànshǔ wéiyuàn shì zūn wèi wǒ guǎngshuō wú
婆达多．共为眷属。唯愿世尊．为我广说无
yōunǎochù wǒ dāngwǎngshēng bú yàoyán fú tí zhuó è shì yě
忧恼处．我当往生．不乐阎浮提浊恶世也。
cǐ zhuó è chù dì yù è guǐ chùshēngyíngmǎn duō bú shàn jù yuàn
此浊恶处．地狱饿鬼畜生盈满．多不善聚。愿
wǒ wèi lái bù wén è shēng bú jiàn è rén jīn xiàng shì zūn wǔ
我未来．不闻恶声．不见恶人。今向世尊．五
tǐ tóu dì qiú āi chàn huǐ wéiyuàn fó rì jiào wǒ guān yú qīng jìng
体投地．求哀忏悔。唯愿佛日．教我观于清净
yè chù
业处。

ěr shí shì zūn fàngméijiānguāng qí guāng jīn sè biànzhào
尔时世尊．放眉间光。其光金色．遍照
shí fāng wú liàng shì jiè huánzhù fó dǐng huàwéi jīn tái rú xū mí
十方无量世界。还住佛顶．化为金台．如须弥
shān shí fāngzhū fó jìng miàoguó tǔ jiē yú zhōngxiàn huòyǒuguó
山。十方诸佛净妙国土．皆于中现。或有国

tǔ qī bǎo hé chéng fù yǒuguó tǔ chún shì liánhuā fù yǒuguó
土. 七宝合 成 。复有国土. 纯 是莲华。复有国

tǔ rú zì zài tiāngōng fù yǒuguó tǔ rú bō lí jìng shí fāngguó
土. 如自在天 宫。复有国土. 如玻璨镜。十方国

tǔ jiē yú zhōngxiàn yǒu rú shì děng wú liàngzhū fó guó tǔ yánxiǎn
土. 皆于 中 现。有如是 等 无 量 诸佛国土. 严显

kě guān lìng wéi tí xī jiàn shí wéi tí xī bó fó yán shì zūn shì
可 观 . 令韦提希见。时韦提希白佛言. 世尊. 是

zhū fó tǔ suī fù qīngjìng jiē yǒuguāngmíng wǒ jīn yàoshēng jí lè
诸佛土. 虽复清净. 皆有 光 明。我今乐 生 极乐

shì jiè ē mí tuó fó suǒ wéiyuàn shì zūn jiào wǒ sī wéi jiào wǒ zhèng
世界阿弥陀佛所. 唯 愿 世尊. 教我思惟. 教我 正

shòu
受。

ěr shí shì zūn jí biànwēixiào yǒu wǔ sè guāng cóng fó kǒu
尔时世尊. 即便微笑. 有五色 光 . 从 佛口

chū yī yī guāngzhào pín pó suō luó wángdǐng ěr shí dà wáng suī
出。一一 光 照 频婆娑罗 王 顶。尔时大 王 . 虽

zài yōu bì xīn yǎn wú zhàng yáojiàn shì zūn tóu miànzuò lǐ zì
在幽闭. 心眼无 障 。遥见世尊. 头 面 作礼。自

rán zēng jìn chéng ē nà hán
然增进. 成 阿那含。

ěr shí shì zūn gào wéi tí xī rǔ jīn zhī fǒu ē mí tuó
尔时世尊. 告韦提希. 汝今知不. 阿弥陀

fó qù cǐ bù yuǎn rǔ dāng xì niàn dì guān bǐ guó jìng yè chéng
佛. 去此不 远 。汝 当 系念. 谛 观 彼国. 净业 成

zhě wǒ jīn wèi rǔ guǎngshuōzhòng pì yì lìng wèi lái shì yī qiè fán
者。我今为汝 广 说 众 譬. 亦令未来世一切凡

fū yù xiū jìng yè zhě dé shēng xī fāng jí lè guó tǔ yù shēng bǐ guó
夫. 欲修净业者得 生 西 方极乐国土。欲 生 彼国

zhě dāng xiū sān fú yī zhě xiàoyǎng fù mǔ fèng shì shī zhǎng cí
者. 当 修三福。一者. 孝 养 父母. 奉事师 长 . 慈

xīn bù shā xiū shí shàn yè èr zhě shòu chí sān guī jù zú zhòng
心不杀. 修十 善 业。二者. 受 持三归. 具足 众

jiè bú fàn wēi yí sān zhě fā pú tí xīn shēn xìn yīn guǒ dú
戒. 不犯威仪。三者. 发菩提心. 深 信因果. 读

sòng dà shèng quàn jìn xíngzhě rú cǐ sān shì míngwéi jìng yè fó
诵大 乘 . 劝 进行者。如此三事. 名 为净业。佛

gàowéi tí xī rǔ jīn zhī fǒu cǐ sānzhǒng yè nǎi shì guò qù wèi lái
告韦提希．汝今知不．此三 种 业．乃是过去未来
xiàn zài sān shì zhū fó jìng yè zhèng yīn
现在．三世诸佛．净业 正 因。

fó gào ē nán jí wéi tí xī dì tīng dì tīng shàn sī niàn zhī
佛告阿难．及韦提希．谛听谛听．善 思念之。

rú lái jīn zhě wèi wèi lái shì yī qiè zhòngshēng wéi fán nǎo zéi zhī suǒ
如来今者．为未来世一切 众 生 ．为烦恼贼之所
hài zhě shuōqīngjìng yè shàn zāi wéi tí xī kuàiwèn cǐ shì ē
害者．说 清净业。善 哉韦提希．快问此事。阿
nán rǔ dāngshòu chí guǎngwèiduōzhòng xuānshuō fó yǔ rú lái
难．汝 当 受 持．广 为多 众 ．宣 说佛语。如来
jīn zhě jiàowéi tí xī jí wèi lái shì yī qiè zhòngshēng guān yú xī
今者．教韦提希．及未来世一切 众 生 ．观 于西
fāng jí lè shì jiè yǐ fó lì gù dāng dé jiàn bǐ qīngjìng guó tǔ
方极乐世界。以佛力故． 当 得见彼清净国土。
rú zhí míngjìng zì jiànmiànxiàng jiàn bǐ guó tǔ jí miào lè shì xīn
如执明镜．自见面 像 。见彼国土极 妙 乐事．心
huān xǐ gù yìng shí jí dé wú shēng fǎ rěn fó gàowéi tí xī rǔ
欢 喜故．应时即得无 生 法忍。佛告韦提希．汝
shì fán fū xīn xiǎng léi liè wèi dé tiānyǎn bù néngyuǎnguān zhū
是凡夫．心 想 羸劣．未得天眼．不 能 远 观 。诸
fó rú lái yǒu yì fāngbiàn lìng rǔ dé jiàn shí wéi tí xī bó fó
佛如来．有异方 便．令汝得见。时韦提希白佛
yán shì zūn rú wǒ jīn zhě yǐ fó lì gù jiàn bǐ guó tǔ ruò
言．世尊．如我今者．以佛力故．见彼国土。若
fó mièhòu zhūzhòngshēngděng zhuó è bú shàn wǔ kǔ suǒ bī yún
佛灭后．诸 众 生 等．浊恶不善．五苦所逼．云
hé dāngjiàn ē mí tuó fó jí lè shì jiè
何 当 见阿弥陀佛极乐世界。

fó gàowéi tí xī rǔ jí zhòngshēng yīngdāngzhuān xīn xì niàn
佛告韦提希．汝及 众 生 ．应 当 专 心系念
yī chù xiǎng yú xī fāng yún hé zuòxiǎng fán zuòxiǎngzhě yī qiè
一处．想 于西方。云何作 想 ．凡作 想 者．一切
zhòngshēng zì fēi shēngmáng yǒu mù zhī tú jiē jiàn rì mò dāng
众 生 ．自非 生 盲 ．有目之徒．皆见日没。当
qǐ xiǎngniàn zhèngzuò xī xiàng dì guān yú rì yù mò zhī chù lìng
起 想 念． 正 坐西 向 ．谛 观 于日欲没之处．令

xīn jiān zhù zhuānxiǎng bù yí jiàn rì yù mò zhuàng rú xuán gǔ
心坚住. 专 想不移。见日欲没. 状 如悬鼓。

jì jiàn rì yǐ bì mù kāi mù jiē lìng míngliǎo shì wéi rì xiǎng míng
既见日已. 闭目开目. 皆令明了. 是为日想. 名

yuē chūguān
曰初观。

cì zuòshuǐxiǎng jiànshuǐchéngqīng yì lìng míngliǎo wú fēn sàn
次作水想。见水 澄 清. 亦令明了. 无分散

yì jì jiànshuǐ yǐ dāng qǐ bīngxiǎng jiànbīngyìngchè zuò liú lí
意。既见水已. 当起冰想。见冰映彻. 作琉璃

xiǎng cǐ xiǎngchéng yǐ jiàn liú lí dì nèi wàiyìngchè xià yǒu jīn
想。此想 成 已. 见琉璃地. 内外映彻。下有金

gāng qī bǎo jīn chuáng qíng liú lí dì qí chuáng bā fāng bā léng
刚七宝金 幢 . 擎琉璃地。其 幢 八方. 八楞

jù zú yī yī fāngmiàn bǎi bǎosuǒ chéng yī yī bǎozhū yǒuqiān
具足。一一方 面. 百宝所 成 。一一宝珠. 有千

guāngmíng yī yī guāngmíng bā wàn sì qiān sè yìng liú lí dì rú
光 明。一一 光 明. 八万四千色. 映琉璃地. 如

yì qiān rì bù kě jù jiàn liú lí dì shàng yǐ huáng jīn shéng zá
亿千日. 不可具见。琉璃地 上 . 以 黄 金 绳 . 杂

cè jiàn cuò yǐ qī bǎo jiè fēn jī fēn míng yī yī bǎozhōng yǒu
厕间错。以七宝界. 分齐分明。一一宝 中 . 有

wǔ bǎi sè guāng qí guāng rú huā yòu sì xīngyuè xuán chǔ xū
五百色 光 。其 光 如华. 又似星月。悬 处虚

kōng chéngguāngmíng tái lóu gé qiānwàn bǎi bǎo hé chéng yú
空. 成 光 明台。楼阁千万. 百宝合 成 。于

tái liǎngbiān gè yǒu bǎi yì huāchuáng wú liàngyuè qì yǐ wéizhuāng
台两边. 各有百亿华 幢 . 无量乐器. 以为 庄

yán bā zhǒngqīngfēng cóngguāngmíngchū gǔ cǐ yuè qì yǎnshuō
严。八 种 清风. 从 光 明出. 鼓此乐器. 演说

kǔ kōng wú cháng wú wǒ zhī yīn shì wéishuǐxiǎng míng dì èr guān
苦空无 常 无我之音。是为水想. 名第二观。

cǐ xiǎngchéng shí yī yī guān zhī jí lìng liǎoliǎo bì mù kāi
此想 成 时. 一一观之. 极令了了。闭目开

mù bú lìng sàn shī wéi chú shí shí héng yì cǐ shì rú cǐ xiǎng
目. 不令散失。唯除食时. 恒忆此事。如此想

zhě míngwéi cū jiàn jí lè guó dì ruò dé sān mèi jiàn bǐ guó dì liǎo
者. 名为粗见极乐国地。若得三昧. 见彼国地. 了

liǎo fēn míng bù kě jù shuō shì wéi dì xiǎng míng dì sān guān fó
了分明．不可具说。是为地想．名第三观。佛

gào ē nán rǔ chí fó yǔ wèi wèi lái shì yī qiè dà zhòng yù tuō
告阿难．汝持佛语．为未来世一切大众．欲脱

kǔ zhě shuō shì guān dì fǎ ruò guān shì dì zhě chú bā shí yì jié
苦者．说是观地法。若观是地者．除八十亿劫

shēng sǐ zhī zuì shě shēn tā shì bì shēng jìng guó xīn dé wú yí
生死之罪。舍身他世．必生净国．心得无疑。

zuò shì guān zhě míng wéi zhèng guān ruò tā guān zhě míng wéi xié guān
作是观者．名为正观。若他观者．名为邪观。

fó gào ē nán jí wéi tí xī dì xiǎng chéng yǐ cì guān bǎo
佛告阿难．及韦提希．地想成已．次观宝

shù guān bǎo shù zhě yī yī guān zhī zuò qī chóng háng shù xiǎng
树。观宝树者．一一观之．作七重行树想。

yī yī shù gāo bā qiān yóu xún qí zhū bǎo shù qī bǎo huā yè wú
一一树．高八千由旬。其诸宝树．七宝华叶．无

bú jù zú yī yī huā yè zuò yì bǎo sè liú lí sè zhōng chū
不具足。一一华叶．作异宝色。琉璃色中．出

jīn sè guāng bō lí sè zhōng chū hóng sè guāng mǎ nǎo sè
金色光。玻瓈色中．出红色光。码碯色

zhōng chū chē qú guāng chē qú sè zhōng chū lǜ zhēn zhū guāng
中．出砗磲光。砗磲色中．出绿真珠光。

shān hú hǔ pò yī qiè zhòng bǎo yǐ wéi yìng shì miào zhēn zhū
珊瑚琥珀．一切众宝．以为映饰。妙真珠

wǎng mí fù shù shàng yī yī shù shàng yǒu qī chóng wǎng yī
网．弥覆树上。一一树上．有七重网。一

yī wǎng jiān yǒu wǔ bǎi yì miào huā gōng diàn rú fàn wáng gōng zhū
一网间．有五百亿妙华宫殿．如梵王宫。诸

tiān tóng zǐ zì rán zài zhōng yī yī tóng zǐ wǔ bǎi yì shì jiā pí
天童子．自然在中。一一童子．五百亿释迦毗

léng qié mó ní yǐ wéi yīng luò qí mó ní guāng zhào bǎi yóu xún yóu
楞伽摩尼．以为瓔珞。其摩尼光．照百由旬．犹

rú hé hé bǎi yì rì yuè bù kě jù míng zhòng bǎo jiàn cuò sè zhōng
如和合百亿日月．不可具名。众宝间错．色中

shàng zhě cǐ zhū bǎo shù háng háng xiāng dāng yè yè xiāng cì yú
上者。此诸宝树．行行相当．叶叶相次。于

zhòng yè jiān shēng zhū miào huā huā shàng zì rán yǒu qī bǎo guǒ yī
众叶间．生诸妙华．华上自然有七宝果。一

yī shù yè zòngguǎngzhèngděng èr shí wǔ yóuxún qí yè qiān sè yǒu
一树叶.纵 广 正 等二十五由旬。其叶千色.有
bǎi zhǒnghuà rú tiānyīng luò yǒuzhòngmiàohuā zuòyán fú tán jīn sè
百 种 画.如天璎珞。有 众 妙 华.作阎浮檀金色。
rú xuánhuǒ lún wǎnzhuǎn yè jiān yǒngshēngzhū guǒ rú dì shì píng
如 旋 火轮.宛 转 叶间。涌 生 诸果.如帝释瓶。
yǒu dà guāngmíng huàchéngchuáng fān wú liàngbǎo gài shì bǎo gài
有大 光 明. 化 成 幢 幡无量宝盖。是宝盖
zhōng yìngxiàn sān qiān dà qiān shì jiè yī qiè fó shì shí fāng fó
中 . 映现三千大千世界. 一切佛事。十方佛
guó yì yú zhōngxiàn jiàn cǐ shù yǐ yì dāng cì dì yī yī guān zhī
国.亦于 中 现。见此树已.亦 当 次第一一 观 之。
guānjiàn shù jīng zhī yè huāguǒ jiē lìng fēn míng shì wéi shù xiǎng míng
观 见树茎枝叶华果. 皆令分 明。是为树 想 . 名
dì sì guān
第四 观 。

cì dāngxiǎngshuǐ yù xiǎngshuǐzhě jí lè guó tǔ yǒu bā chí
次 当 想 水。欲 想 水者. 极乐国土. 有八池
shuǐ yī yī chí shuǐ qī bǎosuǒchéng qí bǎoróuruǎn cóng rú yì
水。一一池水. 七宝所 成 。其宝柔软. 从 如意
zhū wángshēng fēn wéi shí sì zhī yī yī zhī zuò qī bǎomiào sè
珠 王 生 . 分为十四支。一一支. 作七宝 妙 色。
huáng jīn wéi qú qú xià jiē yǐ zá sè jīn gāng yǐ wéi dǐ shā yī
黄 金为渠. 渠下皆以杂色金刚 . 以为底沙。一
yī shuǐzhōng yǒu liù shí yì qī bǎoliánhuā yī yī liánhuā tuányuán
一水 中 . 有六十亿七宝莲华。一一莲华. 团 圆
zhèngděng shí èr yóuxún qí mó ní shuǐ liú zhùhuājiān xún shù shàng
正 等十二由旬。其摩尼水. 流注华间. 寻树 上
xià qí shēngwēimiào yǎnshuō kǔ kōng wú cháng wú wǒ zhū bō luó mì
下。其 声 微 妙 . 演说苦空无 常 无我诸波罗蜜。
fù yǒu zàn tàn zhū fó xiànghǎo zhě rú yì zhū wáng yǒng chū jīn
复有赞叹诸佛 相 好者。如意珠 王 . 涌 出金
sè wēimiàoguāngmíng qí guānghuàwéi bǎibǎo sè niǎo hè míng āi
色. 微 妙 光 明。其 光 化为百宝色鸟. 和鸣哀
yǎ cháng zàn niàn fó niàn fǎ niàn sēng shì wéi bā gōng dé shuǐ
雅 . 常 赞 念 佛 念 法 念 僧 。 是为八 功 德水
xiǎng míng dì wǔ guān
想 . 名第五 观 。

zhòngbǎoguó tǔ yī yī jiè shàng yǒu wǔ bǎi yì bǎo lóu qí
众宝国土．一一界上．有五百亿宝楼。其
lóu gé zhōng yǒu wú liàngzhū tiān zuòtiān jì yuè yòuyǒuyuè qì xuán
楼阁中．有无量诸天．作天伎乐。又有乐器．悬
chǔ xū kōng rú tiān bǎo chuáng bù gǔ zì míng cǐ zhòng yīn
处虚空．如天宝幢．不鼓自鸣。此众音
zhōng jiē shuōniàn fó niàn fǎ niàn bǐ qiū sēng cǐ xiǎngchéng yǐ míng
中．皆说念佛念法念比丘僧。此想成已．名
wéi cū jiàn jí lè shì jiè bǎo shù bǎo dì bǎo chí shì wéi zǒng guān
为粗见极乐世界宝树宝地宝池．是为总观
xiǎng míng dì liù guān ruò jiàn cǐ zhě chú wú liàng yì jié jí zhòng
想．名第六观。若见此者．除无量亿劫极重
è yè mìngzhōng zhī hòu bì shēng bǐ guó zuò shì guānzhě míng
恶业．命终之后．必生彼国。作是观者．名
wéizhèngguān ruò tā guānzhě míngwéi xié guān
为正观。若他观者．名为邪观。

fó gào ē nán jí wéi tí xī dì tīng dì tīng shàn sī niàn
佛告阿难．及韦提希．谛听谛听．善思念
zhī wú dāng wèi rǔ fēn bié jiě shuō chú kǔ nǎo fǎ rǔ děng yì
之．吾当为汝分别解说除苦恼法。汝等忆
chí guǎngwèi dà zhòng fēn bié jiě shuō shuō shì yǔ shí wú liàng
持．广为大众．分别解说。说是语时．无量
shòu fó zhù lì kōngzhōng guān shì yīn dà shì zhì shì èr dà
寿佛．住立空中。观世音．大势至．是二大
shì shì lì zuǒyòu guāngmíng chì shèng bù kě jù jiàn bǎi qiān
士．侍立左右。光明炽盛．不可具见。百千
yán fú tán jīn sè bù dé wéi bǐ shí wéi tí xī jiàn wú liàngshòu fó
阎浮檀金色．不得为比。时韦提希．见无量寿佛
yǐ jiē zú zuò lǐ bó fó yán shì zūn wǒ jīn yīn fó lì gù dé
已．接足作礼。白佛言．世尊．我今因佛力故．得
jiàn wú liàngshòu fó jí èr pú sà wèi lái zhòngshēng dāngyún hé
见无量寿佛．及二菩萨。未来众生．当云何
guān wú liàngshòu fó jí èr pú sà fó gàowéi tí xī yù guān bǐ
观无量寿佛．及二菩萨。佛告韦提希．欲观彼
fó zhě dāng qǐ xiǎngniàn yú qī bǎo dì shàng zuòliánhuāxiǎng
佛者．当起想念．于七宝地上．作莲华想。
lìng qí liánhuā yī yī yè shàng zuò bǎibǎo sè yǒu bā wàn sì qiān
令其莲华．一一叶上．作百宝色。有八万四千

mài yóu rú tiānhuà màiyǒu bā wàn sì qiānguāng liǎoliǎo fēn míng jiē
脉．犹如天画。脉有八万四千 光．了了分明．皆

lìng dé jiàn huā yè xiǎozhě zòngguǎng èr bǎi wǔ shí yóuxún rú shì
令得见。华叶小者．纵 广 二百五十由旬。如是

liánhuā jù yǒu bā wàn sì qiān yè yī yī yè jiān yǒu bǎi yì mó ní
莲华．具有八万四千叶。一一叶间．有百亿摩尼

zhū wáng yǐ wéiyìng shì yī yī mó ní zhū fàngqiānguāngmíng
珠 王．以为映饰。一一摩尼珠．放千 光 明。

qí guāng rú gài qī bǎo hé chéng biàn fù dì shàng shì jiā pí léng
其 光 如盖．七宝合 成．遍覆地 上。释迦毗楞

qié bǎo yǐ wéi qí tái cǐ liánhuā tái bā wàn jīn gāngzhēnshū jiā
伽宝．以为其台。此莲华台．八万金刚 甄叔迦

bǎo fàn mó ní bǎo miàozhēnzhūwǎng yǐ wéijiào shì yú qí tái
宝．梵摩尼宝．妙 真珠网．以为校饰。于其台

shàng zì rán ér yǒu sì zhùbǎochuáng yī yī bǎochuáng rú bǎi
上．自然而有四柱宝 幢 。一一宝 幢．如百

qiānwàn yì xū mí shān chuángshàngbǎomàn rú yè mó tiāngōng
千万亿须弥山。 幢 上宝幔．如夜摩天宫。

fù yǒu wǔ bǎi yì wēimiàobǎozhū yǐ wéiyìng shì yī yī bǎozhū yǒu
复有五百亿微妙 宝珠．以为映饰。一一宝珠．有

bā wàn sì qiānguāng yī yī guāng zuò bā wàn sì qiān yì zhǒng jīn sè
八万四千 光 。一一 光．作八万四千异 种 金色。

yī yī jīn sè biàn qí bǎo tǔ chùchùbiànhuà gè zuò yì xiàng
一一金色．遍其宝土．处处变化．各作异 相。

huòwéi jīn gāng tái huòzuòzhēnzhūwǎng huòzuò zá huāyún yú shí
或为金刚台．或作真珠网．或作杂华云．于十

fāngmiàn suí yì biànxiàn shī zuò fó shì shì wéihuāzuòxiǎng míng
方 面．随意变现．施作佛事。是为华座 想．名

dì qī guān fó gào ē nán rú cǐ miàohuā shì běn fǎ zàng bǐ qiū
第七观。佛告阿难．如此妙 华．是本法藏比丘

yuàn lì suǒchéng ruò yù niàn bǐ fó zhě dāngxiānzuò cǐ huāzuòxiǎng
愿 力所 成 。若欲念彼佛者．当 先作此华座 想。

zuò cǐ xiǎng shí bù dé zá guān jiē yīng yī yī guān zhī yī yī
作此 想 时．不得杂 观。皆应一一 观 之．一一

yè yī yī zhū yī yī guāng yī yī tái yī yī chuáng jiē
叶．一一珠．一一 光．一一台．一一 幢 ．皆

lìng fēn míng rú yú jìngzhōng zì jiànmiànxiàng cǐ xiǎngchéngzhě miè
令分明。如于镜 中．自见面 像。此想 成 者．灭

chú wǔ wàn yì jié shēng sǐ zhī zuì bì dìngdāngshēng jí lè shì jiè
除五万亿劫生死之罪．必定当生极乐世界。

zuò shì guānzhě míngwéizhèngguān ruò tā guānzhě míngwéi xié guān
作是观者．名为正观。若他观者．名为邪观。

fó gào ē nán jí wéi tí xī jiàn cǐ shì yǐ cì dāngxiǎng
佛告阿难．及韦提希．见此事已．次当想

fó suǒ yǐ zhě hé zhū fó rú lái shì fǎ jiè shēn rù yī qiè zhòng
佛。所以者何．诸佛如来．是法界身．入一切众

shēng xīn xiǎngzhōng shì gù rǔ děng xīn xiǎng fó shí shì xīn jí shì sān
生心想中。是故汝等心想佛时．是心即是三

shí èr xiàng bā shí suí xínghǎo shì xīn zuò fó shì xīn shì fó zhū
十二相．八十随形好。是心作佛．是心是佛。诸

fó zhèngbiàn zhī hǎi cóng xīn xiǎngshēng shì gù yīngdāng yī xīn xì
佛正遍知海．从心想生。是故应当一心系

niàn dì guān bǐ fó duōtuó ē qié dù ē luó hē sānmiǎosān fó
念．谛观彼佛多陀阿伽度．阿罗诃．三藐三佛

tuó xiǎng bǐ fó zhě xiāndāngxiǎngxiàng bì mù kāi mù jiàn yī bǎo
陀。想彼佛者．先当想像。闭目开目．见一宝

xiàng rú yán fú tán jīn sè zuò bǐ huāshàng jiànxiàngzuò yǐ xīn
像．如阎浮檀金色．坐彼华上。见像坐已．心

yǎn dé kāi liǎoliǎo fēnmíng jiàn jí lè guó qī bǎozhuāngyán bǎo dì
眼得开．了了分明。见极乐国七宝庄严。宝地

bǎo chí bǎoshùháng liè zhūtiānbǎomàn mí fù qí shàng zhòng
宝池．宝树行列。诸天宝幔．弥覆其上．众

bǎo luó wǎng mǎn xū kōngzhōng jiàn rú cǐ shì jí lìngmíngliǎo rú
宝罗网．满虚空中。见如此事．极令明了．如

guānzhǎngzhōng jiàn cǐ shì yǐ fù dānggèngzuò yī dà liánhuā zài
观掌中。见此事已．复当更作一大莲华．在

fó zuǒbiān rú qián liánhuā děng wú yǒu yì fù zuò yī dà lián
佛左边．如前莲华．等无有异。复作一大莲

huā zài fó yòubiān xiǎng yī guān shì yīn pú sà xiàng zuòzuǒhuā
华．在佛右边。想一观世音菩萨像．坐左华

zuò yì zuò jīn sè rú qián wú yì xiǎng yī dà shì zhì pú sà
座．亦作金色．如前无异。想一大势至菩萨

xiàng zuòyòuhuāzuò cǐ xiǎngchéng shí fó pú sà xiàng jiē fàng
像．坐右华座。此想成时．佛菩萨像．皆放

guāngmíng qí guāng jīn sè zhàozhūbǎoshù yī yī shù xià yì
光明。其光金色．照诸宝树。一一树下．亦

yǒu sān lián huā zhū lián huā shàng gè yǒu yī fó èr pú sà xiàng biàn
有三莲华。诸莲华上．各有一佛二菩萨像．遍

mǎn bǐ guó cǐ xiǎng chéng shí xíng zhě dāng wén shuǐ liú guāng míng jí
满彼国。此想成时．行者当闻水流光明．及

zhū bǎo shù fú yàn yuān yāng jiē shuō miào fǎ chū dìng rù dìng héng
诸宝树．凫雁鸳鸯．皆说妙法。出定入定．恒

wén miào fǎ xíng zhě suǒ wén chū dìng zhī shí yì chí bù shě lìng
闻妙法。行者所闻．出定之时．忆持不舍．令

yǔ xiū duō luó hé ruò bù hé zhě míng wéi wàng xiǎng ruò yǔ hé
与修多罗合。若不合者．名为妄想。若与合

zhě míng wéi cū xiǎng jiàn jí lè shì jiè shì wéi xiàng xiǎng míng dì
者．名为粗想见极乐世界。是为像想．名第

bā guān zuò shì guān zhě chú wú liàng yì jié shēng sǐ zhī zuì yú xiàn
八观。作是观者．除无量亿劫生死之罪．于现

shēn zhōng dé niàn fó sān mèi
身中．得念佛三昧。

fó gào ē nán jí wéi tí xī cǐ xiǎng chéng yǐ cì dāng gèng
佛告阿难．及韦提希．此想成已．次当更

guān wú liàng shòu fó shēn xiàng guāng míng ē nán dāng zhī wú liàng shòu
观无量寿佛身相光明。阿难当知．无量寿

fó shēn rú bǎi qiān wàn yì yè mó tiān yán fú tán jīn sè fó shēn gāo
佛．身如百千万亿夜摩天阎浮檀金色。佛身高

liù shí wàn yì nà yóu tā héng hé shā yóu xún méi jiān bái háo yòu xuán
六十万亿那由他恒河沙由旬。眉间白毫．右旋

wǎn zhuǎn rú wǔ xū mí shān fó yǎn rú sì dà hǎi shuǐ qīng bái fēn
宛转．如五须弥山。佛眼如四大海水．青白分

míng shēn zhū máo kǒng yǎn chū guāng míng rú xū mí shān bǐ fó
明。身诸毛孔．演出光明．如须弥山。彼佛

yuán guāng rú bǎi yì sān qiān dà qiān shì jiè yú yuán guāng zhōng yǒu
圆光．如百亿三千大千世界。于圆光中．有

bǎi wàn yì nà yóu tā héng hé shā huà fó yī yī huà fó yì yǒu zhòng
百万亿那由他恒河沙化佛。一一化佛．亦有众

duō wú shù huà pú sà yǐ wéi shì zhě wú liàng shòu fó yǒu bā wàn
多无数化菩萨．以为侍者。无量寿佛．有八万

sì qiān xiàng yī yī xiàng zhōng gè yǒu bā wàn sì qiān suí xíng hǎo
四千相。一一相中．各有八万四千随形好。

yī yī hǎo zhōng fù yǒu bā wàn sì qiān guāng míng yī yī guāng
一一好中．复有八万四千光明。一一光

míng biànzhào shí fāng shì jiè niàn fó zhòngshēng shè qǔ bù shě qí
明．遍照十方世界念佛众生．摄取不舍。其
guāngxiànghǎo jí yǔ huà fó bù kě jù shuō dàndāng yì xiǎng lìng
光相好．及与化佛．不可具说。但当忆想．令
xīn yǎnjiàn jiàn cǐ shì zhě jí jiàn shí fāng yī qiè zhū fó yǐ jiànzhū
心眼见。见此事者．即见十方一切诸佛。以见诸
fó gù míngniàn fó sānmèi zuò shì guānzhě míngguān yī qiè fó shēn
佛故．名念佛三昧。作是观者．名观一切佛身。
yǐ guān fó shēn gù yì jiàn fó xīn fó xīn zhě dà cí bēi shì yǐ
以观佛身故．亦见佛心。佛心者．大慈悲是。以
wú yuán cí shè zhūzhòngshēng zuò cǐ guānzhě shěshēn tā shì shēng
无缘慈．摄诸众生。作此观者．舍身他世．生
zhū fó qián dé wú shēngrěn shì gù zhì zhě yīngdāng xì xīn dì
诸佛前．得无生忍。是故智者．应当系心．谛
guān wú liàngshòu fó guān wú liàngshòu fó zhě cóng yī xiànghǎo rù
观无量寿佛。观无量寿佛者．从一相好入。
dàn guān méi jiān bái háo jí lìng míng liǎo jiàn méi jiān bái háo xiàng
但观眉间白毫．极令明了。见眉间白毫相
zhě bā wàn sì qiānxiànghǎo zì rán dāngxiàn jiàn wú liàngshòu fó
者．八万四千相好．自然当现。见无量寿佛
zhě jí jiàn shí fāng wú liàngzhū fó dé jiàn wú liàngzhū fó gù zhū
者．即见十方无量诸佛。得见无量诸佛故．诸
fó xiànqiánshòu jì shì wéibiànguān yī qiè sè shēnxiàng míng dì jiǔ
佛现前授记。是为遍观一切色身相．名第九
guān zuò shì guānzhě míngwéizhèngguān ruò tā guānzhě míngwéi
观。作是观者．名为正观。若他观者．名为
xié guān
邪观。

fó gào ē nán jí wéi tí xī jiàn wú liàngshòu fó liǎoliǎo fēn
佛告阿难．及韦提希．见无量寿佛了了分
míng yǐ cì yì yīngguānguān shì yīn pú sà cǐ pú sà shēncháng bā
明已．次亦应观观世音菩萨。此菩萨身长八
shí wàn yì nà yóu tā yóuxún shēn zǐ jīn sè dǐngyǒuròu jì xiàng
十万亿那由他由旬．身紫金色。顶有肉髻．项
yǒuyuánguāng miàn gè bǎi qiānyóuxún qí yuánguāngzhōng yǒu wǔ
有圆光．面各百千由旬。其圆光中．有五
bǎihuà fó rú shì jiā móu ní yī yī huà fó yǒu wǔ bǎihuà pú
百化佛．如释迦牟尼。一一化佛．有五百化菩

sà wú liàngzhū tiān yǐ wéi shì zhě jǔ shēnguāngzhōng wǔ dào
萨．无量诸天．以为侍者。举身光中．五道
zhòngshēng yī qiè sè xiàng jiē yú zhōngxiàn dǐngshàng pí léng qié
众生．一切色相．皆于中现。顶上毗楞伽
mó ní bǎo yǐ wéitiānguān qí tiānguānzhōng yǒu yī lì huà fó gāo
摩尼宝以为天冠。其天冠中．有一立化佛．高
èr shí wǔ yóuxún guān shì yīn pú sà miàn rú yán fú tán jīn sè
二十五由旬。观世音菩萨．面如阎浮檀金色。
méijiānháoxiàng bèi qī bǎo sè liú chū bā wàn sì qiānzhǒngguāngmíng
眉间毫相．备七宝色．流出八万四千种光明。
yī yī guāng míng yǒu wú liàng wú shù bǎi qiān huà fó yī yī huà
一一光明．有无量无数百千化佛。一一化
fó wú shùhuà pú sà yǐ wéi shì zhě biànxiàn zì zài mǎn shí fāng
佛．无数化菩萨以为侍者．变现自在．满十方
shì jiè bì rú hónglián huā sè yǒu bā shí yì wēimiàoguāngmíng yǐ
世界。臂如红莲华色．有八十亿微妙光明．以
wéiyīng luò qí yīng luò zhōng pǔ xiàn yī qiè zhūzhuāngyán shì shǒu
为璎珞。其璎珞中．普现一切诸庄严事。手
zhǎng zuò wǔ bǎi yì zá lián huā sè shǒu shí zhǐ duān yī yī zhǐ
掌作五百亿杂莲华色。手十指端．一一指
duān yǒu bā wàn sì qiānhuà yóu rú yìn wén yī yī huà yǒu bā
端．有八万四千画．犹如印文。一一画．有八
wàn sì qiān sè yī yī sè yǒu bā wàn sì qiānguāng qí guāngróu
万四千色。一一色．有八万四千光．其光柔
ruǎn pǔ zhào yī qiè yǐ cǐ bǎoshǒu jiē yǐn zhòngshēng jǔ zú
软．普照一切。以此宝手．接引众生。举足
shí zú xià yǒuqiān fú lún xiàng zì rán huàchéng wǔ bǎi yì guāngmíng
时．足下有千辐轮相．自然化成五百亿光明
tái xià zú shí yǒu jīn gāng mó ní huā bù sàn yī qiè mò bù mí
台。下足时．有金刚摩尼华．布散一切．莫不弥
mǎn qí yú shēnxiàng zhònghǎo jù zú rú fó wú yì wéidǐngshàng
满。其余身相．众好具足．如佛无异。唯顶上
ròu jì jí wú jiàndǐngxiàng bù jí shì zūn shì wéiguānguān shì yīn
肉髻．及无见顶相．不及世尊。是为观观世音
pú sà zhēn shí sè shēnxiàng míng dì shí guān fó gào ē nán ruò yù
菩萨真实色身相．名第十观。佛告阿难．若欲
guānguān shì yīn pú sà zhě dāngzuò shì guān zuò shì guānzhě bú
观观世音菩萨者．当作是观。作是观者．不

yù zhū huò jìng chú yè zhàng chú wú shù jié shēng sǐ zhī zuì rú cǐ
遇诸祸．净除业障．除无数劫生死之罪。如此
pú sà dànwén qí míng huò wú liàng fú hé kuàng dì guān ruò
菩萨．但闻其名．获无量福．何况谛观。若
yǒu yù guānguān shì yīn pú sà zhě xiānguāndǐngshàng ròu jì cì guān
有欲观观世音菩萨者．先观顶上肉髻．次观
tiānguān qí yú zhòngxiàng yì cì dì guān zhī xī lìng míngliǎo rú
天冠。其余众相．亦次第观之。悉令明了．如
guānzhǎngzhōng zuò shì guānzhě míngwéizhèngguān ruò tā guān
观掌中。作是观者．名为正观。若他观
zhě míngwéi xié guān
者．名为邪观。

cì guān dà shì zhì pú sà cǐ pú sà shēnliàng dà xiǎo yì rú
次观大势至菩萨。此菩萨身量大小．亦如
guān shì yīn yuánguāngmiàn gè bǎi èr shí wǔ yóuxún zhào èr bǎi wǔ
观世音。圆光面各百二十五由旬．照二百五
shí yóuxún jǔ shēnguāngmíng zhào shí fāngguó zuò zǐ jīn sè yǒu
十由旬。举身光明．照十方国．作紫金色。有
yuán zhòng shēng jiē xī dé jiàn dàn jiàn cǐ pú sà yī máo kǒng
缘众生．皆悉得见。但见此菩萨一毛孔
guāng jí jiàn shí fāng wú liàngzhū fó jìng miàoguāngmíng shì gù hào cǐ
光．即见十方无量诸佛净妙光明。是故号此
pú sà míng wú biānguāng yǐ zhì huì guāng pǔ zhào yī qiè lìng lí
菩萨名无边光。以智慧光．普照一切．令离
sān tú dé wú shàng lì shì gù hào cǐ pú sà míng dà shì zhì cǐ
三途．得无上力。是故号此菩萨名大势至。此
pú sà tiānguān yǒu wǔ bǎi bǎohuā yī yī bǎohuā yǒu wǔ bǎi bǎo
菩萨天冠．有五百宝华。一一宝华．有五百宝
tái yī yī tái zhōng shí fāngzhū fó jìng miàoguó tǔ guǎngcháng zhī
台。一一台中．十方诸佛净妙国土广长之
xiàng jiē yú zhōngxiàn dǐngshàng ròu jì rú bō tóu mó huā yú
相．皆于中现。顶上肉髻．如钵头摩华。于
ròu jì shàng yǒu yī bǎopíng chéngzhū guāngmíng pǔ xiàn fó shì
肉髻上．有一宝瓶．盛诸光明．普现佛事。
yú zhū shēnxiàng rú guān shì yīn děng wú yǒu yì cǐ pú sà xíng
余诸身相．如观世音．等无有异。此菩萨行
shí shí fāng shì jiè yī qiè zhèndòng dāng dì dòngchù yǒu wǔ bǎi
时．十方世界．一切震动。当地动处．有五百

yì bǎohuā yī yī bǎohuā zhuāngyángāoxiǎn rú jí lè shì jiè
亿宝华。一一宝华. 庄 严高显. 如极乐世界。

cǐ pú sà zuò shí qī bǎoguó tǔ yī shí dòngyáo cóng xià fāng jìn
此菩萨坐时. 七宝国土. 一时动 摇。从 下方金

guāng fó chà nǎi zhì shàngfāngguāngmíngwáng fó chà yú qí zhōng
光 佛刹. 乃至 上 方 光 明 王 佛刹. 于其 中

jiān wú liàngchén shù fēn shēn wú liàngshòu fó fēn shēnguān shì yīn dà
间. 无量 尘 数分 身无量 寿佛. 分身 观世音. 大

shì zhì jiē xī yún jí jí lè guó tǔ cè sè kōngzhōng zuò lián huā
势至. 皆悉云集极乐国土。叟塞空 中 . 坐莲华

zuò yǎnshuōmiào fǎ dù kǔ zhòngshēng zuò cǐ guānzhě míngwéi
座. 演说 妙 法. 度苦 众 生 。作此观 者. 名为

guānjiàn dà shì zhì pú sà shì wéiguān dà shì zhì sè shēnxiàng guān cǐ
观 见大势至菩萨。是为 观 大势至色 身 相 。观 此

pú sà zhě míng dì shí yī guān chú wú shù jié ē sēng qí shēng sǐ zhī
菩萨者. 名 第十一 观 。除无数劫阿 僧 祇 生 死之

zuì zuò shì guānzhě bù chǔbāo tāi chángyóuzhū fó jìngmiàoguó tǔ
罪。作是 观 者. 不处胞胎. 常 游诸佛净 妙 国土。

cǐ guānchéng yǐ míngwéi jù zú guānguān shì yīn dà shì zhì
此观 成 已. 名为具足 观 观世音大势至。

jiàn cǐ shì shí dāng qǐ zì xīn shēng yú xī fāng jí lè shì
见此事时. 当 起自心. 生 于西 方极乐世

jiè yú liánhuāzhōng jié jiā fū zuò zuò liánhuā hé xiǎng zuò lián
界. 于莲华 中 . 结跏趺坐。作莲华合 想 . 作莲

huā kāi xiǎng lián huā kāi shí yǒu wǔ bǎi sè guāng lái zhàoshēnxiǎng
华开 想 。莲华开时. 有五百色 光 . 来照 身 想 。

yǎn mù kāi xiǎng jiàn fó pú sà mǎn xū kōngzhōng shuǐniǎo shù lín jí
眼目开 想 . 见佛菩萨满虚空 中 。水鸟树林. 及

yǔ zhū fó suǒ chū yīn shēng jiē yǎnmiào fǎ yǔ shí èr bù jīng hé
与诸佛. 所出音 声 . 皆演 妙 法. 与十二部经合。

ruò chūdìng zhī shí yì chí bù shī jiàn cǐ shì yǐ míngjiàn wú liàngshòu
若出定之时. 忆持不失。见此事已. 名见无量 寿

fó jí lè shì jiè shì wéi pǔ guānxiǎng míng dì shí èr guān wú liàng
佛极乐世界。是为普 观 想 . 名 第十二 观 。无量

shòu fó huàshēn wú shù yǔ guān shì yīn jí dà shì zhì cháng lái
寿 佛. 化 身无数. 与观 世音. 及大势至. 常 来

zhì cǐ xíngrén zhī suǒ
至此行人之所。

fó gào ē nán jí wéi tí xī ruò yù zhì xīn shēng xī fāng
佛告阿难．及韦提希．若欲至心生西方

zhě xiāndāngguān yú yī zhàng liù xiàng zài chí shuǐshǎng rú xiānsuǒ
者．先当观于一丈六像．在池水上。如先所

shuō wú liàngshòu fó shēnliàng wú biān fēi shì fán fū xīn lì suǒ jí
说无量寿佛．身量无边．非是凡夫心力所及。

rán bǐ rú lái sù yuàn lì gù yǒu yì xiǎngzhě bì dé chéng jiù dàn
然彼如来宿愿力故．有忆想者．必得成就。但

xiǎng fó xiàng dé wú liàng fú kuàng fù guān fó jù zú shēnxiàng ē
想佛像．得无量福．况复观佛具足身相。阿

mí tuó fó shéntōng rú yì yú shí fāngguó biànxiàn zì zài huò
弥陀佛．神通如意．于十方国．变现自在。或

xiàn dà shēn mǎn xū kōngzhōng huòxiànxiǎoshēn zhàng liù bā chǐ
现大身．满虚空中。或现小身．丈六八尺。

suǒxiàn zhī xíng jiē zhēn jīn sè yuánguānghuà fó jí bǎoliánhuā rú
所现之形．皆真金色。圆光化佛．及宝莲华．如

shàngsuǒshuō guān shì yīn pú sà jí dà shì zhì yú yī qiè chù shēn
上所说。观世音菩萨．及大势至．于一切处．身

tóngzhòngshēng dànguānshǒuxiàng zhī shì guān shì yīn zhī shì dà shì
同众生。但观首相．知是观世音．知是大势

zhì cǐ èr pú sà zhù ē mí tuó fó pǔ huà yī qiè shì wéi zá xiǎng
至。此二菩萨．助阿弥陀佛普化一切。是为杂想

guān míng dì shí sānguān
观．名第十三观。

fó gào ē nán jí wéi tí xī shàng pǐn shàngshēngzhě ruò
佛告阿难．及韦提希．上品上生者．若

yǒuzhòngshēng yuànshēng bǐ guózhě fā sānzhǒng xīn jí biànwǎng
有众生．愿生彼国者．发三种心．即便往

shēng hé děngwéi sān yī zhě zhì chéng xīn èr zhěshēn xīn sān
生。何等为三．一者至诚心．二者深心．三

zhě huí xiàng fā yuàn xīn jù sān xīn zhě bì shēng bǐ guó fù yǒusān
者回向发愿心。具三心者．必生彼国。复有三

zhǒngzhòngshēng dāng dé wǎngshēng hé děngwéisān yī zhě cí xīn
种众生．当得往生。何等为三．一者慈心

bù shā jù zhū jiè xíng èr zhě dú sòng dà shèngfāngděng jīng diǎn sān
不杀．具诸戒行。二者读诵大乘方等经典。三

zhě xiū xíng liù niàn huí xiàng fā yuàn yuànshēng bǐ guó jù cǐ gōng
者修行六念．回向发愿．愿生彼国。具此功

dé yī rì nǎi zhì qī rì jí dé wǎngshēng shēng bǐ guó shí cǐ
德. 一日乃至七日. 即得往 生。生 彼国时. 此
rén jīng jìn yǒngměng gù ē mí tuó rú lái yǔ guān shì yīn dà shì
人精进勇 猛故. 阿弥陀如来. 与观世音. 大势
zhì wú shù huà fó bǎi qiān bǐ qiū shēngwén dà zhòng wú liàng
至. 无数化佛. 百千比丘. 声 闻大 众 . 无量
zhū tiān qī bǎogōngdiàn guān shì yīn pú sà zhí jīn gāng tái yǔ
诸天. 七宝 宫 殿。观世音菩萨. 执金刚台. 与
dà shì zhì pú sà zhì xíng zhě qián ē mí tuó fó fàng dà guāng
大势至菩萨. 至行者前。阿弥陀佛. 放大 光
míng zhàoxíngzhěshēn yǔ zhū pú sà shòushǒuyíng jiē guān shì
明. 照行者身。与诸菩萨. 授 手迎接。观 世
yīn dà shì zhì yǔ wú shù pú sà zàn tànxíngzhě quàn jìn qí xīn
音. 大势至. 与无数菩萨. 赞叹行者. 劝 进其心。
xíng zhě jiàn yǐ huān xǐ yǒng yuè zì jiàn qí shēn chéng jīn gāng
行者见已. 欢 喜踊 跃。自见其身. 乘 金刚
tái suí cóng fó hòu rú tán zhǐ qǐng wǎngshēng bǐ guó shēng bǐ
台. 随 从佛后. 如弹指顷. 往 生 彼国。生 彼
guó yǐ jiàn fó sè shēn zhòngxiàng jù zú jiàn zhū pú sà sè xiàng
国已. 见佛色身. 众 相具足。见诸菩萨. 色 相
jù zú guāngmíngbǎo lín yǎnshuōmiào fǎ wén yǐ jí wù wú
具足。光 明宝林. 演说 妙法。闻已. 即悟无
shēng fǎ rěn jīng xū yú jiān lì shì zhū fó biàn shí fāng jiè yú
生 法忍。经须臾间. 历事诸佛. 遍十方界。于
zhū fó qián cì dì shòu jì huán zhì běnguó dé wú liàng bǎi qiān tuó
诸佛前. 次第受记。还至本国. 得无量百千陀
luó ní mén shì míng shàng pǐn shàng shēng zhě shàng pǐn zhōng shēng
罗尼门。是名 上 品 上 生 者。上 品 中 生
zhě bú bì shòu chí dú sòngfāngděng jīng diǎn shàn jiě yì qù yú dì
者. 不必受持读诵方 等经典。善解义趣. 于第
yī yì xīn bù jīng dòng shēn xìn yīn guǒ bú bàng dà shèng yǐ cǐ
一义. 心不惊 动 . 深信因果. 不 谤大 乘 。以此
gōng dé huí xiàngyuàn qiú shēng jí lè guó xíng cǐ xíngzhě mìng yù
功德. 回 向 愿求 生 极乐国。行此行者. 命欲
zhōng shí ē mí tuó fó yǔ guān shì yīn dà shì zhì wú liàng dà
终 时. 阿弥陀佛. 与观世音. 大势至. 无量大
zhòng juànshǔ wéi rào chí zǐ jīn tái zhì xíngzhě qián zànyán fǎ
众 . 眷属围绕. 持紫金台. 至行者前。赞言. 法

zǐ rǔ xíng dà shèng jiě dì yī yì shì gù wǒ jīn lái yíng jiē rǔ
子. 汝行大乘. 解第一义. 是故我今来迎接汝。

yǔ qiānhuà fó yī shí shòushǒu xíngzhě zì jiànzuò zǐ jīn tái hé
与千化佛. 一时授手。行者自见坐紫金台. 合

zhǎngchāshǒu zàn tàn zhū fó rú yī niànqǐng jí shēng bǐ guó qī
掌叉手. 赞叹诸佛。如一念顷. 即生彼国七

bǎo chí zhōng cǐ zǐ jīn tái rú dà bǎohuā jīng xiǔ zé kāi xíng
宝池中。此紫金台. 如大宝华. 经宿则开。行

zhěshēnzuò zǐ mó jīn sè zú xià yì yǒu qī bǎolián huā fó jí pú
者身作紫磨金色. 足下亦有七宝莲华。佛及菩

sà jù shí fàngguāng zhàoxíngzhěshēn mù jí kāi míng yīn qián
萨. 俱时放光. 照行者身。目即开明. 因前

sù xí pǔ wénzhòngshēng chúnshuōshènshēn dì yī yì dì jí xià
宿习. 普闻众声. 纯说甚深第一义谛。即下

jīn tái lǐ fó hé zhǎng zàn tàn shì zūn jīng yú qī rì yìng shí jí
金台. 礼佛合掌. 赞叹世尊。经于七日. 应时即

yú ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí dé bú tuì zhuǎn yìng shí jí néng
于阿耨多罗三藐三菩提. 得不退转。应时即能

fēi xíngbiàn zhì shí fāng lì shì zhū fó yú zhū fó suǒ xiū zhū sānmèi
飞行遍至十方. 历事诸佛。于诸佛所. 修诸三昧。

jīng yī xiǎo jié dé wú shēngrěn xiànqiánshòu jì shì míngshàng pǐn
经一小劫. 得无生忍. 现前受记。是名上品

zhōngshēngzhě shàng pǐn xià shēngzhě yì xìn yīn guǒ bú bàng dà shèng
中生者。上品下生者. 亦信因果. 不谤大乘。

dàn fā wú shàngdào xīn yǐ cǐ gōng dé huí xiàngyuàn qiú shēng jí lè
但发无上道心. 以此功德. 回向愿求生极乐

guó xíngzhěmìng yù zhōng shí ē mí tuó fó jí guān shì yīn dà
国。行者命欲终时. 阿弥陀佛. 及观世音. 大

shì zhì yǔ zhū pú sà chí jīn liánhuā huàzuò wǔ bǎi fó lái yíng cǐ
势至与诸菩萨. 持金莲华. 化作五百佛. 来迎此

rén wǔ bǎihuà fó yī shí shòushǒu zànyán fǎ zǐ rǔ jīn qīng
人。五百化佛. 一时授手。赞言. 法子. 汝今清

jìng fā wú shàngdào xīn wǒ lái yíng rǔ jiàn cǐ shì shí jí zì
净. 发无上道心. 我来迎汝。见此事时. 即自

jiànshēnzuò jīn liánhuā zuò yǐ huā hé suí shì zūnhòu jí dé wǎng
见身坐金莲华。坐已华合. 随世尊后. 即得往

shēng qī bǎo chí zhōng yī rì yī yè liánhuā nǎi kāi qī rì zhī
生七宝池中。一日一夜. 莲华乃开。七日之

zhōng nǎi dé jiàn fó suī jiàn fó shēn yú zhòngxiànghǎo xīn bù
中．乃得见佛。虽见佛身．于众相好．心不
míngliǎo yú sān qī rì hòu nǎi liǎoliǎojiàn wénzhòng yīn shēng jiē
明了。于三七日后．乃了了见。闻众音声．皆
yǎnmiào fǎ yóu lì shí fāng gòngyǎngzhū fó yú zhū fó qián wén
演妙法。游历十方．供养诸佛。于诸佛前．闻
shènshēn fǎ jīng sānxiǎo jié dé bǎi fǎ míngmén zhùhuān xǐ dì
甚深法。经三小劫．得百法明门．住欢喜地。
shì míngshàng pǐn xià shēngzhě shì míngshàng bèi shēngxiǎng míng dì shí
是名上品下生者。是名上辈生想．名第十
sì guān
四观。

fó gào ē nán jí wéi tí xī zhōng pǐn shàngshēngzhě ruò
佛告阿难．及韦提希．中品上生者．若
yǒuzhòngshēng shòu chí wǔ jiè chí bā jiè zhāi xiū xíngzhū jiè bú
有众生．受持五戒．持八戒斋．修行诸戒．不
zào wǔ nì wú zhòngguòhuàn yǐ cǐ shàngēn huí xiàngyuàn qiú shēng
造五逆．无众过患。以此善根．回向愿求生
yú xī fāng jí lè shì jiè lín mìngzhōng shí ē mí tuó fó yǔ zhū
于西方极乐世界。临命终时．阿弥陀佛．与诸
bǐ qiū juànshǔ wéirào fàng jīn sè guāng zhì qí rén suǒ yǎnshuō
比丘．眷属围绕．放金色光．至其人所。演说
kǔ kōng wú cháng wú wǒ zàn tàn chū jiā dé lí zhòng kǔ xíngzhě jiàn
苦空无常无我。赞叹出家．得离众苦。行者见
yǐ xīn dà huān xǐ zì jiàn jǐ shēn zuò liánhuā tái cháng guì hé
已．心大欢喜。自见己身．坐莲华台．长跪合
zhǎng wèi fó zuò lǐ wèi jǔ tóu qǐng jí dé wǎngshēng jí lè shì
掌．为佛作礼。未举头顷．即得往生极乐世
jiè liánhuāxún kāi dānghuā fū shí wénzhòng yīn shēng zàn tàn
界．莲华寻开。当华敷时．闻众音声．赞叹
sì dì yìng shí jí dé ē luó hàndào sānmíng liù tōng jù bā jiě tuō
四谛。应时即得阿罗汉道．三明六通．具八解脱。
shì míngzhōng pǐn shàngshēngzhě zhōng pǐn zhōngshēngzhě ruò yǒuzhòng
是名中品上生者。中品中生者．若有众
shēng ruò yī rì yī yè chí bā jiè zhāi ruò yī rì yī yè chí shā mí
生．若一日一夜持八戒斋．若一日一夜持沙弥
jiè ruò yī rì yī yè chí jù zú jiè wēi yí wú quē yǐ cǐ gōng
戒．若一日一夜持具足戒．威仪无缺。以此功

dé huí xiàngyuàn qiú shēng jí lè guó jiè xiāngxūn xiū rú cǐ xíng
德. 回向愿求生极乐国。戒香熏修. 如此行
zhě mìng yù zhōng shí jiàn ē mí tuó fó yǔ zhūjuànshǔ fàng jīn
者. 命欲终时. 见阿弥陀佛. 与诸眷属. 放金
sè guāng chí qī bǎoliánhuā zhì xíngzhěqián xíngzhě zì wénkōngzhōng
色光. 持七宝莲华. 至行者前。行者自闻空中
yǒushēng zànyán shànnán zǐ rú rǔ shànrén suí shùnsān shì zhū
有声. 赞言. 善男子. 如汝善人. 随顺三世诸
fó jiào gù wǒ lái yíng rǔ xíngzhě zì jiànzuòliánhuāshàng liánhuā
佛教故. 我来迎汝。行者自见坐莲华上. 莲华
jí hé shēng yú xī fāng jí lè shì jiè zài bǎo chízhōng jīng yú qī
即合. 生于西方极乐世界。在宝池中. 经于七
rì liánhuā nǎi fū huā jì fū yǐ kāi mù hé zhǎng zàn tàn shì
日. 莲华乃敷。华既敷已. 开目合掌. 赞叹世
zūn wén fǎ huān xǐ dé xū tuóhuán jīngbàn jié yǐ chéng ē
尊。闻法欢喜. 得须陀洹。经半劫已. 成阿
luó hàn shì míngzhōng pǐn zhōngshēngzhě zhōng pǐn xià shēngzhě ruò
罗汉。是名中品中生者。中品下生者. 若
yǒushànnán zǐ shàn nǚ rén xiàoyǎng fù mǔ xíng shì rén cí cǐ
有善男子. 善女人. 孝养父母. 行世仁慈。此
rén mìng yù zhōng shí yù shàn zhī shí wèi qí guǎngshuō ē mí tuó fó
人命欲终时. 遇善知识. 为其广说阿弥陀佛
guó tǔ lè shì yì shuō fǎ zàng bǐ qiū sì shí bā yuàn wén cǐ shì
国土乐事. 亦说法藏比丘四十八愿。闻此事
yǐ xún jí mìngzhōng pì rú zhuàng shì qū shēn bì qǐng jí shēng xī
已. 寻即命终。譬如壮士屈伸臂顷. 即生西
fāng jí lè shì jiè jīng qī rì yǐ yù guān shì yīn jí dà shì zhì
方极乐世界。经七日已. 遇观世音. 及大势至。
wén fǎ huān xǐ dé xū tuóhuán guò yī xiǎo jié chéng ē luóhàn
闻法欢喜. 得须陀洹。过一小劫. 成阿罗汉。
shì míngzhōng pǐn xià shēngzhě shì míngzhōng bèi shēngxiǎng míng dì shí
是名中品下生者。是名中辈生想. 名第十
wǔ guān
五观。

fó gào ē nán jí wéi tí xī xià pǐn shàngshēngzhě huòyǒu
佛告阿难. 及韦提希. 下品上生者. 或有
zhòngshēng zuòzhòng è yè suī bù fěi bàngfāngděngjīng diǎn rú
众生. 作众恶业。虽不诽谤方等经典. 如

cǐ yú rén duōzào è fǎ wú yǒucán kuì mìng yù zhōng shí yù
此愚人. 多造恶法. 无有惭愧。命欲终时. 遇
shàn zhī shí wèishuō dà shèng shí èr bù jīngshǒu tí míng zì yǐ wén
善知识. 为说大乘十二部经首题名字。以闻
rú shì zhū jīng míng gù chúquèqiān jié jí zhòng è yè zhì zhě fù jiào
如是诸经名故. 除却千劫极重恶业。智者复教
hé zhǎngchāshǒu chēng ná mó ē mí tuó fó chēng fó míng gù chú
合掌叉手. 称南无阿弥陀佛。称佛名故. 除
wǔ shí yì jié shēng sǐ zhī zuì ěr shí bǐ fó jí qiǎnhuà fó huà
五十亿劫生死之罪。尔时彼佛. 即遣化佛. 化
guān shì yīn huà dà shì zhì zhì xíngzhěqián zànyán shànnán zǐ yǐ
观世音. 化大势至. 至行者前。赞言. 善男子. 以
rǔ chēng fó míng gù zhū zuì xiāomiè wǒ lái yíng rǔ zuò shì yǔ
汝称佛名故. 诸罪消灭. 我来迎汝。作是语
yǐ xíngzhě jí jiànhuà fó guāngmíng biànmǎn qí shì jiàn yǐ huān
已. 行者即见化佛光明. 遍满其室。见已欢
xǐ jí biànmìngzhōng chéngbǎoliánhuā suí huà fó hòu shēngbǎo
喜. 即便命终。乘宝莲华. 随化佛后. 生宝
chí zhōng jīng qī qī rì liánhuā nǎi fū dānghuā fū shí dà bēi
池中。经七七日. 莲华乃敷。当华敷时. 大悲
guān shì yīn pú sà jí dà shì zhì pú sà fàng dà guāngmíng zhù qí
观世音菩萨. 及大势至菩萨. 放大光明. 住其
rén qián wèishuōshènshēn shí èr bù jīng wén yǐ xìn jiě fā wú shàng
人前. 为说甚深十二部经。闻已信解. 发无上
dào xīn jīng shí xiǎo jié jù bǎi fǎ míngmén dé rù chū dì shì
道心。经十小劫. 具百法明门. 得入初地。是
míng xià pǐn shàngshēngzhě fó gào ē nán jí wéi tí xī xià pǐn zhōng
名下品上生者。佛告阿难. 及韦提希. 下品中
shēngzhě huòyǒuzhòngshēng huǐ fàn wǔ jiè bā jiè jí jù zú
生者. 或有众生. 毁犯五戒. 八戒. 及具足
jiè rú cǐ yú rén tōusēng qí wù dàoxiàngqiánsēng wù bú jìng
戒。如此愚人. 偷僧祇物. 盗现前僧物. 不净
shuō fǎ wú yǒucán kuì yǐ zhū è yè ér zì zhuāngyán rú cǐ zuì
说法. 无有惭愧. 以诸恶业而自庄严。如此罪
rén yǐ è yè gù yīngduò dì yù mìng yù zhōng shí dì yù zhòng
人. 以恶业故. 应堕地狱。命欲终时. 地狱众
huǒ yī shí jù zhì yù shàn zhī shí yǐ dà cí bēi jí wèizànshuō
火. 一时俱至。遇善知识. 以大慈悲. 即为赞说

ē mí tuó fó shí lì wēi dé guǎngzàn bǐ fó guāngmíngshén lì yì
阿弥陀佛十力威德. 广赞彼佛光明神力。亦

zàn jiè dìng huì jiě tuō jiě tuō zhī jiàn cǐ rén wén yǐ chú
赞戒. 定. 慧. 解脱. 解脱知见。此人闻已. 除

bā shí yì jié shēng sǐ zhī zuì dì yù měng huǒ huà wéi qīng liáng
八十亿劫生死之罪。地狱猛火. 化为清凉

fēng chuī zhū tiānhuā huāshàng jiē yǒu huà fó pú sà yíng jiē cǐ rén
风. 吹诸天华。华上皆有化佛菩萨. 迎接此人。

rú yī niànqǐng jí dé wǎngshēng qī bǎo chí zhōng lián huā zhī nèi jīng
如一念顷. 即得往生七宝池中莲华之内。经

yú liù jié lián huā nǎi fū guān shì yīn dà shì zhì yǐ fàn yīn
于六劫. 莲华乃敷。观世音. 大势至. 以梵音

shēng ān wèi bǐ rén wèi shuō dà shèng shèn shēn jīng diǎn wén cǐ fǎ
声. 安慰彼人. 为说大乘甚深经典。闻此法

yǐ yìng shí jí fā wú shàng dào xīn shì míng xià pǐn zhōng shēng zhě
已. 应时即发无上道心。是名下品中生者。

fó gào ē nán jí wéi tí xī xià pǐn xià shēng zhě huò yǒu zhòng
佛告阿难. 及韦提希. 下品下生者. 或有众

shēng zuò bú shàn yè wǔ nì shí è jù zhū bú shàn rú cǐ yú
生. 作不善业. 五逆十恶. 具诸不善。如此愚

rén yǐ è yè gù yīng duò è dào jīng lì duō jié shòu kǔ wú qióng
人. 以恶业故. 应堕恶道. 经历多劫. 受苦无穷。

rú cǐ yú rén lín mìng zhōng shí yù shàn zhī shí zhǒng zhǒng ān
如此愚人. 临命终时. 遇善知识. 种种安

wèi shuō miào fǎ jiào lìng niàn fó bǐ rén kǔ bī bù huáng niàn
慰. 为说妙法. 教令念佛。彼人苦逼. 不遑念

fó shàn yǒu gào yán rǔ ruò bù néng niàn bǐ fó zhě yīng chēng wú liàng
佛。善友告言. 汝若不能念彼佛者. 应称无量

shòu fó rú shì zhì xīn lìng shēng bù jué jù zú shí niàn chēng ná
寿佛。如是至心. 令声不绝. 具足十念. 称南

mó ē mí tuó fó chēng fó míng gù yú niànniànzhōng chú bā shí
无阿弥陀佛。称佛名故. 于念念中. 除八十

yì jié shēng sǐ zhī zuì mìng zhōng zhī shí jiàn jīn lián huā yóu rú rì
亿劫生死之罪。命终之时. 见金莲华. 犹如日

lún zhù qí rén qián rú yī niànqǐng jí dé wǎngshēng jí lè shì jiè
轮. 住其人前。如一念顷. 即得往生极乐世界。

yú lián huāzhōng mǎn shí èr dà jié lián huāfāng kāi guān shì yīn dà
于莲华中. 满十二大劫. 莲华方开。观世音. 大

shì zhì yǐ dà bēi yīn shēng wèi qí guǎngshuō zhū fǎ shí xiàng chú
势至．以大悲音 声．为其 广 说诸法实 相．除
miè zuì fǎ wén yǐ huān xǐ yìng shí jí fā pú tí zhī xīn shì míng
灭罪法。闻已 欢 喜．应时即发菩提之心。是名
xià pǐn xià shēngzhě shì míng xià bèi shēngxiǎng míng dì shí liù guān
下品下 生 者。是名 下辈 生 想．名第十六观。
shuō shì yǔ shí wéi tí xī yǔ wǔ bǎi shì nǚ wén fó suǒ
说是语时．韦提希．与五百侍女．闻佛所
shuō yìng shí jí jiàn jí lè shì jiè guǎngcháng zhī xiàng dé jiàn fó
说．应时即见极乐世界 广 长 之 相。得见佛
shēn jí èr pú sà xīn shēnghuān xǐ tàn wèicéngyǒu huòrán dà
身．及二菩萨。心 生 欢 喜．叹未 曾 有。豁然大
wù dài wú shēngrěn wǔ bǎi shì nǚ fā ē nòuduō luó sānmiǎosān
悟．逮无 生 忍。五百侍女．发阿耨多罗三 藐 三
pú tí xīn yuànshēng bǐ guó shì zūn xī jì jiē dāngwǎngshēng
菩提心．愿 生 彼国。世尊悉记．皆当 往 生 。
shēng bǐ guó yǐ huò dé zhū fó xiànqiánsān mèi wú liàngzhū tiān fā
生 彼国已．获得诸佛现前三昧。无量诸天．发
wú shàngdào xīn ěr shí ē nán jí cóngzuò qǐ bó fó yán shì
无 上 道心。尔时阿难．即从座起．白佛言．世
zūn dāng hé míng cǐ jīng cǐ fǎ zhī yào dāngyún hé shòu chí fó
尊．当何名此经。此法之要．当云何受持。佛
gào ē nán cǐ jīng míngguān jí lè guó tǔ wú liàngshòu fó guān shì
告阿难．此经名 观 极乐国土．无量 寿 佛．观世
yīn pú sà dà shì zhì pú sà yì míngjìng chú yè zhàng shēngzhū fó
音菩萨．大势至菩萨。亦名净除业 障 ． 生 诸佛
qián rǔ dāngshòu chí wú lìngwàng shī xíng cǐ sānmèizhě xiànshēn
前。汝当 受持．无令 忘 失。行此三昧者．现身
dé jiàn wú liàngshòu fó jí èr dà shì ruòshànnán zǐ jí shàn nǚ
得见无量 寿 佛．及二大士。若善男子．及善女
rén dànwén fó míng èr pú sà míng chú wú liàng jié shēng sǐ zhī
人．但闻佛名．二菩萨名．除无量劫 生 死之
zuì hé kuàng yì niàn ruòniàn fó zhě dāng zhī cǐ rén zé shì rén
罪．何 况 忆念。若念佛者．当知此人．则是人
zhōngfēn tuó lì huā guān shì yīn pú sà dà shì zhì pú sà wéi qí
中 分陀利华。观世音菩萨．大势至菩萨．为其
shèngyǒu dāngzuòdàochǎng shēngzhū fó jiā fó gào ē nán rǔ
胜 友。当 坐道 场 ． 生 诸佛家。佛告阿难．汝

hǎo chí shì yǔ　chí shì yǔ zhě　jí shì chí wú liàng shòu fó míng　fó
好持是语。持是语者．即是持无量寿佛名。佛
shuō cǐ yǔ shí　zūn zhě mù qián lián　zūn zhě ē nán　jí wéi tí xī
说此语时．尊者目犍连．尊者阿难．及韦提希
děng　wén fó suǒ shuō　jiē dà huān xǐ
等．闻佛所说．皆大欢喜。

ěr shí shì zūn　zú bù xū kōng　huán qí shé jué shān　ěr shí
尔时世尊．足步虚空．还耆阇崛山。尔时
ē nán　guǎng wèi dà zhòng　shuō rú shàng shì　wú liàng zhū
阿难．广为大众．说如上事。无量诸
tiān　lóng　yè chā　wén fó suǒ shuō　jiē dà huān xǐ　lǐ fó ér
天．龙．夜叉．闻佛所说．皆大欢喜．礼佛而
tuì
退。

佛说观无量寿佛经

音释：

澡子皓切洗也　酥素姑切酪属　鷹隼隼思准切鹞属　憔悴憔音樵悴音萃憔悴谓忧愁而瘦瘠也　羸劣羸伦为切瘦也劣龙辍切弱也　分齐分扶问切齐才诣切分齐限量也　正观观古玩切　行行胡郎切　叆塞叆正作塀测力切遏遮也塞悉则切满也　诽谤诽敷尾切非议也谤补旷切毁也

fó shuō wú liàngshòu jīng juànshàng

佛说无量寿经卷上

cáowèikāngsēng kǎi yì

曹魏康僧铠译

wǒ wén rú shì yī shí fó zhù wáng shè chéng qí shé jué shān
我闻如是．一时．佛住王舍城．耆阇崛山
zhōng yǔ dà bǐ qiū zhòngwàn èr qiān rén jù yī qiè dà shèng shén
中。与大比丘众万二千人俱．一切大圣．神
tōng yǐ dá qí míngyuē zūn zhě liǎo běn jì zūn zhě zhèngyuàn zūn
通已达。其名曰．尊者了本际．尊者正愿．尊
zhě zhèng yǔ zūn zhě dà hào zūn zhě rén xián zūn zhě lí gòu zūn
者正语．尊者大号．尊者仁贤．尊者离垢．尊
zhě míngwén zūn zhě shàn shí zūn zhě jù zú zūn zhě niú wáng zūn
者名闻．尊者善实．尊者具足．尊者牛王．尊
zhě yōu lóu pín luó jiā shè zūn zhě qié yē jiā shè zūn zhě nuó tí jiā
者优楼频螺迦叶．尊者伽耶迦叶．尊者那提迦
shè zūn zhě mó hē jiā shè zūn zhě shè lì fú zūn zhě dà mù qián
叶．尊者摩诃迦叶．尊者舍利弗．尊者大目犍
lián zūn zhě jié bīn nuó zūn zhě dà zhù zūn zhě dà jìng zhì zūn zhě
连．尊者劫宾那．尊者大住．尊者大净志．尊者
mó hē zhōunuó zūn zhě mǎnyuàn zǐ zūn zhě lí zhàng zūn zhě liú
摩诃周那．尊者满愿子．尊者离障．尊者流
guàn zūn zhě jiān fú zūn zhě miànwáng zūn zhě yì shèng zūn zhě
灌．尊者坚伏．尊者面王．尊者异乘．尊者
rén xìng zūn zhě jiā lè zūn zhě shàn lái zūn zhě luó yún zūn zhě ē
仁性．尊者嘉乐．尊者善来．尊者罗云．尊者阿
nán jiē rú sī děngshàngshǒu zhě yě yòu yǔ dà shèngzhòng pú sà
难．皆如斯等上首者也。又与大乘众菩萨
jù pǔ xián pú sà miào dé pú sà cí shì pú sà děng cǐ xián
俱．普贤菩萨．妙德菩萨．慈氏菩萨等．此贤
jié zhōng yī qiè pú sà yòuxián hù děng shí liù zhèng shì shàn sī yì
劫中一切菩萨。又贤护等十六正士．善思议
pú sà xìn huì pú sà kōng wú pú sà shéntōnghuā pú sà guāng
菩萨．信慧菩萨．空无菩萨．神通华菩萨．光

yīng pú sà huì shàng pú sà zhì chuáng pú sà jì gēn pú sà yuàn
英菩萨. 慧 上 菩萨. 智 幢 菩萨. 寂根菩萨. 愿

huì pú sà xiāngxiàng pú sà bǎoyīng pú sà zhōngzhù pú sà zhì
慧菩萨. 香 象 菩萨. 宝英菩萨. 中 住菩萨. 制

xíng pú sà jiě tuō pú sà jiē zūn pǔ xián dà shì zhī dé jù zhū pú
行菩萨. 解脱菩萨. 皆遵普贤大士之德. 具诸菩

sà wú liàng hèng yuàn ān zhù yī qiè gōng dé zhī fǎ yóu bù shí
萨无量行愿. 安住一切功德之法。游步十

fāng xíngquánfāngbiàn rù fó fǎ zàng jiū jìng bǐ àn yú wú liàng
方. 行权方便。入佛法藏. 究竟彼岸。于无量

shì jiè xiànchéngděng jué chǔdōu shù tiān hóngxuānzhèng fǎ shě
世界. 现成等觉。处兜术天. 弘宣正法。舍

bǐ tiāngōng jiàngshén mǔ tāi cóngyòu xié shēng xiànxíng qī bù
彼天宫. 降神母胎。从右胁生. 现行七步。

guāngmíngxiǎnyào pǔ zhào shí fāng wú liàng fó tǔ liù zhǒngzhèndòng
光明显耀. 普照十方。无量佛土. 六种震动。

jǔ shēng zì chēng wú dāng yú shì wéi wú shàng zūn shì fàn fèng
举声自称. 吾当于世. 为无上尊。释梵奉

shì tiān rén guī yǎng shì xiànsuàn jì wén yì shè yù bó zōngdào
侍. 天人归仰。示现算计文艺射御. 博综道

shù guànliànqún jí yóu yú hòuyuán jiǎng wǔ shì yì xiànchǔgōng
术. 贯练群籍。游于后园. 讲武试艺。现处宫

zhōng sè wèi zhī jiān jiàn lǎo bìng sǐ wù shì fēi cháng qì guó cái
中色味之间。见老病死. 悟世非常。弃国财

wèi rù shānxuédào fú shèngbái mǎ bǎoguānyīngluò qiǎn zhī lìng
位. 入山学道。服乘白马. 宝冠瓔珞. 遣之令

huán shězhēnmiào yī ér zhuó fǎ fú tì chú xū fà duānzuò
还。舍珍妙衣. 而著法服。剃除须发. 端坐

shù xià qín kǔ liù nián xíng rú suǒyìng xiàn wǔ zhuóchà suí shùn
树下. 勤苦六年. 行如所应。现五浊刹. 随顺

qúnshēng shì yǒuchéngòu mù yù jìn liú tiān àn shù zhī dé pān
群生。示有尘垢. 沐浴金流。天案树枝. 得攀

chū chí líng qín yì cóng wǎng yì dàochǎng jí xiánggǎnzhēng biǎo
出池。灵禽翼从. 往诣道场。吉祥感征. 表

zhānggōngzuò āi shòu shī cǎo fū fó shù xià jiā fū ér zuò fèn
章功祚。哀受施草. 敷佛树下. 跏趺而坐。奋

dà guāngmíng shǐ mó zhī zhī móshuàiguānshǔ ér lái bī shì zhì
大光明. 使魔知之。魔率官属. 而来逼试。制

yǐ zhì lì jiē lìng xiáng fú dé wēi miào fǎ chéng zuì zhèng jué
以智力. 皆令降伏。得微妙法. 成最正觉。

shì fàn qí quàn qǐngzhuàn fǎ lún yǐ fó yóu bù fó hǒu ér hǒu
释梵祈劝. 请转法轮。以佛游步. 佛吼而吼。

kòu fǎ gǔ chuī fǎ luó zhí fǎ jiàn jiàn fǎ chuáng zhèn fǎ léi yào
扣法鼓. 吹法螺. 执法剑. 建法幢. 震法雷. 曜

fǎ diàn shù fǎ yǔ yǎn fǎ shī cháng yǐ fǎ yīn jué zhū shì jiān
法电. 澍法雨. 演法施。常以法音. 觉诸世间。

guāngmíng pǔ zhào wú liàng fó tǔ yī qiè shì jiè liù zhǒngzhèndòng
光明普照无量佛土。一切世界六种震动。

zǒngshè mó jiè dòng mó gōngdiàn zhòng mó shè bù mò bù guī fú
总摄魔界. 动魔宫殿。众魔慑怖. 莫不归伏。

guó liè xié wǎng xiāomiè zhū jiàn sàn zhū chén láo huàizhū yù qiàn
掴裂邪网. 消灭诸见。散诸尘劳. 坏诸欲堑。

yán hù fǎ chéng kāi chǎn fǎ mén xǐ zhuógòu wū xiǎnmíngqīng bái
严护法城. 开阐法门。洗濯垢污. 显明清白。

guāngróng fó fǎ xuān liú zhènghuà rù guó fēn wèi huòzhū fēngshàn
光融佛法. 宣流正化。入国分卫. 获诸丰饍。

zhù gōng dé shì fú tián yù xuān fǎ xiàn xīn xiào yǐ zhū fǎ yào jiù
贮功德. 示福田。欲宣法. 现欣笑。以诸法药. 救

liáo sān kǔ xiǎnxiàndào yì wú liànggōng dé shòu pú sà jì chéng
疗三苦。显现道意无量功德。授菩萨记. 成

děngzhèng jué shì xiànmiè dù zhěng jì wú jí xiāochúzhū lòu zhí
等正觉。示现灭度. 拯济无极。消除诸漏. 植

zhòng dé běn jù zú gōng dé wēimiàonánliàng yóuzhū fó guó pǔ
众德本。具足功德. 微妙难量。游诸佛国. 普

xiàndàojiào qí suǒ xiū xíng qīngjìng wú huì pì rú huàn shī xiàn
现道教。其所修行. 清净无秽。譬如幻师. 现

zhòng yì xiàng wéinánwéi nǚ wú suǒ bú biàn běnxuémíngliǎo zài
众异像。为男为女. 无所不变。本学明了. 在

yì suǒwéi cǐ zhū pú sà yì fù rú shì xué yī qiè fǎ guànzōng
意所为。此诸菩萨. 亦复如是。学一切法. 贯综

lǚ liàn suǒzhù ān dì mǐ bù gǎnhuà wú shù fó tǔ jiē xī pǔ
缕练。所住安谛. 靡不感化。无数佛土. 皆悉普

xiàn wèicéngmàn zì mǐnshāngzhòngshēng rú shì zhī fǎ yī qiè
现。未曾慢恣. 愍伤众生。如是之法. 一切

jù zú pú sà jīng diǎn jiū chàngyàomiào míngchēng pǔ zhì dào
具足。菩萨经典. 究畅要妙。名称普至. 道

yù shí fāng wú liàngzhū fó xiángòng hù niàn fó suǒ zhù zhě jiē
御十方。无量诸佛. 咸共护念。佛所住者. 皆

yǐ dé zhù dà shèngsuǒ lì ér jiē yǐ lì rú lái dàohuà gè
已得住。大圣所立. 而皆已立。如来道化. 各

néngxuān bù wèi zhū pú sà ér zuò dà shī yǐ shènshēnchán huì kāi
能宣布。为诸菩萨. 而作大师。以甚深禅慧. 开

dǎozhòngshēng tōng zhū fǎ xìng dá zhòngshēngxiàng míngliǎo zhū
导众生。通诸法性. 达众生相。明了诸

guó gòngyǎngzhū fó huàxiàn qí shēn yóu rú diànguāng shànxué
国. 供养诸佛。化现其身. 犹如电光。善学

wú wèi zhī wǎng xiǎoliǎohuànhuà zhī fǎ huài liè mówǎng jiě zhū chán
无畏之网. 晓了幻化之法。坏裂魔网. 解诸缠

fù chāoyuèshēngwényuán jué zhī dì dé kōng wú xiàng wú yuànsānmèi
缚。超越声闻缘觉之地. 得空无相无愿三昧。

shàn lì fāngbiàn xiǎn shì sānshèng yú cǐ huàzhōng ér xiànmiè dù
善立方便. 显示三乘。于此化终. 而现灭度。

yì wú suǒ zuò yì wú suǒ yǒu bù qǐ bú miè dé píngděng fǎ jù
亦无所作. 亦无所有。不起不灭. 得平等法。具

zú chéng jiù wú liàngzǒng chí bǎi qiānsānmèi zhū gēn zhì huì guǎng pǔ
足成就无量总持百千三昧。诸根智慧. 广普

jì dìng shēn rù pú sà fǎ zàng dé fó huāyánsānmèi xuānyángyǎn
寂定。深入菩萨法藏. 得佛华严三昧. 宣扬演

shuō yī qiè jīngdiǎn zhùshēndìngmén xī dǔ xiàn zài wú liàngzhū fó
说一切经典。住深定门. 悉睹现在无量诸佛。

yī niàn zhī qǐng wú bù zhōubiàn jì zhū jù nàn zhūxián bù xián
一念之顷. 无不周遍。济诸剧难. 诸闲不闲。

fēn bié xiǎn shì zhēn shí zhī jì dé zhū rú lái biàn cái zhī zhì rù zhòng
分别显示真实之际. 得诸如来辩才之智。入众

yán yīn kāi huà yī qiè chāoguò shì jiān zhū suǒ yǒu fǎ xīn cháng dì
言音. 开化一切。超过世间诸所有法. 心常谛

zhù dù shì zhī dào yú yī qiè wàn wù ér suí yì zì zài wèi zhū shù
住度世之道。于一切万物. 而随意自在。为诸庶

lèi zuò bù qǐng zhī yǒu hè fù qúnshēng wèi zhī zhòngdān shòu chí
类. 作不请之友。荷负群生. 为之重担。受持

rú lái shènshēn fǎ zàng hù fó zhǒngxìng cháng shǐ bù jué xīng dà
如来甚深法藏。护佛种性. 常使不绝。兴大

bēi mǐnzhòngshēng yǎn cí biàn shòu fǎ yǎn dù sān qù kāi shàn
悲. 愍众生。演慈辩. 授法眼。杜三趣. 开善

mén yǐ bù qǐng zhī fǎ shī zhū lí shù rú chúnxiào zhī zǐ ài
门。以不请之法．施诸黎庶。如纯孝之子．爱
jìng fù mǔ yú zhūzhòngshēng shì ruò zì jǐ yī qiè shànběn jiē
敬父母。于诸众生．视若自己。一切善本．皆
dù bǐ àn xī huòzhū fó wú liànggōng dé zhì huì shèngmíng bù kě
度彼岸。悉获诸佛无量功德。智慧圣明．不可
sī yì rú shì zhī děng pú sà dà shì bù kě chēng jì yī shí lái
思议。如是之等菩萨大士．不可称计．一时来
huì
会。

ěr shí shì zūn zhūgēnyuè yù zī sè qīngjìng guāngyánwēi
尔时世尊．诸根悦豫．姿色清净．光颜巍
wēi zūnzhě ē nán chéng fó shèng zhǐ jí cóngzuò qǐ piāntǎn
巍。尊者阿难．承佛圣旨．即从座起．偏袒
yòujiān cháng guì hé zhǎng ér bó fó yán jīn rì shì zūn zhūgēn
右肩．长跪合掌．而白佛言。今日世尊．诸根
yuè yù zī sè qīngjìng guāngyánwēiwēi rú míngjìng jìng yǐngchàng
悦豫．姿色清净．光颜巍巍。如明镜净．影畅
biǎo lǐ wēiróngxiǎnyào chāo jué wú liàng wèi chángzhān dǔ shūmiào
表里。威容显耀．超绝无量。未常瞻睹殊妙
rú jīn wěi rán dà shèng wǒ xīn niànyán jīn rì shì zūnzhù qí tè
如今。唯然大圣。我心念言．今日世尊住奇特
zhī fǎ jīn rì shì xióngzhù zhū fó suǒ zhù jīn rì shì yǎnzhùdǎo shī zhī
之法．今日世雄住诸佛所住．今日世眼住导师之
xíng jīn rì shì yīngzhù zuì shèng zhī dào jīn rì tiānzūnxíng rú lái zhī
行．今日世英住最胜之道．今日天尊行如来之
dé qù lái xiàn zài fó fó xiāngniàn dé wú jīn fó niànzhū fó yé
德。去来现在佛佛相念．得无今佛念诸佛耶。
hé gù wēishénguāngguāng nǎi ěr yú shì shì zūngào ē nányuē yún hé
何故威神光光乃尔。于是世尊告阿难曰．云何
ē nán zhūtiānjiào rǔ lái wèn fó yé zì yǐ huì jiànwènwēiyán hū
阿难．诸天教汝来问佛耶．自以慧见问威颜乎。
ē nán bó fó wú yǒuzhūtiān lái jiào wǒ zhě zì yǐ suǒjiànwèn sī yì
阿难白佛．无有诸天来教我者．自以所见问斯义
ěr fó yán shàn zāi ē nán suǒwènshènkuài fā shēn zhì huì zhēn
耳。佛言．善哉阿难．所问甚快。发深智慧．真
miàobiàn cái mǐnniànzhòngshēng wèn sī huì yì rú lái yǐ wú jìn
妙辩才．愍念众生．问斯慧义。如来以无尽

dà bēi jīn āi sān jiè suǒ yǐ chūxīng yú shì guāngchǎndàojiào
大悲. 矜哀三界. 所以出兴于世. 光 阐 道教。

yù zhěng jì qúnméng huì yǐ zhēn shí zhī lì wú liàng yì jié nán zhí
欲 拯 济群 萌 . 惠以真实之利。无量亿劫. 难值

nánjiàn yóu líng ruì huā shí shí nǎi chū jīn suǒwènzhě duōsuǒ ráo
难见。犹灵瑞华. 时时乃出。今所问者. 多所饶

yì kāi huà yī qiè zhū tiān rén mín ē nándāng zhī rú lái zhèng
益. 开化一切诸天人民。阿难 当 知. 如来 正

jué qí zhì nánliàng duōsuǒdǎo yù huì jiàn wú ài wú néng è
觉. 其智难量. 多所导御。慧见无碍. 无能遏

jué yǐ yī cān zhī lì néngzhùshòumìng yì bǎiqiān jié wú shù wú
绝。以一餐之力. 能住寿 命亿百千劫. 无数无

liàng fù guò yú cǐ zhūgēnyuè yù bù yǐ huǐ sǔn zī sè bú
量. 复过于此. 诸根悦豫. 不以毁损. 姿色不

biàn guāngyán wú yì suǒ yǐ zhě hé rú lái dìng huì jiū chàng
变. 光 颜无异。所以者何. 如来定慧. 究 畅

wú jí yú yī qiè fǎ ér dé zì zài ē nán dì tīng jīn wèi rǔ
无极。于一切法. 而得自在。阿难谛听. 今为汝

shuō duì yuē wěi rán yuànyào yù wén
说。对曰. 唯然. 愿 乐欲闻。

fó gào ē nán nǎi wǎngguò qù jiǔ yuǎn wú liàng bù kě sī yì wú
佛告阿难.乃 往 过去久 远 无 量 不可思议无

yāngshù jié dìngguāng rú lái xīngchū yú shì jiàohuà dù tuō wú liàng
央数劫. 锭 光 如来. 兴出于世. 教化度脱无量

zhòngshēng jiē lìng dé dào nǎi qǔ miè dù cì yǒu rú lái míngyuē
众 生 . 皆令得道. 乃取灭度。次有如来. 名曰

guāngyuǎn cì míngyuèguāng cì míngzhāntánxiāng cì míngshànshān
光 远。次名月 光 。次名 栴檀香。次名 善 山

wáng cì míng xū mí tiānguān cì míng xū mí děngyào cì míngyuè
王 。次名须弥天冠。次名须弥等曜。次名月

sè cì míngzhèngniàn cì míng lí gòu cì míng wú zhuó cì míng
色。次名 正 念。次名离垢。次名无著。次名

lóngtiān cì míng yè guāng cì míng ān míngdǐng cì míng bú dòng dì
龙天。次名夜 光 。次名安明顶。次名不动地。

cì míng liú lí miàohuā cì míng liú lí jīn sè cì míng jīn zàng cì
次名琉璃妙华。次名琉璃金色。次名金藏。次

míngyánguāng cì míngyángēn cì míng dì zhǒng cì míngyuèxiàng
名炎 光 。次名炎根。次名地 种 。次名月像。

cì míng rì yīn cì míng jiě tuō huā cì míngzhuāngyánguāngmíng cì
次名日音。次名解脱华。次名 庄 严 光 明。次
míng hǎi jué shéntōng cì míngshuǐguāng cì míng dà xiāng cì míng lí
名海觉神通。次名水 光 。次名大 香 。次名离
chéngòu cì míng shě yàn yì cì míngbǎoyán cì míngmiàodǐng
尘垢。 次名舍厌意。 次名宝炎。 次名 妙 顶。
cì míngyǒng lì cì mínggōng dé chí huì cì míng bì rì yuèguāng
次名 勇立。 次名 功德持慧。 次名蔽日月 光 。
cì míng rì yuè liú lí guāng cì míng wú shàng liú lí guāng cì míng zuì
次名日月琉璃 光 。次名无 上 琉璃 光 。次名最
shàngshǒu cì míng pú tí huā cì míngyuèmíng cì míng rì guāng
上 首。次名菩提华。次名月明。次名日 光 。
cì mínghuā sè wáng cì míngshuǐyuèguāng cì míngchú chī míng cì
次名华色 王 。次名水月 光 。次名除痴冥。次
míng dù gài xíng cì míng jìng xìn cì míngshàn sù cì míngwēishén
名度盖行。次名净信。次名 善宿。次名威神。
cì míng fǎ huì cì míngluán yīn cì míng shī zǐ yīn cì mínglóng yīn
次名法慧。次名鸾音。次名师子音。次名龙音。
cì míngchǔ shì rú cǐ zhū fó jiē xī yǐ guò ěr shí cì yǒu
次名处世。 如此诸佛. 皆悉已过。 尔时. 次有
fó míng shì zì zài wáng rú lái yīnggòng děngzhèng jué míng
佛. 名世自在 王 . 如来. 应供. 等 正 觉. 明
xíng zú shàn shì shì jiān jiě wú shàng shì tiáo yù zhàng fū tiān
行足. 善逝. 世间解. 无 上 士. 调御 丈 夫. 天
rén shī fó shì zūn shí yǒuguówáng wén fó shuō fǎ xīn huái
人师. 佛. 世尊。时有国 王 . 闻佛说法. 心怀
yuè yù xún fā wú shàngzhèngzhēndào yì qì guójuānwáng xíngzuò
悦豫. 寻发无 上 正 真道意。弃国捐 王 . 行作
shāmén hàoyuē fǎ zàng gāo cái yǒngzhé yǔ shì chāo yì yì shì
沙门. 号曰法藏。高才勇哲. 与世 超 异。诣世
zì zài wáng rú lái suǒ qǐ shǒu fó zú yòu rào sān zā cháng guì hé
自在 王 如来所. 稽首佛足. 右绕三匝. 长 跪合
zhǎng yǐ sòngzànyuē
掌 . 以颂赞曰。

guāng yán wēi wēi wēi shén wú jí
光 颜巍巍 威 神 无 极
rú shì yán míng wú yǔ děng zhě
如 是 炎 明 无 与 等 者

rì yuè mó ní　　zhū guāng yàn yào
日 月 摩 尼　　珠 光 焰 耀

jiē xī yǐn bì　　yóu rú jù mò
皆 悉 隐 蔽　　犹 如 聚 墨

rú lái yán róng　　chāo shì wú lún
如 来 颜 容　　超 世 无 伦

zhēng jué dà yīn　　xiǎng liú shí fāng
正 觉 大 音　　响 流 十 方

jiè wén jīng jìn　　sān mèi zhì huì
戒 闻 精 进　　三 昧 智 慧

wēi dé wú lǚ　　shū shèng xī yǒu
威 德 无 侣　　殊 胜 希 有

shēn dì shàn niàn　　zhū fó fǎ hǎi
深 谛 善 念　　诸 佛 法 海

qióng shēn jìn ào　　jiū qí yá dǐ
穷 深 尽 奥　　究 其 涯 底

wú míng yù nù　　shì zūn yǒng wú
无 明 欲 怒　　世 尊 永 无

rén xióng shī zǐ　　shén dé wú liàng
人 雄 师 子　　神 德 无 量

gōng xūn guǎng dà　　zhì huì shēn miào
功 勋 广 大　　智 慧 深 妙

guāngmíngwēixiàng　　zhèn dòng dà qiān
光 明 威 相　　震 动 大 千

yuàn wǒ zuò fó　　qí shèng fǎ wáng
愿 我 作 佛　　齐 圣 法 王

guò dù shēng sǐ　　mǐ bù jiě tuō
过 度 生 死　　靡 不 解 脱

bù shī tiáo yì　　jiè rěn jīng jìn
布 施 调 意　　戒 忍 精 进

rú shì sān mèi　　zhì huì wéi shàng
如 是 三 昧　　智 慧 为 上

wú shì dé fó　　pǔ xíng cǐ yuàn
吾 誓 得 佛　　普 行 此 愿

yī qiè kǒng jù　　wèi zuò dà ān
一 切 恐 惧　　为 作 大 安

jiǎ lìng yǒu fó　　bǎi qiān yì wàn
假 令 有 佛　　百 千 亿 万

wú liàng dà shèng　　shù rú héng shā
无 量 大 圣　　数 如 恒 沙

gòng yǎng yī qiè　　sī děng zhū fó
供 养 一 切　　斯 等 诸 佛

bù rú qiú dào　　jiān zhèng bú què
不 如 求 道　　坚 正 不 却

pì rú héng shā　　zhū fó shì jiè
譬 如 恒 沙　　诸 佛 世 界

fù bù kě jì　　wú shù chà tǔ
复 不 可 计　　无 数 刹 土

guāngmíng xī zhào　　biàn cǐ zhū guó
光 明 悉 照　　遍 此 诸 国

rú shì jīng jìn　　wēi shén nán liàng
如 是 精 进　　威 神 难 量

lìng wǒ zuò fó　　guó tǔ dì yī
令 我 作 佛　　国 土 第 一

qí zhòng qí miào　　dàochǎngchāo jué
其 众 奇 妙　　道 场 超 绝

guó rú niè huán　　ér wú děngshuāng
国 如 泥 洹　　而 无 等 双

wǒ dāng mǐn āi　　dù tuō yī qiè
我 当 愍 哀　　度 脱 一 切

shí fāng lái shēng　　xīn yuè qīng jìng
十 方 来 生　　心 悦 清 净

yǐ zhì wǒ guó　　kuài lè ān wěn
已 至 我 国　　快 乐 安 隐

xìng fó míng xìn　　shì wǒ zhēn zhèng
幸 佛 明 信　　是 我 真 证

fā yuàn yú bǐ　　lì jīng suǒ yù
发 愿 于 彼　　力 精 所 欲

shí fāng shì zūn　　zhì huì wú ài
十 方 世 尊　　智 慧 无 碍

cháng lìng cǐ zūn　　zhī wǒ xīn xíng
常 令 此 尊　　知 我 心 行

jiǎ shǐ shēn zhǐ　　zhū kǔ dú zhōng
假 使 身 止　　诸 苦 毒 中

wǒ xíng jīng jìn　　rěn zhōng bù huǐ
我 行 精 进　　忍 终 不 悔

fó gào ē nán fǎ zàng bǐ qiū shuō cǐ sòng yǐ ér bó fó
佛告阿难．法藏比丘．说此颂已．而白佛
yán wěi rán shì zūn wǒ fā wú shàngzhèng jué zhī xīn yuàn fó wèi wǒ
言。唯然世尊．我发无上正觉之心。愿佛为我
guǎngxuān jīng fǎ wǒ dāng xiū xíng shè qǔ fó guóqīng jìng zhuāngyán wú
广宣经法．我当修行．摄取佛国清净庄严无
liàngmiào tǔ lìng wǒ yú shì sù chéngzhèng jué bá zhū shēng sǐ qín
量妙土。令我于世．速成正觉．拔诸生死勤
kǔ zhī běn fó gào ē nán shí shì zì zài wáng fó yù fǎ zàng bǐ
苦之本。佛告阿难．时世自在王佛．语法藏比
qiū rú suǒ xiū xíng zhuāngyán fó tǔ rǔ zì dāng zhī bǐ qiū bó
丘．如所修行．庄严佛土．汝自当知。比丘白
fó sī yì hóngshēn fēi wǒ jìng jiè wéiyuàn shì zūn guǎngwèi fū
佛．斯义弘深．非我境界。唯愿世尊．广为敷
yǎn zhū fó rú lái jìng tǔ zhī xíng wǒ wén cǐ yǐ dāng rú shuō xiū
演诸佛如来净土之行。我闻此已．当如说修
xíng chéng mǎn suǒ yuàn ěr shí shì zì zài wáng fó zhī qí gāo
行．成满所愿。尔时世自在王佛．知其高
míng zhì yuànshēnguǎng jí wèi fǎ zàng bǐ qiū ér shuō jīng yán pì
明．志愿深广。即为法藏比丘而说经言．譬
rú dà hǎi yī rén dǒuliàng jīng lì jié shù shàng kě qióng dǐ dé
如大海．一人斗量．经历劫数．尚可穷底．得
qí miàobǎo rén yǒu zhì xīn jīng jìn qiú dào bù zhǐ huì dāng kè
其妙宝。人有至心精进．求道不止．会当克
guǒ hé yuàn bù dé yú shì shì zì zài wáng fó jí wèiguǎngshuō
果．何愿不得。于是世自在王佛．即为广说
èr bǎi yī shí yì zhū fó chà tǔ tiān rén zhī shàn è guó tǔ zhī cū
二百一十亿诸佛刹土．天人之善恶．国土之粗
miào yìng qí xīn yuàn xī xiàn yǔ zhī shí bǐ bǐ qiū wén fó suǒ
妙．应其心愿．悉现与之。时彼比丘．闻佛所
shuōyán jìng guó tǔ jiē xī dǔ jiàn qǐ fā wú shàngshū shèng zhī yuàn
说严净国土．皆悉睹见．起发无上殊胜之愿。
qí xīn jì jìng zhì wú suǒzhuó yī qiè shì jiān wú néng jí zhě jù
其心寂静．志无所著。一切世间．无能及者。具
zú wǔ jié sī wéi shè qǔ zhuāngyán fó guóqīng jìng zhī xíng ē nán bó
足五劫．思惟摄取庄严佛国清净之行。阿难白
fó bǐ fó guó tǔ shòuliàng jǐ hé fó yán qí fó shòumìng sì
佛．彼佛国土．寿量几何。佛言．其佛寿命．四

shí èr jié shí fǎ zàng bǐ qiū shè qǔ èr bǎi yī shí yì zhū fó miào tǔ
十二劫。时法藏比丘.摄取二百一十亿诸佛妙土

qīng jìng zhī xíng rú shì xiū yǐ yì bǐ fó suǒ qǐ shǒu lǐ zú rào
清净之行。如是修已.诣彼佛所.稽首礼足.绕

fó sān zā hé zhǎng ér zhù bó fó yán shì zūn wǒ yǐ shè qǔ zhuāng
佛三匝.合掌而住。白佛言.世尊.我已摄取庄

yán fó tǔ qīng jìng zhī xíng fó gào bǐ qiū rǔ jīn kě shuō yí zhī shì
严佛土清净之行。佛告比丘.汝今可说.宜知是

shí fā qǐ yuè kě yī qiè dà zhòng pú sà wén yǐ xiū xíng cǐ
时.发起悦可一切大众。菩萨闻已.修行此

fǎ yuán zhì mǎn zú wú liàng dà yuàn bǐ qiū bó fó wéi chuí tīng
法.缘致满足无量大愿。比丘白佛.唯垂听

chá rú wǒ suǒ yuàn dāng jù shuō zhī
察.如我所愿.当具说之。

shè wǒ dé fó guó yǒu dì yù è guǐ chù shēng zhě bù qǔ zhèng
设我得佛.国有地狱饿鬼畜生者.不取正

jué
觉。

shè wǒ dé fó guó zhōng tiān rén shòu zhōng zhī hòu fù gēng sān
设我得佛.国中天人寿终之后.复更三

è dào zhě bù qǔ zhèng jué
恶道者.不取正觉。

shè wǒ dé fó guó zhōng tiān rén bù xī zhēn jīn sè zhě bù
设我得佛.国中天人.不悉真金色者.不

qǔ zhèng jué
取正觉。

shè wǒ dé fó guó zhōng tiān rén xíng sè bù tóng yǒu hǎo chǒu
设我得佛.国中天人.形色不同.有好丑

zhě bù qǔ zhèng jué
者.不取正觉。

shè wǒ dé fó guó zhōng tiān rén bú zhì sù mìng xià zhì zhī
设我得佛.国中天人.不识宿命.下至知

bǎi qiān yì nà yóu tā zhū jié shì zhě bù qǔ zhèng jué
百千亿那由他诸劫事者.不取正觉。

shè wǒ dé fó guó zhōng tiān rén bù dé tiān yǎn xià zhì jiàn bǎi
设我得佛.国中天人.不得天眼.下至见百

qiān yì nà yóu tā zhū fó guó zhě bù qǔ zhèng jué
千亿那由他诸佛国者.不取正觉。

shè wǒ dé fó guózhōngtiānrén bù dé tiān ěr xià zhì wén
设我得佛．国 中 天人．不得天耳．下至闻
bǎi qiān yì nà yóu tā zhū fó suǒshuō bù xī shòu chí zhě bù qǔ zhèng
百千亿那由他诸佛所说．不悉受持者．不取 正
jué
觉。

shè wǒ dé fó guózhōngtiānrén bù dé jiàn tā xīn zhì xià zhì
设我得佛．国 中 天人．不得见他心智．下至
zhī bǎi qiān yì nà yóu tā zhū fó guózhōngzhòngshēng xīn niànzhě bù qǔ
知百千亿那由他诸佛国 中 众 生 心念者．不取
zhèng jué
正 觉。

shè wǒ dé fó guózhōngtiānrén bù dé shén zú yú yī niàn
设我得佛．国 中 天人．不得神足．于一念
qǐng xià zhì bù néngchāoguò bǎi qiān yì nà yóu tā zhū fó guózhě bù
顷．下至不能 超 过百千亿那由他诸佛国者．不
qǔ zhèng jué
取 正 觉。

shè wǒ dé fó guózhōngtiānrén ruò qǐ xiǎngniàn tān jì shēn
设我得佛．国 中 天人．若起 想 念贪计身
zhě bù qǔ zhèng jué
者．不取 正 觉。

shè wǒ dé fó guózhōngtiānrén bú zhù dìng jù bì zhì miè
设我得佛．国 中 天人．不住定聚．必至灭
dù zhě bù qǔ zhèng jué
度者．不取 正 觉。

shè wǒ dé fó guāngmíngyǒuxiànliàng xià zhì bú zhào bǎi qiān
设我得佛．光 明有限量．下至不照百千
yì nà yóu tā zhū fó guózhě bù qǔ zhèng jué
亿那由他诸佛国者．不取 正 觉。

shè wǒ dé fó shòumìngyǒuxiànliàng xià zhì bǎi qiān yì nà yóu
设我得佛．寿 命有限量．下至百千亿那由
tā jié zhě bù qǔ zhèng jué
他劫者．不取 正 觉。

shè wǒ dé fó guózhōngshēngwén yǒunéng jì liàng nǎi zhì
设我得佛．国 中 声 闻．有能计量．乃至
sān qiān dà qiān shì jiè zhòngshēng xī chéngyuán jué yú bǎi qiān
三千大千世界 众 生．悉 成 缘觉．于百千

jié xī gòng jì jiào zhī qí shù zhě bù qǔ zhèng jué
劫．悉共计校．知其数者．不取正觉。

shè wǒ dé fó guózhōngtiān rén shòumìng wú néngxiànliàng
设我得佛．国中天人．寿命无能限量。

chú qí běnyuàn xiū duǎn zì zài ruò bù ěr zhě bù qǔ zhèng jué
除其本愿．修短自在。若不尔者．不取正觉。

shè wǒ dé fó guózhōngtiān rén nǎi zhì wényǒu bú shànmíng
设我得佛．国中天人．乃至闻有不善名

zhě bù qǔ zhèng jué
者．不取正觉。

shè wǒ dé fó shí fāng shì jiè wú liàngzhū fó bù xī zī jiē
设我得佛．十方世界无量诸佛．不悉咨嗟

chēng wǒ míngzhě bù qǔ zhèng jué
称我名者．不取正觉。

shè wǒ dé fó shí fāngzhòngshēng zhì xīn xìn yào yù shēng
设我得佛．十方众生．至心信乐．欲生

wǒ guó nǎi zhì shí niàn ruò bù shēngzhě bù qǔ zhèng jué wéi chú
我国．乃至十念．若不生者．不取正觉。唯除

wǔ nì fěi bàngzhèng fǎ
五逆．诽谤正法。

shè wǒ dé fó shí fāngzhòngshēng fā pú tí xīn xiū zhū gōng
设我得佛．十方众生．发菩提心．修诸功

dé zhì xīn fā yuàn yù shēng wǒ guó lín shòuzhōng shí jiǎ lìng
德．至心发愿．欲生我国．临寿终时．假令

bù yǔ dà zhòngwéi ràoxiàn qí rén qiánzhě bù qǔ zhèng jué
不与大众围绕现其人前者．不取正觉。

shè wǒ dé fó shí fāngzhòngshēng wén wǒ mínghào xì niàn
设我得佛．十方众生．闻我名号．系念

wǒ guó zhí zhòng dé běn zhì xīn huí xiàng yù shēng wǒ guó bù guǒ
我国．植众德本．至心回向．欲生我国．不果

suì zhě bù qǔ zhèng jué
遂者．不取正觉。

shè wǒ dé fó guózhōngtiān rén bù xī chéngmǎnsān shí èr dà
设我得佛．国中天人．不悉成满三十二大

rén xiàngzhě bù qǔ zhèng jué
人相者．不取正觉。

shè wǒ dé fó tā fāng fó tǔ zhū pú sà zhòng lái shēng wǒ
设我得佛．他方佛土诸菩萨众．来生我

guó jiū jìng bì zhì yī shēng bǔ chù chú qí běnyuàn zì zài suǒ huà
国．究竟必至一生补处。除其本愿自在所化。

wèizhòngshēng gù pī hóng shì kǎi jī lěi dé běn dù tuō yī qiè
为众生故．被弘誓铠．积累德本．度脱一切。

yóu zhū fó guó xiū pú sà xíng gòngyǎng shí fāng zhū fó rú lái kāi
游诸佛国．修菩萨行．供养十方诸佛如来。开

huàhéngshā wú liàngzhòngshēng shǐ lì wú shàngzhèngzhēn zhī dào chāo
化恒沙无量众生．使立无上正真之道．超

chū cháng lún zhū dì zhī xíng xiànqián xiū xí pǔ xián zhī dé ruò bù ěr
出常伦诸地之行．现前修习普贤之德。若不尔

zhě bù qǔ zhèng jué
者．不取正觉。

shè wǒ dé fó guózhōng pú sà chéng fó shén lì gòngyǎng
设我得佛．国中菩萨．承佛神力．供养

zhū fó yī shí zhī qǐng bù néngbiàn zhì wú shù wú liàng yì nà yóu tā
诸佛．一食之顷．不能遍至无数无量亿那由他

zhū fó guózhě bù qǔ zhèng jué
诸佛国者．不取正觉。

shè wǒ dé fó guózhōng pú sà zài zhū fó qián xiàn qí dé
设我得佛．国中菩萨．在诸佛前．现其德

běn zhū suǒ qiú yù gòngyǎng zhī jù ruò bù rú yì zhě bù qǔ zhèng
本．诸所求欲供养之具．若不如意者．不取正

jué
觉。

shè wǒ dé fó guózhōng pú sà bù néngyǎnshuō yī qiè zhì
设我得佛．国中菩萨．不能演说一切智

zhě bù qǔ zhèng jué
者．不取正觉。

shè wǒ dé fó guózhōng pú sà bù dé jīn gāngnuó luó yánshēn
设我得佛．国中菩萨．不得金刚那罗延身

zhě bù qǔ zhèng jué
者．不取正觉。

shè wǒ dé fó guózhōngtiān rén yī qiè wàn wù yán jìng guāng
设我得佛．国中天人．一切万物．严净光

lì xíng sè shū tè qióngwēi jí miào wú néngchēngliàng qí zhū
丽．形色殊特．穷微极妙．无能称量。其诸

zhòngshēng nǎi zhì dài dé tiānyǎn yǒunéngmíngliǎo biàn qí míngshù
众生．乃至逮得天眼．有能明了．辩其名数

zhě bù qǔ zhèng jué
者. 不取 正 觉。

shè wǒ dé fó guózhōng pú sà nǎi zhì shǎogōng dé zhě bù
设我得佛. 国 中 菩萨. 乃至少 功德者. 不

néng zhī jiàn qí dào chǎng shù wú liàng guāng sè gāo sì bǎi wàn lǐ
能 知见其道 场 树无量 光 色. 高四百万里

zhě bù qǔ zhèng jué
者. 不取 正 觉。

shè wǒ dé fó guózhōng pú sà ruò shòu dú jīng fǎ fěngsòng
设我得佛. 国 中 菩萨. 若受读经法. 讽诵

chí shuō ér bù dé biàn cái zhì huì zhě bù qǔ zhèng jué
持说. 而不得辩才智慧者. 不取 正 觉。

shè wǒ dé fó guózhōng pú sà zhì huì biàn cái ruò kě xiàn
设我得佛. 国 中 菩萨. 智慧辩才. 若可限

liàng zhě bù qǔ zhèng jué
量者. 不取 正 觉。

shè wǒ dé fó guó tǔ qīng jìng jiē xī zhào jiàn shí fāng yī qiè wú
设我得佛. 国土清净. 皆悉照见十方一切无

liàng wú shù bù kě sī yì zhū fó shì jiè yóu rú míng jìng dǔ qí miàn
量无数不可思议诸佛世界. 犹如明镜. 睹其面

xiàng ruò bù ěr zhě bù qǔ zhèng jué
像。若不尔者. 不取 正 觉。

shè wǒ dé fó zì dì yǐ shàng zhì yú xū kōng gōngdiàn lóu
设我得佛. 自地以 上. 至于虚空. 宫 殿楼

guàn chí liú huā shù guó tǔ suǒ yǒu yī qiè wàn wù jiē yǐ wú liàng
观. 池流华树. 国土所有一切万物. 皆以无量

zá bǎo bǎi qiān zhǒng xiāng ér gòng hé chéng yán shì qí miào chāo zhū
杂宝百千 种 香 而 共 合 成 。严饰奇 妙. 超 诸

tiān rén qí xiāng pǔ xūn shí fāng shì jiè pú sà wén zhě jiē xiū fó
天人。其 香 普熏十方世界。菩萨闻者. 皆修佛

xíng ruò bù rú shì bù qǔ zhèng jué
行。若不如是. 不取 正 觉。

shè wǒ dé fó shí fāng wú liàng bù kě sī yì zhū fó shì jiè zhòng
设我得佛. 十方无量不可思议诸佛世界 众

shēng zhī lèi méng wǒ guāng míng chù qí shēn zhě shēn xīn róu ruǎn chāo
生 之类. 蒙 我 光 明触其身者. 身心柔软. 超

guò tiān rén ruò bù ěr zhě bù qǔ zhèng jué
过天人。若不尔者. 不取 正 觉。

shè wǒ dé fó shí fāng wú liàng bù kě sī yì zhū fó shì jiè zhòng
设我得佛．十方无量不可思议诸佛世界 众
shēng zhī lèi wén wǒ míng zì bù dé pú sà wú shēng fǎ rěn zhū shēn
生 之类．闻我名字．不得菩萨无 生 法忍诸深
zǒng chí zhě bù qǔ zhèng jué
总持者．不取 正 觉。

shè wǒ dé fó shí fāng wú liàng bù kě sī yì zhū fó shì jiè qí
设我得佛．十方无量不可思议诸佛世界．其
yǒu nǚ rén wén wǒ míng zì huān xǐ xìn yào fā pú tí xīn yàn
有女人．闻我名字．欢喜信乐．发菩提心．厌
wù nǚ shēn shòuzhōng zhī hòu fù wéi nǚ xiàngzhě bù qǔ zhèng jué
恶女身。寿 终 之后．复为女像者．不取 正 觉。

shè wǒ dé fó shí fāng wú liàng bù kě sī yì zhū fó shì jiè zhū
设我得佛．十方无量不可思议诸佛世界诸
pú sà zhòng wén wǒ míng zì shòu zhōng zhī hòu cháng xiū fàn
菩萨 众．闻我名字．寿 终 之后．常 修梵
hèng zhì chéng fó dào ruò bù ěr zhě bù qǔ zhèng jué
行．至 成 佛道。若不尔者．不取 正 觉。

shè wǒ dé fó shí fāng wú liàng bù kě sī yì zhū fó shì jiè zhū
设我得佛．十方无量不可思议诸佛世界诸
tiān rén mín wén wǒ míng zì wǔ tǐ tóu dì qǐ shǒu zuò lǐ huān
天人民．闻我名字．五体投地．稽首作礼．欢
xǐ xìn yào xiū pú sà xíng zhū tiān shì rén mò bú zhì jìng ruò bù
喜信乐．修菩萨行．诸天世人．莫不致敬。若不
ěr zhě bù qǔ zhèng jué
尔者．不取 正 觉。

shè wǒ dé fó guózhōng tiān rén yù dé yī fú suí niàn jí
设我得佛．国 中 天人．欲得衣服．随念即
zhì rú fó suǒ zàn yìng fǎ miào fú zì rán zài shēn yǒu qiú cái féng
至．如佛所赞应法 妙 服．自然在身。有求裁缝
dǎo rǎn huàn zhuó zhě bù qǔ zhèng jué
捣染浣 濯者．不取 正 觉。

shè wǒ dé fó guózhōng tiān rén suǒ shòu kuài lè bù rú lòu
设我得佛．国 中 天人．所受快乐．不如漏
jìn bǐ qiū zhě bù qǔ zhèng jué
尽比丘者．不取 正 觉。

shè wǒ dé fó guózhōng pú sà suí yì yù jiàn shí fāng wú liàng
设我得佛．国 中 菩萨．随意欲见十方无量

yán jìng fó tǔ yìng shí rú yuàn yú bǎo shù zhōng jiē xī zhào jiàn yóu
严净佛土. 应时如愿. 于宝树中. 皆悉照见. 犹
rú míng jìng dǔ qí miàn xiàng ruò bù ěr zhě bù qǔ zhèng jué
如明镜. 睹其面像。若不尔者. 不取正觉。

shè wǒ dé fó tā fāng guó tǔ zhū pú sà zhòng wén wǒ míng
设我得佛. 他方国土诸菩萨众. 闻我名
zì zhì yú dé fó zhū gēn quē lòu bú jù zú zhě bù qǔ zhèng jué
字. 至于得佛. 诸根缺陋不具足者. 不取正觉。

shè wǒ dé fó tā fāng guó tǔ zhū pú sà zhòng wén wǒ míng
设我得佛. 他方国土诸菩萨众. 闻我名
zì jiē xī dài dé qīng jìng jiě tuō sān mèi zhù shì sān mèi yī fā yì
字. 皆悉逮得清净解脱三昧。住是三昧. 一发意
qǐng gòng yǎng wú liàng bù kě sī yì zhū fó shì zūn ér bù shī dìng yì
顷. 供养无量不可思议诸佛世尊. 而不失定意。
ruò bù ěr zhě bù qǔ zhèng jué
若不尔者. 不取正觉。

shè wǒ dé fó tā fāng guó tǔ zhū pú sà zhòng wén wǒ míng
设我得佛. 他方国土诸菩萨众. 闻我名
zì shòu zhōng zhī hòu shēng zūn guì jiā ruò bù ěr zhě bù qǔ zhèng
字. 寿终之后. 生尊贵家。若不尔者. 不取正
jué
觉。

shè wǒ dé fó tā fāng guó tǔ zhū pú sà zhòng wén wǒ míng
设我得佛. 他方国土诸菩萨众. 闻我名
zì huān xǐ yǒng yuè xiū pú sà xíng jù zú dé běn ruò bù ěr
字. 欢喜踊跃. 修菩萨行. 具足德本。若不尔
zhě bù qǔ zhèng jué
者. 不取正觉。

shè wǒ dé fó tā fāng guó tǔ zhū pú sà zhòng wén wǒ míng
设我得佛. 他方国土诸菩萨众. 闻我名
zì jiē xī dài dé pǔ děng sān mèi zhù shì sān mèi zhì yú chéng
字. 皆悉逮得普等三昧。住是三昧. 至于成
fó cháng jiàn wú liàng bù kě sī yì yī qiè zhū fó ruò bù ěr zhě bù
佛. 常见无量不可思议一切诸佛。若不尔者. 不
qǔ zhèng jué
取正觉。

shè wǒ dé fó guó zhōng pú sà suí qí zhì yuàn suǒ yù wén
设我得佛. 国中菩萨. 随其志愿所欲闻

fǎ zì rán dé wén ruò bù ěr zhě bù qǔ zhèng jué
法．自然得闻。若不尔者．不取正觉。

shè wǒ dé fó tā fāng guó tǔ zhū pú sà zhòng wén wǒ míng
设我得佛．他方国土诸菩萨众．闻我名

zì bù jí dé zhì bú tuì zhuǎn zhě bù qǔ zhèng jué
字．不即得至不退转者．不取正觉。

shè wǒ dé fó tā fāng guó tǔ zhū pú sà zhòng wén wǒ míng
设我得佛．他方国土诸菩萨众．闻我名

zì bù jí dé zhì dì yī rěn dì èr dì sān fǎ rěn yú zhū fó
字．不即得至第一忍．第二第三法忍．于诸佛

fǎ bù néng jí dé bú tuì zhuǎn zhě bù qǔ zhèng jué
法．不能即得不退转者．不取正觉。

fó gào ē nán ěr shí fǎ zàng bǐ qiū shuō cǐ yuàn yǐ yǐ
佛告阿难．尔时法藏比丘．说此愿已．以

jì sòng yuē
偈颂曰。

wǒ jiàn chāo shì yuàn bì zhì wú shàng dào
我建超世愿　必至无上道

sī yuàn bù mǎn zú shì bù chéng děng jué
斯愿不满足　誓不成等觉

wǒ yú wú liàng jié bù wéi dà shī zhǔ
我于无量劫　不为大施主

pǔ jì zhū pín kǔ shì bù chéng děng jué
普济诸贫苦　誓不成等觉

wǒ zhì chéng fó dào míng shēng chāo shí fāng
我至成佛道　名声超十方

jiū jìng yǒu bù wén shì bù chéng děng jué
究竟有不闻　誓不成等觉

lí yù shēn zhèng niàn jìng huì xiū fàn hèng
离欲深正念　净慧修梵行

zhì qiú wú shàng zūn wéi zhū tiān rén shī
志求无上尊　为诸天人师

shén lì yǎn dà guāng pǔ zhào wú jì tǔ
神力演大光　普照无际土

xiāo chú sān gòu míng míng jì zhòng è nàn
消除三垢冥　明济众厄难

kāi bǐ zhì huì yǎn miè cǐ hūn máng àn
开彼智慧眼　灭此昏盲暗

bì sè zhū è dào　　tōng dá shàn qù mén
闭塞诸恶道　　通达善趣门

gōng zuò chéng mǎn zú　　wēi yào lǎng shí fāng
功祚成满足　　威曜朗十方

rì yuè jí zhòng huī　　tiān guāng yǐn bú xiàn
日月戢重晖　　天光隐不现

wèi zhòng kāi fǎ zàng　　guǎng shī gōng dé bǎo
为众开法藏　　广施功德宝

cháng yú dà zhòngzhōng　　shuō fǎ shī zǐ hǒu
常于大众中　　说法师子吼

gòng yǎng yī qiè fó　　jù zú zhòng dé běn
供养一切佛　　具足众德本

yuàn huì xī chéng mǎn　　dé wéi sān jiè xióng
愿慧悉成满　　得为三界雄

rú fó wú ài zhì　　tōng dá mǐ bú zhào
如佛无碍智　　通达靡不照

yuàn wǒ gōng dé lì　　děng cǐ zuì shèng zūn
愿我功德力　　等此最胜尊

sī yuàn ruò kè guǒ　　dà qiān yīng gǎn dòng
斯愿若克果　　大千应感动

xū kōng zhū tiān shén　　dāng yù zhēn miào huā
虚空诸天神　　当雨珍妙华

fó yù ē nán　fǎ zàng bǐ qiū　shuō cǐ sòng yǐ　yìng shí pǔ
佛语阿难．法藏比丘．说此颂已．应时普

dì liù zhǒngzhèndòng　tiān yù miàohuā　yǐ sàn qí shàng　zì rán yīn
地六种震动．天雨妙华．以散其上。自然音

yuè　kōngzhōngzànyán　jué dìng bì chéng wú shàngzhèngjué　yú shì
乐．空中赞言．决定必成无上正觉。于是

fǎ zàng bǐ qiū．jù zú xiū mǎn rú shì dà yuàn．chéng dì bù xū　chāo
法藏比丘．具足修满如是大愿．诚谛不虚。超

chū shì jiān　shēnyào jì miè　ē nán　fǎ zàng bǐ qiū　yú qí fó
出世间．深乐寂灭。阿难．法藏比丘．于其佛

suǒ　zhū tiān mó fàn lóngshén bā bù dà zhòng zhī zhōng　fā sī hóng
所．诸天魔梵龙神八部大众之中．发斯弘

shì　jiàn cǐ yuàn yǐ　yī xiàngzhuān zhì zhuāngyánmiào tǔ　suǒ xiū fó
誓．建此愿已．一向专志庄严妙土。所修佛

guó　kāi kuòguǎng dà　chāoshèng dú miào　jiàn lì chángrán　wú
国．开廓广大．超胜独妙。建立常然．无

shuāi wú biàn yú bù kě sī yì zhào zǎi yǒng jié jī zhí pú sà wú liàng
衰无变。于不可思议兆载永劫. 积植菩萨无量

dé xíng bù shēng yù jué chēn jué hài jué bù qǐ yù xiǎngchēnxiǎng hài
德行。不生欲觉瞋觉害觉. 不起欲想瞋想害

xiǎng bù zhuó sè shēngxiāngwèi chù fǎ rěn lì chéng jiù bú jì zhòng
想.不著色声香味触法。忍力成就. 不计众

kǔ shǎo yù zhī zú wú rǎn huì chī sānmèicháng jì zhì huì wú
苦。少欲知足. 无染恚痴。三昧常寂. 智慧无

ài wú yǒu xū wěi chǎn qū zhī xīn hé yán ài yǔ xiān yì chéngwèn
碍. 无有虚伪谄曲之心。和颜爱语. 先意承问。

yǒngměng jīng jìn zhì yuàn wú juàn zhuān qiú qīng bái zhī fǎ yǐ huì
勇猛精进. 志愿无倦。专求清白之法. 以惠

lì qúnshēng gōngjìng sānbǎo fèng shì shī zhǎng yǐ dà zhuāngyán jù
利群生。恭敬三宝. 奉事师长。以大庄严具

zú zhòngxíng lìng zhūzhòngshēnggōng dé chéng jiù zhùkōng wú xiàng wú
足众行。令诸众生功德成就。住空无相无

yuàn zhī fǎ wú zuò wú qǐ guān fǎ rú huà yuǎn lí cū yán zì
愿之法. 无作无起. 观法如化。远离粗言. 自

hài hài bǐ bǐ cǐ jù hài xiū xí shàn yǔ zì lì lì rén rén wǒ
害害彼. 彼此俱害。修习善语. 自利利人. 人我

jiān lì qì guójuānwáng jué qù cái sè zì xíng liù bō luó mì jiào
兼利。弃国捐王. 绝去财色。自行六波罗蜜. 教

rén lìng xíng wú yāng shù jié jī gōng lěi dé suí qí shēngchù zài
人令行。无央数劫. 积功累德。随其生处. 在

yì suǒ yù wú liàngbǎozàng zì rán fā yìng jiàohuà ān lì wú shù
意所欲. 无量宝藏. 自然发应。教化安立无数

zhòngshēng zhù yú wú shàngzhèngzhēn zhī dào huòwéizhǎngzhě jū shì
众生. 住于无上正真之道。或为长者居士

háoxìngzūn guì huòwéichà lì guó jūn zhuàn lún shèng dì huòwéi liù yù
豪姓尊贵. 或为刹利国君转轮圣帝. 或为六欲

tiānzhǔ nǎi zhì fànwáng cháng yǐ sì shì gòngyǎnggōngjìng yī qiè
天主. 乃至梵王。常以四事. 供养恭敬一切

zhū fó rú shì gōng dé bù kě chēngshuō kǒu qì xiāng jié rú yōu
诸佛。如是功德. 不可称说。口气香洁. 如优

bō luó huā shēnzhūmáokǒng chūzhāntánxiāng qí xiāng pǔ xūn wú
钵罗华。身诸毛孔. 出栴檀香. 其香普熏无

liàng shì jiè róng sè duānzhèng xiànghǎoshūmiào qí shǒuchángchū
量世界。容色端正. 相好殊妙。其手常出

wú jìn zhī bǎo yī fú yǐn shí zhēnmiàohuāxiāng zēng gài chuáng
无尽之宝．衣服饮食．珍妙华香．缯盖幢

fān zhuāngyán zhī jù rú shì děng shì chāozhūtiānrén yú yī
幡．庄严之具。如是等事．超诸天人。于一

qiè fǎ ér dé zì zài
切法．而得自在。

ē nán bó fó fǎ zàng pú sà wéi yǐ chéng fó ér qǔ miè
阿难白佛．法藏菩萨．为已成佛而取灭

dù wéiwèichéng fó wéi jīn xiàn zài fó gào ē nán fǎ zàng pú
度．为未成佛．为今现在。佛告阿难．法藏菩

sà jīn yǐ chéng fó xiàn zài xī fāng qù cǐ shí wàn yì chà qí
萨．今已成佛．现在西方．去此十万亿刹。其

fó shì jiè míngyuē ān lè ē nányòuwèn qí fó chéngdào yǐ
佛世界．名曰安乐。阿难又问．其佛成道已

lái wéi jīng jǐ shí fó yán chéng fó yǐ lái fán lì shí jié
来．为经几时。佛言．成佛已来．凡历十劫。

qí fó guó tǔ zì rán qī bǎo jīn yín liú lí shān hú hǔ
其佛国土．自然七宝．金．银．琉璃．珊瑚．琥

pò chē qú mǎnǎo hé chéngwéi dì huī kuòkuàngdàng bù
珀．砗磲．码碯．合成为地。恢廓旷荡．不

kě xiàn jí xī xiāng zá cè zhuǎnxiāngjiàn rù guāng hè yù shuò wēi
可限极。悉相杂厕．转相间入。光赫煜烁．微

miào qí lì qīngjìngzhuāngyán chāo yú shí fāng yī qiè shì jiè zhòngbǎo
妙奇丽．清净庄严。超踰十方一切世界众宝

zhōngjīng qí bǎoyóu rú dì liù tiānbǎo yòu qí guó tǔ wú xū mí
中精．其宝犹如第六天宝。又其国土．无须弥

shān jí jīn gāngwéi yī qiè zhūshān yì wú dà hǎi xiǎo hǎi xī
山．及金刚围．一切诸山。亦无大海小海．溪

qú jǐng gǔ fó shén lì gù yù jiàn zé jiàn yì wú dì yù è guǐ chù
渠井谷。佛神力故．欲见则见。亦无地狱饿鬼畜

shēng zhū nàn zhī qù yì wú sì shí chūn qiū dōng xià bù hán bú
生诸难之趣。亦无四时春秋冬夏．不寒不

rè cháng hé tiáo shì ěr shí ē nán bó fó yán shì zūn ruò bǐ
热．常和调适。尔时阿难白佛言．世尊．若彼

guó tǔ wú xū mí shān qí sì tiānwáng jí dāo lì tiān yī hé
国土．无须弥山．其四天王．及忉利天．依何

ér zhù fó yù ē nán dì sānyántiān nǎi zhì sè jiū jìngtiān jiē
而住。佛语阿难．第三炎天．乃至色究竟天．皆

yī hé zhù ē nán bó fó xíng yè guǒbào bù kè sī yì fó yù ē
依何住。阿难白佛．行业果报不可思议。佛语阿
nán xíng yè guǒ bào bù kě sī yì zhū fó shì jiè yì bù kě sī
难．行业果报不可思议．诸佛世界亦不可思
yì qí zhūzhòngshēnggōng dé shàn lì zhùxíng yè zhī dì gù néng
议．其诸众生功德善力．住行业之地．故能
ěr ěr ē nán bó fó wǒ bù yí cǐ fǎ dànwèijiāng lái zhòng
尔耳。阿难白佛．我不疑此法．但为将来众
shēng yù chú qí yí huò gù wèn sī yì fó gào ē nán wú liàng
生．欲除其疑惑．故问斯义。佛告阿难．无量
shòu fó wēishénguāngmíng zuì zūn dì yī zhū fó guāngmíng suǒ
寿佛．威神光明．最尊第一。诸佛光明．所
bù néng jí huòzhào bǎi fó shì jiè huòqiān fó shì jiè qǔ yàoyán
不能及。或照百佛世界．或千佛世界．取要言
zhī nǎizhàodōngfānghéngshā fó chà nán xī běifāng sì wéishàng
之．乃照东方恒沙佛刹。南西北方．四维上
xià yì fù rú shì huòyǒu fó guāngzhào yú qī chǐ huò yī yóu
下．亦复如是。或有佛光照于七尺．或一由
xún èr sān sì wǔ yóuxún rú shì zhuǎn bèi nǎi zhì zhào yī fó chà
旬．二三四五由旬．如是转倍．乃至照一佛刹。
shì gù wú liàngshòu fó hào wú liàngguāng fó wú biānguāng fó wú
是故无量寿佛．号无量光佛．无边光佛．无
ài guāng fó wú duì guāng fó yánwángguāng fó qīng jìng guāng
碍光佛．无对光佛．炎王光佛．清净光
fó huān xǐ guāng fó zhì huì guāng fó bú duànguāng fó nán
佛．欢喜光佛．智慧光佛．不断光佛．难
sī guāng fó wú chēngguāng fó chāo rì yuèguāng fó qí yǒuzhòng
思光佛．无称光佛．超日月光佛。其有众
shēng yù sī guāngzhě sāngòuxiāomiè shēn yì róuruǎn huān xǐ yǒng
生遇斯光者．三垢消灭．身意柔软．欢喜踊
yuè shàn xīn shēngyān ruò zài sān tú jí kǔ zhī chù jiàn cǐ guāng
跃．善心生焉。若在三涂极苦之处．见此光
míng jiē dé xiū xī wú fù kǔ nǎo shòuzhōng zhī hòu jiē méng
明．皆得休息．无复苦恼。寿终之后．皆蒙
jiě tuō wú liàngshòu fó guāngmíngxiǎn hè zhàoyào shí fāng zhū
解脱。无量寿佛．光明显赫．照曜十方。诸
fó guó tǔ mò bù wényān bú dàn wǒ jīn chēng qí guāngmíng yī
佛国土．莫不闻焉。不但我今称其光明．一

qiè zhū fó shēngwényuán jué zhū pú sà zhòng xiángòngtàn yù yì fù
切诸佛声闻缘觉诸菩萨众．咸共叹誉．亦复
rú shì ruò yǒuzhòngshēng wén qí guāngmíngwēishéngōng dé rì
如是。若有众生．闻其光明威神功德．日
yè chēngshuō zhì xīn bú duàn suí yì suǒyuàn dé shēng qí guó
夜称说．至心不断．随意所愿．得生其国。
wéi zhū pú sà shēngwén zhī zhòng suǒgòngtàn yù chēng qí gōng dé
为诸菩萨声闻之众．所共叹誉．称其功德。
zhì qí zuì hòu dé fó dào shí pǔ wéi shí fāngzhū fó pú sà tàn qí guāng
至其最后得佛道时．普为十方诸佛菩萨叹其光
míng yì rú jīn yě fó yán wǒ shuō wú liàngshòu fó guāngmíngwēi
明．亦如今也。佛言．我说无量寿佛光明威
shén wēiwēi shū miào zhòu yè yī jié shàngwèinéng jìn fó yù
神．巍巍殊妙．昼夜一劫．尚未能尽。佛语
ē nán yòu wú liàngshòu fó shòumìngcháng jiǔ bù kě chēng jì rǔ
阿难．又无量寿佛．寿命长久．不可称计．汝
nìng zhī hū jiǎ shǐ shí fāng shì jiè wú liàngzhòngshēng jiē dé rén
宁知乎。假使十方世界无量众生．皆得人
shēn xī lìng chéng jiù shēngwényuán jué dōugòng jí huì chán sī
身．悉令成就声闻缘觉．都共集会．禅思
yī xīn jié qí zhì lì yú bǎi qiānwàn jié xī gòng tuī suàn jì
一心。竭其智力．于百千万劫．悉共推算．计
qí shòumìngchángyuǎn zhī shù bù néngqióng jìn zhī qí xiàn jí shēng
其寿命长远之数．不能穷尽．知其限极。声
wén pú sà tiānrén zhī zhòng shòumìngchángduǎn yì fù rú shì fēi
闻菩萨天人之众．寿命长短．亦复如是．非
suàn shù pì yù suǒ néng zhī yě yòu shēng wén pú sà qí shù nán
算数譬喻所能知也。又声闻菩萨．其数难
liàng bù kě chēngshuō shén zhì dòng dá wēi lì zì zài néng yú
量．不可称说。神智洞达．威力自在．能于
zhǎngzhōng chí yī qiè shì jiè fó yǔ ē nán bǐ fó chū huì shēng
掌中．持一切世界。佛语阿难．彼佛初会声
wénzhòngshù bù kě chēng jì pú sà yì rán rú dà mù qiánlián bǎi
闻众数不可称计．菩萨亦然。如大目犍连．百
qiānwàn yì wú liàng wú shù yú ē sēng qí nà yóu tā jié nǎi zhì miè
千万亿无量无数．于阿僧祇那由他劫．乃至灭
dù xī gòng jì jiào bù néng jiū liǎo duōshǎo zhī shù pì rú dà
度．悉共计校．不能究了多少之数。譬如大

hǎi shēnguǎng wú liàng jiǎ shǐ yǒu rén xī qí yī máo yǐ wéi bǎi
海．深广无量。假使有人析其一毛．以为百
fēn yǐ yī fēn máo zhān qǔ yī dī yú yì yún hé qí suǒ dī
分．以一分毛．沾取一滴．于意云何．其所滴
zhě yú bǐ dà hǎi hé suǒ wéi duō ē nán bó fó bǐ suǒ dī shuǐ bǐ
者．于彼大海．何所为多。阿难白佛．彼所滴水．比
yú dà hǎi duō shǎo zhī liàng fēi qiǎo lì suàn shù yán cí pì lèi suǒ néng
于大海多少之量．非巧历算数言辞譬类所能
zhī yě fó yù ē nán rú mù lián děng yú bǎi qiān wàn yì nà yóu
知也。佛语阿难．如目连等．于百千万亿那由
tā jié jì bǐ chū huì shēng wén pú sà suǒ zhī shù zhě yóu rú yī
他劫．计彼初会声闻菩萨．所知数者．犹如一
dī qí suǒ bù zhī rú dà hǎi shuǐ
滴．其所不知．如大海水。

yòu qí guó tǔ qī bǎo zhū shù zhōu mǎn shì jiè jīn shù yín
又其国土．七宝诸树．周满世界。金树．银
shù liú lí shù bō lí shù shān hú shù mǎ nǎo shù chē qú zhī
树．琉璃树．玻瓈树．珊瑚树．码碯树．砗磲之
shù huò yǒu èr bǎo sān bǎo nǎi zhì qī bǎo zhuǎn gòng hé chéng
树．或有二宝三宝．乃至七宝．转共合成。
huò yǒu jīn shù yín yè huāguǒ huò yǒu yín shù jīn yè huāguǒ huò
或有金树．银叶华果。或有银树．金叶华果。或
liú lí shù bō lí wéi yè huāguǒ yì rán huò shuǐ jīng shù liú lí
琉璃树．玻瓈为叶．华果亦然。或水精树．琉璃
wéi yè huāguǒ yì rán huò shān hú shù mǎ nǎo wéi yè huāguǒ yì
为叶．华果亦然。或珊瑚树．码碯为叶．华果亦
rán huò mǎ nǎo shù liú lí wéi yè huāguǒ yì rán huò chē qú
然。或码碯树．琉璃为叶．华果亦然。或砗磲
shù zhòng bǎo wéi yè huāguǒ yì rán huò yǒu bǎo shù zǐ jīn wéi
树．众宝为叶．华果亦然。或有宝树．紫金为
běn bái yín wéi jīng liú lí wéi zhī shuǐ jīng wéi tiáo shān hú wéi
本．白银为茎．琉璃为枝．水精为条．珊瑚为
yè mǎ nǎo wéi huā chē qú wéi shí huò yǒu bǎo shù bái yín wéi
叶．码碯为华．砗磲为实。或有宝树．白银为
běn liú lí wéi jīng shuǐ jīng wéi zhī shān hú wéi tiáo mǎ nǎo wéi
本．琉璃为茎．水精为枝．珊瑚为条．码碯为
yè chē qú wéi huā zǐ jīn wéi shí huò yǒu bǎo shù liú lí wéi
叶．砗磲为华．紫金为实。或有宝树．琉璃为

běn shuǐ jīng wéi jīng shān hú wéi zhī mǎ nǎo wéi tiáo chē qú wéi
本. 水精为茎. 珊瑚为枝. 码碯为条. 砗磲为

yè zǐ jīn wéi huā bái yín wéi shí huò yǒu bǎo shù shuǐ jīng wéi
叶. 紫金为华. 白银为实。或有宝树. 水精为

běn shān hú wéi jīng mǎ nǎo wéi zhī chē qú wéi tiáo zǐ jīn wéi
本. 珊瑚为茎. 码碯为枝. 砗磲为条. 紫金为

yè bái yín wéi huā liú lí wéi shí huò yǒu bǎo shù shān hú wéi
叶. 白银为华. 琉璃为实。或有宝树. 珊瑚为

běn mǎ nǎo wéi jīng chē qú wéi zhī zǐ jīn wéi tiáo bái yín wéi
本. 码碯为茎. 砗磲为枝. 紫金为条. 白银为

yè liú lí wéi huā shuǐ jīng wéi shí huò yǒu bǎo shù mǎ nǎo wéi
叶. 琉璃为华. 水精为实。或有宝树. 玛瑙为

běn chē qú wéi jīng zǐ jīn wéi zhī bái yín wéi tiáo liú lí wéi
本. 砗磲为茎. 紫金为枝. 白银为条. 琉璃为

yè shuǐ jīng wéi huā shān hú wéi shí huò yǒu bǎo shù chē qú wéi
叶. 水精为华. 珊瑚为实。或有宝树. 砗磲为

běn zǐ jīn wéi jīng bái yín wéi zhī liú lí wéi tiáo shuǐ jīng wéi
本. 紫金为茎. 白银为枝. 琉璃为条. 水精为

yè shān hú wéi huā mǎ nǎo wéi shí háng háng xiāng zhí jīng jīng xiāng
叶. 珊瑚为华. 码碯为实。行 行 相 值. 茎茎 相

wàng zhī zhī xiāng zhǔn yè yè xiāng xiàng huā huā xiāng shùn shí shí
望. 枝枝 相 准. 叶叶 相 向. 华华 相 顺. 实实

xiāng dāng róng sè guāng yào bù kě shèng shì qīng fēng shí fā chū
相 当。荣色 光 曜. 不可 胜 视。清风时发. 出

wǔ yīn shēng wēi miào gōng shāng zì rán xiāng hé yòu wú liàng shòu
五音 声. 微妙 宫 商. 自然 相和。又无量 寿

fó qí dào chǎng shù gāo sì bǎi wàn lǐ qí běn zhōu wéi wǔ qiān yóu
佛. 其道 场 树. 高四百万里。其本 周 围五千 由

xún zhī yè sì bù èr shí wàn lǐ yī qiè zhòng bǎo zì rán hé chéng
旬。枝叶四布二十万里。一切 众 宝自然合 成 。

yǐ yuè guāng mó ní chí hǎi lún bǎo zhòng bǎo zhī wáng ér zhuāng yán
以月 光 摩尼持海轮宝. 众 宝之 王. 而 庄 严

zhī zhōu zā tiáo jiān chuí bǎo yīng luò bǎi qiān wàn sè zhǒng zhǒng
之。周 匝条间. 垂宝瓔珞. 百千 万色. 种 种

yì biàn wú liàng guāng yán zhào yào wú jí zhēn miào bǎo wǎng luó
异变. 无量 光 炎. 照曜无极。珍 妙 宝 网. 罗

fù qí shàng yī qiè zhuāng yán suí yìng ér xiàn wēi fēng xú dòng chuī
覆其 上 。一切 庄 严. 随应而现。微风徐 动. 吹

zhū bǎo shù yǎn chū wú liàng miào fǎ yīn shēng qí shēng liú bù biàn
诸宝树．演出无量妙法音声。其声流布．遍
zhū fó guó wén qí yīn zhě dé shēn fǎ rěn zhù bú tuì zhuǎn zhì
诸佛国。闻其音者．得深法忍．住不退转．至
chéng fó dào ěr gēn qīng chè bù zāo kǔ huàn mù dǔ qí sè bí
成佛道．耳根清彻．不遭苦患。目睹其色．鼻
zhī qí xiāng kǒu cháng qí wèi shēn chù qí guāng xīn yǐ fǎ yuán jiē
知其香．口尝其味．身触其光．心以法缘．皆
dé shèn shēn fǎ rěn zhù bú tuì zhuǎn zhì chéng fó dào liù gēn qīng
得甚深法忍．住不退转．至成佛道．六根清
chè wú zhū nǎo huàn ē nán ruò bǐ guó tǔ tiān rén jiàn cǐ shù
彻．无诸恼患。阿难．若彼国土天人．见此树
zhě dé sān fǎ rěn yī zhě yīn xiǎng rěn èr zhě róu shùn rěn sān zhě
者．得三法忍。一者音响忍．二者柔顺忍．三者
wú shēng fǎ rěn cǐ jiē wú liàng shòu fó wēi shén lì gù běn yuàn lì
无生法忍。此皆无量寿佛威神力故．本愿力
gù mǎn zú yuàn gù míng liǎo yuàn gù jiān gù yuàn gù jiū jìng yuàn
故．满足愿故．明了愿故．坚固愿故．究竟愿
gù
故。

fó gào ē nán shì jiān dì wáng yǒu bǎi qiān yīn yuè zì zhuàn
佛告阿难．世间帝王．有百千音乐．自转
lún shèng wáng nǎi zhì dì liù tiān shàng jì yuè yīn shēng zhǎn zhuǎn
轮圣王．乃至第六天上．伎乐音声．展转
xiāng shèng qiān yì wàn bèi dì liù tiān shàng wàn zhǒng yuè yīn bù rú wú
相胜千亿万倍。第六天上万种乐音．不如无
liàng shòu guó zhū qī bǎo shù yī zhǒng yīn shēng qiān yì bèi yě yì yǒu zì
量寿国诸七宝树一种音声千亿倍也。亦有自
rán wàn zhǒng jì yuè yòu qí yuè shēng wú fēi fǎ yīn qīng chàng āi
然万种伎乐。又其乐声．无非法音。清畅哀
liàng wēi miào hé yǎ shí fāng shì jiè yīn shēng zhī zhōng zuì wéi dì
亮．微妙和雅．十方世界音声之中．最为第
yī qí jiǎng táng jīng shè gōng diàn lóu guàn jiē qī bǎo zhuāng yán zì
一。其讲堂精舍宫殿楼观．皆七宝庄严．自
rán huà chéng fù yǐ zhēn zhū míng yuè mó ní zhòng bǎo yǐ
然化成。复以真珠．明月．摩尼．众宝．以
wéi jiāo luò fù gài qí shàng nèi wài zuǒ yòu yǒu zhū yù chí huò shí
为交络．覆盖其上。内外左右．有诸浴池。或十

yóu xún huò èr shí sān shí nǎi zhì bǎi qiān yóu xún zòng guǎng shēn
由旬．或二十三十．乃至百千由旬。纵广深

qiǎn jiē gè yī děng bā gōng dé shuǐ zhàn rán yíng mǎn qīng jìng xiāng
浅．皆各一等。八功德水．湛然盈满．清净香

jié wèi rú gān lù huáng jīn chí zhě dǐ bái yín shā bái yín chí
洁．味如甘露。黄金池者．底白银沙。白银池

zhě dǐ huáng jīn shā shuǐ jīng chí zhě dǐ liú lí shā liú lí chí
者．底黄金沙。水精池者．底琉璃沙。琉璃池

zhě dǐ shuǐ jīng shā shān hú chí zhě dǐ hǔ pò shā hǔ pò chí
者．底水精沙。珊瑚池者．底琥珀沙。琥珀池

zhě dǐ shān hú shā chē qú chí zhě dǐ mǎ nǎo shā mǎ nǎo chí
者．底珊瑚沙。砗磲池者．底码碯沙。码碯池

zhě dǐ chē qú shā bái yù chí zhě dǐ zǐ jīn shā zǐ jīn chí zhě dǐ
者.底砗磲沙。白玉池者.底紫金沙。紫金池者.底

bái yù shā huòyǒu èr bǎo sān bǎo nǎi zhì qī bǎo zhuāngòng hé chéng
白玉沙。或有二宝三宝.乃至七宝．转共合成。

qí chí àn shàng yǒuzhān tán shù huā yè chuí bù xiāng qì pǔ xūn
其池岸上．有栴檀树．华叶垂布．香气普熏。

tiānyōu bō luó huā bō tán mó huā jū móu tóu huā fēn tuó lì huā zá
天优钵罗华．钵昙摩华．拘牟头华．分陀利华．杂

sè guāng mào mí fù shuǐ shàng bǐ zhū pú sà jí shēng wén
色光茂．弥覆水上。彼诸菩萨．及声闻

zhòng ruò rù bǎo chí yì yù lìng shuǐ mò zú shuǐ jí mò zú yù
众．若入宝池．意欲令水没足．水即没足。欲

lìng zhì xī jí zhì yú xī yù lìng zhì yāo shuǐ jí zhì yāo yù lìng
令至膝．即至于膝。欲令至腰．水即至腰。欲令

zhì jǐng shuǐ jí zhì jǐng yù lìng guànshēn zì rán guànshēn yù lìng
至颈．水即至颈。欲令灌身．自然灌身。欲令

huán fù shuǐzhé huán fù tiáo hé lěngnuǎn zì rán suí yì kāi shén
还复．水辄还复。调和冷暖．自然随意。开神

yuè tǐ dàngchú xīn gòu qīngmíngchéng jié jìng ruò wú xíng bǎo shā
悦体．荡除心垢。清明澄洁．净若无形。宝沙

yìngchè wú shēn bú zhào wēi lán huí liú zhuǎnxiāngguànzhù ān
映彻．无深不照。微澜回流．转相灌注。安

xiáng xú shì bù chí bù jí bō yáng wú liàng zì rán miàoshēng suí
详徐逝．不迟不疾。波扬无量自然妙声．随

qí suǒyìng mò bù wénzhě huòwén fó shēng huòwén fǎ shēng huò
其所应．莫不闻者。或闻佛声．或闻法声．或

wén sēng shēng huò jì jìng shēng kōng wú wǒ shēng dà cí bēi
闻僧声．或寂静声．空无我声．大慈悲

shēng bō luó mì shēng huò shí lì wú wèi bú gòng fǎ shēng zhū tōng
声．波罗蜜声．或十力无畏不共法声．诸通

huì shēng wú suǒ zuò shēng bù qǐ miè shēng wú shēng rěn shēng nǎi
慧声．无所作声．不起灭声．无生忍声．乃

zhì gān lù guàndǐng zhòng miào fǎ shēng rú shì děng shēng chèn qí
至甘露灌顶．众妙法声。如是等声．称其

suǒ wén huān xǐ wú liàng suí shùn qīng jìng lí yù jì miè zhēn shí zhī
所闻．欢喜无量。随顺清净离欲寂灭真实之

yì suí shùn sān bǎo lì wú suǒ wèi bú gòng zhī fǎ suí shùn tōng huì pú
义．随顺三宝力无所畏不共之法．随顺通慧菩

sà shēng wén suǒ xíng zhī dào wú yǒu sān tú kǔ nàn zhī míng dàn yǒu zì
萨声闻所行之道。无有三涂苦难之名．但有自

rán kuài lè zhī yīn shì gù qí guó míng yuē ān lè ē nán bǐ fó
然快乐之音。是故其国．名曰安乐。阿难．彼佛

guó tǔ zhū wǎng shēng zhě jù zú rú shì qīng jìng sè shēn zhū miào
国土．诸往生者．具足如是清净色身．诸妙

yīn shēng shén tōng gōng dé suǒ chǔ gōng diàn yī fú yǐn shí zhòng
音声．神通功德。所处宫殿．衣服饮食．众

miào huā xiāng zhuāng yán zhī jù yóu dì liù tiān zì rán zhī wù ruò
妙华香．庄严之具．犹第六天自然之物。若

yù shí shí qī bǎo bō qì zì rán zài qián jīn yín liú lí chē
欲食时．七宝钵器．自然在前。金．银．琉璃．砗

qú mǎ nǎo shān hú hǔ pò míng yuè zhēn zhū rú shì zhū
磲．码碯．珊瑚．琥珀．明月．真珠．如是诸

bō suí yì ér zhì bǎi wèi yǐn shí zì rán yíng mǎn suī yǒu cǐ
钵．随意而至。百味饮食．自然盈满。虽有此

shí shí wú shí zhě dàn jiàn sè wén xiāng yì yǐ wéi shí zì rán bǎo
食．实无食者。但见色闻香．意以为食．自然饱

zú shēn xīn róu ruǎn wú suǒ wèi zhuó shì yǐ huà qù shí zhì fù
足。身心柔软．无所味著。事已化去．时至复

xiàn bǐ fó guó tǔ qīng jìng ān wěn wēi miào kuài lè cì yú wú
现。彼佛国土．清净安隐．微妙快乐．次于无

wéi niè huán zhī dào
为泥洹之道。

qí zhū shēng wén pú sà tiān rén zhì huì gāo míng shén tōng dòng
其诸声闻菩萨天人．智慧高明．神通洞

dá xiántóng yī lèi xíng wú yì zhuàng dàn yīn shùn yú fāng gù yǒu
达. 咸同一类. 形无异 状 。但因顺余方. 故有
tiān rén zhī míng yán mào duān zhèng chāo shì xī yǒu róng sè wēi
天人之名。颜貌 端 正 . 超世希有。容色微
miào fēi tiān fēi rén jiē shòu zì rán xū wú zhī shēn wú jí zhī tǐ
妙 . 非天非人。皆受自然虚无之身 . 无极之体。
fó gào ē nán pì rú shì jiān pín qióng qǐ rén zài dì wángbiān xíng
佛告阿难. 譬如世间贫 穷 乞人. 在帝 王 边 . 形
màoróngzhuàng nìng kě lèi hū ē nán bó fó jiǎ lìng cǐ rén zài dì
貌 容 状 . 宁可类乎。阿难白佛. 假令此人在帝
wángbiān léi lòu chǒu è wú yǐ wéi yù bǎi qiānwàn yì bù kě jì
王 边 . 羸陋 丑 恶. 无以为喻. 百千 万亿不可计
bèi suǒ yǐ rán zhě pín qióng qǐ rén dǐ jí sī xià yī bú bì
倍。所以然者. 贫 穷 乞人. 底极斯下. 衣不蔽
xíng shí qù zhī mìng jī hánkùn kǔ rén lǐ dài jìn jiē zuòqián shì
形. 食趣支 命 . 饥寒困苦. 人理殆尽。皆坐前世
bù zhí dé běn jī cái bù shī fù yǒu yì qiān dàn yù táng dé tān
不植德本. 积财不施. 富有益悭. 但欲唐得. 贪
qiú wú yàn bú xìn xiū shàn fàn è shān jī rú shì shòuzhōng cái
求无厌。不信修善 . 犯恶山积。如是寿 终 . 财
bǎoxiāosàn kǔ shēn jù jī wèi zhī yōunǎo yú jǐ wú yì tú wéi
宝消散。苦身聚积. 为之忧恼. 于己无益. 徒为
tā yǒu wú shàn kě hù wú dé kě shì shì gù sǐ duò è qù shòu
他有。无善可怙. 无德可恃. 是故死堕恶趣. 受
cǐ cháng kǔ zuì bì dé chū shēngwéi xià jiàn yú bǐ sī jí shì
此 长 苦。罪毕得出. 生 为下贱. 愚鄙斯极. 示
tóngrén lèi suǒ yǐ shì jiān dì wáng rénzhōng dú zūn jiē yóu sù shì
同人类。所以世间帝 王 . 人 中 独尊. 皆由宿世
jī dé suǒ zhì cí huì bó shī rén ài jiān jì lǚ xìn xiū shàn wú
积德所致。慈惠博施. 仁爱兼济. 履信修善 . 无
suǒ wéizhēng shì yǐ shòuzhōng fú yìng dé shēngshàndào shàngshēng
所违 争 。是以寿 终 福应. 得 升 善道。上 生
tiānshàng xiǎng zī fú lè jī shàn yú qìng jīn dé wéi rén nǎi shēng
天 上 . 享 兹福乐。积善余庆. 今得为人. 乃 生
wáng jiā zì rán zūn guì yí róngduānzhèng zhòngsuǒ jìng shì miào
王 家. 自然尊贵。仪容 端 正 . 众 所敬事。妙
yī zhēnshàn suí xīn fú yù sù fú suǒzhuī gù néng zhì cǐ fó
衣珍 饍 . 随心服御。宿福所追. 故能致此。佛

gào ē nán rǔ yán shì yě jì rú dì wáng suī rén zhōng zūn guì xíng
告阿难．汝言是也。计如帝王．虽人中尊贵．形

sè duānzhèng bǐ zhī zhuàn lún shèngwáng shèn wéi bǐ lòu yóu bǐ
色端正。比之转轮圣王．甚为鄙陋．犹彼

qǐ rén zài dì wángbiān yě zhuàn lún shèngwáng wēi xiàng shū miào tiān
乞人在帝王边也。转轮圣王．威相殊妙．天

xià dì yī bǐ zhī dāo lì tiānwáng yòu fù chǒu è bù dé xiāng yù
下第一。比之忉利天王．又复丑恶．不得相喻

wàn yì bèi yě jiǎ lìng tiān dì bǐ dì liù tiānwáng bǎi qiān yì bèi
万亿倍也。假令天帝．比第六天王．百千亿倍

bù xiāng lèi yě shè dì liù tiānwáng bǐ wú liàng shòu fó guó pú sà
不相类也。设第六天王．比无量寿佛国菩萨

shēngwén guāngyánróng sè bù xiāng jí dài bǎi qiānwàn yì bù kě
声闻．光颜容色．不相及逮．百千万亿不可

jì bèi
计倍。

fó gào ē nán wú liàng shòu guó qí zhū tiān rén yī fú yǐn
佛告阿难．无量寿国．其诸天人．衣服饮

shí huāxiāng yīng luò zēng gài chuáng fān wēi miào yīn shēng suǒ jū
食．华香瓔珞．缯盖幢幡．微妙音声．所居

shè zháigōng diàn lóu gé chèn qí xíng sè gāo xià dà xiǎo huò yī bǎo
舍宅宫殿楼阁．称其形色．高下大小。或一宝

èr bǎo nǎi zhì wú liàng zhòng bǎo suí yì suǒ yù yìng niàn jí zhì
二宝．乃至无量众宝．随意所欲．应念即至。

yòu yǐ zhòng bǎo miào yī biàn bù qí dì yī qiè tiān rén jiàn zhī ér xíng
又以众宝妙衣．遍布其地．一切天人践之而行。

wú liàng bǎo wǎng mí fù fó tǔ jiē yǐ jīn lǚ zhēn zhū bǎi qiān zá
无量宝网．弥覆佛土。皆以金缕真珠．百千杂

bǎo qí miào zhēn yì zhuāng yán jiào shì zhōu zā sì miàn chuí yǐ
宝．奇妙珍异．庄严校饰。周匝四面．垂以

bǎo líng guāng sè huǎng yào jìn jí yán lì zì rán dé fēng xú qǐ
宝铃。光色晃曜．尽极严丽。自然德风．徐起

wēi dòng qí fēng tiáo hé bù hán bù shǔ wēn liáng róu ruǎn bù chí
微动。其风调和．不寒不暑．温凉柔软．不迟

bù jí chuī zhū luó wǎng jí zhòng bǎo shù yǎn fā wú liàng wēi miào
不疾。吹诸罗网．及众宝树．演发无量微妙

fǎ yīn liú bù wàn zhǒng wēn yǎ dé xiāng qí yǒu wén zhě chén láo
法音．流布万种温雅德香。其有闻者．尘劳

gòu xí zì rán bù qǐ fēngchù qí shēn jiē dé kuài lè pì rú bǐ
垢习．自然不起。风触其身．皆得快乐．譬如比

qiū dé miè jìn sānmèi yòufēngchuīsànhuā biànmǎn fó tǔ suí
丘．得灭尽三昧。又风吹散华．遍满佛土。随

sè cì dì ér bù zá luàn róuruǎnguāng zé xīn xiāngfēn liè zú
色次第．而不杂乱。柔软光泽．馨香芬烈。足

lǚ qí shàng dǎo xià sì cùn suí jǔ zú yǐ huán fù rú gù huā
履其上．蹈下四寸．随举足已．还复如故。华

yòng yǐ qì dì zhé kāi liè yǐ cì huàmò qīngjìng wú yí suí qí
用已讫．地辄开裂．以次化没．清净无遗。随其

shí jié fēngchuīsànhuā rú shì liù fǎn yòuzhòngbǎoliánhuā zhōu
时节．风吹散华．如是六反。又众宝莲华．周

mǎn shì jiè yī yī bǎohuā bǎi qiān yì yè qí huāguāngmíng wú
满世界。一一宝华．百千亿叶。其华光明．无

liàngzhǒng sè qīng sè qīngguāng bái sè báiguāng xuánhuángzhū
量种色。青色青光．白色白光．玄黄朱

zǐ guāng sè hè rán wěi yè huànlàn míngyào rì yuè yī yī huā
紫．光色赫然。炜烨焕烂．明曜日月。一一华

zhōng chūsān shí liù bǎi qiān yì guāng yī yī guāngzhōng chūsān shí
中．出三十六百千亿光。一一光中．出三十

liù bǎi qiān yì fó shēn sè zǐ jīn xiànghǎo shū tè yī yī zhū
六百千亿佛．身色紫金．相好殊特。一一诸

fó yòufàng bǎi qiānguāngmíng pǔ wèi shí fāngshuōwēimiào fǎ rú
佛．又放百千光明．普为十方说微妙法。如

shì zhū fó gè gè ān lì wú liàngzhòngshēng yú fó zhèngdào
是诸佛．各各安立无量众生于佛正道。

佛说无量寿经卷上

音释：

障之亮切　综子宋切机缕也　慑之涉切怯　也　掴古获切击　也　堑七艳切　捣都皓切舂　也　祚昨误切福　也　戢则入切敛　也　厕初吏切闲　也　煜烁煜余六切烁书药切煜烁光貌　析先击切分　也　炜烨炜于鬼切烨域辄切

zàn

赞

lè bāngjiào zhǔ jiē yǐn mí tuó sì shí bā yuàn dù suō pó jiǔ

乐 邦 教主. 接引弥陀. 四十八 愿 度娑婆. 九

pǐn yǒng jīn bō bǎowǎngjiāo luó dù zhòngshēngchū ài hé

品 涌 金波. 宝 网 交罗. 度 众 生 出爱河。

ná mó lián chí hǎi huì fó pú sà

南無莲池海会佛菩萨（合掌三称）

fó shuō wú liàngshòu jīng juàn xià

佛说无量寿经卷下

cáowèikāngsēng kǎi yì

曹魏康僧铠译

fó gào ē nán qí yǒuzhòngshēng shēng bǐ guózhě jiē xī
佛告阿难．其有众生．生彼国者．皆悉
zhù yú zhèngdìng zhī jù suǒ yǐ zhě hé bǐ fó guózhōng wú zhū xié
住于正定之聚。所以者何．彼佛国中．无诸邪
jù jí bú dìng jù shí fānghéngshā zhū fó rú lái jiē gòngzàn tàn
聚．及不定聚。十方恒沙诸佛如来．皆共赞叹
wú liàngshòu fó wēishéngōng dé bù kě sī yì zhū yǒuzhòngshēng wén
无量寿佛威神功德不可思议。诸有众生．闻
qí mínghào xìn xīn huān xǐ nǎi zhì yī niàn zhì xīn huí xiàng yuànshēng
其名号．信心欢喜．乃至一念至心回向．愿生
bǐ guó jí dé wǎngshēng zhù bú tuì zhuǎn wéi chú wǔ nì fěi bàng
彼国．即得往生．住不退转。唯除五逆．诽谤
zhèng fǎ fó gào ē nán shí fāng shì jiè zhū tiān rén mín qí yǒu zhì
正法。佛告阿难．十方世界诸天人民．其有至
xīn yuànshēng bǐ guó fán yǒu sān bèi qí shàng bèi zhě shě jiā qì yù
心愿生彼国．凡有三辈。其上辈者．舍家弃欲
ér zuò shā mén fā pú tí xīn yī xiàngzhuānniàn wú liàngshòu fó xiū
而作沙门．发菩提心．一向专念无量寿佛．修
zhū gōng dé yuànshēng bǐ guó cǐ děngzhòngshēng lín shòuzhōng
诸功德．愿生彼国。此等众生．临寿终
shí wú liàngshòu fó yǔ zhū dà zhòng xiàn qí rén qián jí suí bǐ
时．无量寿佛．与诸大众．现其人前。即随彼
fó wǎngshēng qí guó biàn yú qī bǎohuāzhōng zì rán huàshēng zhù
佛往生其国．便于七宝华中．自然化生．住
bú tuì zhuǎn zhì huì yǒngměng shéntōng zì zài shì gù ē nán qí
不退转。智慧勇猛．神通自在。是故阿难．其
yǒuzhòngshēng yù yú jīn shì jiàn wú liàngshòu fó yīng fā wú shàng pú
有众生．欲于今世见无量寿佛．应发无上菩
tí zhī xīn xiū xínggōng dé yuànshēng bǐ guó fó gào ē nán qí
提之心．修行功德．愿生彼国。佛告阿难．其

zhōng bèi zhě shí fāng shì jiè zhū tiān rén mín qí yǒu zhì xīn yuàn shēng bǐ
中 辈者.十方世界诸天人民.其有至心愿 生 彼

guó suī bù néng xíng zuò shā mén dà xiū gōng dé dāng fā wú shàng
国. 虽不能行作沙门. 大修功德。当发无 上

pú tí zhī xīn yī xiàng zhuān niàn wú liàng shòu fó duō shǎo xiū
菩提之心. 一向 专 念无量寿佛. 多少修

shàn fèng chí zhāi jiè qǐ lì tǎ xiàng fàn sì shā mén xuánzēng rán
善. 奉持斋戒. 起立塔像. 饭食沙门. 悬缯然

dēng sàn huā shāo xiāng yǐ cǐ huí xiàng yuàn shēng bǐ guó qí rén
灯. 散华烧 香. 以此回向. 愿 生 彼国。其人

lín zhōng wú liàng shòu fó huà xiàn qí shēn guāng míng xiàng hǎo jù
临 终. 无量寿佛. 化现其身. 光 明 相好. 具

rú zhēn fó yǔ zhū dà zhòng xiàn qí rén qián jí suí huà fó wǎng shēng
如真佛.与诸大 众 .现其人前。即随化佛 往 生

qí guó zhù bú tuì zhuǎn gōng dé zhì huì cì rú shàng bèi zhě yě
其国. 住不退 转 。功德智慧. 次如 上 辈者也。

fó gào ē nán qí xià bèi zhě shí fāng shì jiè zhū tiān rén mín qí yǒu
佛告阿难. 其下辈者. 十方世界诸天人民. 其有

zhì xīn yù shēng bǐ guó jiǎ shǐ bù néng zuò zhū gōng dé dāng fā wú
至心欲 生 彼国. 假使不能作诸功德. 当发无

shàng pú tí zhī xīn yī xiàng zhuān yì nǎi zhì shí niàn niàn wú liàng
上 菩提之心. 一向 专 意. 乃至十念. 念无量

shòu fó yuàn shēng qí guó ruò wén shēn fǎ huān xǐ xìn yào bù
寿佛. 愿 生 其国。若闻深法. 欢喜信乐. 不

shēng yí huò nǎi zhì yī niàn niàn yú bǐ fó yǐ zhì chéng xīn yuàn
生 疑惑. 乃至一念. 念于彼佛. 以至 诚 心. 愿

shēng qí guó cǐ rén lín zhōng mèng jiàn bǐ fó yì dé wǎng shēng
生 其国。此人临 终 . 梦 见彼佛. 亦得 往 生 。

gōng dé zhì huì cì rú zhōng bèi zhě yě
功德智慧. 次如 中 辈者也。

fó gào ē nán wú liàng shòu fó wēi shén wú jí shí fāng shì
佛告阿难. 无量寿佛. 威神无极。十方世

jiè wú liàng wú biān bù kě sī yì zhū fó rú lái mò bù chēng tàn yú
界无量无边不可思议诸佛如来. 莫不 称 叹。于

bǐ dōng fāng héng hé shā fó guó wú liàng wú shù zhū pú sà zhòng jiē
彼 东 方 恒 河沙佛国. 无量无数诸菩萨 众 . 皆

xī wǎng yì wú liàng shòu fó suǒ gōng jìng gòng yǎng jí zhū pú sà shēng
悉 往 诣无量寿佛所. 恭敬供 养 . 及诸菩萨 声

wén zhī zhòng tīngshòu jīng fǎ xuān bù dàohuà nán xī běi fāng sì
闻之众．听受经法．宣布道化。南西北方．四
wéishàng xià yì fù rú shì ěr shí shì zūn ér shuōsòngyuē
维上下．亦复如是。尔时世尊．而说颂曰。

dōng fāng zhū fó guó qí shù rú héng shā
东方诸佛国 其数如恒沙
bǐ tǔ pú sà zhòng wǎng jìn wú liàng jué
彼土菩萨众 往觐无量觉
nán xī běi sì wéi shàng xià yì fù rán
南西北四维 上下亦复然
bǐ tǔ pú sà zhòng wǎng jìn wú liàng jué
彼土菩萨众 往觐无量觉
yī qiè zhū pú sà gè jī tiān miào huā
一切诸菩萨 各赍天妙华
bǎo xiāng wú jià yī gòng yǎng wú liàng jué
宝香无价衣 供养无量觉
xián rán zòu tiān yuè chàng fā hé yǎ yīn
咸然奏天乐 畅发和雅音
gē tàn zuì shèng zūn gòng yǎng wú liàng jué
歌叹最胜尊 供养无量觉
jiū dá shén tōng huì yóu rù shēn fǎ mén
究达神通慧 游入深法门
jù zú gōng dé zàng miào zhì wú děng lún
具足功德藏 妙智无等伦
huì rì lǎng shì jiān xiāo chú shēng sǐ yún
慧日朗世间 消除生死云
gōng jìng rào sān zā qǐ shǒu wú shàng zūn
恭敬绕三匝 稽首无上尊
jiàn bǐ yán jìng tǔ wēi miào nán sī yì
见彼严净土 微妙难思议
yīn fā wú liàng xīn yuàn wǒ guó yì rán
因发无量心 愿我国亦然
yìng shí wú liàng zūn dòng róng fā xīn xiào
应时无量尊 动容发欣笑
kǒu chū wú shù guāng biàn zhào shí fāng guó
口出无数光 遍照十方国
huí guāng wéi rào shēn sān zā cóng dǐng rù
回光围绕身 三匝从顶入

yī qiè tiān rén zhòng　yǒng yuè jiē huān xǐ
一切天人众　踊跃皆欢喜

dà shì guān shì yīn　zhěng fú qǐ shǒu wèn
大士观世音　整服稽首问

bó fó hé yuán xiào　wěi rán yuàn shuō yì
白佛何缘笑　唯然愿说意

fàn shēng yóu léi zhèn　bā yīn chàng miào xiǎng
梵声犹雷震　八音畅妙响

dāng shòu pú sà jì　jīn shuō rén dì tīng
当授菩萨记　今说仁谛听

shí fāng lái zhèng shì　wú xī zhī bǐ yuàn
十方来正士　吾悉知彼愿

zhì qiú yán jìng tǔ　shòu jué dāng zuò fó
志求严净土　受决当作佛

jué liǎo yī qiè fǎ　yóu rú mèng huàn xiǎng
觉了一切法　犹如梦幻响

mǎn zú zhū miào yuàn　bì chéng rú shì chà
满足诸妙愿　必成如是刹

zhī fǎ rú diàn yǐng　jiū jìng pú sà dào
知法如电影　究竟菩萨道

jù zhū gōng dé běn　shòu jué dāng zuò fó
具诸功德本　受决当作佛

tōng dá zhū fǎ xìng　yī qiè kōng wú wǒ
通达诸法性　一切空无我

zhuān qiú jìng fó tǔ　bì chéng rú shì chà
专求净佛土　必成如是刹

zhū fó gào pú sà　lìng jìn ān yǎng fó
诸佛告菩萨　令觐安养佛

wén fǎ yào shòu xíng　jí dé qīng jìng chù
闻法乐受行　疾得清净处

zhì bǐ yán jìng guó　biàn sù dé shén tōng
至彼严净国　便速得神通

bì yú wú liàng zūn　shòu jì chéng děng jué
必于无量尊　受记成等觉

qí fó běn yuàn lì　wénmíng yù wǎngshēng
其佛本愿力　闻名欲往生

jiē xī dào bǐ guó　zì zhì bú tuì zhuǎn
皆悉到彼国　自致不退转

pú sà xīng zhì yuàn　yuàn jǐ guó wú yì
菩萨兴至愿　愿己国无异

pǔ niàn dù yī qiè　míng xiǎn mǎn shí fāng
普念度一切　名显满十方

fèng shì yì rú lái　fēi huà biàn zhū chà
奉事亿如来　飞化遍诸刹

gōng jìng huān xǐ qù　huán dào ān yǎng guó
恭敬欢喜去　还到安养国

ruò rén wú shàn xīn　bù dé wén cǐ jīng
若人无善心　不得闻此经

qīng jìng yǒu jiè zhě　nǎi huò wén zhèng fǎ
清净有戒者　乃获闻正法

céng gèng jiàn shì zūn　zé néng xìn cǐ shì
曾更见世尊　则能信此事

qiān jìng wén fèng xíng　yǒng yuè dà huān xǐ
谦敬闻奉行　踊跃大欢喜

jiāo màn bì xiè dài　nán yǐ xìn cǐ fǎ
憍慢弊懈怠　难以信此法

sù shì jiàn zhū fó　yào tīng rú shì jiào
宿世见诸佛　乐听如是教

shēng wén huò pú sà　mò néng jiū shèng xīn
声闻或菩萨　莫能究圣心

pì rú cóngshēngmáng　yù xíng kāi dǎo rén
譬如从生盲　欲行开导人

rú lái zhì huì hǎi　shēn guǎng wú yá dǐ
如来智慧海　深广无涯底

èr shèng fēi suǒ cè　wéi fó dú míng liǎo
二乘非所测　唯佛独明了

jiǎ shǐ yī qiè rén　jù zú jiē dé dào
假使一切人　具足皆得道

jìng huì zhī běn kōng　yì jié sī fó zhì
净慧知本空　亿劫思佛智

qióng lì jí jiǎng shuō　jìn shòu yóu bù zhī
穷力极讲说　尽寿犹不知

fó huì wú biān jì　rú shì zhì qīng jìng
佛慧无边际　如是致清净

shòu mìng shèn nán dé　fó shì yì nán zhí
寿命甚难得　佛世亦难值

rén yǒu xìn huì nán　ruò wén jīng jìn qiú
人有信慧难　若闻精进求
wén fǎ néng bú wàng　jiàn jìng dé dà qìng
闻法能不忘　见敬得大庆
zé wǒ shàn qīn yǒu　shì gù dāng fā yì
则我善亲友　是故当发意
shè mǎn shì jiè huǒ　bì guò yào wén fǎ
设满世界火　必过要闻法
huì dāng chéng fó dào　guǎng dù shēng sǐ liú
会当成佛道　广度生死流

fó gào ē nán　bǐ guó pú sà　jiē dāng jiū jìng yī shēng bǔ chù
佛告阿难．彼国菩萨．皆当究竟一生补处。
chú qí běnyuànwèizhòngshēng gù　yǐ hóng shì gōng dé　ér zì zhuāng
除其本愿为众生故．以弘誓功德．而自庄
yán　pǔ yù dù tuō yī qiè zhòngshēng　ē nán　bǐ fó guózhōngzhū
严．普欲度脱一切众生。阿难．彼佛国中诸
shēngwénzhòng　shēnguāng yī xún　pú sà guāngmíng　zhào bǎi yóuxún
声闻众．身光一寻。菩萨光明．照百由旬。
yǒu èr pú sà　zuì zūn dì yī　wēishénguāngmíng　pǔ zhàosān qiān dà
有二菩萨．最尊第一．威神光明．普照三千大
qiān shì jiè　ē nán bó fó　bǐ èr pú sà　qí hàoyún hé　fó
千世界。阿难白佛．彼二菩萨．其号云何。佛
yán　yī míngguān shì yīn　èr míng dà shì zhì　cǐ èr pú sà　yú
言．一名观世音．二名大势至。此二菩萨．于
cǐ guó tǔ　xiū pú sà xíng　mìngzhōngzhuǎnhuà　shēng bǐ fó guó
此国土．修菩萨行．命终转化．生彼佛国。
ē nán　qí yǒuzhòngshēng　shēng bǐ guózhě　jiē xī jù zú sān shí
阿难．其有众生．生彼国者．皆悉具足三十
èr xiàng　zhì huì chéngmǎn　shēn rù zhū fǎ　jiū chàngyàomiào　shén
二相．智慧成满．深入诸法．究畅要妙．神
tōng wú ài　zhū gēnmíng lì　qí dùngēnzhě　chéng jiù èr rěn　qí
通无碍．诸根明利。其钝根者．成就二忍。其
lì gēnzhě　dé bù kě jì wú shēng fǎ rěn　yòu bǐ pú sà　nǎi zhì
利根者．得不可计无生法忍。又彼菩萨．乃至
chéng fó　bú shòu è qù　shéntōng zì zài　cháng zhì sù mìng　chú
成佛．不受恶趣。神通自在．常识宿命。除
shēng tā fāng wǔ zhuó è shì　shì xiàntóng bǐ　rú wǒ guó yě　fó yù
生他方五浊恶世．示现同彼．如我国也。佛语

ē nán bǐ guó pú sà chéng fó wēishén yī shí zhī qǐng wǎng yì
阿难．彼国菩萨．承佛威神．一食之顷．往诣
shí fāng wú liàng shì jiè gōngjìng gòngyǎng zhū fó shì zūn suí xīn suǒniàn
十方无量世界．恭敬供养诸佛世尊。随心所念
huā xiāng jì yuè yī gài chuáng fān wú shù wú liàng gòng yǎng zhī
华香伎乐．衣盖幢幡．无数无量供养之
jù zì rán huàshēng yìngniàn jí zhì zhēnmiào shū tè fēi shì suǒ
具．自然化生．应念即至。珍妙殊特．非世所
yǒu zhé yǐ fèngsàn zhū fó jí zhū pú sà shēngwén zhī zhòng zài xū
有。辄以奉散诸佛．及诸菩萨声闻之众。在虚
kōngzhōng huàchénghuā gài guāng sè yù shuò xiāng qì pǔ xūn
空中．化成华盖．光色昱烁．香气普熏。
qí huāzhōuyuán sì bǎi lǐ zhě rú shì zhuǎn bèi nǎi fù sānqiān dà qiān
其华周圆四百里者．如是转倍．乃覆三千大千
shì jiè suí qí qiánhòu yǐ cì huà mò qí zhū pú sà qiānrán xīn
世界。随其前后．以次化没。其诸菩萨．佥然欣
yuè yú xū kōngzhōng gòngzòu tiānyuè yǐ wēimiào yīn gē tàn fó
悦。于虚空中．共奏天乐．以微妙音．歌叹佛
dé tīngshòu jīng fǎ huān xǐ wú liàng gòngyǎng fó yǐ wèi shí zhī
德。听受经法．欢喜无量。供养佛已．未食之
qián hū rán qīng jǔ huán qí běnguó
前．忽然轻举．还其本国。

fó yù ē nán wú liàngshòu fó wèi zhū shēngwén pú sà tiān
佛语阿难．无量寿佛．为诸声闻菩萨天
rén bānxuān fǎ shí dōu xī jí huì qī bǎojiǎngtáng guǎngxuāndào
人．颁宣法时．都悉集会七宝讲堂．广宣道
jiào yǎnchàngmiào fǎ mò bù huān xǐ xīn jiě dé dào jí shí sì
教．演畅妙法．莫不欢喜．心解得道。即时四
fāng zì rán fēng qǐ chuī qī bǎo shù chū wǔ yīn shēng wú liàngmiào
方自然风起．吹七宝树．出五音声。无量妙
huā suí fēng sì sàn zì rán gòngyǎng rú shì bù jué yī qiè zhū
华．随风四散．自然供养．如是不绝。一切诸
tiān jiē jī tiānshàng bǎi qiānhuāxiāng wànzhǒng jì yuè gòngyǎng qí
天．皆赍天上百千华香．万种伎乐．供养其
fó jí zhū pú sà shēngwén zhī zhòng pǔ sànhuāxiāng zòu zhū yīn
佛．及诸菩萨声闻之众。普散华香．奏诸音
yuè qiánhòu lái wǎng gēngxiāng kāi bì dāng sī zhī shí xī yí
乐。前后来往．更相开避。当斯之时．熙怡

kuài lè bù kě shèngyán fó yù ē nán shēng bǐ fó guózhū pú sà
快乐．不可胜言。佛语阿难．生彼佛国诸菩萨

děng suǒ kě jiǎngshuō chángxuānzhèng fǎ suí shùn zhì huì wú wéi
等．所可讲说．常宣正法。随顺智慧．无违

wú shī yú qí guó tǔ suǒyǒuwàn wù wú wǒ suǒ xīn wú rǎnzhuó xīn
无失。于其国土所有万物．无我所心．无染著心。

qù lái jìn zhǐ qíng wú suǒ xì suí yì zì zài wú suǒ dí mò wú
去来进止．情无所系。随意自在．无所適莫。无

bǐ wú wǒ wú jìng wú sòng yú zhūzhòngshēng dé dà cí bēi ráo yì
彼无我．无竞无讼。于诸众生．得大慈悲饶益

zhī xīn róu rùn tiáo fú wú fèn hèn xīn lí gài qīngjìng wú yàn dài
之心。柔润调伏．无忿恨心。离盖清净．无厌怠

xīn děng xīn shèng xīn shēn xīn dìng xīn ài fǎ yào fǎ xǐ fǎ
心。等心．胜心．深心．定心．爱法乐法喜法

zhī xīn miè zhū fán nǎo lí è qù xīn jiū jìng yī qiè pú sà suǒ
之心。灭诸烦恼．离恶趣心。究竟一切菩萨所

xíng jù zú chéng jiù wú liànggōng dé dé shēnchándìng zhūtōngmíng
行．具足成就无量功德。得深禅定．诸通明

huì yóu zhì qī jué xiū xīn fó fǎ ròu yǎnqīngchè mǐ bù fēn liǎo
慧。游志七觉．修心佛法。肉眼清彻．靡不分了。

tiānyǎntōng dá wú liàng wú xiàn fǎ yǎnguānchá jiū jìng zhūdào
天眼通达．无量无限。法眼观察．究竟诸道。

huì yǎnjiànzhēn néng dù bǐ àn fó yǎn jù zú jué liǎo fǎ xìng yǐ wú
慧眼见真．能度彼岸。佛眼具足觉了法性。以无

ài zhì wèi rén yǎnshuō děngguānsān jiè kōng wú suǒyǒu zhì qiú
碍智．为人演说。等观三界．空无所有。志求

fó fǎ jù zhūbiàn cái chúmièzhòngshēngfán nǎo zhī huàn cóng rú
佛法．具诸辩才。除灭众生烦恼之患。从如

lái shēng jiě fǎ rú rú shàn zhī jí miè yīn shēngfāngbiàn bù xīn
来生．解法如如。善知集灭音声方便。不欣

shì yǔ yào zài zhèng lùn xiū zhūshànběn zhì chóng fó dào zhī
世语．乐在正论。修诸善本．志崇佛道。知

yī qiè fǎ jiē xī jì miè shēngshēnfán nǎo èr yú jù jìn wén
一切法．皆悉寂灭。生身烦恼．二余俱尽。闻

shènshēn fǎ xīn bù yí jù chángnéng xiū xíng qí dà bēi zhě shēn
甚深法．心不疑惧。常能修行其大悲者。深

yuǎnwēimiào mǐ bú fù zài jiū jìng yī shèng zhì yú bǐ àn jué
远微妙．靡不覆载。究竟一乘．至于彼岸。决

duàn yí wǎng huì yóu xīn chū yú fó jiào fǎ gāi luó wú wài zhì
断疑网．慧由心出。于佛教法．该罗无外。智
huì rú dà hǎi sān mèi rú shānwáng huì guāngmíng jìng chāo yú rì
慧如大海．三昧如山王。慧光明净．超踰日
yuè qīng bái zhī fǎ jù zú yuánmǎn yóu rú xuěshān zhàozhū gōng
月。清白之法．具足圆满。犹如雪山．照诸功
dé děng yī jìng gù yóu rú dà dì jìng huì hǎo è wú yì xīn gù yóu
德等一净故。犹如大地．净秽好恶无异心故。犹
rú jìngshuǐ xǐ chúchén láo zhū gòu rǎn gù yóu rú huǒwáng shāomiè
如净水．洗除尘劳诸垢染故。犹如火王．烧灭
yī qiè fán nǎo xīn gù yóu rú dà fēng xíngzhū shì jiè wú zhàng ài gù
一切烦恼薪故。犹如大风．行诸世界无障碍故。
yóu rú xū kōng yú yī qiè yǒu wú suǒzhuó gù yóu rú liánhuā yú zhū
犹如虚空．于一切有无所著故。犹如莲华．于诸
shì jiān wú rǎn wū gù yóu rú dà shèng yùn zài qúnméngchūshēng sǐ gù
世间无染污故。犹如大乘．运载群萌出生死故。
yóu rú zhòngyún zhèn dà fǎ léi jué wèi jué gù yóu rú dà yǔ yù
犹如重云．震大法雷觉未觉故。犹如大雨．雨
gān lù fǎ rùn zhòngshēng gù rú jīn gāngshān zhòng mó wàidào bù néng
甘露法润众生故。如金刚山．众魔外道不能
dòng gù rú fàn tiānwáng yú zhū shàn fǎ zuì shàngshǒu gù rú ní
动故。如梵天王．于诸善法最上首故。如尼
jū lèi shù pǔ fù yī qiè gù rú yōu tán bō huā xī yǒunán yù gù
拘类树．普覆一切故。如优昙钵华．希有难遇故。
rú jīn chì niǎo wēi fú wàidào gù rú zhòngyóu qín wú suǒ cáng jī
如金翅鸟．威伏外道故。如众游禽．无所藏积
gù yóu rú niú wáng wú néngshèng gù yóu rú xiàngwáng shàntiáo
故。犹如牛王．无能胜故。犹如象王．善调
fú gù rú shī zǐ wáng wú suǒ wèi gù kuàngruò xū kōng dà cí
伏故。如师子王．无所畏故。旷若虚空．大慈
děng gù cuī miè jí xīn bú jì shèng gù zhuānyào qiú fǎ xīn wú
等故。摧灭嫉心．不忌胜故。专乐求法．心无
yàn zú cháng yù guǎngshuō zhì wú pí juàn jī fǎ gǔ jiàn fǎ
厌足。常欲广说．志无疲倦。击法鼓．建法
chuáng yào huì rì chú chī àn xiū liù hé jìng chángxíng fǎ shī
幢。曜慧日．除痴暗。修六和敬．常行法施。
zhì yǒngjīng jìn xīn bú tuì ruò wéi shì dēngmíng zuì shèng fú tián
志勇精进．心不退弱。为世灯明．最胜福田。

chángwéi shī dǎo děng wú zēng ài wéiyàozhèngdào wú yú xīn qī
常 为师导. 等 无憎爱。唯乐 正 道. 无余欣戚。

bá zhū yù cì yǐ ān qúnshēng gōng huì shūshèng mò bù zūn jìng
拔诸欲刺. 以安群 生 。功 慧殊 胜 . 莫不尊敬。

miè sān gòuzhàng yóu zhū shéntōng yīn lì yuán lì yì lì yuàn
灭三垢 障 . 游诸神 通。因力. 缘 力. 意力. 愿

lì fāngbiàn zhī lì cháng lì shàn lì dìng lì huì lì duō
力. 方 便之力。 常 力. 善 力. 定力. 慧力. 多

wén zhī lì shī jiè rěn rǔ jīng jìn chándìng zhì huì zhī lì zhèngniàn zhǐ
闻之力。施戒忍辱精进 禅 定智慧之力。正 念止

guān zhū tōngmíng lì rú fǎ tiáo fú zhūzhòngshēng lì rú shì děng
观 . 诸通 明力。如法调伏诸 众 生 力。如是 等

lì yī qiè jù zú shēn sè xiànghǎo gōng dé biàn cái jù zú zhuāng
力. 一切具足。身 色 相 好. 功 德辩才. 具足 庄

yán wú yǔ děngzhě gōngjìng gòngyǎng wú liàngzhū fó chángwéi zhū
严. 无与 等 者。恭 敬 供 养 无 量 诸佛。 常 为诸

fó suǒ gòngchēngtàn jiū jìng pú sà zhū bō luó mì xiū kōng wú xiàng wú
佛所 共 称 叹。究竟菩萨诸波罗蜜. 修空 无 相 无

yuànsānmèi bù shēng bú miè zhū sānmèimén yuǎn lí shēngwényuán jué
愿 三昧. 不 生 不灭诸三昧门。远 离 声 闻 缘 觉

zhī dì ē nán bǐ zhū pú sà chéng jiù rú shì wú liànggōng dé wǒ
之地。阿难. 彼诸菩萨. 成 就如是无 量 功 德. 我

dànwèi rǔ lüè yán zhī ěr ruò guǎngshuōzhě bǎi qiānwàn jié bù néng
但为汝略言之耳。若 广 说者. 百千 万劫不 能

qióng jìn
穷 尽。

fó gào mí lè pú sà zhū tiān rén děng wú liàngshòuguó shēngwén
佛告弥勒菩萨诸天人 等 . 无 量 寿 国. 声 闻

pú sà gōng dé zhì huì bù kě chēngshuō yòu qí guó tǔ wēimiào
菩萨. 功 德智慧. 不可 称 说。又其国土. 微 妙

ān lè qīngjìng ruò cǐ hé bú lì wéishàn niàndào zhī zì rán zhuó
安乐清净若此。何不力为善. 念道之自然。著

yú wú shàng xià dòng dá wú biān jì yí gè qín jīng jìn nǔ lì zì
于无 上 下. 洞 达无边际。宜各勤精进. 努力自

qiú zhī bì dé chāo jué qù wǎngshēng ān lè guó héng jié wǔ è
求之。必得 超 绝去. 往 生 安乐国。 横 截五恶

dào è dào zì rán bì shēngdào wú qióng jí yì wǎng ér wú rén
道. 恶道自然闭。升 道无 穷 极. 易 往 而无人。

qí guó bú nì wéi zì rán zhī suǒ qiān hé bú qì shì shì qín xíng qiú
其国不逆违．自然之所牵。何不弃世事．勤行求

dào dé kě dé jí chángshēng shòu lè wú yǒu jí rán shì rén bó
道德。可得极 长 生．寿乐无有极。然世人薄

sú gòngzhēng bù jí zhī shì yú cǐ jù è jí kǔ zhī zhōng qín shēn
俗．共 诤 不急之事。于此剧恶极苦之 中．勤身

yíng wù yǐ zì jǐ jì wú zūn wú bēi wú pín wú fù shàozhǎng
营务．以自给济。无尊无卑．无贫无富．少 长

nán nǚ gòngyōuqián cái yǒu wú tóngrán yōu sī shì děng bǐngyíng
男女．共忧钱财。有无同然．忧思适 等。屏营

chóu kǔ lěi niàn jī lǜ wéi xīn zǒu shǐ wú yǒu ān shí yǒutiányōu
愁 苦．累念积虑。为心走使．无有安时。有田忧

tián yǒuzháiyōuzhái niú mǎ liù chù nú bì qián cái yī shí shí
田．有宅忧宅。牛马六畜．奴婢钱财．衣食什

wù fù gòngyōu zhī chóng sī lěi xī yōuniànchóu bù hèngwéi
物．复共忧之。 重 思累息．忧念 愁 怖。横为

fēi chángshuǐhuǒdào zéi yuàn jiā zhàizhǔ fén piāo jié duó xiāosàn mó miè
非 常 水火盗贼怨家债主．焚漂劫夺．消散磨灭。

yōu dú zhōngzhōng wú yǒu jiě shí jié fèn xīn zhōng bù lí yōunǎo
忧毒 忪 忪．无有解时。结愤心 中．不离忧恼。

xīn jiān yì gù shì wú zòng shě huò zuò cuī suì shēn wáng mìng
心坚意固．适无 纵 舍。或坐摧碎．身 亡 命

zhōng qì juān zhī qù mò shéi suí zhě zūn guì háo fù yì yǒu sī
终．弃捐之去．莫谁随者。尊贵豪富．亦有斯

huàn yōu jù wànduān qín kǔ ruò cǐ jié zhònghán rè yǔ tòng
患。忧惧万 端．勤苦若此．结 众 寒热．与痛

gòng jū pín qióng xià liè kùn fá cháng wú wú tián yì yōu yù yǒu
共居。贫 穷 下劣．困乏 常 无。无田亦忧欲有

tián wú zhái yì yōu yù yǒuzhái wú niú mǎ liù chù nú bì qián cái yī
田．无宅亦忧欲有宅。无牛马六畜．奴婢钱财．衣

shí shí wù yì yōu yù yǒu zhī shì yǒu yī fù shǎo yī yǒu shì shǎo
食什物．亦忧欲有之。适有一．复少一．有是少

shì sī yǒu qí děng shì yù jù yǒu biàn fù mí sàn rú shì yōu
是．思有齐 等。适欲具有．便复糜散。如是忧

kǔ dāng fù qiú suǒ bù néng shí dé sī xiǎng wú yì shēn xīn jù
苦．当 复求索。不 能 时得．思 想 无益。身心俱

láo zuò qǐ bù ān yōuniànxiāng suí qín kǔ ruò cǐ yì jié zhòng
劳．坐起不安。忧念 相 随．勤苦若此．亦结 众

hán rè yǔ tònggòng jū huò shí zuò zhī zhōngshēnyāomìng bù kěn wéi
寒热. 与痛共居。或时坐之终身夭命. 不肯为

shàn xíngdào jìn dé shòuzhōngshēn sǐ dāng dú yuǎn qù yǒu suǒ
善. 行道进德。寿终身死. 当独远去。有所

qù xiàng shàn è zhī dào mò néng zhī zhě shì jiān rén mín fù zǐ
趣向. 善恶之道. 莫能知者。世间人民. 父子

xiōng dì fū fù jiā shì zhōngwài qīn shǔ dāngxiāngjìng ài wú
兄弟. 夫妇家室. 中外亲属. 当相敬爱. 无

xiāngzēng jí yǒu wú xiāngtōng wú dé tān xī yán sè cháng hé mò
相憎嫉。有无相通. 无得贪惜。言色常和. 莫

xiāngwéi lì huò shí xīn zhēng yǒu suǒ huì nù jīn shì hèn yì wēi
相违戾。或时心诤. 有所恚怒。今世恨意. 微

xiāngzēng jí hòu shì zhuǎn jù zhì chéng dà yuàn suǒ yǐ zhě hé shì
相憎嫉. 后世转剧. 至成大怨。所以者何. 世

jiān zhī shì gēngxiānghuànhài suī bù jí shí yīng jí xiāng pò rán
间之事. 更相患害。虽不即时. 应急相破. 然

hán dú xù nù jié fèn jīng shén zì rán kè zhì bù dé xiāng lí
含毒畜怒. 结愤精神. 自然克识. 不得相离。

jiē dāng duì shēng gēngxiāngbào fù rén zài shì jiān ài yù zhī
皆当对生. 更相报复。人在世间. 爱欲之

zhōng dú shēng dú sǐ dú qù dú lái dāngxíng zhì qù kǔ lè zhī
中. 独生独死. 独去独来。当行至趣苦乐之

dì shēn zì dāng zhī wú yǒu dài zhě shàn è biànhuà yāng fú yì
地. 身自当之. 无有代者。善恶变化. 殃福异

chù sù yù yán dài dāng dú qù rù yuǎndào tā suǒ mò néngjiàn
处. 宿豫严待. 当独趣入。远到他所. 莫能见

zhě shàn è zì ránzhuīxíngsuǒshēng yǎoyǎomíngmíng bié lí jiǔ cháng
者。善恶自然追行所生. 窈窈冥冥. 别离久长。

dào lù bù tóng huì jiàn wú qī shènnánshènnán jīn dé xiāng zhí
道路不同. 会见无期。甚难甚难. 今得相值。

hé bú qì zhòng shì gè yù qiángjiàn shí nǔ lì qín xiū shàn jīng jìn
何不弃众事. 各遇强健时. 努力勤修善. 精进

yuàn dù shì kě dé jí chángshēng rú hé bù qiú dào ān suǒ xū
愿度世。可得极长生. 如何不求道。安所须

dài yù hé lè hū rú shì shì rén bú xìn zuòshàn dé shàn wéidào
待. 欲何乐乎。如是世人. 不信作善得善. 为道

dé dào bú xìn rén sǐ gèngshēng huì shī dé fú shàn è zhī shì dōu
得道。不信人死更生. 惠施得福。善恶之事. 都

bú xìn zhī wèi zhī bù rán zhōng wú yǒu shì dàn zuò cǐ gù qiě
不信之。谓之不然。终无有是。但坐此故。且
zì jiàn zhī gēng xiāng zhān shì xiān hòu tóng rán zhuǎn xiāng chéng
自见之。更相瞻视。先后同然。转相承
shòu fù yú jiào lìng xiān rén zǔ fù sù bù wéi shàn bù shí dào
受。父余教令。先人祖父。素不为善。不识道
dé shēn yú shén àn xīn sè yì bì sǐ shēng zhī qù shàn è zhī
德。身愚神暗。心塞意闭。死生之趣。善恶之
dào zì bù néng jiàn wú yǒu yǔ zhě jí xiōng huò fú jìng gè zuò
道。自不能见。无有语者。吉凶祸福。竞各作
zhī wú yī guài yě shēng sǐ cháng dào zhuǎn xiāng sì lì huò fù
之。无一怪也。生死常道。转相嗣立。或父
kū zǐ huò zǐ kū fù xiōng dì fū fù gēng xiāng kū qì diān dǎo
哭子。或子哭父。兄弟夫妇。更相哭泣。颠倒
shàng xià wú cháng gēn běn jiē dāng guò qù bù kě cháng bǎo jiào
上下。无常根本。皆当过去。不可常保。教
yǔ kāi dǎo xìn zhī zhě shǎo shì yǐ shēng sǐ liú zhuǎn wú yǒu xiū zhǐ
语开导。信之者少。是以生死流转。无有休止。
rú cǐ zhī rén méng míng dǐ tū bú xìn jīng fǎ xīn wú yuǎn lǜ gè
如此之人。蒙冥抵突。不信经法。心无远虑。各
yù kuài yì chī huò ài yù bù dá yú dào dé mí mò yú chēn nù tān
欲快意。痴惑爱欲。不达于道德。迷没于瞋怒。贪
láng yú cái sè zuò zhī bù dé dào dāng gēng è qù kǔ shēng sǐ wú
狼于财色。坐之不得道。当更恶趣苦。生死无
qióng yǐ āi zāi shèn kě shāng huò shí shì jiā fù zǐ xiōng dì fū
穷已。哀哉甚可伤。或时室家父子。兄弟夫
fù yī sǐ yī shēng gēng xiāng āi mǐn ēn ài sī mù yōu niàn jié
妇。一死一生。更相哀愍。恩爱思慕。忧念结
fù xīn yì tòng zhuó dié xiāng gù liàn qióng rì zú suì wú yǒu jiě
缚。心意痛著。迭相顾恋。穷日卒岁。无有解
yǐ jiào yǔ dào dé xīn bù kāi míng sī xiǎng ēn hǎo bù lí qíng
已。教语道德。心不开明。思想恩好。不离情
yù hūn méng àn sè yú huò suǒ fù bù néng shēn sī shú jì xīn
欲。昏蒙暗塞。愚惑所覆。不能深思熟计。心
zì duān zhèng zhuān jīng xíng dào jué duàn shì shì biàn xuán zhì
自端正。专精行道。决断世事。便旋至
jìng nián shòu zhōng jìn bù néng dé dào wú kě nài hé zǒng wěi kuì
竟。年寿终尽。不能得道。无可奈何。总猥愦

rǎo jiē tān ài yù huòdàozhězhòng wù zhī zhěshǎo shì jiāncōng
扰．皆贪爱欲。惑道者 众．悟之者少。世间 怱

cōng wú kě liáo lài zūn bēi shàng xià pín fù guì jiàn qín kǔ cōng
怱．无可聊赖。尊卑 上 下．贫富贵贱．勤苦 怱

wù gè huáishā dú è qì yǎomíng wéiwàngxīng shì wéi nì tiān
务．各怀杀毒。恶气窈冥．为 妄 兴事。违逆天

dì bù cóngrén xīn zì rán fēi è xiān suí yǔ zhī zì tīngsuǒ
地．不 从 人心。自然非恶．先随与之．恣听所

wéi dài qí zuì jí qí shòuwèizhōng jìn biàndùnduó zhī xià rù
为．待其罪极．其寿未 终 尽．便顿夺之。下入

è dào lěi shì qín kǔ zhǎnzhuǎn qí zhōng shùqiān yì jié wú
恶道．累世勤苦．展 转 其 中．数千亿劫．无

yǒuchū qī tòng bù kě yán shèn kě āi mǐn
有出期。痛不可言．甚可哀愍。

fó gào mí lè pú sà zhūtiānrén děng wǒ jīn yù rǔ shì jiān
佛告弥勒菩萨．诸天人等．我今语汝．世间

zhī shì rényòng shì gù zuò bù dé dào dāngshú sī jì yuǎn lí
之事．人用是故．坐不得道。当熟思计．远离

zhòng è zé qí shànzhě qín ér xíng zhī ài yù rónghuá bù kě
众恶。择其善者．勤而行之。爱欲荣华．不可

chángbǎo jiē dāngbié lí wú kě lè zhě yù fó zài shì dāng qín
常保。皆当别离．无可乐者。遇佛在世．当勤

jīng jìn qí yǒu zhì yuànshēng ān lè guó zhě kě dé zhì huì míng
精进。其有至愿 生 安乐国者．可得智慧明

dá gōngdé shūshèng wù dé suí xīn suǒ yù kuī fù jīng jiè zài
达．功德殊胜。勿得随心所欲．亏负经戒．在

rénhòu yě tǎngyǒu yí yì bù jiě jīngzhě kě jù wèn fó dāng
人后也。傥有疑意．不解经者．可具问佛．当

wèishuō zhī mí lè pú sà cháng guì bó yán fó wēishénzūnzhòng suǒ
为说之。弥勒菩萨 长 跪白言．佛威神尊 重．所

shuōkuàishàn tīng fó jīng yǔ guàn xīn sī zhī shì rén shí ěr rú
说快善。听佛经语．贯心思之．世人实尔．如

fó suǒyán jīn fó cí mǐn xiǎn shì dà dào ěr mù kāi míng cháng
佛所言。今佛慈愍．显示大道．耳目开明．长

dé dù tuō wén fó suǒshuō mò bù huān xǐ zhūtiānrén mín rú dòng
得度脱。闻佛所说．莫不欢喜。诸天人民蠕动

zhī lèi jiē méng cí ēn jiě tuōyōu kǔ fó yǔ jiào jiè shènshēn
之类．皆蒙慈恩．解脱忧苦。佛语教戒．甚深

shènshàn zhì huì míngjiàn bā fāngshàng xià qù lái jīn shì mò bù jiū
甚善。智慧明见八方上下去来今事．莫不究

chàng jīn wǒ zhòngděng suǒ yǐ méng dé dù tuō jiē fó qián shì qiú
畅。今我众等．所以蒙得度脱．皆佛前世求

dào zhī shí qiān kǔ suǒ zhì ēn dé pǔ fù fú lù wēiwēi guāng
道之时．谦苦所致。恩德普覆．福禄巍巍。光

míngchèzhào dá kōng wú jí kāi rù niè huán jiàoshòudiǎn lǎn wēi
明彻照．达空无极．开入泥洹。教授典揽．威

zhì xiāohuà gǎndòng shí fāng wú qióng wú jí fó wéi fǎ wáng zūn
制消化。感动十方．无穷无极。佛为法王．尊

chāozhòngshèng pǔ wéi yī qiè tiānrén zhī shī suí xīn suǒyuàn jiē
超众圣．普为一切天人之师．随心所愿．皆

lìng dé dào jīn dé zhí fó fù wén wú liàngshòushēng mǐ bù huān
令得道。今得值佛．复闻无量寿声．靡不欢

xǐ xīn dé kāi míng
喜．心得开明。

fó gào mí lè rǔ yán shì yě ruòyǒu cí jìng yú fó zhě shí
佛告弥勒．汝言是也。若有慈敬于佛者．实

wéi dà shàn tiān xià jiǔ jiǔ nǎi fù yǒu fó jīn wǒ yú cǐ shì zuò
为大善。天下久久．乃复有佛。今我于此世作

fó yǎnshuō jīng fǎ xuān bù dàojiào duànzhū yí wǎng bá ài yù
佛．演说经法．宣布道教．断诸疑网。拔爱欲

zhī běn dù zhòng è zhī yuán yóu bù sān jiè wú suǒguà ài diǎn
之本．杜众恶之源。游步三界．无所罣碍。典

lǎn zhì huì zhòngdào zhī yào zhí chí gāngwéi zhāorán fēnmíng kāi
揽智慧．众道之要。执持纲维．昭然分明。开

shì wǔ qù dù wèi dù zhě jué zhèngshēng sǐ niè huán zhī dào mí lè
示五趣．度未度者．决正生死泥洹之道。弥勒

dāng zhī rǔ cóng wú shù jié lái xiū pú sà xíng yù dù zhòng
当知．汝从无数劫来．修菩萨行．欲度众

shēng qí yǐ jiǔ yuǎn cóng rǔ dé dào zhì yú niè huán bù kě
生．其已久远。从汝得道．至于泥洹．不可

chēngshǔ rǔ jí shí fāngzhū tiānrén mín yī qiè sì zhòng yǒng jié yǐ
称数。汝及十方诸天人民一切四众．永劫已

lái zhǎnzhuǎn wǔ dào yōuwèi qín kǔ bù kě jù yán nǎi zhì jīn
来．展转五道．忧畏勤苦．不可具言。乃至今

shì shēng sǐ bù jué yǔ fó xiāng zhí tīngshòujīng fǎ yòu fù dé
世．生死不绝．与佛相值．听受经法．又复得

wén wú liàngshòu fó kuài zāi shènshàn wú zhù ěr xǐ rǔ jīn yì kě
闻无量寿佛. 快哉甚善. 吾助尔喜。汝今亦可
zì yànshēng sǐ lǎo bìngtòng kǔ è lù bú jìng wú kě lè zhě yí
自厌生死老病痛苦. 恶露不净. 无可乐者。宜
zì jué duàn duānshēnzhèngxíng yì zuò zhū shàn xiū jǐ jié jìng xǐ
自决断. 端身正行. 益作诸善。修己洁净. 洗
chú xīn gòu yánxíngzhōng xìn biǎo lǐ xiāngyìng rén néng zì dù zhuǎn
除心垢。言行忠信. 表里相应。人能自度. 转
xiāngzhěng jì jīng míng qiú yuàn jī lěi shànběn suī yī shì qín
相拯济. 精明求愿. 积累善本。虽一世勤
kǔ xū yú zhī jiān hòushēng wú liàngshòuguó kuài lè wú jí cháng
苦. 须臾之间。后生无量寿国. 快乐无极。长
yǔ dào dé hé míng yǒng bá shēng sǐ gēnběn wú fù tān huì yú chī kǔ
与道德合明. 永拔生死根本。无复贪恚愚痴苦
nǎo zhī huàn yù shòu yī jié bǎi jié qiān yì wàn jié zì zài suí
恼之患. 欲寿一劫. 百劫. 千亿万劫. 自在随
yì jiē kě dé zhī wú wéi zì rán cì yú niè huán zhī dào rǔ děng
意. 皆可得之。无为自然. 次于泥洹之道。汝等
yí gè jīng jìn qiú xīn suǒyuàn wú dé yí huòzhōng huǐ zì wéiguò
宜各精进. 求心所愿。无得疑惑中悔. 自为过
jiù shēng bǐ biān dì qī bǎogōngdiàn wǔ bǎi suì zhōngshòuzhū è yě
咎. 生彼边地七宝宫殿. 五百岁中受诸厄也。
mí lè bó yán shòu fó zhòng huì zhuānjīng xiū xué rú jiàofèngxíng bù
弥勒白言. 受佛重诲. 专精修学. 如教奉行. 不
gǎnyǒu yí
敢有疑。

fó gào mí lè rǔ děngnéng yú cǐ shì duān xīn zhèng yì bú
佛告弥勒. 汝等能于此世. 端心正意. 不
zuòzhòng è shènwéi zhì dé shí fāng shì jiè zuì wú lún pǐ suǒ
作众恶. 甚为至德。十方世界. 最无伦匹。所
yǐ zhě hé zhū fó guó tǔ tiānrén zhī lèi zì rán zuòshàn bú dà
以者何. 诸佛国土. 天人之类. 自然作善. 不大
wéi è yì kě kāi huà jīn wǒ yú cǐ shì jiānzuò fó chǔ yú wǔ è
为恶. 易可开化。今我于此世间作佛. 处于五恶
wǔ tòng wǔ shāo zhī zhōng wéi zuì jù kǔ jiàohuàqúnshēng lìng shě wǔ
五痛五烧之中. 为最剧苦. 教化群生. 令舍五
è lìng qù wǔ tòng lìng lí wǔ shāo xiánghuà qí yì lìng chí wǔ
恶. 令去五痛. 令离五烧. 降化其意. 令持五

shàn huò qí fú dé dù shì chángshòu niè huán zhī dào fó yán hé
善．获其福德度世 长 寿泥洹之道。佛言．何

děng wǔ è hé děng wǔ tòng hé děng wǔ shāo hé děngxiāohuà wǔ
等五恶．何等五痛．何等五烧．何等消化五

è lìng chí wǔ shàn huò qí fú dé dù shì chángshòu niè huán zhī dào
恶．令持五善．获其福德度世 长 寿泥洹之道。

qí yī è zhě zhū tiān rén mín rú dòng zhī lèi yù wéizhòng è mò
其一恶者．诸天人民蠕动之类．欲为众恶．莫

bù jiē rán qiángzhě fú ruò zhuǎnxiāng kè zéi cán hài shā lù dié
不皆然。强者伏弱．转 相克贼。残害杀戮．迭

xiāng tūn shì bù zhī xiū shàn è nì wú dào hòushòuyāng fá zì
相吞噬。不知修善．恶逆无道。后受殃罚．自

rán qù xiàng shénmíng jì zhì fàn zhě bú shè gù yǒu pín qióng xià
然趣向。神明记识．犯者不赦。故有贫穷下

jiàn qǐ gài gū dú lóngmáng yīn yǎ yú chī bì è zhì yǒuwāng
贱．乞丐孤独．聋盲瘖瘂．愚痴弊恶．至有厄

kuáng bú dài zhī shǔ yòuyǒu zūn guì háo fù gāo cái míng dá jiē yóu
狂不逮之属。又有尊贵豪富．高才明达．皆由

sù shì cí xiào xiū shàn jī dé suǒ zhì shì yǒuchángdào wáng fǎ láo
宿世慈孝．修善积德所致。世有常道．王法牢

yù bù kěn wèishèn wéi è rù zuì shòu qí yāng fá qiú wàng jiě
狱．不肯畏慎．为恶入罪．受其殃罚．求望解

tuō nán dé miǎnchū shì jiān yǒu cǐ mù qiánxiàn shì shòuzhōnghòu
脱．难得勉出。世间有此目前现事．寿终后

shì yóushēnyóu jù rù qí yōumíng zhuǎnshēngshòushēn pì rú
世．尤深尤剧。入其幽冥．转 生 受 身。譬如

wáng fǎ tòng kǔ jí xíng gù yǒu zì rán sān tú wú liàng kǔ nǎo
王法．痛苦极刑。故有自然三涂．无量苦恼。

zhuǎnmào qí shēn gǎi xíng yì dào suǒshòushòumìng huòchánghuò
转贸其身．改形易道。所受寿命．或长或

duǎn húnshén jīng shí zì rán qù zhī dāng dú zhí xiàng xiāngcóng
短。魂神精识．自然趣之。当独值向．相从

gòngshēng gēngxiāngbào fù wú yǒu zhǐ yǐ yāng è wèi jìn bù
共生。更相报复．无有止已。殃恶未尽．不

dé xiāng lí zhǎnzhuǎn qí zhōng wú yǒuchū qī nán dé jiě tuō tòng
得相离。展转其中．无有出期．难得解脱．痛

bù kě yán tiān dì zhī jiān zì rán yǒu shì suī bù jí shí cù bàoyìng
不可言。天地之间．自然有是．虽不即时卒暴应

zhì shàn è zhī dào huì dāng guī zhī shì wéi yī dà è yī tòng yī
至．善恶之道．会当归之。是为一大恶一痛一
shāo qín kǔ rú shì pì rú dà huǒ fén shāo rén shēn rén néng yú zhōng
烧．勤苦如是。譬如大火焚烧人身．人能于中
yī xīn zhì yì duānshēnzhèngxíng dú zuò zhū shàn bù wéizhòng è
一心制意．端身正行．独作诸善．不为众恶
zhě shēn dú dù tuō huò qí fú dé dù shì shàng tiān niè huán zhī
者．身独度脱．获其福德度世上天泥洹之
dào shì wéi yī dà shàn yě
道．是为一大善也。

fó yán qí èr è zhě shì jiān rén mín fù zǐ xiōng dì shì
佛言．其二恶者．世间人民．父子兄弟．室
jiā fū fù dōu wú yì lǐ bú shùn fǎ dù shē yín jiāozòng gè yù
家夫妇．都无义理．不顺法度。奢淫憍纵．各欲
kuài yì rèn xīn zì zì gēngxiāng qī huò xīn kǒu gè yì yánniàn
快意。任心自恣．更相欺惑。心口各异．言念
wú shí nìngchǎn bù zhōng qiǎoyán yú mèi jí xiánbàngshàn xiàn
无实。佞谄不忠．巧言谀媚。嫉贤谤善．陷
rù yuànwǎng zhǔshàng bù míng rènyòngchén xià chén xià zì zài jī
入怨枉。主上不明．任用臣下。臣下自在．机
wěiduōduān jiàn dù néngxíng zhī qí xíng shì zài wèi bú zhèng wéi
伪多端。践度能行．知其形势。在位不正．为
qí suǒ qī wàngsǔnzhōngliáng bù dāngtiān xīn chén qī qí jūn zǐ
其所欺。妄损忠良．不当天心。臣欺其君．子
qī qí fù xiōng dì fū fù zhōngwài zhī shí gēngxiāng qī kuáng
欺其父。兄弟夫妇．中外知识．更相欺诳。
gè huáitān yù chēn huì yú chī yù zì hòu jǐ yù tāndUōyǒu zūn bēi
各怀贪欲瞋恚愚痴。欲自厚己．欲贪多有。尊卑
shàng xià xīn jù tóngrán pò jiā wángshēn bú gù qiánhòu qīn
上下．心俱同然。破家亡身．不顾前后。亲
shǔ nèi wài zuò zhī miè zú huò shí shì jiā zhī shí xiāngdǎng shì
属内外．坐之灭族。或时室家知识．乡党市
lǐ yú mín yě rén zhuǎngòngcóng shì gēngxiāng lì hài fèn chéng
里．愚民野人．转共从事。更相利害．忿成
yuàn jié fù yǒuqiān xī bù kěn shī yǔ ài bǎotān zhòng xīn láo
怨结。富有悭惜．不肯施与。爱保贪重．心劳
shēn kǔ rú shì zhì jìng wú suǒ shì hù dú lái dú qù wú yī suí
身苦。如是至竟．无所恃怙。独来独去．无一随

zhě shàn è huò fú zhuīmìngsuǒshēng huò zài lè chù huò rù kǔ
者。善恶祸福．追命所生。或在乐处．或入苦

dú rán hòu nǎi huǐ dāng fù hé jí shì jiān rén mín xīn yú shǎo
毒．然后乃悔．当复何及。世间人民．心愚少

zhì jiànshànzēngbàng bù sī mù jí dàn yù wéi è wàngzuò fēi
智。见善憎谤．不思慕及。但欲为恶．妄作非

fǎ chánghuáidào xīn xī wàng tā lì xiāosàn mó jìn ér fù qiú
法。常怀盗心．悕望他利。消散磨尽．而复求

suǒ xié xīn bú zhèng jù rén yǒu sè bú yù sī jì shì zhì nǎi huǐ
索。邪心不正．惧人有色。不豫思计．事至乃悔。

jīn shì xiànyǒuwáng fǎ láo yù suí zuì qù xiàng shòu qí yāng fá yīn
今世现有王法牢狱．随罪趣向．受其殃罚。因

qí qián shì bú xìn dào dé bù xiū shànběn jīn fù wéi è tiānshén
其前世不信道德．不修善本。今复为恶．天神

kè zhì bié qí míng jí shòuzhōngshén shì xià rù è dào gù yǒu
克识．别其名籍。寿终神逝．下入恶道。故有

zì rán sān tú wú liàng kǔ nǎo zhǎnzhuǎn qí zhōng shì shì lěi
自然三涂．无量苦恼。展转其中．世世累

jié wú yǒuchū qī nán dé jiě tuō tòng bù kě yán shì wéi èr dà
劫．无有出期．难得解脱．痛不可言。是为二大

è èr tòng èr shāo qín kǔ rú shì pì rú dà huǒ fén shāo rén shēn rén
恶二痛二烧．勤苦如是。譬如大火焚烧人身．人

néng yú zhōng yī xīn zhì yì duānshēnzhèngxíng dú zuò zhū shàn bù
能于中一心制意．端身正行．独作诸善．不

wéizhòng è zhě shēn dú dù tuō huò qí fú dé dù shì shàngtiān niè
为众恶者．身独度脱．获其福德度世上天泥

huán zhī dào shì wéi èr dà shàn yě
洹之道．是为二大善也。

fó yán qí sān è zhě shì jiān rén mín xiāng yīn jì shēng gòng
佛言．其三恶者．世间人民．相因寄生．共

jū tiān dì zhī jiān chǔniánshòumìng wú néng jǐ hé shàngyǒuxiánmíng
居天地之间。处年寿命．无能几何。上有贤明

zhǎngzhě zūn guì háo fù xià yǒu pín qióng sī jiànwāng liè yú fū zhōng
长者尊贵豪富．下有贫穷厮贱woe劣愚夫．中

yǒu bú shàn zhī rén chánghuái xié è dànniàn yín yì fánmǎnxiōng
有不善之人．常怀邪恶。但念淫泆．烦满胸

zhōng ài yù jiāoluàn zuò qǐ bù ān tān yì shǒu xī dàn yù táng
中。爱欲交乱．坐起不安。贪意守惜．但欲唐

dé miǎn lài xì sè xié tài wài yì zì qī yànzēng sī wàngchū
得。眄睐细色．邪态外逸。自妻厌憎．私妄出

rù fèi sǔn jiā cái shì wéi fēi fǎ jiāo jié jù huì xīng shī xiāng fá
入。费损家财．事为非法。交结聚会．兴师相伐。

gōng jié shā lù qiángduó wú dào è xīn zài wài bú zì xiū yè
攻劫杀戮．强夺无道。恶心在外．不自修业。

dào qiè qù dé yù jī chéng shì kǒng shì pò xié guī jǐ qī zǐ
盗窃趣得．欲击成事。恐势迫胁．归给妻子。

zì xīn kuài yì jí shēnzuò lè huò yú qīn shǔ bú bì zūn bēi jiā
恣心快意．极身作乐。或于亲属．不避尊卑。家

shì zhōngwài huàn ér kǔ zhī yì fù bú wèiwáng fǎ jìn lìng rú shì
室中外．患而苦之。亦复不畏王法禁令。如是

zhī è zhuó yú rén guǐ rì yuèzhàojiàn shénmíng jì zhì gù yǒu
之恶．著于人鬼。日月照见．神明记识。故有

zì rán sān tú wú liàng kǔ nǎo zhǎnzhuǎn qí zhōng shì shì lěi
自然三涂．无量苦恼。展转其中．世世累

jié wú yǒuchū qī nán dé jiě tuō tòng bù kě yán shì wéi sān dà
劫．无有出期．难得解脱．痛不可言。是为三大

è sāntòngsānshāo qín kǔ rú shì pì rú dà huǒ fénshāo rénshēn rén
恶三痛三烧．勤苦如是。譬如大火焚烧人身．人

néng yú zhōng yī xīn zhì yì duānshēnzhèngxíng dú zuò zhūshàn bù
能于中一心制意．端身正行．独作诸善．不

wéizhòng è zhě shēn dú dù tuō huò qí fú dé dù shì shàngtiān niè
为众恶者．身独度脱．获其福德度世上天泥

huán zhī dào shì wéi sān dà shàn yě
洹之道．是为三大善也。

fó yán qí sì è zhě shì jiān rén mín bú niàn xiū shàn zhuǎn
佛言．其四恶者．世间人民．不念修善。转

xiāngjiào lìng gòngwéizhòng è liǎngshé è kǒu wàngyán qǐ yǔ
相教令．共为众恶。两舌恶口．妄言绮语。

chán zéi dòuluàn zēng jí shànrén bàihuàixiánmíng yú pángkuài xǐ
谗贼斗乱．憎嫉善人。败坏贤明．于傍快喜。

bú xiào èr qīn qīngmàn shī zhǎng péngyǒu wú xìn nán dé chéng shí
不孝二亲．轻慢师长。朋友无信．难得诚实。

zūn guì zì dà wèi jǐ yǒudào hèngxíngwēi shì qīn yì yú rén bù
尊贵自大．谓己有道。横行威势．侵易于人。不

néng zì zhī wéi è wú chǐ zì yǐ qiángjiàn yù rén jìngnán bú
能自知．为恶无耻。自以强健．欲人敬难。不

wèitiān dì shénmíng rì yuè bù kěnzuòshàn nán kě xiánghuà zì yòng
畏天地神明日月．不肯作善．难可降化。自用
yǎnjiǎn wèi kě cháng ěr wú suǒyōu jù chánghuáijiāomàn rú
偃蹇．谓可常尔。无所忧惧．常怀憍慢。如
shì zhòng è tiānshén jì zhì lài qí qián shì pō zuò fú dé xiǎoshàn
是众恶．天神记识。赖其前世颇作福德．小善
fú jiē yíng hù zhù zhī jīn shì wéi è fú dé jìn miè zhūshàn guǐ
扶接．营护助之。今世为恶．福德尽灭。诸善鬼
shén gè qù lí zhī shēn dú kōng lì wú suǒ fù yī shòumìngzhōng
神．各去离之。身独空立．无所复依。寿命终
jìn zhū è suǒ guī zì rán pò cù gòng qù duó zhī yòu qí míng
尽．诸恶所归。自然迫促．共趣夺之。又其名
jí jì zài shénmíng yāng jiù qiān yǐn dāngwǎng qù xiàng zuì bào
籍．记在神明。殃咎牵引．当往趣向。罪报
zì rán wú cóngshě lí dàn dé qiánxíng rù yú huǒhuò shēn xīn
自然．无从舍离。但得前行．入于火镬。身心
cuī suì jīngshéntòng kǔ dāng sī zhī shí huǐ fù hé jí tiāndào
摧碎．精神痛苦。当斯之时．悔复何及。天道
jiǒngrán bù dé cuō diē gù yǒu zì rán sān tú wú liàng kǔ nǎo zhǎn
冏然．不得蹉跌。故有自然三涂．无量苦恼。展
zhuǎn qí zhōng shì shì lěi jié wú yǒuchū qī nán dé jiě tuō tòng
转其中．世世累劫．无有出期．难得解脱．痛
bù kě yán shì wéi sì dà è sì tòng sì shāo qín kǔ rú shì pì rú
不可言。是为四大恶四痛四烧．勤苦如是。譬如
dà huǒ fén shāo rén shēn rén néng yú zhōng yī xīn zhì yì duānshēnzhèng
大火焚烧人身．人能于中一心制意．端身正
xíng dú zuò zhūshàn bù wéizhòng è shēn dú dù tuō huò qí fú
行．独作诸善．不为众恶．身独度脱．获其福
dé dù shì shàngtiān niè huán zhī dào shì wéi sì dà shàn yě
德度世上天泥洹之道．是为四大善也。

fó yán qí wǔ è zhě shì jiān rén mín xǐ yǐ xiè duò bù
佛言．其五恶者．世间人民．徙倚懈惰．不
kěnzuòshàn zhì shēn xiū yè jiā shì juànshǔ jī hánkùn kǔ fù
肯作善．治身修业。家室眷属．饥寒困苦。父
mǔ jiào huì chēn mù nù yìng yánlìng bù hé wéi lì fǎn nì pì rú
母教诲．瞋目怒应。言令不和．违戾反逆。譬如
yuàn jiā bù rú wú zǐ qǔ yǔ wú jié zhònggònghuànyàn fù ēn
怨家．不如无子。取与无节．众共患厌。负恩

wéi yì wú yǒubàocháng zhī xīn pín qióngkùn fá bù néng fù dé
违义. 无有报 偿 之心。贫 穷 困乏. 不 能 复得。

gū jiàozòngduó fàng zì yóusǎn chuànshùtáng dé yòng zì zhèn jǐ
辜较纵夺. 放恣游散。串 数唐得. 用 自赈给。

dān jiǔ shì měi yǐn shí wú dù sì xīn dàng yì lǔ hù dǐ tū bù
耽酒嗜美. 饮食无度。肆心 荡 逸. 鲁扈抵突。不

shí rén qíng qiáng yù yì zhì jiàn rén yǒushàn dù jí wù zhī wú
识人情. 强 欲抑制。见人有善. 妬嫉恶之。无

yì wú lǐ wú suǒ gù nàn zì yòng shí dāng bù kě jiànxiǎo liù
义无礼. 无所顾难。自 用 识 当. 不可谏晓。六

qīn juànshǔ suǒ zī yǒu wú bù néngyōuniàn bù wéi fù mǔ zhī ēn bù
亲眷属. 所资有无. 不 能 忧念。不惟父母之恩. 不

cún shī yǒu zhī yì xīn chángniàn è kǒuchángyán è shēnchángxíng
存师友之义。心 常 念恶. 口 常 言恶. 身 常 行

è céng wú yī shàn bú xìn xiānshèngzhū fó jīng fǎ bú xìn xíngdào
恶. 曾 无一 善。不信先 圣 诸佛经法. 不信行道

kě dé dù shì bú xìn sǐ hòushénmínggèngshēng bú xìn zuòshàn dé
可得度世. 不信死后神 明 更 生 。不信作善得

shàn wéi è dé è yù shāzhēnrén dòuluànzhòngsēng yù hài fù
善. 为恶得恶。欲杀真人. 斗乱 众 僧。欲害父

mǔ xiōng dì juàn shǔ liù qīn zēng wù yuàn lìng qí sǐ rú shì shì
母 兄 弟 眷 属。六亲憎恶. 愿 令其死。如是世

rén xīn yì jù rán yú chī méngmèi ér zì yǐ zhì huì bù zhī shēng
人. 心意俱然。愚痴 蒙 昧. 而自以智慧。不知 生

suǒ cóng lái sǐ suǒ qù xiàng bù rén bú shùn è nì tiān dì ér
所 从 来. 死所趣 向 。不仁不 顺 . 恶逆天地。而

yú qí zhōng xī wàngjiǎoxìng yù qiú chángshēng huì dāng guī sǐ
于其 中 . 悕 望 侥幸。欲求 长 生 . 会 当 归死。

cí xīn jiào huì lìng qí niànshàn kāi shì shēng sǐ shàn è zhī qù zì
慈心教诲. 令其念 善 。开示 生 死 善 恶之趣. 自

rán yǒu shì ér bù kěn xìn zhī kǔ xīn yǔ yǔ wú yì qí rén xīn
然有是. 而不肯信之。苦心与语. 无益其人。心

zhōng bì sè yì bù kāi jiě dà mìngjiāngzhōng huǐ jù jiāo zhì bú
中 闭塞. 意不开解。大 命 将 终 . 悔惧交至。不

yù xiū shàn lín qióngfāng huǐ huǐ zhī yú hòu jiāng hé jí hū tiān
豫修善. 临 穷 方 悔. 悔之于后. 将何及乎。天

dì zhī jiān wǔ dào fēn míng huī kuòyǎomíng hàohàomángmáng
地之间. 五道分明。恢廓窈冥. 浩浩 茫 茫 。

shàn è bàoyìng huò fú xiāngchéng shēn zì dāng zhī wú shéi dài zhě
善恶报应.祸福相 承 。身自当之.无谁代者。

shù zhī zì rán yìng qī suǒxíng yāng jiù zhuīmìng wú dé cóngshě
数之自然. 应期所行。殃咎追命. 无得从舍。

shàn rén xíngshàn cóng lè rù lè cóngmíng rù míng è rén xíng
善人行善. 从乐入乐. 从明入明。恶人行

è cóng kǔ rù kǔ cóngmíng rù míng shéinéng zhī zhě dú fó zhī
恶. 从苦入苦. 从冥入冥。谁能知者. 独佛知

ěr jiào yǔ kāi shì xìn yòngzhěshǎo shēng sǐ bù xiū è dào bù
耳。教语开示. 信用者少。生死不休. 恶道不

jué rú shì shì rén nán kě jù jìn gù yǒu zì rán sān tú wú liàng
绝。如是世人. 难可具尽。故有自然三涂. 无量

kǔ nǎo zhǎnzhuǎn qí zhōng shì shì lěi jié wú yǒuchū qī nán dé
苦恼。展 转 其 中 . 世世累劫. 无有出期. 难得

jiě tuō tòng bù kě yán shì wéi wǔ dà è wǔ tòng wǔ shāo qín kǔ
解脱. 痛不可言。是为五大恶五痛五烧. 勤苦

rú shì pì rú dà huǒ fén shāo rén shēn rén néng yú zhōng yī xīn zhì
如是。譬如大火焚烧人身. 人能于中一心制

yì duānshēnzhèngniàn yánxíngxiāng fù suǒzuò zhì chéng suǒ yǔ
意. 端 身 正 念. 言行相副. 所作至 诚 . 所语

rú yǔ xīn kǒu bù zhuǎn dú zuò zhū shàn bù wéizhòng è shēn
如语. 心口不 转 . 独作诸善. 不为 众 恶. 身

dú dù tuō huò qí fú dé dù shì shàngtiān niè huán zhī dào shì wéi wǔ
独度脱. 获其福德度世 上 天泥 洹 之道. 是为五

dà shàn yě
大善也。

fó gào mí lè wú yù rǔ děng shì shì wǔ è qín kǔ ruò cǐ
佛告弥勒. 吾语汝等 . 是世五恶. 勤苦若此。

wǔ tòng wǔ shāo zhǎnzhuǎnxiāngshēng dànzuòzhòng è bù xiū shàn
五痛五烧. 展 转 相 生 。但作 众 恶. 不修善

běn jiē xī zì rán rù zhū è qù huò qí jīn shì xiān bèi yāngbìng qiú
本. 皆悉自然入诸恶趣。或其今世先被殃病. 求

sǐ bù dé qiú shēng bù dé zuì è suǒzhāo shì zhòngjiàn zhī shēn
死不得. 求 生 不得. 罪恶所招. 示 众 见之。身

sǐ suí xíng rù sān è dào kǔ dú wú liàng zì xiāngjiāo rán zhì
死随行. 入三恶道。苦毒无量. 自 相 燋然。至

qí jiǔ hòu gòngzuòyuàn jié cóngxiǎo wēi qǐ suì chéng dà è
其久后. 共作怨结。从 小微起. 遂 成 大恶。

jiē yóu tān zhuó cái sè bù néng shī huì chī yù suǒ pò suí xīn sī xiǎng
皆由贪著财色.不能施惠。痴欲所迫.随心思想。

fán nǎo jié fù wú yǒu jiě yǐ hòu jī zhēng lì wú suǒ xǐng lù
烦恼结缚. 无有解已。厚己诤利. 无所省录。

fù guì rónghuá dāng shí kuài yì bù néng rěn rǔ bú wù xiū shàn
富贵荣华. 当时快意。不能忍辱. 不务修善。

wēi shì wú jǐ suí yǐ mó miè shēn zuò láo kǔ jiǔ hòu dà jù tiān
威势无几. 随以磨灭。身坐劳苦. 久后大剧。天

dào chí zhāng zì rán jiū jǔ gāng wéi luó wǎng shàng xià xiāng yìng
道弛张. 自然纠举。纲维罗网. 上下相应。

qióng qióng zhōng zhōng dāng rù qí zhōng gǔ jīn yǒu shì tòng zāi kě
茕茕忪忪. 当入其中。古今有是. 痛哉可

shāng fó yù mí lè shì jiān rú shì fó jiē āi zhī yǐ wēi shén
伤。佛语弥勒. 世间如是. 佛皆哀之。以威神

lì cuī miè zhòng è xī lìng jiù shàn qì juān suǒ sī fèng chí jīng
力. 摧灭众恶. 悉令就善。弃捐所思. 奉持经

jiè shòu xíng dào fǎ wú suǒ wéi shī zhōng dé dù shì niè huán zhī dào
戒。受行道法. 无所违失。终得度世泥洹之道。

fó yán rǔ jīn zhū tiān rén mín jí hòu shì rén dé fó jīng yǔ dāng
佛言. 汝今诸天人民. 及后世人. 得佛经语. 当

shú sī zhī néng yú qí zhōng duān xīn zhèng xíng zhǔ shàng wéi shàn shuài
熟思之。能于其中 端心正行。主上为善. 率

huà qí xià zhuǎn xiāng chì lìng gè zì duān shǒu zūn shèng jìng shàn rén
化其下。转相勅令. 各自端守。尊圣敬善. 仁

cí bó ài fó yǔ jiào huì wú gǎn kuī fù dāng qiú dù shì bá duàn
慈博爱。佛语教诲. 无敢亏负。当求度世. 拔断

shēng sǐ zhòng è zhī běn dāng lí sān tú wú liàng yōu bù kǔ tòng zhī dào
生死众恶之本。当离三涂无量忧怖苦痛之道。

rǔ děng yú shì guǎng zhí dé běn bù ēn shī huì wù fàn dào jìn rěn
汝等于是广植德本. 布恩施惠. 勿犯道禁。忍

rǔ jīng jìn yī xīn zhì huì zhuǎn xiāng jiào huà wéi dé lì shàn zhèng
辱精进. 一心智慧。转相教化. 为德立善。正

xīn zhèng yì zhāi jiè qīng jìng yī rì yī yè shèng zài wú liàng shòu guó
心正意. 斋戒清净一日一夜. 胜在无量寿国

wéi shàn bǎi suì suǒ yǐ zhě hé bǐ fó guó tǔ wú wéi zì rán jiē
为善百岁。所以者何. 彼佛国土. 无为自然. 皆

jī zhòng shàn wú máo fà zhī è yú cǐ xiū shàn shí rì shí yè shèng
积众善. 无毛发之恶。于此修善十日十夜. 胜

yú tā fāngzhū fó guózhōngwéishànqiān suì suǒ yǐ zhě hé tā fāng fó
于他方诸佛国 中 为善 千 岁。所以者何. 他方佛
guó wéishànzhěduō wéi è zhěshǎo fú dé zì rán wú zào è zhī
国. 为善 者多. 为恶者少 . 福德自然. 无造恶之
dì wéi cǐ jiānduō è wú yǒu zì rán qín kǔ qiú yù zhuǎnxiāng
地。唯此间多恶. 无有自然。勤苦求欲. 转 相
qī dài xīn láo xíngkùn yǐn kǔ shí dú rú shì è wù wèi cháng
欺殆。心劳形困. 饮苦食毒。如是恶务. 未 尝
nìng xī wú āi rǔ děngtiānrén zhī lèi kǔ xīn huì yù jiào lìng xiū shàn
宁息。吾哀汝 等 天人之类. 苦心诲喻. 教令修善。
suí yí kāi dǎo shòu yǔ jīng fǎ mò bù chéng yòng zài yì suǒ
随宜开导. 授 与经法. 莫不 承 用 。在意所
yuàn jiē lìng dé dào fó suǒyóu lǚ guó yì qiū jù mǐ bù ménghuà
愿 . 皆令得道。佛所游履国邑丘聚. 靡不 蒙 化。
tiān xià hé shùn rì yuèqīngmíng fēng yǔ yǐ shí zāi lì bù qǐ
天下和 顺 . 日月清 明 。 风雨以时. 灾厉不起。
guófēngmín ān bīng gē wú yòng chóng dé xīngrén wù xiū lǐ ràng
国丰民安. 兵戈无 用 。 崇 德兴仁. 务修礼让。
fó yán wǒ āi mǐn rǔ děngzhūtiānrén mín shèn yú fù mǔ niàn zǐ
佛言. 我哀愍汝 等 诸天人民. 甚于父母念子。
jīn wǒ yú cǐ shì zuò fó xiánghuà wǔ è xiāochú wǔ tòng jué miè
今我于此世作佛. 降 化五恶. 消除五痛. 绝灭
wǔ shāo yǐ shàngōng è bá shēng sǐ zhī kǔ lìnghuò wǔ dé shēng
五 烧 。以善 攻恶. 拔 生 死之苦。令获五德. 升
wú wéi zhī ān wú qù shì hòu jīng dàojiànmiè rén mínchǎnwěi fù
无为之安。吾去世后. 经道渐灭. 人民 谄 伪. 复
wéizhòng è wǔ shāowǔ tòng huán rú qián fǎ jiǔ hòuzhuǎn jù bù
为 众 恶。五 烧 五 痛 . 还 如 前法。久后 转 剧. 不
kě悉 shuō wǒ dànwèi rǔ lüè yán zhī ěr fó yù mí lè rǔ děng
可悉 说 。我但为汝略言之耳。佛语弥勒. 汝 等
gè shàn sī zhī zhuǎnxiāngjiào jiè rú fó jīng fǎ wú dé fàn yě
各 善 思之. 转 相 教诫. 如佛经法. 无得犯也。
yú shì mí lè pú sà hé zhǎng bó yán fó suǒshuōshènshàn shì rén
于是弥勒菩萨. 合 掌 白言. 佛所说 甚 善 . 世人
shí ěr rú lái pǔ cí āi mǐn xī lìng dù tuō shòu fó zhòng huì bù
实尔。如来普慈哀愍. 悉令度脱。受佛 重 诲. 不
gǎnwéi shī
敢违失。

fó gào ē nán rǔ qǐ gèngzhěng yī fú hé zhǎnggōng
佛告阿难．汝起．更整衣服．合掌恭

jìng lǐ wú liàngshòu fó shí fāngguó tǔ zhū fó rú lái chánggòng
敬．礼无量寿佛。十方国土诸佛如来．常共

chēngyángzàntàn bǐ fó wú zhuó wú ài yú shì ē nán qǐ zhěng yī
称扬赞叹彼佛．无著无碍。于是阿难起整衣

fú zhèngshēn xī miàn gōngjìng hé zhǎng wǔ tǐ tóu dì lǐ wú
服．正身西面．恭敬合掌．五体投地．礼无

liàngshòu fó bó yán shì zūn yuànjiàn bǐ fó ān lè guó tǔ jí
量寿佛。白言．世尊．愿见彼佛安乐国土．及

zhū pú sà shēngwén dà zhòng shuō shì yǔ yǐ jí shí wú liàngshòu
诸菩萨声闻大众。说是语已．即时无量寿

fó fàng dà guāngmíng pǔ zhào yī qiè zhū fó shì jiè jīn gāngwéi
佛．放大光明．普照一切诸佛世界。金刚围

shān xū mí shānwáng dà xiǎozhūshān yī qiè suǒyǒu jiē tóng yī
山．须弥山王．大小诸山．一切所有．皆同一

sè pì rú jié shuǐ mí mǎn shì jiè qí zhōngwàn wù chén mò bú xiàn
色。譬如劫水弥满世界．其中万物沉没不现。

huàngyànghàohàn wéijiàn dà shuǐ bǐ fó guāngmíng yì fù rú shì
滉瀁浩汗．唯见大水。彼佛光明．亦复如是。

shēng wén pú sà yī qiè guāng míng jiē xī yǐn bì wéi jiàn fó
声闻菩萨一切光明．皆悉隐蔽．唯见佛

guāng míngyàoxiǎn hè ěr shí ē nán jí jiàn wú liàngshòu fó wēi
光．明耀显赫。尔时阿难．即见无量寿佛．威

dé wēiwēi rú xū mí shānwáng gāochū yī qiè zhū shì jiè shàng xiàng
德巍巍．如须弥山王．高出一切诸世界上。相

hǎoguāngmíng mǐ bú zhàoyào cǐ huì sì zhòng yī shí xī jiàn
好光明．靡不照耀。此会四众．一时悉见。

bǐ jiàn cǐ tǔ yì fù rú shì ěr shí fó gào ē nán jí cí shì pú
彼见此土．亦复如是。尔时佛告阿难．及慈氏菩

sà rǔ jiàn bǐ guó cóng dì yǐ shàng zhì jìng jū tiān qí zhōngsuǒ
萨．汝见彼国．从地已上．至净居天．其中所

yǒu wēimiàoyán jìng zì rán zhī wù wéi xī jiàn fǒu ē nán duì yuē wěi
有微妙严净自然之物．为悉见不。阿难对曰．唯

rán yǐ jiàn rǔ nìng fù wén wú liàngshòu fó dà yīn xuān bù yī qiè shì
然．已见。汝宁复闻无量寿佛大音宣布一切世

jiè huàzhòngshēng fǒu ē nán duì yuē wěi rán yǐ wén bǐ guó rén
界化众生不。阿难对曰．唯然．已闻。彼国人

mín chéng bǎi qiānyóuxún qī bǎogōngdiàn wú suǒzhàng ài biàn zhì
民. 乘 百千由旬七宝 宫 殿. 无所 障 碍. 遍至

shí fānggòngyǎngzhū fó rǔ fù jiàn fǒu duì yuē yǐ jiàn bǐ guó
十方 供 养 诸佛. 汝复见不。对曰. 已见。彼国

rén mín yǒu tāi shēngzhě rǔ fù jiàn fǒu duì yuē yǐ jiàn qí tāi
人民. 有胎 生 者. 汝复见不。对曰. 已见。其胎

shēngzhě suǒ chǔgōngdiàn huò bǎi yóuxún huò wǔ bǎi yóuxún gè
生 者. 所处宫 殿. 或百由旬. 或五百由旬。各

yú qí zhōngshòuzhū kuài lè rú dāo lì tiānshàng yì jiē zì rán
于其 中 受诸快乐. 如忉利天 上 . 亦皆自然。

ěr shí cí shì pú sà bó fó yán shì zūn hé yīn hé yuán bǐ
尔时慈氏菩萨白佛言. 世尊. 何因何 缘 . 彼

guó rén mín tāi shēnghuàshēng fó gào cí shì ruò yǒuzhòngshēng yǐ
国人民. 胎 生 化 生 。佛告慈氏. 若有 众 生 . 以

yí huò xīn xiū zhūgōng dé yuànshēng bǐ guó bù liǎo fó zhì bù
疑惑心. 修诸功 德. 愿 生 彼国。不了佛智. 不

sī yì zhì bù kě chēng zhì dà shèngguǎng zhì wú děng wú lún zuì
思议智. 不可 称 智. 大 乘 广 智. 无 等 无伦最

shàngshèng zhì yú cǐ zhū zhì yí huò bú xìn rán yóu xìn zuì fú xiū
上 胜 智。于此诸智. 疑惑不信。然犹信罪福. 修

xí shànběn yuànshēng qí guó cǐ zhū zhòngshēng shēng bǐ gōng
习善本. 愿 生 其国。此诸 众 生 . 生 彼 宫

diàn shòu wǔ bǎi suì cháng bú jiàn fó bù wén jīng fǎ bú jiàn pú
殿. 寿五百岁. 常 不见佛. 不闻经法. 不见菩

sà shēngwénshèngzhòng shì gù yú bǐ guó tǔ wèi zhī tāi shēng ruò
萨 声 闻 圣 众 . 是故于彼国土. 谓之胎 生 。若

yǒuzhòngshēng míng xìn fó zhì nǎi zhì shèng zhì zuò zhūgōng dé xìn
有 众 生 . 明信佛智. 乃至 胜 智. 作诸 功 德. 信

xīn huí xiàng cǐ zhū zhòngshēng yú qī bǎohuāzhōng zì rán huà
心回 向 。此诸 众 生 . 于七宝华 中 . 自然化

shēng jiā fū ér zuò xū yú zhī qǐng shēnxiàngguāngmíng zhì huì
生 . 跏趺而坐。须臾之顷. 身 相 光 明 . 智慧

gōng dé rú zhū pú sà jù zú chéng jiù fù cì cí shì tā fāngzhū
功 德. 如诸菩萨具足 成 就。复次慈氏. 他方诸

dà pú sà fā xīn yù jiàn wú liàngshòu fó gōng jìng gòngyǎng jí zhū
大菩萨. 发心欲见无量 寿 佛. 恭 敬 供 养 . 及诸

pú sà shēngwénshèngzhòng bǐ pú sà děng mìngzhōng dé shēng wú
菩萨 声 闻 圣 众 。彼菩萨等. 命 终 得 生 无

liàngshòuguó yú qī bǎohuāzhōng zì rán huàshēng mí lè dāng
量寿国．于七宝华中．自然化生。弥勒当
zhī bǐ huàshēngzhě zhì huì shèng gù qí tāi shēngzhě jiē wú
知．彼化生者．智慧胜故。其胎生者．皆无
zhì huì yú wǔ bǎi suì zhōng cháng bú jiàn fó bù wén jīng fǎ bú
智慧．于五百岁中．常不见佛．不闻经法．不
jiàn pú sà zhū shēngwénzhòng wú yóugòngyǎng yú fó bù zhī pú sà
见菩萨诸声闻众。无由供养于佛．不知菩萨
fǎ shì bù dé xiū xí gōng dé dāng zhī cǐ rén sù shì zhī shí wú
法式．不得修习功德。当知此人．宿世之时．无
yǒu zhì huì yí huò suǒ zhì fó gào mí lè pì rú zhuàn lún shèng
有智慧．疑惑所致。佛告弥勒．譬如转轮圣
wáng yǒu qī bǎo láo yù zhǒngzhǒngzhuāngyán zhāng shè chuáng
王．有七宝牢狱．种种庄严．张设床
zhàng xuán zhū zēng gài ruò yǒu zhū xiǎowáng zǐ dé zuì yú wáng zhé
帐．悬诸缯盖。若有诸小王子．得罪于王．辄
nà bǐ yù zhōng xì yǐ jīn suǒ gòng yǎng fàn shí yī fú chuáng
内彼狱中．系以金锁。供养饭食衣服床
rù huāxiāng jì yuè rú zhuàn lún wáng wú suǒ fá shǎo yú yì
蓐．华香伎乐．如转轮王．无所乏少。于意
yún hé cǐ zhū wáng zǐ nìngyào bǐ chù fǒu duì yuē fú yě dàn
云何．此诸王子．宁乐彼处不。对曰．不也。但
zhǒngzhǒngfāngbiàn qiú zhū dà lì yù zì miǎn chū fó gào mí
种种方便．求诸大力．欲自勉出。佛告弥
lè cǐ zhūzhòngshēng yì fù rú shì yǐ yí huò fó zhì gù shēng
勒．此诸众生．亦复如是。以疑惑佛智故．生
bǐ qī bǎogōngdiàn wú yǒuxíng fá nǎi zhì yī niàn è shì dàn yú
彼七宝宫殿．无有刑罚．乃至一念恶事。但于
wǔ bǎi suì zhōng bú jiàn sān bǎo bù dé gòngyǎng xiū zhū shànběn yǐ
五百岁中．不见三宝．不得供养修诸善本．以
cǐ wéi kǔ suī yǒu yú lè yóu bú yào bǐ chù ruò cǐ zhòngshēng shí
此为苦。虽有余乐．犹不乐彼处。若此众生．识
qí běn zuì shēn zì huǐ zé qiú lí bǐ chù jí dé rú yì wǎng
其本罪．深自悔责．求离彼处．即得如意．往
yì wú liàngshòu fó suǒ gōng jìng gòngyǎng yì dé biàn zhì wú liàng wú
诣无量寿佛所．恭敬供养．亦得遍至无量无
shù zhū yú fó suǒ xiū zhū gōng dé mí lè dāng zhī qí yǒu pú
数诸余佛所．修诸功德。弥勒当知．其有菩

sà shēng yí huòzhě wéi shī dà lì shì gù yīngdāngmíng xìn zhū fó
萨. 生 疑惑者. 为失大利。是故应 当 明信诸佛

wú shàng zhì huì
无 上 智慧。

mí lè pú sà bó fó yán shì zūn yú cǐ shì jiè yǒu jǐ suǒ
弥勒菩萨白佛言. 世尊. 于此世界. 有几所

bú tuì pú sà shēng bǐ fó guó fó gào mí lè yú cǐ shì jiè liù
不退菩萨. 生 彼佛国。佛告弥勒. 于此世界. 六

shí qī yì bú tuì pú sà wǎngshēng bǐ guó yī yī pú sà yǐ céng
十七亿不退菩萨. 往 生 彼国。一一菩萨. 已 曾

gòngyǎng wú shù zhū fó cì rú mí lè zhě yě zhūxiǎoxíng pú sà jí
供 养 无数诸佛. 次如弥勒者也。诸小行菩萨. 及

xiū xí shǎogōng dé zhě bù kě chēng jì jiē dāngwǎngshēng fó gào
修习少 功德者. 不可 称 计. 皆 当 往 生 。佛告

mí lè bú dàn wǒ chà zhū pú sà děng wǎngshēng bǐ guó tā fāng
弥勒. 不但我刹诸菩萨 等 . 往 生 彼国。他方

fó tǔ yì fù rú shì qí dì yī fó míngyuēyuǎnzhào bǐ yǒu
佛土. 亦复如是。其第一佛. 名曰远 照 . 彼有

bǎi bā shí yì pú sà jiē dāngwǎngshēng qí dì èr fó míngyuēbǎo
百八十亿菩萨. 皆 当 往 生 。其第二佛. 名曰宝

zàng bǐ yǒu jiǔ shí yì pú sà jiē dāngwǎngshēng qí dì sān
藏 . 彼有九十亿菩萨 . 皆 当 往 生 。其第三

fó míngyuē wú liàng yīn bǐ yǒu èr bǎi èr shí yì pú sà jiē dāng
佛. 名曰无量音. 彼有二百二十亿菩萨. 皆 当

wǎngshēng qí dì sì fó míngyuēgān lù wèi bǐ yǒu èr bǎi wǔ shí
往 生 。其第四佛. 名曰甘露味. 彼有二百五十

yì pú sà jiē dāngwǎngshēng qí dì wǔ fó míngyuēlóngshèng bǐ
亿菩萨. 皆 当 往 生 。其第五佛. 名曰龙 胜 . 彼

yǒu shí sì yì pú sà jiē dāngwǎngshēng qí dì liù fó míngyuē
有十四亿菩萨. 皆 当 往 生 。其第六佛. 名曰

shèng lì bǐ yǒuwàn sì qiān pú sà jiē dāngwǎngshēng qí dì qī
胜 力. 彼有万四千菩萨. 皆 当 往 生 。其第七

fó míngyuē shī zǐ bǐ yǒu wǔ bǎi pú sà jiē dāngwǎngshēng qí
佛. 名曰师子. 彼有五百菩萨. 皆 当 往 生 。其

dì bā fó míngyuē lí gòuguāng bǐ yǒu bā shí yì pú sà jiē dāng
第八佛. 名曰离垢 光 . 彼有八十亿菩萨. 皆 当

wǎngshēng qí dì jiǔ fó míngyuē dé shǒu bǐ yǒu liù shí yì pú
往 生 。其第九佛. 名曰德 首 . 彼有六十亿菩

sà jiē dāngwǎngshēng qí dì shí fó míngyuēmiào dé shān bǐ
萨．皆当往生。其第十佛．名曰妙德山．彼
yǒu liù shí yì pú sà jiē dāngwǎngshēng qí dì shí yī fó míngyuē
有六十亿菩萨．皆当往生。其第十一佛．名曰
rén wáng bǐ yǒu shí yì pú sà jiē dāngwǎngshēng qí dì shí èr
人王．彼有十亿菩萨．皆当往生。其第十二
fó míngyuē wú shànghuā bǐ yǒu wú shù bù kě chēng jì zhū pú sà
佛．名曰无上华．彼有无数不可称计诸菩萨
zhòng jiē bú tuì zhuǎn zhì huì yǒngměng yǐ cénggòngyǎng wú liàng
众．皆不退转．智慧勇猛．已曾供养无量
zhū fó yú qī rì zhōng jí néngshè qǔ bǎi qiān yì jié dà shì suǒ xiū
诸佛。于七日中．即能摄取百千亿劫大士所修
jiān gù zhī fǎ sī děng pú sà jiē dāngwǎngshēng qí dì shí sān
坚固之法。斯等菩萨．皆当往生。其第十三
fó míngyuē wú wèi bǐ yǒu qī bǎi jiǔ shí yì dà pú sà zhòng zhū
佛．名曰无畏．彼有七百九十亿大菩萨众．诸
xiǎo pú sà jí bǐ qiū děng bù kě chēng jì jiē dāngwǎngshēng
小菩萨．及比丘等．不可称计．皆当往生。
fó yù mí lè bú dàn cǐ shí sì fó guózhōngzhū pú sà děng dāng
佛语弥勒．不但此十四佛国中诸菩萨等．当
wǎngshēng yě shí fāng shì jiè wú liàng fó guó qí wǎngshēngzhě yì
往生也。十方世界无量佛国．其往生者．亦
fù rú shì shènduō wú shù wǒ dànshuō shí fāngzhū fó mínghào jí
复如是．甚多无数。我但说十方诸佛名号．及
pú sà bǐ qiū shēng bǐ guózhě zhòu yè yī jié shàngwèinéng jìn
菩萨比丘生彼国者．昼夜一劫．尚未能尽。
wǒ jīn wèi rǔ lüè shuō zhī ěr
我今为汝略说之耳。

fó gào mí lè qí yǒu dé wén bǐ fó mínghào huān xǐ yǒng
佛告弥勒．其有得闻彼佛名号．欢喜踊
yuè nǎi zhì yī niàn dāng zhī cǐ rén wéi dé dà lì zé shì jù zú wú
跃．乃至一念．当知此人为得大利．则是具足无
shànggōng dé shì gù mí lè shè yǒu dà huǒ chōngmǎnsān qiān dà
上功德。是故弥勒．设有大火．充满三千大
qiān shì jiè yàodāngguò cǐ wén shì jīng fǎ huān xǐ xìn yào shòu
千世界．要当过此．闻是经法．欢喜信乐．受
chí dú sòng rú shuō xiū xíng suǒ yǐ zhě hé duōyǒu pú sà yù wén
持读诵．如说修行。所以者何．多有菩萨．欲闻

cǐ jīng ér bù néng dé ruò yǒuzhòngshēng wén cǐ jīng zhě yú wú
此经．而不能得。若有众生．闻此经者．于无
shàngdào zhōng bú tuì zhuǎn shì gù yīngdāngzhuān xīn xìn shòu chí
上道．终不退转。是故应当专心信受．持
sòngshuōxíng wú jīn wèi zhūzhòngshēng shuō cǐ jīng fǎ lìng jiàn wú
诵说行。吾今为诸众生．说此经法．令见无
liàngshòu fó jí qí guó tǔ yī qiè suǒyǒu suǒ dāngwéi zhě jiē kě
量寿佛．及其国土一切所有。所当为者．皆可
qiú zhī wú dé yǐ wǒ miè dù zhī hòu fù shēng yí huò dāng lái zhī
求之。无得以我灭度之后．复生疑惑。当来之
shì jīngdàomiè jìn wǒ yǐ cí bēi āi mǐn tè liú cǐ jīng zhǐ zhù
世．经道灭尽．我以慈悲哀愍．特留此经．止住
bǎi suì qí yǒuzhòngshēng zhí sī jīng zhě suí yì suǒyuàn jiē kě
百岁。其有众生．值斯经者．随意所愿．皆可
dé dù fó yǔ mí lè rú lái xīng shì nán zhí nánjiàn zhū fó jīng
得度。佛语弥勒．如来兴世．难值难见。诸佛经
dào nán dé nánwén pú sà shèng fǎ zhū bō luó mì dé wén yì
道．难得难闻。菩萨胜法．诸波罗蜜．得闻亦
nán yù shàn zhī shí wén fǎ néngxíng cǐ yì wéinán ruòwén sī
难。遇善知识．闻法能行．此亦为难。若闻斯
jīng xìn yàoshòu chí nánzhōng zhī nán wú guò cǐ nán shì gù wǒ
经．信乐受持．难中之难．无过此难。是故我
fǎ rú shì zuò rú shì shuō rú shì jiào yīngdāng xìn shùn rú
法．如是作．如是说．如是教。应当信顺．如
fǎ xiū xíng
法修行。

ěr shí shì zūn shuō cǐ jīng fǎ wú liàngzhòngshēng jiē fā wú
尔时世尊．说此经法．无量众生．皆发无
shàngzhèng jué zhī xīn wàn èr qiān nà yóu tā rén dé qīngjìng fǎ yǎn
上正觉之心。万二千那由他人．得清净法眼。
èr shí èr yì zhū tiān rén mín dé ē nà hán guǒ bā shí wàn bǐ
二十二亿诸天人民．得阿那含果。八十万比
qiū lòu jìn yì jiě sì shí yì pú sà dé bú tuì zhuǎn yǐ hóng
丘．漏尽意解。四十亿菩萨．得不退转。以弘
shì gōng dé ér zì zhuāngyán yú jiāng lái shì dāngchéngzhèng jué
誓功德而自庄严。于将来世．当成正觉。
ěr shí sān qiān dà qiān shì jiè liù zhǒngzhèndòng dà guāng pǔ zhào shí
尔时三千大千世界六种震动．大光普照十

fāngguó tǔ bǎi qiān yīn yuè zì rán ér zuò wú liàng miào huā fēn
方国土。百千音乐．自然而作。无量妙华．芬
fēn ér jiàng fó shuō jīng yǐ mí lè pú sà jí shí fāng lái zhū pú
芬而降。佛说经已．弥勒菩萨．及十方来诸菩
sà zhòng zhǎng lǎo ē nán zhū dà shēng wén yī qiè dà zhòng mǐ
萨众．长老阿难．诸大声闻．一切大众．靡
bù huān xǐ
不欢喜。

佛说无量寿经卷下

音释：

佥七廉切皆也　熙怡熙许羁切怡弋之切熙怡和乐貌　态他代切姿态也　冏俱永切开明也　滉漾滉胡广切漾余两切滉漾水貌

zàn
赞

lián chí hǎi huì mí tuó rú lái guān yīn shì zhì zuò lián tái jiē
莲池海会．弥陀如来．观音势至坐莲台．接
yǐn shàng jīn jiē dà shì hóng kāi pǔ yuàn lí chén āi
引上金阶．大誓弘开．普愿离尘埃。

ná mó lián chí hǎi huì fó pú sà
南無莲池海会佛菩萨（合掌三称）

dà fó dǐng shǒu léng yán jīng dà shì zhì

大佛顶首楞严经大势至

pú sà niàn fó yuán tōng zhāng

菩萨念佛圆通章

táng tiān zhú shā mén bō là mì dì yì

唐天竺沙门般剌密谛译

dà shì zhì fǎ wáng zǐ yǔ qí tóng lún wǔ shí èr pú sà jí
大势至法王子．与其同伦五十二菩萨．即
cóng zuò qǐ dǐng lǐ fó zú ér bó fó yán wǒ yì wǎng xī héng hé
从座起．顶礼佛足．而白佛言。我忆往昔恒河
shā jié yǒu fó chū shì míng wú liàng guāng shí èr rú lái xiāng jì
沙劫．有佛出世．名无量光。十二如来．相继
yī jié qí zuì hòu fó míng chāo rì yuè guāng bǐ fó jiào wǒ niàn fó
一劫。其最后佛．名超日月光。彼佛教我念佛
sān mèi pì rú yǒu rén yī zhuān wéi yì yī rén zhuān wàng rú
三昧。譬如有人．一专为忆．一人专忘．如
shì èr rén ruò féng bù féng huò jiàn fēi jiàn èr rén xiāng yì èr
是二人．若逢不逢．或见非见。二人相忆．二
yì niàn shēn rú shì nǎi zhì cóng shēng zhì shēng tóng yú xíng yǐng bù
忆念深．如是乃至从生至生．同于形影．不
xiāng guāi yì shí fāng rú lái lián niàn zhòng shēng rú mǔ yì zǐ
相乖异。十方如来．怜念众生．如母忆子。
ruò zǐ táo shì suī yì hé wèi zǐ ruò yì mǔ rú mǔ yì shí mǔ
若子逃逝．虽忆何为。子若忆母．如母忆时．母
zǐ lì shēng bù xiāng wéi yuǎn ruò zhòng shēng xīn yì fó niàn fó xiàn
子历生．不相违远。若众生心．忆佛念佛．现
qián dāng lái bì dìng jiàn fó qù fó bù yuǎn bù jiǎ fāng biàn zì
前当来．必定见佛．去佛不远。不假方便．自
dé xīn kāi rú rǎn xiāng rén shēn yǒu xiāng qì cǐ zé míng yuē xiāng
得心开。如染香人．身有香气．此则名曰香
guāng zhuāng yán wǒ běn yīn dì yǐ niàn fó xīn rù wú shēng rěn
光庄严。我本因地．以念佛心．入无生忍。
jīn yú cǐ jiè shè niàn fó rén guī yú jìng tǔ fó wèn yuán tōng wǒ
今于此界．摄念佛人．归于净土。佛问圆通．我

wú xuǎn zé dū shè liù gēn jìng niànxiāng jì dé sān mó dì sī
无选择。都摄六根．净念相继．得三摩地．斯
wéi dì yī
为第一。

大佛顶首楞严经大势至菩萨念佛圆通章

dà fāngguǎng fó huā yán jīng pǔ xián

大方广佛华严经普贤

pú sà hèngyuàn pǐn

菩萨行愿品

táng jì bīn guósānzàng bō rě fèngzhào yì

唐罽宾国三藏般若奉诏译

ěr shí pǔ xián pú sà mó hē sà chēng tàn rú lái shènggōng dé

尔时普贤菩萨摩诃萨. 称叹如来胜功德

yǐ gàozhū pú sà jí shàn cái yán shànnán zǐ rú lái gōng dé jiǎ

已. 告诸菩萨. 及善财言。善男子. 如来功德. 假

shǐ shí fāng yī qiè zhū fó jīng bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēichén

使十方一切诸佛. 经不可说不可说佛刹极微尘

shù jié xiāng xù yǎnshuō bù kě qióng jìn ruò yù chéng jiù cǐ gōng

数劫. 相续演说. 不可穷尽。若欲成就此功

dé mén yīng xiū shí zhǒngguǎng dà hèngyuàn hé děngwéi shí yī zhě

德门. 应修十种广大行愿。何等为十. 一者

lǐ jìng zhū fó èr zhě chēngzàn rú lái sān zhěguǎng xiū gòngyǎng sì

礼敬诸佛. 二者称赞如来. 三者广修供养. 四

zhě chàn huǐ yè zhàng wǔ zhě suí xǐ gōng dé liù zhěqǐngzhuàn fǎ

者忏悔业障. 五者随喜功德. 六者请转法

lún qī zhěqǐng fó zhù shì bā zhěcháng suí fó xué jiǔ zhěhéngshùn

轮. 七者请佛住世. 八者常随佛学. 九者恒顺

zhòngshēng shí zhě pǔ jiē huí xiàng shàn cái bó yán dà shèng yún

众生. 十者普皆回向。善财白言. 大圣. 云

hé lǐ jìng nǎi zhì huí xiàng

何礼敬. 乃至回向。

pǔ xián pú sà gàoshàn cái yán shànnán zǐ yán lǐ jìng zhū fó

普贤菩萨告善财言. 善男子. 言礼敬诸佛

zhě suǒyǒu jìn fǎ jiè xū kōng jiè shí fāngsān shì yī qiè fó chà jí wēi

者. 所有尽法界虚空界. 十方三世一切佛刹极微

chén shù zhū fó shì zūn wǒ yǐ pǔ xiánhèngyuàn lì gù shēn xīn xìn

尘数诸佛世尊. 我以普贤行愿力故. 深心信

jiě rú duì mù qián xī yǐ qīngjìng shēn yǔ yì yè cháng xiū lǐ jìng

解. 如对目前. 悉以清净身语意业. 常修礼敬。

yī yī fó suǒ jiē xiàn bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēi chén shù
一一佛所．皆现不可说不可说佛刹极微尘数

shēn yī yī shēn biàn lǐ bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēi chén shù
身。一一身．遍礼不可说不可说佛刹极微尘数

fó xū kōng jiè jìn wǒ lǐ nǎi jìn yǐ xū kōng jiè bù kě jìn gù wǒ
佛。虚空界尽．我礼乃尽。以虚空界不可尽故．我

cǐ lǐ jìng wú yǒu qióng jìn rú shì nǎi zhì zhòng shēng jiè jìn zhòng
此礼敬无有穷尽。如是乃至众生界尽．众

shēng yè jìn zhòng shēng fán nǎo jìn wǒ lǐ nǎi jìn ér zhòng shēng
生业尽．众生烦恼尽．我礼乃尽。而众生

jiè nǎi zhì fán nǎo wú yǒu jìn gù wǒ cǐ lǐ jìng wú yǒu qióng jìn niàn
界乃至烦恼无有尽故．我此礼敬无有穷尽。念

niàn xiāng xù wú yǒu jiàn duàn shēn yǔ yì yè wú yǒu pí yàn
念相续．无有间断。身语意业．无有疲厌。

fù cì shàn nán zǐ yán chēng zàn rú lái zhě suǒ yǒu jìn fǎ jiè
复次善男子．言称赞如来者．所有尽法界

xū kōng jiè shí fāng sān shì yī qiè chà tǔ suǒ yǒu jí wēi yī yī chén
虚空界．十方三世一切刹土．所有极微一一尘

zhōng jiē yǒu yī qiè shì jiān jí wēi chén shù fó yī yī fó suǒ jiē
中．皆有一切世间极微尘数佛。一一佛所．皆

yǒu pú sà hǎi huì wéi rào wǒ dāng xī yǐ shèn shēn shèng jiě xiàn qián zhī
有菩萨海会围绕。我当悉以甚深胜解现前知

jiàn gè yǐ chū guò biàn cái tiān nǚ wēi miào shé gēn yī yī shé gēn chū
见．各以出过辩才天女微妙舌根．一一舌根．出

wú jìn yīn shēng hǎi yī yī yīn shēng chū yī qiè yán cí hǎi chēng
无尽音声海。一一音声．出一切言辞海。称

yáng zàn tàn yī qiè rú lái zhū gōng dé hǎi qióng wèi lái jì xiāng xù bú
扬赞叹一切如来诸功德海。穷未来际．相续不

duàn jìn yú fǎ jiè wú bù zhōu biàn rú shì xū kōng jiè jìn zhòng
断。尽于法界．无不周遍。如是虚空界尽．众

shēng jiè jìn zhòng shēng yè jìn zhòng shēng fán nǎo jìn wǒ zàn nǎi
生界尽．众生业尽．众生烦恼尽．我赞乃

jìn ér xū kōng jiè nǎi zhì fán nǎo wú yǒu jìn gù wǒ cǐ zàn tàn wú yǒu
尽。而虚空界乃至烦恼无有尽故．我此赞叹无有

qióng jìn niàn niàn xiāng xù wú yǒu jiàn duàn shēn yǔ yì yè wú
穷尽。念念相续．无有间断。身语意业．无

yǒu pí yàn
有疲厌。

fù cì shànnán zǐ yánguǎng xiū gòngyǎngzhě suǒyǒu jìn fǎ jiè
复次善男子.言 广 修供 养者.所有尽法界

xū kōng jiè shí fāngsān shì yī qiè fó chà jí wēichénzhōng yī yī gè
虚空界.十方三世一切佛刹极微尘 中 .一一各

yǒu yī qiè shì jiè jí wēichén shù fó yī yī fó suǒ zhǒngzhǒng pú sà
有一切世界极微尘数佛。一一佛所. 种 种菩萨

hǎi huì wéirào wǒ yǐ pǔ xiánhèngyuàn lì gù qǐ shēn xìn jiě xiànqián
海会围绕。我以普贤行 愿 力故. 起深信解现前

zhī jiàn xī yǐ shàngmiào zhū gòngyǎng jù ér wéigòngyǎng suǒwèi
知见. 悉以 上 妙诸供 养具. 而为供 养。所谓

huāyúnmányún tiān yīn yuèyún tiānsǎn gàiyún tiān yī fú yún tiān
华云鬘云. 天音乐云. 天伞盖云. 天衣服云. 天

zhǒngzhǒngxiāng tú xiāngshāoxiāng mòxiāng rú shì děngyún yī yī
种 种 香 . 涂香 烧 香末香 . 如是等云. 一一

liàng rú xū mí shānwáng rán zhǒngzhǒngdēng sū dēngyóudēng zhū
量如须弥山 王 。然 种 种 灯 . 酥灯油灯 . 诸

xiāngyóudēng yī yī dēngzhù rú xū mí shān yī yī dēngyóu rú dà
香 油灯 . 一一灯炷如须弥山 . 一一灯 油如大

hǎi shuǐ yǐ rú shì děng zhū gòngyǎng jù cháng wéigòngyǎng shànnán
海水。以如是等诸供 养具. 常 为供 养。善男

zǐ zhū gòngyǎngzhōng fǎ gòngyǎng zuì suǒwèi rú shuō xiū xínggòng
子. 诸供 养 中 . 法供 养最。所谓如说修行供

yǎng lì yì zhòngshēnggòngyǎng shè shòuzhòngshēnggòngyǎng dài
养 . 利益 众 生 供 养 . 摄受 众 生 供 养 . 代

zhòngshēng kǔ gòngyǎng qín xiū shàngēngòngyǎng bù shě pú sà yè
众 生 苦供 养 . 勤修善根供 养 . 不舍菩萨业

gòngyǎng bù lí pú tí xīn gòngyǎng shànnán zǐ rú qiángòngyǎng
供 养 . 不离菩提心供 养 。善 男子. 如前 供 养

wú liànggōng dé bǐ fǎ gòngyǎng yī niàngōng dé bǎi fēn bù jí
无 量 功 德 . 比法 供 养 一念 功 德 . 百分不及

yī qiān fēn bù jí yī bǎi qiān jù zhī nà yóu tā fēn jiā luó
一 . 千分不及一 . 百千 俱胝那由他分 . 迦罗

fēn suànfēn shù fēn yù fēn yōu bō ní shā tuó fēn yì bù jí
分 . 算分 . 数分 . 喻分 . 优波尼沙陀分 . 亦不及

yī hé yǐ gù yǐ zhū rú lái zūnzhòng fǎ gù yǐ rú shuōxíng chū
一。何以故 . 以诸如来尊 重 法故。以如 说行 . 出

shēngzhū fó gù ruò zhū pú sà xíng fǎ gòngyǎng zé dé chéng jiù gòng
生 诸佛故。若诸菩萨行法 供 养 . 则得 成 就供

yǎng rú lái rú shì xiū xíng shì zhēngòngyǎng gù cǐ guǎng dà zuì
养如来。如是修行．是真供养故。此广大最
shènggòngyǎng xū kōng jiè jìn zhòngshēng jiè jìn zhòngshēng yè
胜供养．虚空界尽．众生界尽．众生业
jìn zhòngshēng fán nǎo jìn wǒ gòng nǎi jìn ér xū kōng jiè nǎi zhì
尽．众生烦恼尽．我供乃尽。而虚空界乃至
fán nǎo bù kě jìn gù wǒ cǐ gòngyǎng yì wú yǒu jìn niànniànxiāng
烦恼不可尽故．我此供养亦无有尽。念念相
xù wú yǒujiàn duàn shēn yǔ yì yè wú yǒu pí yàn
续．无有间断。身语意业．无有疲厌。

fù cì shàn nán zǐ yán chàn huǐ yè zhàng zhě pú sà zì
复次善男子．言忏悔业障者．菩萨自
niàn wǒ yú guò qù wú shǐ jié zhōng yóu tān chēn chī fā shēnkǒu
念．我于过去无始劫中．由贪瞋痴．发身口
yì zuò zhū è yè wú liàng wú biān ruò cǐ è yè yǒu tǐ xiàng
意．作诸恶业．无量无边。若此恶业有体相
zhě jìn xū kōng jiè bù néng róng shòu wǒ jīn xī yǐ qīng jìng sān
者．尽虚空界不能容受。我今悉以清净三
yè biàn yú fǎ jiè jí wēi chén chà yī qiè zhū fó pú sà zhòng
业．遍于法界极微尘刹．一切诸佛菩萨众
qián chéng xīn chàn huǐ hòu bú fù zào héngzhù jìng jiè yī qiè gōng
前．诚心忏悔．后不复造．恒住净戒一切功
dé rú shì xū kōng jiè jìn zhòng shēng jiè jìn zhòng shēng yè
德。如是虚空界尽．众生界尽．众生业
jìn zhòngshēng fán nǎo jìn wǒ chàn nǎi jìn ér xū kōng jiè nǎi zhì
尽．众生烦恼尽．我忏乃尽。而虚空界乃至
zhòngshēng fán nǎo bù kě jìn gù wǒ cǐ chàn huǐ wú yǒuqióng jìn niàn
众生烦恼不可尽故．我此忏悔无有穷尽。念
niànxiāng xù wú yǒujiàn duàn shēn yǔ yì yè wú yǒu pí yàn
念相续．无有间断。身语意业．无有疲厌。

fù cì shànnán zǐ yán suí xǐ gōng dé zhě suǒyǒu jìn fǎ jiè xū
复次善男子．言随喜功德者．所有尽法界虚
kōng jiè shí fāngsān shì yī qiè fó chà jí wēichénshù zhū fó rú lái
空界．十方三世一切佛刹．极微尘数诸佛如来。
cóngchū fā xīn wèi yī qiè zhì qín xiū fú jù bù xī shēnmìng jīng
从初发心．为一切智．勤修福聚．不惜身命．经
bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēichénshù jié yī yī jié zhōng shě
不可说不可说佛刹极微尘数劫。一一劫中．舍

bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēi chén shù tóu mù shǒu zú rú shì
不可说不可说佛刹极微尘数头目手足。如是

yī qiè nánxíng kǔ xíng yuánmǎnzhǒngzhǒng bō luó mì mén zhèng rù
一切难行苦行. 圆满种种波罗蜜门. 证入

zhǒngzhǒng pú sà zhì dì chéng jiù zhū fó wú shàng pú tí jí bō niè
种种菩萨智地. 成就诸佛无上菩提. 及般涅

pán fēn bù shè lì suǒyǒushàngēn wǒ jiē suí xǐ jí bǐ shí fāng
槃. 分布舍利. 所有善根. 我皆随喜。及彼十方

yī qiè shì jiè liù qù sì shēng yī qiè zhǒng lèi suǒyǒugōng dé nǎi
一切世界. 六趣四生一切种类. 所有功德. 乃

zhì yī chén wǒ jiē suí xǐ shí fāngsān shì yī qiè shēngwén jí pì
至一尘. 我皆随喜。十方三世一切声闻. 及辟

zhī fó yǒuxué wú xué suǒyǒugōng dé wǒ jiē suí xǐ yī qiè pú
支佛. 有学无学. 所有功德. 我皆随喜。一切菩

sà suǒ xiū wú liàng nán xíng kǔ xíng zhì qiú wú shàng zhèng děng pú
萨所修无量难行苦行. 志求无上正等菩

tí guǎng dà gōng dé wǒ jiē suí xǐ rú shì xū kōng jiè jìn zhòng
提. 广大功德. 我皆随喜。如是虚空界尽. 众

shēng jiè jìn zhòngshēng yè jìn zhòngshēng fán nǎo jìn wǒ cǐ suí
生界尽. 众生业尽. 众生烦恼尽. 我此随

xǐ wú yǒuqióng jìn niànniànxiāng xù wú yǒujiànduàn shēn yǔ yì
喜无有穷尽。念念相续. 无有间断。身语意

yè wú yǒu pí yàn
业. 无有疲厌。

fù cì shànnán zǐ yánqǐngzhuàn fǎ lún zhě suǒyǒu jìn fǎ jiè
复次善男子. 言请转法轮者. 所有尽法界

xū kōng jiè shí fāngsān shì yī qiè fó chà jí wēi chénzhōng yī yī gè
虚空界. 十方三世一切佛刹极微尘中. 一一各

yǒu bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēi chén shù guǎng dà fó chà yī
有不可说不可说佛刹极微尘数广大佛刹。一

yī chàzhōng niànniànyǒu bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēi chén shù
一刹中. 念念有不可说不可说佛刹极微尘数

yī qiè zhū fó chéngděngzhèngjué yī qiè pú sà hǎi huì wéi rào ér wǒ
一切诸佛成等正觉. 一切菩萨海会围绕。而我

xī yǐ shēnkǒu yì yè zhǒngzhǒngfāngbiàn yīn qín quànqǐngzhuànmiào
悉以身口意业种种方便. 殷勤劝请转妙

fǎ lún rú shì xū kōng jiè jìn zhòngshēng jiè jìn zhòngshēng yè
法轮。如是虚空界尽. 众生界尽. 众生业

jìn zhòngshēng fán nǎo jìn wǒ chángquànqǐng yī qiè zhū fó zhuànzhèng
尽. 众 生 烦恼尽. 我 常 劝 请一切诸佛 转 正
fǎ lún wú yǒuqióng jìn niànniànxiāng xù wú yǒu jiàn duàn shēn
法轮. 无有 穷 尽。念 念 相 续. 无有间 断 。身
yǔ yì yè wú yǒu pí yàn
语意业. 无有疲厌。

fù cì shànnán zǐ yánqǐng fó zhù shì zhě suǒ yǒu jìn fǎ jiè xū
复次善 男子. 言请佛住世者. 所有尽法界虚
kōng jiè shí fāng sān shì yī qiè fó chà jí wēi chén shù zhū fó rú
空 界. 十方 三世一切佛刹. 极微 尘 数诸佛如
lái jiāng yù shì xiàn bō niè pán zhě jí zhū pú sà shēngwényuán jué yǒu
来. 将欲示现般涅槃者。及诸菩萨 声 闻 缘 觉有
xué wú xué nǎi zhì yī qiè zhū shàn zhī shí wǒ xī quànqǐng mò rù niè
学无学. 乃至一切诸善 知识. 我悉 劝 请 莫入涅
pán jīng yú yī qiè fó chà jí wēi chén shù jié wèi yù lì lè yī qiè
槃。经于一切佛刹极微 尘 数劫. 为欲利乐一切
zhòngshēng rú shì xū kōng jiè jìn zhòngshēng jiè jìn zhòngshēng yè
众 生 。如是虚空界尽. 众 生 界尽. 众 生 业
jìn zhòngshēng fán nǎo jìn wǒ cǐ quànqǐng wú yǒuqióng jìn niànniàn
尽. 众 生 烦恼尽. 我此 劝 请无有 穷 尽。念 念
xiāng xù wú yǒujiàn duàn shēn yǔ yì yè wú yǒu pí yàn
相 续. 无有间 断 。 身 语意业. 无有疲厌。

fù cì shànnán zǐ yáncháng suí fó xuézhě rú cǐ suō pó shì
复次善 男子. 言 常 随佛学者. 如此娑婆世
jiè pí lú zhēnuó rú lái cóngchū fā xīn jīng jìn bú tuì yǐ bù kě
界毗卢遮那如来. 从 初发心. 精进不退. 以不可
shuō bù kě shuōshēnmìng ér wéi bù shī bāo pí wéi zhǐ xī gǔ wéi
说 不可 说 身 命 而为布施。剥皮为纸. 析骨为
bǐ cì xuè wéi mò shū xiě jīng diǎn jī rú xū mí wèizhòng fǎ
笔. 刺血为墨. 书写经典. 积如须弥。为 重 法
gù bù xī shēnmìng hé kuàngwángwèi chéng yì jù luò gōngdiàn
故. 不惜身 命. 何 况 王 位. 城 邑聚落. 宫 殿
yuán lín yī qiè suǒyǒu jí yú zhǒngzhǒngnánxíng kǔ xíng nǎi zhì shù
园 林. 一切所有. 及余 种 种 难行苦行。乃至树
xià chéng dà pú tí shì zhǒng zhǒng shén tōng qǐ zhǒng zhǒng biàn
下 成 大菩提. 示 种 种 神 通. 起 种 种 变
huà xiànzhǒngzhǒng fó shēn chǔzhǒngzhǒngzhòng huì huòchǔ yī qiè
化. 现 种 种 佛身. 处 种 种 众 会. 或处一切

zhū dà pú sà zhòng huì dàochǎng huòchǔshēngwén jí pì zhī fó zhòng
诸大菩萨 众 会道 场 . 或处 声 闻及辟支佛 众

huì dàochǎng huòchǔzhuǎn lún shèngwángxiǎowángjuàn shǔ zhòng huì dào
会道 场 . 或处 转 轮 圣 王 小 王 眷属 众 会道

chǎng huò chǔ chà lì jí pó luó mén zhǎng zhě jū shì zhòng huì dào
场 . 或处 刹利及婆罗门 长 者居士 众 会道

chǎng nǎi zhì huòchǔtiānlóng bā bù rén fēi rén děngzhòng huì dàochǎng
场 . 乃至或处天龙八部人非人等 众 会道 场 。

chǔ yú rú shì zhǒngzhǒngzhòng huì yǐ yuán mǎn yīn rú dà léi
处于如是 种 种 众 会 . 以圆 满音 . 如大雷

zhèn suí qí yào yù chéngshúzhòngshēng nǎi zhì shì xiàn rù yú niè
震 . 随其乐欲 . 成 熟 众 生 . 乃至示现入于涅

pán rú shì yī qiè wǒ jiē suí xué rú jīn shì zūn pí lú zhēnuó rú
槃 . 如是一切我皆随学。如今世尊 . 毗卢遮那如

shì jìn fǎ jiè xū kōng jiè shí fāngsān shì yī qiè fó chà suǒyǒuchén
是 . 尽法界虚空界 . 十方三世一切佛刹 . 所有尘

zhōng yī qiè rú lái jiē yì rú shì yú niànniànzhōng wǒ jiē suí xué
中 一切如来 . 皆亦如是 . 于念念 中 . 我皆随学。

rú shì xū kōng jiè jìn zhòngshēng jiè jìn zhòngshēng yè jìn zhòng
如是虚空界尽 . 众 生 界尽 . 众 生 业尽 . 众

shēngfán nǎo jìn wǒ cǐ suí xué wú yǒuqióng jìn niànniànxiāng xù wú
生 烦恼尽 . 我此随学无有 穷 尽。念念 相 续 . 无

yǒujiànduàn shēn yǔ yì yè wú yǒu pí yàn
有间 断 。 身 语意业 . 无有疲厌。

fù cì shànnán zǐ yánhéngshùnzhòngshēngzhě wèi jìn fǎ jiè
复次善男子 . 言 恒 顺 众 生 者 . 谓尽法界

xū kōng jiè shí fāngchà hǎi suǒ yǒuzhòngshēng zhǒngzhǒngchā bié
虚空界 . 十方刹海所有 众 生 . 种 种 差别。

suǒ wèiluǎnshēng tāi shēng shī shēnghuàshēng huòyǒu yī yú dì shuǐhuǒ
所谓卵 生 胎 生 湿 生 化 生 . 或有依于地水火

fēng ér shēng zhù zhě huò yǒu yī kōng jí zhū huì mù ér shēng zhù
风 而 生 住者 . 或有依空及诸卉木而 生 住

zhě zhǒng zhǒng shēng lèi zhǒng zhǒng sè shēn zhǒng zhǒng xíng
者 . 种 种 生 类 . 种 种 色 身 . 种 种 形

zhuàng zhǒngzhǒngxiàngmào zhǒngzhǒngshòuliàng zhǒngzhǒng zú
状 . 种 种 相 貌 . 种 种 寿 量 . 种 种 族

lèi zhǒngzhǒngmínghào zhǒngzhǒng xīn xìng zhǒngzhǒng zhī jiàn zhǒng
类 . 种 种 名 号 . 种 种 心性 . 种 种 知见 . 种

zhǒng yù yào zhǒngzhǒng yì xíng zhǒngzhǒng wēi yí zhǒngzhǒng yī
种欲乐. 种种意行. 种种威仪. 种种衣
fú zhǒngzhǒng yǐn shí chǔ yú zhǒngzhǒng cūnyíng jù luò chéng yì gōng
服. 种种饮食. 处于种种村营聚落城邑宫
diàn nǎi zhì yī qiè tiānlóng bā bù rén fēi rén děng wú zú èr zú sì
殿。乃至一切天龙八部人非人等。无足二足四
zú duō zú yǒu sè wú sè yǒu xiǎng wú xiǎng fēi yǒu xiǎng fēi wú
足多足. 有色无色. 有想无想. 非有想非无
xiǎng rú shì děng lèi wǒ jiē yú bǐ suí shùn ér zhuǎn zhǒngzhǒng
想. 如是等类. 我皆于彼随顺而转。种种
chéng shì zhǒngzhǒng gòngyǎng rú jìng fù mǔ rú fèng shī zhǎng jí
承事. 种种供养。如敬父母. 如奉师长. 及
ē luó hàn nǎi zhì rú lái děng wú yǒu yì yú zhū bìng kǔ wèi zuò
阿罗汉. 乃至如来. 等无有异。于诸病苦. 为作
liáng yī yú shī dào zhě shì qí zhèng lù yú àn yè zhōng wèi zuò
良医。于失道者. 示其正路。于暗夜中. 为作
guāngmíng yú pín qióng zhě lìng dé fú zàng pú sà rú shì píngděng
光明。于贫穷者. 令得伏藏。菩萨如是平等
ráo yì yī qiè zhòngshēng hé yǐ gù pú sà ruò néng suí shùn zhòng
饶益一切众生。何以故. 菩萨若能随顺众
shēng zé wéi suí shùn gòngyǎng zhū fó ruò yú zhòngshēng zūn zhòng
生. 则为随顺供养诸佛。若于众生尊重
chéng shì zé wéi zūn zhòng chéng shì rú lái ruò lìng zhòngshēngshēng
承事. 则为尊重承事如来。若令众生生
huān xǐ zhě zé lìng yī qiè rú lái huān xǐ hé yǐ gù zhū fó rú
欢喜者. 则令一切如来欢喜。何以故. 诸佛如
lái yǐ dà bēi xīn ér wéi tǐ gù yīn yú zhòngshēng ér qǐ dà bēi yīn
来. 以大悲心而为体故。因于众生而起大悲. 因
yú dà bēi shēng pú tí xīn yīn pú tí xīn chéngděngzhèng jué pì rú
于大悲生菩提心. 因菩提心成等正觉。譬如
kuàng yě shā qì zhī zhōng yǒu dà shù wáng ruò gēn dé shuǐ zhī yè
旷野沙碛之中. 有大树王. 若根得水. 枝叶
huāguǒ xī jiē fán mào shēng sǐ kuàng yě pú tí shù wáng yì
华果. 悉皆繁茂。生死旷野. 菩提树王. 亦
fù rú shì yī qiè zhòngshēng ér wéi shù gēn zhū fó pú sà ér wéi huā
复如是。一切众生而为树根. 诸佛菩萨而为华
guǒ yǐ dà bēi shuǐ ráo yì zhòngshēng zé néng chéng jiù zhū fó pú sà
果。以大悲水饶益众生. 则能成就诸佛菩萨

zhì huì huāguǒ hé yǐ gù ruò zhū pú sà yǐ dà bēi shuǐráo yì zhòng
智慧华果。何以故．若诸菩萨以大悲水饶益 众
shēng zé néngchéng jiù ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí gù shì gù
生．则能 成 就阿耨多罗三藐三菩提故。是故
pú tí shǔ yú zhòngshēng ruò wú zhòngshēng yī qiè pú sà zhōng
菩提．属于 众 生。若无 众 生．一切菩萨 终
bù néngchéng wú shàngzhèng jué shànnán zǐ rǔ yú cǐ yì yīng rú
不能 成 无 上 正 觉。善男子．汝于此义．应如
shì jiě yǐ yú zhòngshēng xīn píngděng gù zé néngchéng jiù yuánmǎn
是解。以于 众 生 心平 等故．则能 成 就圆 满
dà bēi yǐ dà bēi xīn suí zhòngshēng gù zé néngchéng jiù gòngyǎng
大悲。以大悲心随 众 生 故．则能 成 就供 养
rú lái pú sà rú shì suí shùnzhòngshēng xū kōng jiè jìn zhòngshēng
如来。菩萨如是随顺 众 生．虚空界尽．众 生
jiè jìn zhòngshēng yè jìn zhòngshēng fán nǎo jìn wǒ cǐ suí shùn wú
界尽．众 生 业尽．众 生 烦恼尽．我此随顺无
yǒuqióng jìn niànniànxiāng xù wú yǒu jiànduàn shēn yǔ yì yè wú
有穷 尽。念念 相 续．无有间 断 。身语意业．无
yǒu pí yàn
有疲厌。

fù cì shànnán zǐ yán pǔ jiē huí xiàngzhě cóngchū lǐ bài nǎi
复次善 男子．言普皆回 向者．从 初礼拜．乃
zhì suí shùn suǒ yǒugōng dé jiē xī huí xiàng jìn fǎ jiè xū kōng jiè yī
至随顺．所有功德．皆悉回 向尽法界虚空界一
qiè zhòngshēng yuàn lìng zhòngshēng cháng dé ān lè wú zhū bìng kǔ
切 众 生 。愿令 众 生 常 得安乐．无诸病苦。
yù xíng è fǎ jiē xī bù chéng suǒ xiū shàn yè jiē sù chéng jiù
欲行恶法．皆悉不 成 。所修善 业．皆速 成 就。
guān bì yī qiè zhū è qù mén kāi shì rén tiān niè pánzhèng lù ruò zhū
关 闭一切诸恶趣门．开示人天涅槃 正 路。若诸
zhòngshēng yīn qí jī jí zhū è yè gù suǒgǎn yī qiè jí zhòng kǔ
众 生．因其积集诸恶业故．所感一切极 重 苦
guǒ wǒ jiē dàishòu lìng bǐ zhòngshēng xī dé jiě tuō jiū jìngchéng
果．我皆代受。令彼 众 生．悉得解脱．究竟 成
jiù wú shàng pú tí pú sà rú shì suǒ xiū huí xiàng xū kōng jiè
就无 上 菩提。菩萨如是所修回 向．虚空界
jìn zhòngshēng jiè jìn zhòngshēng yè jìn zhòngshēng fán nǎo jìn wǒ
尽．众 生 界尽．众 生 业尽．众 生 烦恼尽．我

cǐ huí xiàng wú yǒuqióng jìn niànniànxiāng xù wú yǒujiànduàn shēn
此回向无有穷尽。念念相续．无有间断。身
yǔ yì yè wú yǒu pí yàn
语意业．无有疲厌。

shànnán zǐ shì wéi pú sà mó hē sà shí zhǒng dà yuàn jù zú
善男子．是为菩萨摩诃萨十种大愿．具足
yuánmǎn ruò zhū pú sà yú cǐ dà yuàn suí shùn qù rù zé néngchéng
圆满。若诸菩萨于此大愿．随顺趣入．则能成
shú yī qiè zhòngshēng zé néng suí shùn ē nòuduō luó sān miǎosān pú
熟一切众生．则能随顺阿耨多罗三藐三菩
tí zé néngchéngmǎn pǔ xián pú sà zhūhèngyuàn hǎi shì gù shànnán
提．则能成满普贤菩萨诸行愿海。是故善男
zǐ rǔ yú cǐ yì yīng rú shì zhī ruò yǒushànnán zǐ shàn nǚ rén yǐ
子．汝于此义．应如是知。若有善男子善女人．以
mǎn shí fāng wú liàng wú biān bù kě shuō bù kě shuō fó chà jí wēi chén
满十方无量无边不可说不可说佛刹极微尘
shù yī qiè shì jiè shàngmiào qī bǎo jí zhū rén tiān zuì shèng ān lè bù
数一切世界上妙七宝．及诸人天最胜安乐．布
shī ěr suǒ yī qiè shì jiè suǒ yǒuzhòngshēng gòngyǎng ěr suǒ yī qiè shì
施尔所一切世界所有众生．供养尔所一切世
jiè zhū fó pú sà jīng ěr suǒ fó chà jí wēi chén shù jié xiāng xù bú
界诸佛菩萨．经尔所佛刹极微尘数劫．相续不
duàn suǒ dé gōng dé ruò fù yǒu rén wén cǐ yuànwáng yī jīng
断．所得功德。若复有人．闻此愿王．一经
yú ěr suǒ yǒugōng dé bǐ qiángōng dé bǎi fēn bù jí yī qiān
于耳．所有功德．比前功德．百分不及一．千
fēn bù jí yī nǎi zhì yōu bō ní shā tuó fēn yì bù jí yī huò fù yǒu
分不及一．乃至优波尼沙陀分亦不及一。或复有
rén yǐ shēn xìn xīn yú cǐ dà yuànshòu chí dú sòng nǎi zhì shū xiě
人．以深信心．于此大愿受持读诵．乃至书写
yī sì jù jì sù néngchúmiè wǔ wú jiàn yè suǒ yǒu shì jiānshēn xīn
一四句偈．速能除灭五无间业。所有世间身心
děngbìng zhǒngzhǒng kǔ nǎo nǎi zhì fó chà jí wēi chén shù yī qiè è
等病．种种苦恼．乃至佛刹极微尘数一切恶
yè jiē dé xiāochú yī qiè mó jūn yè chā luó chà ruò jiū pán
业．皆得消除。一切魔军．夜叉罗刹．若鸠槃
tú ruò pí shè shé ruò bù duōděng yǐn xuè dàn ròu zhū è guǐ
荼．若毗舍阇．若部多等．饮血啖肉．诸恶鬼

shén jiē xī yuǎn lí huò shí fā xīn qīn jìn shǒu hù shì gù ruò rén
神．皆悉远离。或时发心亲近守护。是故若人

sòng cǐ yuàn zhě xíng yú shì jiān wú yǒu zhàng ài rú kōng zhōng
诵此愿者．行于世间．无有障碍。如空中

yuè chū yú yún yì zhū fó pú sà zhī suǒ chēng zàn yī qiè rén tiān
月．出于云翳。诸佛菩萨之所称赞．一切人天

jiē yīng lǐ jìng yī qiè zhòng shēng xī yīng gòng yǎng cǐ shàn nán
皆应礼敬．一切众生悉应供养。此善男

zǐ shàn dé rén shēn yuánmǎn pǔ xián suǒ yǒu gōng dé bù jiǔ dāng
子．善得人身．圆满普贤所有功德。不久当

rú pǔ xián pú sà sù dé chéng jiù wēimiào sè shēn jù sān shí èr dà
如普贤菩萨．速得成就微妙色身．具三十二大

zhàng fū xiàng ruò shēng rén tiān suǒ zài zhī chù cháng jū shèng zú
丈夫相。若生人天．所在之处．常居胜族。

xī néng pò huài yī qiè è qù xī néng yuǎn lí yī qiè è yǒu xī néng
悉能破坏一切恶趣．悉能远离一切恶友．悉能

zhì fú yī qiè wài dào xī néng jiě tuō yī qiè fán nǎo rú shī zǐ
制伏一切外道．悉能解脱一切烦恼。如师子

wáng cuī fú qún shòu kān shòu yī qiè zhòng shēng gòng yǎng yòu fù
王．摧伏群兽。堪受一切众生供养。又复

shì rén lín mìng zhōng shí zuì hòu chà nà yī qiè zhū gēn xī jiē sàn
是人临命终时．最后刹那．一切诸根悉皆散

huài yī qiè qīn shǔ xī jiē shě lí yī qiè wēi shì xī jiē tuì shī fǔ
坏．一切亲属悉皆舍离．一切威势悉皆退失。辅

xiàng dà chén gōng chéng nèi wài xiàng mǎ chē shèng zhēn bǎo fú
相大臣．宫城内外．象马车乘．珍宝伏

zàng rú shì yī qiè wú fù xiāng suí wéi cǐ yuàn wáng bù xiāng shě
藏．如是一切无复相随。唯此愿王．不相舍

lí yú yī qiè shí yǐn dǎo qí qián yī chà nà zhōng jí dé wǎng
离．于一切时．引导其前。一刹那中．即得往

shēng jí lè shì jiè dào yǐ jí jiàn ē mí tuó fó wén shū shī lì
生极乐世界。到已．即见阿弥陀佛．文殊师利

pú sà pǔ xián pú sà guān zì zài pú sà mí lè pú sà děng
菩萨．普贤菩萨．观自在菩萨．弥勒菩萨等。

cǐ zhū pú sà sè xiàng duān yán gōng dé jù zú suǒ gòng wéi rào
此诸菩萨．色相端严．功德具足．所共围绕。

qí rén zì jiàn shēng lián huā zhōng méng fó shòu jì dé shòu jì yǐ jīng
其人自见生莲华中．蒙佛授记。得授记已．经

yú wú shù bǎi qiānwàn yì nà yóu tā jié pǔ yú shí fāng bù kě shuō bù
于无数百千万亿那由他劫. 普于十方不可说不
kě shuō shì jiè yǐ zhì huì lì suí zhòngshēng xīn ér wéi lì yì bù
可说世界. 以智慧力. 随 众 生 心而为利益。不
jiǔ dāng zuò pú tí dào chǎng xiáng fú mó jūn chéng děng zhèng
久当坐菩提道 场 . 降伏魔军. 成 等 正
jué zhuǎnmiào fǎ lún néng lìng fó chà jí wēi chén shù shì jiè zhòng
觉. 转 妙法轮。能令佛刹极微尘数世界 众
shēng fā pú tí xīn suí qí gēnxìng jiàohuàchéngshú nǎi zhì jìn
生 . 发菩提心。随其根性. 教化 成 熟. 乃至尽
yú wèi lái jié hǎi guǎng néng lì yì yī qiè zhòngshēng shàn nán
于未来劫海. 广 能利益一切 众 生 。善男
zǐ bǐ zhūzhòngshēng ruò wén ruò xìn cǐ dà yuànwáng shòu chí dú
子. 彼诸 众 生 . 若闻若信此大愿 王 . 受持读
sòng guǎngwèi rén shuō suǒ yǒugōng dé chú fó shì zūn yú wú zhī
诵. 广 为人说。所有功德. 除佛世尊. 余无知
zhě shì gù rǔ děngwén cǐ yuànwáng mò shēng yí niàn yīngdāng dì
者。是故汝等闻此愿 王 . 莫 生 疑念. 应当谛
shòu shòu yǐ néng dú dú yǐ néngsòng sòng yǐ néng chí nǎi zhì
受。受已能读. 读已能诵. 诵已能持. 乃至
shū xiě guǎngwèi rén shuō shì zhū rén děng yú yī niànzhōng suǒ
书写. 广 为人说。是诸人等 . 于一念 中 . 所
yǒu hèngyuàn jiē dé chéng jiù suǒ huò fú jù wú liàng wú biān
有行 愿 . 皆得 成 就。所获福聚. 无量无边。
néng yú fán nǎo dà kǔ hǎi zhōng bá jì zhòngshēng lìng qí chū lí jiē
能于烦恼大苦海 中 . 拔济 众 生 . 令其出离. 皆
dé wǎngshēng ē mí tuó fó jí lè shì jiè ěr shí pǔ xián pú sà mó hē
得往 生 阿弥陀佛极乐世界。尔时普贤菩萨摩诃
sà yù chóngxuān cǐ yì pǔ guān shí fāng ér shuō jì yán
萨. 欲 重 宣此义. 普观十方而说偈言。

suǒ yǒu shí fāng shì jiè zhōng sān shì yī qiè rén shī zǐ
所有十方世界 中 三世一切人师子
wǒ yǐ qīng jìng shēn yǔ yì yī qiè biàn lǐ jìn wú yú
我以清净身语意 一切遍礼尽无余
pǔ xián hèng yuàn wēi shén lì pǔ xiàn yī qiè rú lái qián
普贤行愿威神力 普现一切如来前
yī shēn fù xiàn chà chén shēn yī yī biàn lǐ chà chén fó
一身复现刹尘身 一一遍礼刹尘佛

yú yī chén zhōng chén shù fó
于一尘中尘数佛
gè chǔ pú sà zhòng huì zhōng
各处菩萨众会中

wú jìn fǎ jiè chén yì rán
无尽法界尘亦然
shēn xìn zhū fó jiē chōng mǎn
深信诸佛皆充满

gè yǐ yī qiè yīn shēng hǎi
各以一切音声海
pǔ chū wú jìn miào yán cí
普出无尽妙言辞

jìn yú wèi lái yī qiè jié
尽于未来一切劫
zàn fó shèn shēn gōng dé hǎi
赞佛甚深功德海

yǐ zhū zuì shèng miào huā mán
以诸最胜妙华鬘
jì yuè tú xiāng jí sǎn gài
伎乐涂香及伞盖

rú shì zuì shèng zhuāng yán jù
如是最胜庄严具
wǒ yǐ gòng yǎng zhū rú lái
我以供养诸如来

zuì shèng yī fú zuì shèng xiāng
最胜衣服最胜香
mò xiāng shāo xiāng yǔ dēng zhú
末香烧香与灯烛

yī yī jiē rú miào gāo jù
一一皆如妙高聚
wǒ xī gòng yǎng zhū rú lái
我悉供养诸如来

wǒ yǐ guǎng dà shèng jiě xīn
我以广大胜解心
shēn xìn yī qiè sān shì fó
深信一切三世佛

xī yǐ pǔ xián hèng yuàn lì
悉以普贤行愿力
pǔ biàn gòng yǎng zhū rú lái
普遍供养诸如来

wǒ xī suǒ zào zhū è yè
我昔所造诸恶业
jiē yóu wú shǐ tān chēn chī
皆由无始贪瞋痴

cóng shēn yǔ yì zhī suǒ shēng
从身语意之所生
yī qiè wǒ jīn jiē chàn huǐ
一切我今皆忏悔

shí fāng yī qiè zhū zhòng shēng
十方一切诸众生
èr shèng yǒu xué jí wú xué
二乘有学及无学

yī qiè rú lái yǔ pú sà
一切如来与菩萨
suǒ yǒu gōng dé jiē suí xǐ
所有功德皆随喜

shí fāng suǒ yǒu shì jiān dēng
十方所有世间灯
zuì chū chéng jiù pú tí zhě
最初成就菩提者

wǒ jīn yī qiè jiē quàn qǐng
我今一切皆劝请
zhuàn yú wú shàng miào fǎ lún
转于无上妙法轮

zhū fó ruò yù shì niè pán
诸佛若欲示涅槃
wǒ xī zhì chéng ér quàn qǐng
我悉至诚而劝请

wéi yuàn jiǔ zhù chà chén jié
唯愿久住刹尘劫
lì lè yī qiè zhū zhòng shēng
利乐一切诸众生

suǒ yǒu lǐ zàn gòng yǎng fú
所有礼赞供养福
qǐng fó zhù shì zhuàn fǎ lún
请佛住世转法轮

suí xǐ chàn huǐ zhū shàn gēn
随喜忏悔诸善根

huí xiàng zhòng shēng jí fó dào
回向众生及佛道

wǒ suí yī qiè rú lái xué
我随一切如来学

xiū xí pǔ xián yuán mǎn hèng
修习普贤圆满行

gòng yǎng guò qù zhū rú lái
供养过去诸如来

jí yǔ xiàn zài shí fāng fó
及与现在十方佛

wèi lái yī qiè tiān rén shī
未来一切天人师

yī qiè yì yào jiē yuán mǎn
一切意乐皆圆满

wǒ yuàn pǔ suí sān shì xué
我愿普随三世学

sù dé chéng jiù dà pú tí
速得成就大菩提

suǒ yǒu shí fāng yī qiè chà
所有十方一切刹

guǎng dà qīng jìng miào zhuāng yán
广大清净妙庄严

zhòng huì wéi rào zhū rú lái
众会围绕诸如来

xī zài pú tí shù wáng xià
悉在菩提树王下

shí fāng suǒ yǒu zhū zhòng shēng
十方所有诸众生

yuàn lí yōu huàn cháng ān lè
愿离忧患常安乐

huò dé shèn shēn zhèng fǎ lì
获得甚深正法利

miè chú fán nǎo jìn wú yú
灭除烦恼尽无余

wǒ wèi pú tí xiū xíng shí
我为菩提修行时

yī qiè qù zhōng chéng sù mìng
一切趣中成宿命

cháng dé chū jiā xiū jìng jiè
常得出家修净戒

wú gòu wú pò wú chuān lòu
无垢无破无穿漏

tiān lóng yè chā jiū pán tú
天龙夜叉鸠槃荼

nǎi zhì rén yǔ fēi rén děng
乃至人与非人等

suǒ yǒu yī qiè zhòng shēng yǔ
所有一切众生语

xī yǐ zhū yīn ér shuō fǎ
悉以诸音而说法

qín xiū qīng jìng bō luó mì
勤修清净波罗蜜

héng bú wàng shī pú tí xīn
恒不忘失菩提心

miè chú zhàng gòu wú yǒu yú
灭除障垢无有余

yī qiè miào hèng jiē chéng jiù
一切妙行皆成就

yú zhū huò yè jí mó jìng
于诸惑业及魔境

shì jiān dào zhōng dé jiě tuō
世间道中得解脱

yóu rú lián huā bù zhuó shuǐ
犹如莲华不著水

yì rú rì yuè bú zhù kōng
亦如日月不住空

xī chú yī qiè è dào kǔ
悉除一切恶道苦

děng yǔ yī qiè qún shēng lè
等与一切群生乐

rú shì jīng yú chà chén jié
如是经于刹尘劫

shí fāng lì yì héng wú jìn
十方利益恒无尽

wǒ cháng suí shùn zhū zhòng shēng
我 常 随 顺 诸 众 生

jìn yú wèi lái yī qiè jié
尽 于 未 来 一 切 劫

héng xiū pǔ xián guǎng dà hèng
恒 修 普 贤 广 大 行

yuán mǎn wú shàng dà pú tí
圆 满 无 上 大 菩 提

suǒ yǒu yǔ wǒ tóng xíng zhě
所 有 与 我 同 行 者

yú yī qiè chù tóng jí huì
于 一 切 处 同 集 会

shēn kǒu yì yè jiē tóng děng
身 口 意 业 皆 同 等

yī qiè hèng yuàn tóng xiū xué
一 切 行 愿 同 修 学

suǒ yǒu yì wǒ shàn zhī shí
所 有 益 我 善 知 识

wèi wǒ xiǎn shì pǔ xián hèng
为 我 显 示 普 贤 行

cháng yuàn yǔ wǒ tóng jí huì
常 愿 与 我 同 集 会

yú wǒ cháng shēng huān xǐ xīn
于 我 常 生 欢 喜 心

yuàn cháng miàn jiàn zhū rú lái
愿 常 面 见 诸 如 来

jí zhū fó zǐ zhòng wéi rào
及 诸 佛 子 众 围 绕

yú bǐ jiē xīng guǎng dà gòng
于 彼 皆 兴 广 大 供

jìn wèi lái jié wú pí yàn
尽 未 来 劫 无 疲 厌

yuàn chí zhū fó wēi miào fǎ
愿 持 诸 佛 微 妙 法

guāng xiǎn yī qiè pú tí hèng
光 显 一 切 菩 提 行

jiū jìng qīng jìng pǔ xián dào
究 竟 清 净 普 贤 道

jìn wèi lái jié cháng xiū xí
尽 未 来 劫 常 修 习

wǒ yú yī qiè zhū yǒu zhōng
我 于 一 切 诸 有 中

suǒ xiū fú zhì héng wú jìn
所 修 福 智 恒 无 尽

dìng huì fāng biàn jí jiě tuō
定 慧 方 便 及 解 脱

huò zhū wú jìn gōng dé zàng
获 诸 无 尽 功 德 藏

yī chén zhōng yǒu chén shù chà
一 尘 中 有 尘 数 刹

yī yī chà yǒu nán sī fó
一 一 刹 有 难 思 佛

yī yī fó chǔ zhòng huì zhōng
一 一 佛 处 众 会 中

wǒ jiàn héng yǎn pú tí hèng
我 见 恒 演 菩 提 行

pǔ jìn shí fāng zhū chà hǎi
普 尽 十 方 诸 刹 海

yī yī máo duān sān shì hǎi
一 一 毛 端 三 世 海

fó hǎi jí yǔ guó tǔ hǎi
佛 海 及 与 国 土 海

wǒ biàn xiū xíng jīng jié hǎi
我 遍 修 行 经 劫 海

yī qiè rú lái yǔ qīng jìng
一 切 如 来 语 清 净

yī yán jù zhòng yīn shēng hǎi
一 言 具 众 音 声 海

suí zhū zhòng shēng yì yào yīn
随 诸 众 生 意 乐 音

yī yī liú fó biàn cái hǎi
一 一 流 佛 辩 才 海

sān shì yī qiè zhū rú lái
三 世 一 切 诸 如 来

yú bǐ wú jìn yǔ yán hǎi
于 彼 无 尽 语 言 海

héng zhuàn lǐ qù miào fǎ lún
恒 转 理 趣 妙 法 轮

wǒ shēn zhì lì pǔ néng rù
我 深 智 力 普 能 入

wǒ néng shēn rù yú wèi lái
我 能 深 入 于 未 来

jìn yī qiè jié wéi yī niàn
尽 一 切 劫 为 一 念

sān shì suǒ yǒu yī qiè jié
三 世 所 有 一 切 劫

wéi yī niàn jì wǒ jiē rù
为 一 念 际 我 皆 入

wǒ yú yī niàn jiàn sān shì
我 于 一 念 见 三 世

suǒ yǒu yī qiè rén shī zǐ
所 有 一 切 人 师 子

yì cháng rù fó jìng jiè zhōng
亦 常 入 佛 境 界 中

rú huàn jiě tuō jí wēi lì
如 幻 解 脱 及 威 力

yú yī máo duān jí wēi zhōng
于 一 毛 端 极 微 中

chū xiàn sān shì zhuāng yán chà
出 现 三 世 庄 严 刹

shí fāng chén chà zhū máo duān
十 方 尘 刹 诸 毛 端

wǒ jiē shēn rù ér yán jìng
我 皆 深 入 而 严 净

suǒ yǒu wèi lái zhào shì dēng
所 有 未 来 照 世 灯

chéng dào zhuǎn fǎ wù qún yǒu
成 道 转 法 悟 群 有

jiū jìng fó shì shì niè pán
究 竟 佛 事 示 涅 槃

wǒ jiē wǎng yì ér qīn jìn
我 皆 往 诣 而 亲 近

sù jí zhōu biàn shén tōng lì
速 疾 周 遍 神 通 力

pǔ mén biàn rù dà shèng lì
普 门 遍 入 大 乘 力

zhì héng pǔ xiū gōng dé lì
智 行 普 修 功 德 力

wēi shén pǔ fù dà cí lì
威 神 普 覆 大 慈 力

biàn jìng zhuāng yán shèng fú lì
遍 净 庄 严 胜 福 力

wú zhuó wú yī zhì huì lì
无 著 无 依 智 慧 力

dìng huì fāng biàn wēi shén lì
定 慧 方 便 威 神 力

pǔ néng jī jí pú tí lì
普 能 积 集 菩 提 力

qīng jìng yī qiè shàn yè lì
清 净 一 切 善 业 力

cuī miè yī qiè fán nǎo lì
摧 灭 一 切 烦 恼 力

xiáng fú yī qiè zhū mó lì
降 伏 一 切 诸 魔 力

yuán mǎn pǔ xián zhū hèng lì
圆 满 普 贤 诸 行 力

pǔ néng yán jìng zhū chà hǎi
普 能 严 净 诸 刹 海

jiě tuō yī qiè zhòng shēng hǎi
解 脱 一 切 众 生 海

shàn néng fēn bié zhū fǎ hǎi
善 能 分 别 诸 法 海

néng shèn shēn rù zhì huì hǎi
能 甚 深 入 智 慧 海

pǔ néng qīng jìng zhū hèng hǎi
普 能 清 净 诸 行 海

yuán mǎn yī qiè zhū yuàn hǎi
圆 满 一 切 诸 愿 海

qīn jìn gòng yǎng zhū fó hǎi
亲 近 供 养 诸 佛 海

xiū xíng wú juàn jīng jié hǎi
修 行 无 倦 经 劫 海

sān shì yī qiè zhū rú lái
三 世 一 切 诸 如 来

zuì shèng pú tí zhū hèng yuàn
最 胜 菩 提 诸 行 愿

wǒ jiē gòng yǎng yuán mǎn xiū
我 皆 供 养 圆 满 修

yǐ pǔ xián hèng wù pú tí
以 普 贤 行 悟 菩 提

yī qiè rú lái yǒu zhǎng zǐ
一 切 如 来 有 长 子

bǐ míng hào yuē pǔ xián zūn
彼 名 号 曰 普 贤 尊

wǒ jīn huí xiàng zhū shàn gēn
我 今 回 向 诸 善 根

yuàn zhū zhì hèng xī tóng bǐ
愿 诸 智 行 悉 同 彼

yuàn shēn kǒu yì héng qīng jìng
愿 身 口 意 恒 清 净

zhū hèng chà tǔ yì fù rán
诸 行 刹 土 亦 复 然

rú shì zhì huì hào pǔ xián
如 是 智 慧 号 普 贤

yuàn wǒ yǔ bǐ jiē tóng děng
愿 我 与 彼 皆 同 等

wǒ wèi biàn jìng pǔ xián hèng
我 为 遍 净 普 贤 行

wén shū shī lì zhū dà yuàn
文 殊 师 利 诸 大 愿

mǎn bǐ shì yè jìn wú yú
满 彼 事 业 尽 无 余

wèi lái jì jié héng wú juàn
未 来 际 劫 恒 无 倦

wǒ suǒ xiū xíng wú yǒu liàng
我 所 修 行 无 有 量

huò dé wú liàng zhū gōng dé
获 得 无 量 诸 功 德

ān zhù wú liàng zhū hèng zhōng
安 住 无 量 诸 行 中

liǎo dá yī qiè shén tōng lì
了 达 一 切 神 通 力

wén shū shī lì yǒng měng zhì
文 殊 师 利 勇 猛 智

pǔ xián huì hèng yì fù rán
普 贤 慧 行 亦 复 然

wǒ jīn huí xiàng zhū shàn gēn
我 今 回 向 诸 善 根

suí bǐ yī qiè cháng xiū xué
随 彼 一 切 常 修 学

sān shì zhū fó suǒ chēng tàn
三 世 诸 佛 所 称 叹

rú shì zuì shèng zhū dà yuàn
如 是 最 胜 诸 大 愿

wǒ jīn huí xiàng zhū shàn gēn
我 今 回 向 诸 善 根

wèi dé pǔ xián shū shèng hèng
为 得 普 贤 殊 胜 行

yuàn wǒ lín yù mìng zhōng shí
愿 我 临 欲 命 终 时

jìn chú yī qiè zhū zhàng ài
尽 除 一 切 诸 障 碍

miàn jiàn bǐ fó ē mí tuó
面 见 彼 佛 阿 弥 陀

jí dé wǎng shēng ān lè chà
即 得 往 生 安 乐 刹

wǒ jì wǎng shēng bǐ guó yǐ
我 既 往 生 彼 国 已

xiàn qián chéng jiù cǐ dà yuàn
现 前 成 就 此 大 愿

yī qiè yuán mǎn jìn wú yú
一 切 圆 满 尽 无 余

lì lè yī qiè zhòng shēng jiè
利 乐 一 切 众 生 界

bǐ fó zhòng huì xián qīng jìng
彼 佛 众 会 咸 清 净

wǒ shí yú shèng lián huā shēng
我 时 于 胜 莲 华 生

qīn dǔ rú lái wú liàng guāng
亲睹如来无量光

xiàn qián shòu wǒ pú tí jì
现前授我菩提记

méng bǐ rú lái shòu jì yǐ
蒙彼如来授记已

huà shēn wú shù bǎi jù zhī
化身无数百俱胝

zhì lì guǎng dà biàn shí fāng
智力广大遍十方

pǔ lì yī qiè zhòng shēng jiè
普利一切众生界

nǎi zhì xū kōng shì jiè jìn
乃至虚空世界尽

zhòng shēng jí yè fán nǎo jìn
众生及业烦恼尽

rú shì yī qiè wú jìn shí
如是一切无尽时

wǒ yuàn jiū jìng héng wú jìn
我愿究竟恒无尽

shí fāng suǒ yǒu wú biān chà
十方所有无边刹

zhuāng yán zhòng bǎo gòng rú lái
庄严众宝供如来

zuì shèng ān lè shī tiān rén
最胜安乐施天人

jīng yī qiè chà wēi chén jié
经一切刹微尘劫

ruò rén yú cǐ shèng yuàn wáng
若人于此胜愿王

yī jīng yú ěr néng shēng xìn
一经于耳能生信

qiú shèng pú tí xīn kě yǎng
求胜菩提心渴仰

huò shèng gōng dé guò yú bǐ
获胜功德过于彼

jí cháng yuǎn lí è zhī shí
即常远离恶知识

yǒng lí yī qiè zhū è dào
永离一切诸恶道

sù jiàn rú lái wú liàng guāng
速见如来无量光

jù cǐ pǔ xián zuì shèng yuàn
具此普贤最胜愿

cǐ rén shàn dé shèng shòu mìng
此人善得胜寿命

cǐ rén shàn lái rén zhōng shēng
此人善来人中生

cǐ rén bù jiǔ dāng chéng jiù
此人不久当成就

rú bǐ pǔ xián pú sà hèng
如彼普贤菩萨行

wǎng xī yóu wú zhì huì lì
往昔由无智慧力

suǒ zào jí è wǔ wú jiàn
所造极恶五无间

sòng cǐ pǔ xián dà yuàn wáng
诵此普贤大愿王

yī niàn sù jí jiē xiāo miè
一念速疾皆消灭

zú xìng zhǒng lèi jí róng sè
族姓种类及容色

xiàng hǎo zhì huì xián yuán mǎn
相好智慧咸圆满

zhū mó wài dào bù néng cuī
诸魔外道不能摧

kān wéi sān jiè suǒ yīng gòng
堪为三界所应供

sù yì pú tí dà shù wáng
速诣菩提大树王

zuò yǐ xiáng fú zhū mó zhòng
坐已降服诸魔众

chéng děng zhèng jué zhuǎn fǎ lún
成等正觉转法轮

pǔ lì yī qiè zhū hán shí
普利一切诸含识

ruò rén yú cǐ pǔ xián yuàn　dú sòng shòu chí jí yǎn shuō
若人于此普贤愿　读诵受持及演说

guǒ bào wéi fó néng zhèng zhī　jué dìng huò shèng pú tí dào
果报唯佛能证知　决定获胜菩提道

ruò rén sòng cǐ pǔ xián yuàn　wǒ shuō shǎo fèn zhī shàn gēn
若人诵此普贤愿　我说少分之善根

yī niàn yī qiè xī jiē yuán　chéng jiù zhòngshēngqīngjìngyuàn
一念一切悉皆圆　成就众生清净愿

wǒ cǐ pǔ xián shū shèng hèng　wú biān shèng fú jiē huí xiàng
我此普贤殊胜行　无边胜福皆回向

pǔ yuàn chén nì zhū zhòng shēng　sù wǎng wú liàng guāng fó chà
普愿沉溺诸众生　速往无量光佛刹

ěr shí pǔ xián pú sà mó hē sà　yú rú lái qián shuō cǐ pǔ xián
尔时普贤菩萨摩诃萨．于如来前．说此普贤

guǎng dà yuàn wáng qīng jìng jì yǐ　shàn cái tóng zǐ　yǒng yuè wú
广大愿王清净偈已。善财童子．踊跃无

liàng　yī qiè pú sà　jiē dà huān xǐ　rú lái zàn yán　shàn zāi shàn
量．一切菩萨．皆大欢喜。如来赞言．善哉善

zāi　ěr shí shì zūn　yǔ zhū shèngzhě pú sà mó hē sà　yǎnshuō rú
哉。尔时世尊．与诸圣者菩萨摩诃萨．演说如

shì bù kě sī yì jiě tuō jìng jiè shèng fǎ mén shí　wénshū shī lì pú sà
是不可思议解脱境界胜法门时．文殊师利菩萨

ér wéishàngshǒu　zhū dà pú sà　jí suǒ chéng shú liù qiān bǐ qiū
而为上首．诸大菩萨．及所成熟六千比丘。

mí lè pú sà ér wéishàngshǒu　xián jié yī qiè zhū dà pú sà　wú gòu
弥勒菩萨而为上首．贤劫一切诸大菩萨。无垢

pǔ xián pú sà ér wéishàngshǒu　yī shēng bǔ chù　zhùguàndǐngwèi zhū
普贤菩萨而为上首．一生补处．住灌顶位．诸

dà pú sà　jí yú shí fāngzhǒngzhǒng shì jiè　pǔ lái jí huì　yī qiè
大菩萨。及余十方种种世界．普来集会．一切

chà hǎi jí wēi chén shù zhū pú sà mó hē sà zhòng　dà zhì shè lì
刹海极微尘数诸菩萨摩诃萨众。大智舍利

fú　mó hē mù qiánlián děng　ér wéishàngshǒu　zhū dà shēngwén
弗．摩诃目犍连等．而为上首．诸大声闻。

bìngzhū rén tiān yī qiè shì zhǔ　tiānlóng yè chā　qián tà pó　ē xiū
并诸人天一切世主．天龙夜叉．乾闼婆．阿修

luó　jiā lóu luó　jǐn nà luó　mó hóu luó qié　rén fēi rén děng　yī
罗．迦楼罗．紧那罗．摩睺罗伽．人非人等．一

qiè dà zhòng wén fó suǒshuō jiē dà huān xǐ xìn shòufèngxíng
切大众．闻佛所说．皆大欢喜．信受奉行。

大方广佛华严经普贤菩萨行愿品

dà fāngguǎng fó huā yán jīng jìng xíng pǐn

大方广佛华严经净行品

táng yú tiánguósānzàngshāmén shí chānántuó yì

唐于阗国三藏沙门实叉难陀译

ěr shí zhì shǒu pú sà wènwénshū shī lì pú sà yán fó zǐ pú

尔时智首菩萨问文殊师利菩萨言．佛子．菩

sà yún hé dé wú guò shī shēn yǔ yì yè yún hé dé bú hàishēn yǔ yì

萨云何得无过失身语意业．云何得不害身语意

yè yún hé dé bù kě huǐshēn yǔ yì yè yún hé dé bù kě huàishēn yǔ

业．云何得不可毁身语意业．云何得不可坏身语

yì yè yún hé dé bú tuì zhuǎnshēn yǔ yì yè yún hé dé bù kě dòng

意业．云何得不退转身语意业．云何得不可动

shēn yǔ yì yè yún hé dé shū shèngshēn yǔ yì yè yún hé dé qīngjìng

身语意业．云何得殊胜身语意业．云何得清净

shēn yǔ yì yè yún hé dé wú rǎnshēn yǔ yì yè yún hé dé zhì wéixiān

身语意业．云何得无染身语意业．云何得智为先

dǎoshēn yǔ yì yè yún hé dé shēngchù jù zú zhǒng zú jù zú jiā

导身语意业。云何得生处具足．种族具足．家

jù zú sè jù zú xiàng jù zú niàn jù zú huì jù zú xíng jù

具足．色具足．相具足．念具足．慧具足．行具

zú wú wèi jù zú jué wù jù zú yún hé dé shèng huì dì yī

足．无畏具足．觉悟具足。云何得胜慧．第一

huì zuì shàng huì zuì shèng huì wú liàng huì wú shù huì bù sī

慧．最上慧．最胜慧．无量慧．无数慧．不思

yì huì wú yǔ děng huì bù kě liàng huì bù kě shuō huì yún hé

议慧．无与等慧．不可量慧．不可说慧。云何

dé yīn lì yù lì fāngbiàn lì yuán lì suǒyuán lì gēn lì guān

得因力．欲力．方便力．缘力．所缘力．根力．观

chá lì shē mó tā lì pí bō shè nà lì sī wéi lì yún hé dé

察力．奢摩他力．毗钵舍那力．思惟力。云何得

yùnshànqiǎo jiè shànqiǎo chùshànqiǎo yuán qǐ shànqiǎo yù jiè

蕴善巧．界善巧．处善巧．缘起善巧．欲界

shànqiǎo sè jiè shànqiǎo wú sè jiè shànqiǎo guò qù shànqiǎo wèi

善巧．色界善巧．无色界善巧．过去善巧．未

lái shànqiǎo xiàn zài shànqiǎo yún hé shàn xiū xí niàn jué fēn zé fǎ
来善巧．现在善巧。云何善修习念觉分．择法

jué fēn jīng jìn jué fēn xǐ jué fēn yī jué fēn dìng jué fēn shě
觉分．精进觉分．喜觉分．猗觉分．定觉分．舍

jué fēn kōng wú xiàng wú yuàn yún hé dé yuánmǎn tán bō luó
觉分．空．无相．无愿。云何得圆满檀波罗

mì shī bō luó mì chàn tí bō luó mì pí lí yē bō luó mì chán
蜜．尸波罗蜜．羼提波罗蜜．毗黎耶波罗蜜．禅

nà bō luó mì bō rě bō luó mì jí yǐ yuánmǎn cí bēi xǐ shě
那波罗蜜．般若波罗蜜．及以圆满慈．悲．喜．舍。

yún hé dé chù fēi chù zhì lì guò wèi xiàn zài yè bào zhì lì gēn shèng
云何得处非处智力．过未现在业报智力．根胜

liè zhì lì zhǒng zhǒng jiè zhì lì zhǒng zhǒng jiě zhì lì yī qiè zhì
劣智力．种种界智力．种种解智力．一切至

chù dào zhì lì chán jiě tuō sān mèi rǎn jìng zhì lì sù zhù niàn zhì
处道智力．禅解脱三昧染净智力．宿住念智

lì wú zhàng ài tiānyǎn zhì lì duàn zhū xí zhì lì yún hé cháng
力．无障碍天眼智力．断诸习智力。云何常

dé tiānwáng lóngwáng yè chāwáng qián tà pó wáng ē xiū luó
得天王．龙王．夜叉王．乾闼婆王．阿修罗

wáng jiā lóu luó wáng jǐn nà luó wáng mó hóu luó qié wáng rén
王．迦楼罗王．紧那罗王．摩睺罗伽王．人

wáng fàn wáng zhī suǒ shǒu hù gōng jìng gòng yǎng yún hé dé yǔ
王．梵王．之所守护．恭敬供养。云何得与

yī qiè zhòng shēng wéi yī wéi jiù wéi guī wéi qù wéi jù wéi
一切众生为依．为救．为归．为趣．为炬．为

míng wéi zhào wéi dǎo wéi shèng dǎo wéi pǔ dǎo yún hé yú yī
明．为照．为导．为胜导．为普导。云何于一

qiè zhòng shēng zhōng wéi dì yī wéi dà wéi shèng wéi zuì shèng wéi
切众生中为第一．为大．为胜．为最胜．为

miào wéi jí miào wéi shàng wéi wú shàng wéi wú děng wéi wú
妙．为极妙．为上．为无上．为无等．为无

děng děng
等等。

ěr shí wén shū shī lì pú sà gào zhì shǒu pú sà yán shàn
尔时文殊师利菩萨告智首菩萨言．善

zāi fó zǐ rǔ jīn wèi yù duō suǒ ráo yì duō suǒ ān wěn āi mǐn
哉．佛子．汝今为欲多所饶益．多所安隐．哀愍

shì jiān lì lè tiānrén wèn rú shì yì fó zǐ ruò zhū pú sà shàn
世间. 利乐天人. 问如是义。佛子. 若诸菩萨善

yòng qí xīn zé huò yī qiè shèngmiàogōng dé yú zhū fó fǎ xīn wú
用其心. 则获一切 胜 妙 功德. 于诸佛法. 心无

suǒ ài zhù qù lái jīn zhū fó zhī dào suí zhòngshēngzhù héng bù shě
所碍. 住去来今诸佛之道. 随 众 生 住. 恒不舍

lí rú zhū fǎ xiàng xī néngtōng dá duàn yī qiè è jù zú zhòng
离. 如诸法 相 . 悉 能 通达. 断 一切恶. 具足 众

shàn dāng rú pǔ xián sè xiàng dì yī yī qiè hèngyuàn jiē dé jù
善. 当 如普贤色 像 第一. 一切行 愿 . 皆得具

zú yú yī qiè fǎ wú bú zì zài ér wéizhòngshēng dì èr dǎo shī
足. 于一切法. 无不自在. 而为 众 生 第二导师。

fó zǐ yún hé yòng xīn néng huò yī qiè shèngmiàogōng dé fó zǐ
佛子. 云何用心. 能 获一切 胜 妙 功德。佛子.

pú sà zài jiā dāngyuànzhòngshēng
菩 萨 在 家 当 愿 众 生

zhī jiā xìng kōng miǎn qí bī pò
知 家 性 空 免 其 逼 迫

xiào shì fù mǔ dāngyuànzhòngshēng
孝 事 父 母 当 愿 众 生

shàn shì yú fó hù yǎng yī qiè
善 事 于 佛 护 养 一 切

qī zǐ jí huì dāngyuànzhòngshēng
妻 子 集 会 当 愿 众 生

yuàn qīn píng děng yǒng lí tān zhuó
怨 亲 平 等 永 离 贪 著

ruò dé wǔ yù dāngyuànzhòngshēng
若 得 五 欲 当 愿 众 生

bá chú yù jiàn jiū jìng ān wěn
拔 除 欲 箭 究 竟 安 隐

jì yuè jù huì dāngyuànzhòngshēng
伎 乐 聚 会 当 愿 众 生

yǐ fǎ zì yú liǎo jì fēi shí
以 法 自 娱 了 伎 非 实

ruò zài gōng shì dāngyuànzhòngshēng
若 在 宫 室 当 愿 众 生

rù yú shèng dì yǒng chú huì yù
入 于 圣 地 永 除 秽 欲

zhuó yīng luò shí dāngyuànzhòngshēng
著 瓔 珞 时 当 愿 众 生

shě zhū wěi shì dào zhēn shí chù
舍 诸 伪 饰 到 真 实 处

shàng shēng lóu gé dāngyuànzhòngshēng
上 升 楼 阁 当 愿 众 生

shēng zhèng fǎ lóu chè jiàn yī qiè
升 正 法 楼 彻 见 一 切

ruò yǒu suǒ shī dāngyuànzhòngshēng
若 有 所 施 当 愿 众 生

yī qiè néng shě xīn wú ài zhuó
一 切 能 舍 心 无 爱 著

zhòng huì jù jí dāngyuànzhòngshēng
众 会 聚 集 当 愿 众 生

shě zhòng jù fǎ chéng yī qiè zhì
舍 众 聚 法 成 一 切 智

ruò zài è nàn dāngyuànzhòngshēng
若 在 厄 难 当 愿 众 生

suí yì zì zài suǒ xíng wú ài
随 意 自 在 所 行 无 碍

shě jū jiā shí dāngyuànzhòngshēng
舍 居 家 时 当 愿 众 生

chū jiā wú ài xīn dé jiě tuō
出 家 无 碍 心 得 解 脱

rù sēng qié lán dāngyuànzhòngshēng
入 僧 伽 蓝 当 愿 众 生

yǎn shuō zhǒng zhǒng wú guāi zhēng fǎ
演 说 种 种 无 乖 诤 法

yì dà xiǎo shī dāngyuànzhòngshēng
诣 大 小 师 当 愿 众 生

qiǎo shì shī zhǎng xí xíng shàn fǎ
巧 事 师 长 习 行 善 法

qiú qǐng chū jiā dāngyuànzhòngshēng
求 请 出 家 当 愿 众 生

dé bú tuì fǎ xīn wú zhàng ài
得 不 退 法 心 无 障 碍

tuō qù sú fú dāngyuànzhòngshēng
脱 去 俗 服 当 愿 众 生

qín xiū shàn gēn　shě zhū zuì è
勤 修 善 根　舍 诸 罪 轭

tì chú xū fà　dāngyuànzhòngshēng
鬀 除 须 发　当 愿 众 生

yǒng lí fán nǎo　jiū jìng jì miè
永 离 烦 恼　究 竟 寂 灭

zhuó jiā shā yī　dāngyuànzhòngshēng
著 袈 裟 衣　当 愿 众 生

xīn wú suǒ rǎn　jù dà xiān dào
心 无 所 染　具 大 仙 道

zhèng chū jiā shí　dāngyuànzhòngshēng
正 出 家 时　当 愿 众 生

tóng fó chū jiā　jiù hù yī qiè
同 佛 出 家　救 护 一 切

zì guī yú fó　dāngyuànzhòngshēng
自 归 于 佛　当 愿 众 生

shào lóng fó zhǒng　fā wú shàng yì
绍 隆 佛 种　发 无 上 意

zì guī yú fǎ　dāngyuànzhòngshēng
自 归 于 法　当 愿 众 生

shēn rù jīng zàng　zhì huì rú hǎi
深 入 经 藏　智 慧 如 海

zì guī yú sēng　dāngyuànzhòngshēng
自 归 于 僧　当 愿 众 生

tǒng lǐ dà zhòng　yī qiè wú ài
统 理 大 众　一 切 无 碍

shòu xué jiè shí　dāngyuànzhòngshēng
受 学 戒 时　当 愿 众 生

shàn xué yú jiè　bú zuò zhòng è
善 学 于 戒　不 作 众 恶

shòu shé lí jiào　dāngyuànzhòngshēng
受 阇 黎 教　当 愿 众 生

jù zú wēi yí　suǒ xíng zhēn shí
具 足 威 仪　所 行 真 实

shòu hé shàng jiào　dāngyuànzhòngshēng
受 和 尚 教　当 愿 众 生

rù wú shēng zhì　dào wú yī chù
入 无 生 智　到 无 依 处

shòu jù zú jiè dāngyuànzhòngshēng
受 具 足 戒 当 愿 众 生

jù zhū fāng biàn dé zuì shèng fǎ
具 诸 方 便 得 最 胜 法

ruò rù táng yǔ dāngyuànzhòngshēng
若 入 堂 宇 当 愿 众 生

shēng wú shàng táng ān zhù bú dòng
升 无 上 堂 安 住 不 动

ruò fū chuáng zuò dāngyuànzhòngshēng
若 敷 床 座 当 愿 众 生

kāi fū shàn fǎ jiàn zhēn shí xiàng
开 敷 善 法 见 真 实 相

zhèng shēn duān zuò dāngyuànzhòngshēng
正 身 端 坐 当 愿 众 生

zuò pú tí zuò xīn wú suǒ zhuó
坐 菩 提 座 心 无 所 著

jié jiā fū zuò dāngyuànzhòngshēng
结 跏 趺 坐 当 愿 众 生

shàn gēn jiān gù dé bú dòng dì
善 根 坚 固 得 不 动 地

xiū xíng yú dìng dāngyuànzhòngshēng
修 行 于 定 当 愿 众 生

yǐ dìng fú xīn jiū jìng wú yú
以 定 伏 心 究 竟 无 余

ruò xiū yú guān dāngyuànzhòngshēng
若 修 于 观 当 愿 众 生

jiàn rú shí lǐ yǒng wú guāi zhēng
见 如 实 理 永 无 乖 诤

shě jiā fū zuò dāngyuànzhòngshēng
舍 跏 趺 坐 当 愿 众 生

guān zhū xíng fǎ xī guī sàn miè
观 诸 行 法 悉 归 散 灭

xià zú zhù shí dāngyuànzhòngshēng
下 足 住 时 当 愿 众 生

xīn dé jiě tuō ān zhù bú dòng
心 得 解 脱 安 住 不 动

ruò jǔ yú zú dāngyuànzhòngshēng
若 举 于 足 当 愿 众 生

chū shēng sǐ hǎi　　jù zhòng shàn fǎ
出 生 死 海　　具 众 善 法

zhuó xià qún shí　　dāngyuànzhòngshēng
著 下 裙 时　　当 愿 众 生

fú zhū shàn gēn　　jù zú cán kuì
服 诸 善 根　　具 足 惭 愧

zhěng yī shù dài　　dāngyuànzhòngshēng
整 衣 束 带　　当 愿 众 生

jiǎn shù shàn gēn　　bú lìng sàn shī
检 束 善 根　　不 令 散 失

ruò zhuó shàng yī　　dāngyuànzhòngshēng
若 著 上 衣　　当 愿 众 生

huò shèng shàn gēn　　zhì fǎ bǐ àn
获 胜 善 根　　至 法 彼 岸

zhuó sēng qié lí　　dāngyuànzhòngshēng
著 僧 伽 黎　　当 愿 众 生

rù dì yī wèi　　dé bú dòng fǎ
入 第 一 位　　得 不 动 法

shǒu zhí yáng zhī　　dāngyuànzhòngshēng
手 执 杨 枝　　当 愿 众 生

jiē dé miào fǎ　　jiū jìng qīng jìng
皆 得 妙 法　　究 竟 清 净

jiáo yáng zhī shí　　dāngyuànzhòngshēng
嚼 杨 枝 时　　当 愿 众 生

qí xīn tiáo jìng　　shì zhū fán nǎo
其 心 调 净　　噬 诸 烦 恼

dà xiǎo biàn shí　　dāngyuànzhòngshēng
大 小 便 时　　当 愿 众 生

qì tān chēn chī　　juān chú zuì fǎ
弃 贪 瞋 痴　　蠲 除 罪 法

shì qì jiù shuǐ　　dāngyuànzhòngshēng
事 讫 就 水　　当 愿 众 生

chū shì fǎ zhōng　　sù jí ér wǎng
出 世 法 中　　速 疾 而 往

xǐ dí xíng huì　　dāngyuànzhòngshēng
洗 涤 形 秽　　当 愿 众 生

qīng jìng tiáo róu　　bì jìng wú gòu
清 净 调 柔　　毕 竟 无 垢

yǐ shuǐ guàn zhǎng dāngyuànzhòngshēng
以水盥掌 当愿众生

dé qīng jìng shǒu shòu chí fó fǎ
得清净手 受持佛法

yǐ shuǐ xǐ miàn dāngyuànzhòngshēng
以水洗面 当愿众生

dé jìng fǎ mén yǒng wú gòu rǎn
得净法门 永无垢染

shǒu zhí xī zhàng dāngyuànzhòngshēng
手执锡杖 当愿众生

shè dà shī huì shì rú shí dào
设大施会 示如实道

zhí chí yìng qì dāngyuànzhòngshēng
执持应器 当愿众生

chéng jiù fǎ qì shòu tiān rén gòng
成就法器 受天人供

fā zhǐ xiàng dào dāngyuànzhòngshēng
发趾向道 当愿众生

qù fó suǒ xíng rù wú yī chù
趣佛所行 入无依处

ruò zài yú dào dāngyuànzhòngshēng
若在于道 当愿众生

néng xíng fó dào xiàng wú yú fǎ
能行佛道 向无余法

shè lù ér qù dāngyuànzhòngshēng
涉路而去 当愿众生

lǚ jìng fǎ jiè xīn wú zhàng ài
履净法界 心无障碍

jiàn shēng gāo lù dāngyuànzhòngshēng
见升高路 当愿众生

yǒng chū sān jiè xīn wú qiè ruò
永出三界 心无怯弱

jiàn qù xià lù dāngyuànzhòngshēng
见趣下路 当愿众生

qí xīn qiān xià zhǎng fó shàn gēn
其心谦下 长佛善根

jiàn xié qū lù dāngyuànzhòngshēng
见斜曲路 当愿众生

shě bú zhèng dào　　yǒng chú è jiàn
舍 不 正 道　　永 除 恶 见

ruò jiàn zhí lù　　dāngyuànzhòngshēng
若 见 直 路　　当 愿 众 生

qí xīn zhèng zhí　　wú chǎn wú kuáng
其 心 正 直　　无 谄 无 诳

jiàn lù duō chén　　dāngyuànzhòngshēng
见 路 多 尘　　当 愿 众 生

yuǎn lí chén bèn　　huò qīng jìng fǎ
远 离 尘 垢　　获 清 净 法

jiàn lù wú chén　　dāngyuànzhòngshēng
见 路 无 尘　　当 愿 众 生

cháng xíng dà bēi　　qí xīn rùn zé
常 行 大 悲　　其 心 润 泽

ruò jiàn xiǎn dào　　dāngyuànzhòngshēng
若 见 险 道　　当 愿 众 生

zhù zhèng fǎ jiè　　lí zhū zuì nàn
住 正 法 界　　离 诸 罪 难

ruò jiàn zhòng huì　　dāngyuànzhòngshēng
若 见 众 会　　当 愿 众 生

shuō shèn shēn fǎ　　yī qiè hé hé
说 甚 深 法　　一 切 和 合

ruò jiàn dà zhù　　dāngyuànzhòngshēng
若 见 大 柱　　当 愿 众 生

lí wǒ zhēng xīn　　wú yǒu fèn hèn
离 我 诤 心　　无 有 忿 恨

ruò jiàn cóng lín　　dāngyuànzhòngshēng
若 见 丛 林　　当 愿 众 生

zhū tiān jí rén　　suǒ yīng jìng lǐ
诸 天 及 人　　所 应 敬 礼

ruò jiàn gāo shān　　dāngyuànzhòngshēng
若 见 高 山　　当 愿 众 生

shàn gēn chāo chū　　wú néng zhì dǐng
善 根 超 出　　无 能 至 顶

jiàn jí cì shù　　dāngyuànzhòngshēng
见 棘 刺 树　　当 愿 众 生

jí dé jiǎn chú　　sān dú zhī cì
疾 得 翦 除　　三 毒 之 刺

jiàn shù yè mào dāngyuànzhòngshēng
见 树 叶 茂 当 愿 众 生

yǐ dìng jiě tuō ér wéi yìn yìng
以 定 解 脱 而 为 荫 映

ruò jiàn huā kāi dāngyuànzhòngshēng
若 见 华 开 当 愿 众 生

shén tōng děng fǎ rú huā kāi fū
神 通 等 法 如 华 开 敷

ruò jiàn shù huā dāngyuànzhòngshēng
若 见 树 华 当 愿 众 生

zhòng xiàng rú huā jù sān shí èr
众 相 如 华 具 三 十 二

ruò jiàn guǒ shí dāngyuànzhòngshēng
若 见 果 实 当 愿 众 生

huò zuì shèng fǎ zhèng pú tí dào
获 最 胜 法 证 菩 提 道

ruò jiàn dà hé dāngyuànzhòngshēng
若 见 大 河 当 愿 众 生

dé yù fǎ liú rù fó zhì hǎi
得 预 法 流 入 佛 智 海

ruò jiàn bēi zé dāngyuànzhòngshēng
若 见 陂 泽 当 愿 众 生

jí wù zhū fó yī wèi zhī fǎ
疾 悟 诸 佛 一 味 之 法

ruò jiàn chí zhǎo dāngyuànzhòngshēng
若 见 池 沼 当 愿 众 生

yǔ yè mǎn zú qiǎo néng yǎn shuō
语 业 满 足 巧 能 演 说

ruò jiàn jí jǐng dāngyuànzhòngshēng
若 见 汲 井 当 愿 众 生

jù zú biàn cái yǎn yī qiè fǎ
具 足 辩 才 演 一 切 法

ruò jiàn yǒng quán dāngyuànzhòngshēng
若 见 涌 泉 当 愿 众 生

fāng biàn zēng zhǎng shàn gēn wú jìn
方 便 增 长 善 根 无 尽

ruò jiàn qiáo dào dāngyuànzhòngshēng
若 见 桥 道 当 愿 众 生

guǎng dù yī qiè yóu rú qiáo liáng
广 度 一 切 犹 如 桥 梁

ruò jiàn liú shuǐ dāngyuànzhòngshēng
若 见 流 水 当 愿 众 生

dé shàn yì yù xǐ chú huò gòu
得 善 意 欲 洗 除 惑 垢

jiàn xiū yuán pǔ dāngyuànzhòngshēng
见 修 园 圃 当 愿 众 生

wǔ yù pǔ zhōng yún chú ài cǎo
五 欲 圃 中 耘 除 爱 草

jiàn wú yōu lín dāngyuànzhòngshēng
见 无 忧 林 当 愿 众 生

yǒng lí tān ài bù shēng yōu bù
永 离 贪 爱 不 生 忧 怖

ruò jiàn yuán yuàn dāngyuànzhòngshēng
若 见 园 苑 当 愿 众 生

qín xiū zhū hèng qù fó pú tí
勤 修 诸 行 趣 佛 菩 提

jiàn yán shì rén dāngyuànzhòngshēng
见 严 饰 人 当 愿 众 生

sān shí èr xiàng yǐ wéi yán hǎo
三 十 二 相 以 为 严 好

jiàn wú yán shì dāngyuànzhòngshēng
见 无 严 饰 当 愿 众 生

shě zhū shì hǎo jù tóu tuó xíng
舍 诸 饰 好 具 头 陀 行

jiàn yào zhuó rén dāngyuànzhòngshēng
见 乐 著 人 当 愿 众 生

yǐ fǎ zì yú huān ài bù shě
以 法 自 娱 欢 爱 不 舍

jiàn wú yào zhuó dāngyuànzhòngshēng
见 无 乐 著 当 愿 众 生

yǒu wéi shì zhōng xīn wú suǒ yào
有 为 事 中 心 无 所 乐

jiàn huān lè rén dāngyuànzhòngshēng
见 欢 乐 人 当 愿 众 生

cháng dé ān lè yào gòng yǎng fó
常 得 安 乐 乐 供 养 佛

jiàn kǔ nǎo rén dāngyuànzhòngshēng
见 苦 恼 人 当 愿 众 生

huò gēn běn zhì miè chú zhòng kǔ
获 根 本 智 灭 除 众 苦

jiàn wú bìng rén dāngyuànzhòngshēng
见 无 病 人 当 愿 众 生

rù zhēn shí huì yǒng wú bìng nǎo
入 真 实 慧 永 无 病 恼

jiàn jí bìng rén dāngyuànzhòngshēng
见 疾 病 人 当 愿 众 生

zhī shēn kōng jì lí guāi zhēng fǎ
知 身 空 寂 离 乖 诤 法

jiàn duān zhèng rén dāngyuànzhòngshēng
见 端 正 人 当 愿 众 生

yú fó pú sà cháng shēng jìng xìn
于 佛 菩 萨 常 生 净 信

jiàn chǒu lòu rén dāngyuànzhòngshēng
见 丑 陋 人 当 愿 众 生

yú bú shàn shì bù shēng yào zhuó
于 不 善 事 不 生 乐 著

jiàn bào ēn rén dāngyuànzhòngshēng
见 报 恩 人 当 愿 众 生

yú fó pú sà néng zhī ēn dé
于 佛 菩 萨 能 知 恩 德

jiàn bèi ēn rén dāngyuànzhòngshēng
见 背 恩 人 当 愿 众 生

yú yǒu è rén bù jiā qí bào
于 有 恶 人 不 加 其 报

ruò jiàn shā mén dāngyuànzhòngshēng
若 见 沙 门 当 愿 众 生

tiáo róu jì jìng bì jìng dì yī
调 柔 寂 静 毕 竟 第 一

jiàn pó luó mén dāngyuànzhòngshēng
见 婆 罗 门 当 愿 众 生

yǒng chí fàn hèng lí yī qiè è
永 持 梵 行 离 一 切 恶

jiàn kǔ xíng rén dāngyuànzhòngshēng
见 苦 行 人 当 愿 众 生

yī yú kǔ xíng zhì jiū jìng chù
依 于 苦 行 至 究 竟 处

jiàn cāo xíng rén dāngyuànzhòngshēng
见 操 行 人 当 愿 众 生

jiān chí zhì xíng bù shě fó dào
坚 持 志 行 不 舍 佛 道

jiàn zhuó jiǎ zhòu dāngyuànzhòngshēng
见 著 甲 冑 当 愿 众 生

cháng fú shàn kǎi qù wú shī fǎ
常 服 善 铠 趣 无 师 法

jiàn wú kǎi zhàng dāngyuànzhòngshēng
见 无 铠 仗 当 愿 众 生

yǒng lí yī qiè bú shàn zhī yè
永 离 一 切 不 善 之 业

jiàn lùn yì rén dāngyuànzhòngshēng
见 论 议 人 当 愿 众 生

yú zhū yì lùn xī néng cuī fú
于 诸 异 论 悉 能 摧 伏

jiàn zhèng mìng rén dāngyuànzhòngshēng
见 正 命 人 当 愿 众 生

dé qīng jìng mìng bù jiǎo wēi yí
得 清 净 命 不 矫 威 仪

ruò jiàn yú wáng dāngyuànzhòngshēng
若 见 于 王 当 愿 众 生

dé wéi fǎ wáng héng zhuàn zhèng fǎ
得 为 法 王 恒 转 正 法

ruò jiàn wáng zǐ dāngyuànzhòngshēng
若 见 王 子 当 愿 众 生

cóng fǎ huà shēng ér wéi fó zǐ
从 法 化 生 而 为 佛 子

ruò jiàn zhǎng zhě dāngyuànzhòngshēng
若 见 长 者 当 愿 众 生

shàn néng míng duàn bù xíng è fǎ
善 能 明 断 不 行 恶 法

ruò jiàn dà chén dāngyuànzhòngshēng
若 见 大 臣 当 愿 众 生

héng shǒu zhèng niàn xí xíng zhòng shàn
恒 守 正 念 习 行 众 善

ruò jiàn chéng guō dāngyuànzhòngshēng
若见城郭 当愿众生

dé jiān gù shēn xīn wú suǒ qū
得坚固身 心无所屈

ruò jiàn wáng dū dāngyuànzhòngshēng
若见王都 当愿众生

gōng dé gòng jù xīn héng xǐ lè
功德共聚 心恒喜乐

jiàn chǔ lín sǒu dāngyuànzhòngshēng
见处林薮 当愿众生

yīng wéi tiān rén zhī suǒ tàn yǎng
应为天人 之所叹仰

rù lǐ qǐ shí dāngyuànzhòngshēng
入里乞食 当愿众生

rù shēn fǎ jiè xīn wú zhàng ài
入深法界 心无障碍

dào rén mén hù dāngyuànzhòngshēng
到人门户 当愿众生

rù yú yī qiè fó fǎ zhī mén
入于一切 佛法之门

rù qí jiā yǐ dāngyuànzhòngshēng
入其家已 当愿众生

dé rù fó shèng sān shì píng děng
得入佛乘 三世平等

jiàn bù shě rén dāngyuànzhòngshēng
见不舍人 当愿众生

cháng bù shě lí shèng gōng dé fǎ
常不舍离 胜功德法

jiàn néng shě rén dāngyuànzhòngshēng
见能舍人 当愿众生

yǒng dé shě lí sān è dào kǔ
永得舍离 三恶道苦

ruò jiàn kōng bō dāngyuànzhòngshēng
若见空钵 当愿众生

qí xīn qīng jìng kōng wú fán nǎo
其心清净 空无烦恼

ruò jiàn mǎn bō dāngyuànzhòngshēng
若见满钵 当愿众生

jù zú chéng mǎn　　yī qiè shàn fǎ
具足成满　　一切善法

ruò dé gōng jìng　　dāngyuànzhòngshēng
若得恭敬　　当愿众生

gōng jìng xiū xíng　　yī qiè fó fǎ
恭敬修行　　一切佛法

bù dé gōng jìng　　dāngyuànzhòngshēng
不得恭敬　　当愿众生

bù xíng yī qiè　　bú shàn zhī fǎ
不行一切　　不善之法

jiàn cán chǐ rén　　dāngyuànzhòngshēng
见惭耻人　　当愿众生

jù cán chǐ xíng　　cáng hù zhū gēn
具惭耻行　　藏护诸根

jiàn wú cán chǐ　　dāngyuànzhòngshēng
见无惭耻　　当愿众生

shě lí wú cán　　zhù dà cí dào
舍离无惭　　住大慈道

ruò dé měi shí　　dāngyuànzhòngshēng
若得美食　　当愿众生

mǎn zú qí yuàn　　xīn wú xiàn yù
满足其愿　　心无羡欲

dé bù měi shí　　dāngyuànzhòngshēng
得不美食　　当愿众生

mò bú huò dé　　zhū sān mèi wèi
莫不获得　　诸三昧味

dé róu ruǎn shí　　dāngyuànzhòngshēng
得柔软食　　当愿众生

dà bēi suǒ xūn　　xīn yì róu ruǎn
大悲所熏　　心意柔软

dé cū sè shí　　dāngyuànzhòngshēng
得粗涩食　　当愿众生

xīn wú rǎn zhuó　　jué shì tān ài
心无染著　　绝世贪爱

ruò fàn sì shí　　dāngyuànzhòngshēng
若饭食时　　当愿众生

chán yuè wéi shí　　fǎ xǐ chōng mǎn
禅悦为食　　法喜充满

ruò shòu wèi shí dāngyuànzhòngshēng
若 受 味 时 当 愿 众 生

dé fó shàng wèi gān lù mǎn zú
得 佛 上 味 甘 露 满 足

fàn sì yǐ qì dāngyuànzhòngshēng
饭 食 已 讫 当 愿 众 生

suǒ zuò jiē bàn jù zhū fó fǎ
所 作 皆 办 具 诸 佛 法

ruò shuō fǎ shí dāngyuànzhòngshēng
若 说 法 时 当 愿 众 生

dé wú jìn biàn guǎng xuān fǎ yào
得 无 尽 辩 广 宣 法 要

cóng shè chū shí dāngyuànzhòngshēng
从 舍 出 时 当 愿 众 生

shēn rù fó zhì yǒng chū sān jiè
深 入 佛 智 永 出 三 界

ruò rù shuǐ shí dāngyuànzhòngshēng
若 入 水 时 当 愿 众 生

rù yī qiè zhì zhī sān shì děng
入 一 切 智 知 三 世 等

xǐ yù shēn tǐ dāngyuànzhòngshēng
洗 浴 身 体 当 愿 众 生

shēn xīn wú gòu nèi wài guāng jié
身 心 无 垢 内 外 光 洁

shèng shǔ yán dú dāngyuànzhòngshēng
盛 暑 炎 毒 当 愿 众 生

shě lí zhòng nǎo yī qiè jiē jìn
舍 离 众 恼 一 切 皆 尽

shǔ tuì liáng chū dāngyuànzhòngshēng
暑 退 凉 初 当 愿 众 生

zhèng wú shàng fǎ jiū jìng qīng liáng
证 无 上 法 究 竟 清 凉

fěng sòng jīng shí dāngyuànzhòngshēng
讽 诵 经 时 当 愿 众 生

shùn fó suǒ shuō zǒng chí bú wàng
顺 佛 所 说 总 持 不 忘

ruò dé jiàn fó dāngyuànzhòngshēng
若 得 见 佛 当 愿 众 生

dé wú ài yǎn jiàn yī qiè fó
得 无 碍 眼 见 一 切 佛

dì guān fó shí dāngyuànzhòngshēng
谛 观 佛 时 当 愿 众 生

jiē rú pǔ xián duān zhèng yán hǎo
皆 如 普 贤 端 正 严 好

jiàn fó tǎ shí dāngyuànzhòngshēng
见 佛 塔 时 当 愿 众 生

zūn zhòng rú tǎ shòu tiān rén gòng
尊 重 如 塔 受 天 人 供

jìng xīn guān tǎ dāngyuànzhòngshēng
敬 心 观 塔 当 愿 众 生

zhū tiān jí rén suǒ gòng zhān yǎng
诸 天 及 人 所 共 瞻 仰

dǐng lǐ yú tǎ dāngyuànzhòngshēng
顶 礼 于 塔 当 愿 众 生

yī qiè tiān rén wú néng jiàn dǐng
一 切 天 人 无 能 见 顶

yòu rào yú tǎ dāngyuànzhòngshēng
右 绕 于 塔 当 愿 众 生

suǒ xíng wú nì chéng yī qiè zhì
所 行 无 逆 成 一 切 智

rào tǎ sān zā dāngyuànzhòngshēng
绕 塔 三 匝 当 愿 众 生

qín qiú fó dào xīn wú xiè xiē
勤 求 佛 道 心 无 懈 歇

zàn fó gōng dé dāngyuànzhòngshēng
赞 佛 功 德 当 愿 众 生

zhòng dé xī jù chēng tàn wú jìn
众 德 悉 具 称 叹 无 尽

zàn fó xiàng hǎo dāngyuànzhòngshēng
赞 佛 相 好 当 愿 众 生

chéng jiù fó shēn zhèng wú xiàng fǎ
成 就 佛 身 证 无 相 法

ruò xǐ zú shí dāngyuànzhòngshēng
若 洗 足 时 当 愿 众 生

jù shén zú lì suǒ xíng wú ài
具 神 足 力 所 行 无 碍

yǐ shí qǐn xī dāngyuànzhòngshēng
以 时 寝 息 当 愿 众 生
shēn dé ān wěn xīn wú dòng luàn
身 得 安 隐 心 无 动 乱
shuì mián shǐ wù dāngyuànzhòngshēng
睡 眠 始 寤 当 愿 众 生
yī qiè zhì jué zhōu gù shí fāng
一 切 智 觉 周 顾 十 方

fó zǐ ruò zhū pú sà rú shì yòng xīn zé huò yī qiè shèngmiào
佛子. 若诸菩萨如是用心. 则获一切 胜 妙
gōng dé yī qiè shì jiān zhū tiān mó fàn shā mén pó luó mén qián
功 德. 一切世间诸天. 魔. 梵. 沙门. 婆罗门. 乾
tà pó ē xiū luó děng jí yǐ yī qiè shēngwén yuán jué suǒ bù
闼婆. 阿修罗 等. 及以一切 声 闻. 缘 觉. 所不
néngdòng
能 动。

大方广佛华严经净行品（终）

jìng tǔ wǔ jīng hòu fù huā yán jīng jìng xíng pǐn yuán qǐ xù

净土五经后附华严经净行品缘起序系十一品

huāyánmiàodiǎn lǐ shì yuánróng lǐ yóu shì xiǎn shì yīn lǐ
华严妙典．理事圆融．理由事显．事因理

chéng lǐ shì gè zhēn qí jí yuánzhèng pí lú fǎ shēn yǐ gù rú
成．理事各臻其极．圆证毗卢法身。以故如

lái chū chéng zhèng jué yǔ shí zhù shí xíng shí huí xiàng shí dì děng
来初成正觉.与十住.十行.十回向.十地.等

jué sì shí yī wèi fǎ shēn dà shì shuō rú lái zì zhèng fǎ mén zhū yīn
觉.四十一位法身大士.说如来自证法门诸因

guǒ fǎ yīn guǒ jí shì rú lái zì zhèng zhī fǎ jí yī zhēn fǎ
果法。因果．即事。如来自证之法．即一真法

jiè jì zhào yuánróng bù shēng bú miè fēi yǒu fēi kōng zhī zhēn rú
界．寂照圆融．不生不灭．非有非空之真如

fó xìng yě cǐ zhī fó xìng zài fán bù jiǎn zài shèng bù zēng fó
佛性也。此之佛性．在凡不减．在圣不增。佛

yǐ jiū jìng zhèng gù cháng xiǎng cháng lè wǒ jìng zhī fǎ lè zhòng shēng
以究竟证故．常享常乐我净之法乐。众生

yǐ chè dǐ mí gù héng shòu shēng sǐ lún huí zhī wàng kǔ pì rú dà
以彻底迷故．恒受生死轮回之妄苦。譬如大

yuán bǎo jìng jīng jié méng chén suī yǒu zhào tiān zhào dì zhī guāng mò
圆宝镜.经劫蒙尘.虽有照天照地之光.莫

yóu fā xiàn ér dé shòu yòng gù jiè zhū pú sà hù xiāng chóu chàng wèi
由发现而得受用。故借诸菩萨.互相酬唱.为

shuō shí xìn shí zhù shí xíng shí huí xiàng shí dì děng jué gè
说十信.十住.十行.十回向.十地.等觉.各

fǎ mén yòu fù yǐ shí dà yuàn wáng dǎo guī jí lè yǐ qī yuán mǎn
法门。又复以十大愿王.导归极乐.以期圆满

fó guǒ cǐ rú lái yǐ zì zhèng zhī yīn guǒ pǔ shì yī qiè zhòng
佛果。此如来以自证之因果．普示一切众

shēng lìng qí gè gè qīn zhèng zhī yī dà guǐ fàn yě qí zài xìn wèi zé
生.令其各各亲证之一大轨范也。其在信位.则

yǐ jìng xíng pǐn wéi yǐ yīn dì xīn shàng qì guǒ jué zhī hóng shì dà yuàn
以净行品.为以因地心.上契果觉之弘誓大愿。

suī jìn ér dēng shí zhù shí xíng shí huí xiàng shí dì děng jué gè
虽进而登十住. 十行. 十回向. 十地. 等觉. 各

shēn wèi yóu fù yǐ cǐ yī bǎi sì shí yī yuàn ér wéi jìn xiū zhī jù
深位. 犹复以此一百四十一愿. 而为进修之据。

shì zhī cǐ yī pǐn jīng guān xì shèn dà bù tú wéi rù fó zhī chū
是知此一品经. 关系甚大. 不徒为入佛之初

jī xún kě wèi chéng fó zhī dà běn ér mò shì zhòng shēng gēn jī
基. 洵可谓成佛之大本。而末世众生. 根机

qiǎn bó guǒ néng xīn xīn niàn niàn cháng sòng cǐ wén cháng fā cǐ
浅薄. 果能心心念念. 常诵此文. 常发此

yuàn biàn kě sān yè dùn huò qīng jìng niàn niàn shàng qì fó xīn lín zhōng
愿. 便可三业顿获清净. 念念上契佛心. 临终

zhí dēng shàng pǐn yǔ pǔ xián hèng yuàn pǐn gōng dé jiāo guāng hù
直登上品. 与普贤行愿品功德. 交光互

yìng wú huò chā chí gù sòng chū xǐng cháng fǎ shī mù lú shān yuǎn gōng
映. 无或差池。故宋初省常法师. 慕庐山远公

zhī fēng tí chàng jìng tǔ fǎ mén cì xuè shū cǐ pǐn yòu yǐ jìng xíng
之风. 提倡净土法门. 刺血书此品. 又以净行

míng qí shè ér lián zōng dé yǐ pī zhèn zhě yǐ shēn zhì lì yú rì yòng
名其社。而莲宗得以丕振者. 以深致力于日用

yún wéi xī shǐ yǔ rú lái wú shàng jué dào hé zhī suǒ yǐ yě yī dì
云为. 悉使与如来无上觉道合之所以也。一弟

zǐ yáng huì dǎo nǐ yǐ jìng xíng pǐn yǔ pǔ xián hèng yuàn pǐn hé yìn
子杨慧导. 拟以净行品. 与普贤行愿品. 合印

liú tōng guāng wèi yù lìng chū jī xī xīn niàn fó dāng yǐ jìng tǔ wǔ jīng
流通。光谓欲令初机息心念佛. 当以净土五经

wéi xiān dǎo bù yí yú wǔ jīng zhōng zhī qǔ hèng yuàn yī pǐn shǐ bǐ biàn
为先导. 不宜于五经中只取行愿一品。使彼遍

dú wǔ jīng zài yǐ jìng xíng yī pǐn zuò yī qiè shí yī qiè chù zhī jǐng
读五经. 再以净行一品. 作一切时一切处之警

cè zé zì kě xīn xīn jiù dào yǐ wū hū jīn zhī shí shì hé shí
策. 则自可欣欣就道矣。呜乎. 今之时. 是何时

yě nǎi xiāng yǔ tí chàng shí xíng shòu huà shā fù shā mǔ gòng qī
也. 乃相与提倡实行兽化. 杀父杀母. 共妻

gòng chǎn zhī shí yě ruò bù yǐ xìn yuàn niàn fó qiú shēng xī fāng wéi
共产之时也。若不以信愿念佛. 求生西方为

dǎo zé hòu shì wéi rén kǒng xiān shèng suǒ lì gāng cháng lún lǐ zhī
导. 则后世为人. 恐先圣所立纲常伦理之

míng yì bù kě dé ér wén yǐ yǐ gù fán jù zhèng zhī jiàn zhèng xìn
名．亦不可得而闻矣。以故凡具正知见．正信
xīn zhě xián jiē yǐ xiū chí jìng yè wéi zhì shì zī tè shù qí yuán
心者．咸皆以修持净业为志事。兹特述其缘
qǐ yǐ fù yú jīng wén zhī hòu shù hòu zhī dú zhě wú suǒ yí yān
起．以附于经文之后．庶后之读者．无所疑焉。

mín guó èr shí sān nián jiǎ xū xià zhì rì cháng cán kuì sēng shì yìn
民国二十三年甲戌夏至日 常 惭愧僧释印
guāng jǐn zhuàn
光 谨 撰

dà fó dǐngshǒulléng yán jīng juàn dì liù

大佛顶首楞严经卷第六

sì zhǒng jué dìngqīng jìng míng huì

四种决定清净明诲

fó gào ē nán rǔ chángwén wǒ pí nài yē zhōng xuānshuō xiū
佛告阿难．汝常闻我毗奈耶中．宣说修
xíngsān jué dìng yì suǒ wèi shè xīn wéi jiè yīn jiè shēngdìng yīn dìng
行三决定义。所谓摄心为戒．因戒生定．因定
fā huì shì zé míngwéi sān wú lòu xué
发慧．是则名为三无漏学。

ē nán yún hé shè xīn wǒ míngwéi jiè ruò zhū shì jiè liù dào
阿难．云何摄心我名为戒。若诸世界六道
zhòngshēng qí xīn bù yín zé bù suí qí shēng sǐ xiāng xù rǔ xiū
众生．其心不淫．则不随其生死相续。汝修
sānmèi běnchūchénláo yín xīn bù chú chén bù kě chū zòngyǒu
三昧．本出尘劳。淫心不除．尘不可出。纵有
duō zhì chándìngxiànqián rú bú duàn yín bì luò mó dào shàng pǐn
多智禅定现前．如不断淫．必落魔道。上品
mówáng zhōng pǐn mó mín xià pǐn mó nǚ bǐ děngzhū mó yì yǒu
魔王．中品魔民．下品魔女。彼等诸魔．亦有
tú zhòng gè gè zì wèi chéng wú shàngdào wǒ miè dù hòu mò fǎ
徒众．各各自谓成无上道。我灭度后．末法
zhī zhōng duō cǐ mó mín chì shèng shì jiān guǎngxíng tān yín wéishàn
之中．多此魔民炽盛世间。广行贪淫．为善
zhī shí lìng zhūzhòngshēng luò ài jiànkēng shī pú tí lù rǔ jiào
知识．令诸众生．落爱见坑．失菩提路。汝教
shì rén xiū sān mó dì xiāndduàn xīn yín shì míng rú lái xiān fó shì
世人修三摩地．先断心淫．是名如来先佛世
zūn dì yī jué dìngqīng jìng míng huì shì gù ē nán ruò bú duàn
尊．第一决定清净明诲。是故阿难．若不断
yín xiū chándìngzhě rú zhēngshā shí yù qí chéngfàn jīng bǎi
淫．修禅定者．如蒸沙石．欲其成饭．经百
qiān jié zhǐ míng rè shā hé yǐ gù cǐ fēi fànběn shā shí chéng
千劫．只名热沙。何以故．此非饭本．沙石成

gù rǔ yǐ yín shēn qiú fó miàoguǒ zòng dé miào wù jiē shì yín
故。汝以淫身．求佛妙果．纵得妙悟．皆是淫

gēn gēnběnchéng yín lún zhuǎnsān tú bì bù néngchū rú lái
根。根本成淫．轮转三涂．必不能出。如来

niè pán hé lù xiū zhèng bì shǐ yín jī shēn xīn jù duàn duàn
涅槃．何路修证。必使淫机．身心俱断．断

xìng yì wú yú fó pú tí sī kě xī jì rú wǒ cǐ shuō míngwéi
性亦无．于佛菩提．斯可希冀。如我此说．名为

fó shuō bù rú cǐ shuō jí bō xúnshuō
佛说。不如此说．即波旬说。

ē nán yòu zhū shì jiè liù dàozhòngshēng qí xīn bù shā zé
阿难．又诸世界六道众生．其心不杀．则

bù suí qí shēng sǐ xiāng xù rǔ xiū sānmèi běnchūchén láo shā xīn
不随其生死相续。汝修三昧．本出尘劳。杀心

bù chú chén bù kě chū zòngyǒuduō zhì chándìngxiànqián rú bú duàn
不除．尘不可出。纵有多智禅定现前．如不断

shā bì luò shéndào shàng pǐn zhī rén wéi dà lì guǐ zhōng pǐn zé
杀．必落神道。上品之人．为大力鬼。中品则

wéi fēi xíng yè chā zhū guǐ shuàiděng xià pǐn dāngwéi dì xíng luó chà
为飞行夜叉．诸鬼帅等。下品当为地行罗刹。

bǐ zhū guǐ shén yì yǒu tú zhòng gè gè zì wèi chéng wú shàngdào
彼诸鬼神．亦有徒众．各各自谓成无上道。

wǒ miè dù hòu mò fǎ zhī zhōng duō cǐ guǐ shén chì shèng shì jiān zì
我灭度后．末法之中．多此鬼神炽盛世间。自

yán shí ròu dé pú tí lù ē nán wǒ lìng bǐ qiū shí wǔ jìng ròu cǐ
言食肉．得菩提路。阿难．我令比丘食五净肉．此

ròu jiē wǒ shén lì huàshēng běn wú mìnggēn rǔ pó luó mén dì duō
肉皆我神力化生．本无命根。汝婆罗门．地多

zhēng shī jiā yǐ shā shí cǎo cài bù shēng wǒ yǐ dà bēi shén lì suǒ
蒸湿．加以沙石．草菜不生。我以大悲神力所

jiā yīn dà cí bēi jiǎ míngwéi ròu rǔ dé qí wèi nài hé rú lái
加．因大慈悲．假名为肉．汝得其味。奈何如来

miè dù zhī hòu shí zhòngshēng ròu míngwéi shì zǐ rǔ děngdāng
灭度之后．食众生肉．名为释子。汝等当

zhī shì shí ròu rén zòng dé xīn kāi sì sān mó dì jiē dà luó chà bào
知．是食肉人．纵得心开似三摩地．皆大罗刹．报

zhōng bì chénshēng sǐ kǔ hǎi fēi fó dì zǐ rú shì zhī rén xiāng
终必沉生死苦海．非佛弟子。如是之人．相

shā xiāng tūn xiāng shí wèi yǐ yún hé shì rén dé chū sān jiè rǔ jiào
杀相吞. 相食未已. 云何是人得出三界。汝教
shì rén xiū sān mó dì cì duàn shā shēng shì míng rú lái xiān fó shì
世人修三摩地. 次断杀生. 是名如来先佛世
zūn dì èr jué dìng qīng jìng míng huì shì gù ē nán ruò bú duàn
尊. 第二决定清净明诲。是故阿难. 若不断
shā xiū chán dìng zhě pì rú yǒu rén zì sè qí ěr gāo shēng dà
杀. 修禅定者. 譬如有人. 自塞其耳. 高声大
jiào qiú rén bù wén cǐ děng míng wéi yù yǐn mí lù qīng jìng bǐ
叫. 求人不闻. 此等名为欲隐弥露。清净比
qiū jí zhū pú sà yú qí lù xíng bú tà shēng cǎo kuàng yǐ shǒu
丘. 及诸菩萨. 于歧路行. 不蹋生草. 况以手
bá yún hé dà bēi qǔ zhū zhòng shēng xuè ròu chōng shí ruò zhū bǐ
拔。云何大悲. 取诸众生血肉充食。若诸比
qiū bù fú dōng fāng sī mián juàn bó jí shì cǐ tǔ xuē lǚ qiú cuì rǔ
丘.不服东方丝绵绢帛.及是此土靴履裘毳.乳
lào tí hú rú shì bǐ qiū yú shì zhēn tuō chóu huán sù zhài bù
酪醍醐。如是比丘. 于世真脱. 酬还宿债. 不
yóu sān jiè hé yǐ gù fú qí shēn fèn jiē wéi bǐ yuán rú rén shí
游三界。何以故. 服其身分. 皆为彼缘。如人食
qí dì zhōng bǎi gǔ zú bù lí dì bì shǐ shēn xīn yú zhū zhòng
其地中百谷. 足不离地。必使身心. 于诸众
shēng ruò shēn shēn fèn shēn xīn èr tú bù fú bù shí wǒ shuō shì
生. 若身身分. 身心二涂. 不服不食. 我说是
rén zhēn jiě tuō zhě rú wǒ cǐ shuō míng wéi fó shuō bù rú cǐ
人. 真解脱者。如我此说. 名为佛说。不如此
shuō jí bō xún shuō
说. 即波旬说。

ē nán yòu fù shì jiè liù dào zhòng shēng qí xīn bù tōu zé
阿难. 又复世界六道众生. 其心不偷. 则
bù suí qí shēng sǐ xiāng xù rǔ xiū sān mèi běn chū chén láo tōu xīn
不随其生死相续。汝修三昧. 本出尘劳。偷心
bù chú chén bù kě chū zòng yǒu duō zhì chán dìng xiàn qián rú bú duàn
不除. 尘不可出。纵有多智禅定现前. 如不断
tōu bì luò xié dào shàng pǐn jīng líng zhōng pǐn yāo mèi xià pǐn xié
偷. 必落邪道。上品精灵. 中品妖魅. 下品邪
rén zhū mèi suǒ zhuó bǐ děng qún xié yì yǒu tú zhòng gè gè zì
人. 诸魅所著。彼等群邪. 亦有徒众. 各各自

wèi chéng wú shàngdào wǒ miè dù hòu mò fǎ zhī zhōng duō cǐ yāo
谓 成 无 上 道。我灭度后. 末法之 中 . 多此妖

xié chì shèng shì jiān qián nì jiān qī chēngshàn zhī shí gè zì wèi
邪炽 盛 世间。潜 匿 奸欺. 称 善 知识. 各自谓

jǐ dé shàng rén fǎ jiǎn huò wú shí kǒng lìng shī xīn suǒ guò zhī
己得 上 人法。詃惑无识. 恐令失心。所过之

chù qí jiā hàosàn wǒ jiào bǐ qiū xún fāng qǐ shí lìng qí shě
处. 其家耗散。我教比丘. 循方乞食. 令其舍

tān chéng pú tí dào zhū bǐ qiū děng bú zì shú shí jì yú cán
贪. 成 菩提道。诸比丘等 . 不自熟食. 寄于残

shēng lǚ bó sān jiè shì yī wǎnghuán qù yǐ wú fǎn yún hé zéi
生 . 旅泊三界. 示一 往 还 . 去已无返。云何贼

rén jiǎ wǒ yī fú bì fàn rú lái zàozhǒngzhǒng yè jiē yán fó
人. 假我衣服. 裨贩如来. 造 种 种 业. 皆言佛

fǎ què fēi chū jiā jù jiè bǐ qiū wéixiǎoshèngdào yóu shì yí wù
法。却非出家具戒比丘. 为小 乘 道。由是疑误

wú liàngzhòngshēng duò wú jiàn yù ruò wǒ mièhòu qí yǒu bǐ qiū fā
无量 众 生 . 堕无间狱。若我灭后. 其有比丘. 发

xīn jué dìng xiū sān mó dì néng yú rú lái xíngxiàng zhī qián shēnrán yī
心决定修三摩地. 能于如来形像之前. 身然一

dēng shāo yī zhǐ jié jí yú shēnshàng ruò yī xiāngzhù wǒ shuō shì
灯. 烧一指节. 及于身 上 爇一 香 炷. 我说是

rén wú shǐ sù zhài yī shí chóu bì cháng yī shì jiān yǒng tuō zhū
人. 无始宿债. 一时 酬 毕. 长 揖世间. 永脱诸

lòu suī wèi jí míng wú shàng jué lù shì rén yú fǎ yǐ jué dìng xīn
漏。虽未即明无 上 觉路. 是人于法已决定心。

ruò bù wéi cǐ shě shēn wēi yīn zòng chéng wú wéi bì huán shēng
若不为此舍 身 微因. 纵 成 无为. 必 还 生

rén chóu qí sù zhài rú wǒ mǎmài zhèngděng wú yì rǔ jiào shì
人. 酬 其宿债。如我马麦. 正 等无异。汝教世

rén xiū sān mó dì hòuduàn tōu dào shì míng rú lái xiān fó shì zūn dì
人修三摩地. 后 断 偷盗. 是名如来先佛世尊. 第

sān jué dìngqīng jìng míng huì shì gù ē nán ruò bú duàn tōu xiū chándìng
三决定清净明诲。是故阿难. 若不 断 偷修 禅 定

zhě pì rú yǒu rén shuǐguàn lòu zhī yù qiú qí mǎn zòng jīng chén
者. 譬如有人. 水 灌 漏卮. 欲求其满 . 纵经 尘

jié zhōng wú píng fù ruò zhū bǐ qiū yī bō zhī yú fēn cùn bú
劫. 终 无平复。若诸比丘. 衣钵之余. 分寸不

xù qǐ shí yú fēn shī è zhòngshēng yú dà jí huì hé zhǎng
畜。乞食余分. 施饿众生。于大集会. 合掌
lǐ zhòng yǒu rén chuí lì tóng yú chēngzàn bì shǐ shēn xīn èr jù
礼众。有人捶詈. 同于称赞。必使身心二俱
juānshě shēnròu gǔ xuè yǔ zhòngshēnggòng bù jiāng rú lái bù liǎo
捐舍. 身肉骨血. 与众生共。不将如来不了
yì shuō huí wéi jǐ jiě yǐ wù chūxué fó yìn shì rén dé zhēnsān
义说. 回为己解. 以误初学。佛印是人. 得真三
mèi rú wǒ suǒshuō míngwéi fó shuō bù rú cǐ shuō jí bō xún
昧。如我所说. 名为佛说。不如此说. 即波旬
shuō
说。

ē nán rú shì shì jiè liù dàozhòngshēng suī zé shēn xīn wú shā
阿难. 如是世界六道众生. 虽则身心无杀
dào yín sānxíng yǐ yuán ruò dà wàng yǔ jí sān mó dì bù dé
盗淫. 三行已圆。若大妄语. 即三摩地. 不得
qīngjìng chéng ài jiàn mó shī rú lái zhǒng suǒ wèi wèi dé wèi dé wèi
清净。成爱见魔. 失如来种。所谓未得谓得. 未
zhèngyánzhèng huò qiú shì jiān zūnshèng dì yī wèiqián rén yán wǒ
证言证。或求世间尊胜第一。谓前人言. 我
jīn yǐ dé xū tuóhuánguǒ sī tuóhánguǒ ē nà hánguǒ ē luóhàn
今已得须陀洹果. 斯陀含果. 阿那含果. 阿罗汉
dào pì zhī fó shèng shí dì dì qián zhū wèi pú sà qiú bǐ
道. 辟支佛乘. 十地. 地前. 诸位菩萨. 求彼
lǐ chàn tān qí gòngyǎng shì yī diān jiā xiāomiè fó zhǒng rú
礼忏. 贪其供养。是一颠迦. 销灭佛种。如
rén yǐ dāoduànduō luó mù fó jì shì rén yǒngyǔnshàngēn wú fù
人以刀断多罗木。佛记是人. 永殒善根. 无复
zhī jiàn chénsān kǔ hǎi bù chéngsānmèi wǒ miè dù hòu chì zhū
知见. 沉三苦海. 不成三昧。我灭度后. 勅诸
pú sà jí ē luóhàn yìngshēnshēng bǐ mò fǎ zhī zhōng zuòzhǒng
菩萨. 及阿罗汉. 应身生彼末法之中. 作种
zhǒngxíng dù zhū lún zhuǎn huòzuò shāmén bái yī jū shì rénwáng
种形. 度诸轮转。或作沙门. 白衣居士. 人王
zǎi guān tóngnántóng nǚ rú shì nǎi zhì yín nǚ guǎ fù jiāntōu tú
宰官. 童男童女。如是乃至淫女寡妇. 奸偷屠
fàn yǔ qí tóng shì chēngzàn fó shèng lìng qí shēn xīn rù sān mó dì
贩. 与其同事. 称赞佛乘. 令其身心入三摩地。

zhōng bú zì yán wǒ zhēn pú sà zhēn ē luó hàn xiè fó mì yīn qīng
终 不自言我真菩萨. 真阿罗汉. 泄佛密因. 轻
yán wèi xué wéi chú mìng zhōng yīn yǒu yí fù yún hé shì rén huò
言未学。唯除命 终 . 阴有遗付。云何是人. 惑
luàn zhòng shēng chéng dà wàng yǔ rǔ jiào shì rén xiū sān mó dì hòu
乱 众 生 . 成 大 妄 语。汝教世人修三摩地. 后
fù duàn chú zhū dà wàng yǔ shì míng rú lái xiān fó shì zūn dì sì jué
复 断 除诸大 妄 语. 是名如来先佛世尊. 第四决
dìng qīng jìng míng huì shì gù ē nán ruò bú duàn qí dà wàng yǔ
定 清 净 明 诲。是故阿难. 若不 断 其大 妄 语
zhě rú kè rén fèn wéi zhān tán xíng yù qiú xiāng qì wú yǒu shì
者. 如刻人粪. 为 栴 檀形. 欲求 香 气. 无有是
chù wǒ jiào bǐ qiū zhí xīn dào chǎng yú sì wēi yí yī qiè xíng
处。我教比丘. 直心道 场 . 于四威仪. 一切行
zhōng shàng wú xū jiǎ yún hé zì chēng dé shàng rén fǎ pì rú qióng
中 . 尚 无虚假. 云何自 称 得 上 人法。譬如 穷
rén wàng hào dì wáng zì qǔ zhū miè kuàng fù fǎ wáng rú hé
人. 妄 号帝 王 . 自取诛灭。 况 复法 王 . 如何
wàng qiè yīn dì bù zhēn guǒ zhāo yū qū qiú fó pú tí rú shì
妄 窃。因地不 真 . 果 招 纡曲。求佛菩提. 如噬
qí rén yù shéi chéng jiù ruò zhū bǐ qiū xīn rú zhí xián yī qiè
脐人. 欲谁 成 就。若诸比丘. 心如直弦. 一切
zhēn shí rù sān mó dì yǒng wú mó shì wǒ yìn shì rén chéng jiù
真 实. 入三摩地. 永 无魔事。我印是人. 成 就
pú sà wú shàng zhī jué rú wǒ suǒ shuō míng wéi fó shuō bù rú cǐ
菩萨无 上 知觉。如我所 说 . 名 为佛 说 。不如此
shuō jí bō xún shuō
说 . 即波旬 说 。

大佛顶首楞严经四种决定清净明诲（终）

jiè dìng huì sān xué wéi xué fó jí xiū jìng yè zhě zhī gēn
戒定慧三学．为学佛．及修净业者之根
běn ér jiè yóu wéi yào gù guān wú liàng shòu fó jīng kāi shì jìng yè
本．而戒尤为要。故观无量寿佛经．开示净业
sān fú yī zé xiào yǎng fù mǔ fèng shì shī zhǎng cí xīn bù shā xiū
三福．一则孝养父母．奉事师长．慈心不杀．修
shí shàn yè èr zé shòu chí sān guī jù zú zhòng jiè bú fàn wēi yí
十善业。二则受持三归．具足众戒．不犯威仪。
sān zé fā pú tí xīn shēn xìn yīn guǒ dú sòng dà shèng quàn jìn xíng
三则发菩提心．深信因果．读诵大乘．劝进行
zhě chū èr duō shǔ jiè xué sān zé sān xué yuán jù jù cǐ sān fú zé
者。初二多属戒学．三则三学圆具。具此三福．则
jìng yè dà chéng wǎng shēng shàng pǐn gù yú jìng tǔ wǔ jīng hòu fù
净业大成．往生上品。故于净土五经后．附
huā yán jīng jìng xíng pǐn jí léng yán jīng sì zhǒng qīng jìng míng huì yǐ qī
华严经净行品．及楞严经四种清净明诲。以期
jìng yè xíng zhě yú lǜ yí jiè zhī zhí shēn bú zuò jìn ér dé dìng gòng
净业行者．于律仪戒之执身不作．进而得定共
jiè zhī zhì xīn bù qǐ jí dào gòng jiè zhī chāo qíng lí niàn duàn huò
戒之制心不起．及道共戒之超情离念．断惑
zhèng zhēn rán zòng dé dìng gòng dào gòng èr zhǒng shí yì yóu dāng jìng
证真。然纵得定共道共二种实益．犹当兢
jìng yè yè zhí chí lǜ yí jiè yǐ wéi zì lì lì tā wéi chí fǎ dào
兢业业．执持律仪戒．以为自利利他．维持法道
zhī guǐ fàn zé kōng jiě tuō rén wú yóu yǐ dà shèng jiè kǒu ér yīn
之轨范。则空解脱人．无由以大乘借口．而因
zhī yǐ huài luàn fó fǎ yí wù zhòng shēng yě
之以坏乱佛法．疑悞众生也。
mín guó èr shí wǔ nián suì cì bǐng zǐ zhòng chūn shì yìn guāng
民国二十五年．岁次丙子．仲春．释印光
jìng bá
敬跋。

● 结诵仪

bǔ quēzhēnyán

补阙真言

（三遍）

ná mó hē là dá nuó duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù
南無喝啰怛那 哆啰夜耶 佉啰佉啰 俱住俱住.

mó là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō
摩啰摩啰. 虎啰. 吽. 贺贺. 苏怛拏. 吽. 泼

mò ná suō pó hē
抹拏. 娑婆诃.

bǔ quēyuánmǎnzhēnyán

补阙圆满真言

（三遍）

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē
唵. 呼嚧呼嚧. 社曳穆契. 莎诃.

pǔ huíxiàngzhēnyán

普回向真言

（三遍）

ōng suō mó là suō mó là mí mónǎng sà hā là mó hē zán
唵. 娑摩啰. 娑摩啰. 弥摩 曩. 萨哈啰. 摩诃咱

hā là hòng
哈啰 吽.

bá yī qiè yè zhànggēnběn dé shēngjìng tǔ tuó luó ní

拔一切业 障 根本得 生 净土陀罗尼

（三遍）

ná mó ē mí duō pó yè duō tuō qié duō yè duō dì yè tuō
南無阿弥多婆夜。哆他伽跢夜。哆地夜他。

ē mí lì dū pó pí ē mí lì duō xī dān pó pí ē mí lì
阿弥唎。都婆毗。阿弥唎哆。悉耽婆毗。阿弥唎

duō pí jiā lán dì ē mí lì duō pí jiā lán duō qié mí nì
哆。毗迦兰帝。阿弥唎哆。毗迦兰哆。伽弥膩。

qié qié nuó zhǐ duō jiā lì suō pó hē
伽伽那。枳多迦隶。娑婆诃。

（不思议神力传云．若欲受持咒法．嚼杨枝．澡豆．漱口．然香．于佛像前胡跪合掌。日夜六时．各诵三七遍。即灭四重．五逆．十恶。谤方等罪．悉得灭除。现世所求皆得。不为恶鬼神所惑乱。若数满二十万遍．即感得菩提牙生。若至三十万遍．即面见阿弥陀佛。拔一切业障根本得生净土神咒云．若有善男子善女人能诵此咒者．阿弥陀佛常住其顶日夜拥护．无令怨家而得其便．现世常得安隐．临命终时．任运往生。）

zàn fó jì

赞佛偈

（一遍）

ē mí tuó fó shēn jīn sè　xiànghǎoguāngmíng wú děng lún

阿弥陀佛身金色　相好光明无等伦

bái háo wǎn zhuǎn wǔ xū mí　gàn mù chéng qīng sì dà hǎi

白毫宛转五须弥　绀目澄清四大海

guāngzhōnghuà fó wú shù yì　huà pú sà zhòng yì wú biān

光中化佛无数亿　化菩萨众亦无边

sì shí bā yuàn dù zhòngshēng　jiǔ pǐn xián lìng dēng bǐ àn

四十八愿度众生　九品咸令登彼岸

ná mó xī fāng jí lè shì jiè dà cí dà bēi ē mí tuó fó

南無西方极乐世界大慈大悲阿弥陀佛

（一称）

ná mó ē mí tuó fó

南無阿弥陀佛（千称或数百称）

ē mí tuó fó

阿弥陀佛（千称或数百称）

ná móguān shì yīn pú sà

南無观世音菩萨（三称三拜）

ná mó dà shì zhì pú sà

南無大势至菩萨（三称三拜）

ná móqīngjìng dà hǎi zhòng pú sà

南無清净大海众菩萨（三称三拜）

xī fāng fā yuànwén

西方发愿文

（一遍）

qǐ shǒu xī fāng ān lè guó jiē yǐn zhòngshēng dà dǎo shī
稽首西方安乐国 接引众生大导师
wǒ jīn fā yuànyuànwǎngshēng wéi yuàn cí bēi āi shè shòu
我今发愿愿往生 惟愿慈悲哀摄受

dì zǐ 某甲 众等 pǔ wèi sì ēn sānyǒu fǎ jiè zhòngshēng qiú yú zhū
弟子某甲众等普为四恩三有.法界众生.求于诸
fó yī shèng wú shàng pú tí dào gù zhuān xīn chí niàn ē mí tuó
佛一乘无上菩提道故. 专心持念阿弥陀
fó wàn dé hóngmíng qī shēngjìng tǔ yòu yǐ yè zhòng fú qīng zhàng
佛.万德洪名.期生净土。又以业重福轻.障
shēn huì qiǎn rǎn xīn yì chì jìng dé nánchéng jīn yú fó qián qiáo
深慧浅.染心易炽.净德难成。今于佛前.翘
qín wǔ tǐ pī lì yī xīn tóu chéngchàn huǐ
勤五体.披沥一心.投诚忏悔。

wǒ jí zhòngshēng kuàng jié zhì jīn mí běn jìng xīn zòng tān
我及众生.旷劫至今.迷本净心。纵贪
chēn chī rǎn huì sān yè wú liàng wú biān suǒ zuò zuì gòu wú liàng
嗔痴.染秽三业.无量无边。所作罪垢.无量
wú biān suǒ jié yuān yè yuàn xī xiāomiè cóng yú jīn rì lì shēn
无边。所结冤业.愿悉消灭。从于今日.立深
shì yuàn yuǎn lí è fǎ shì bú gèngzào qín xiū shèngdào shì bú
誓愿。远离恶法.誓不更造。勤修圣道.誓不
tuì duò shì chéngzhèng jué shì dù zhòngshēng ē mí tuó fó yǐ
退惰。誓成正觉.誓度众生。阿弥陀佛.以
cí bēi yuàn lì dāngzhèng zhī wǒ dāng āi mǐn wǒ dāng jiā pī wǒ
慈悲愿力.当证知我.当哀悯我.当加被我。
yuànchánguān zhī zhōng mèngmèi zhī jì dé jiàn ē mí tuó fó jīn sè
愿禅观之中.梦寐之际.得见阿弥陀佛金色
zhī shēn dé lì ē mí tuó fó bǎoyán zhī tǔ dé méng ē mí tuó fó
之身.得历阿弥陀佛宝严之土.得蒙阿弥陀佛
gān lù guàndǐng guāngmíngzhàoshēn shǒu mó wǒ tóu yī fù wǒ tǐ
甘露灌顶.光明照身.手摩我头.衣覆我体。

shǐ wǒ sù zhàng zì chú shàngēnzēngzhǎng jí kōngfánnǎo dùn pò
使我宿障自除．善根增长。疾空烦恼．顿破
wú míng yuán jué miào xīn kuòrán kāi wù jì guāngzhēnjìng cháng
无明。圆觉妙心．廓然开悟。寂光真境．常
dé xiànqián
得现前。

zhì yú lín yù mìngzhōng yù zhī shí zhì shēn wú yī qiè bìng kǔ
至于临欲命终．预知时至。身无一切病苦
è nàn xīn wú yī qiè tānliàn mí huò zhū gēnyuè yù zhèngniàn fēn
厄难．心无一切贪恋迷惑。诸根悦豫．正念分
míng shěbào ān xiáng rú rù chándìng ē mí tuó fó yǔ guān yīn
明。舍报安详．如入禅定。阿弥陀佛．与观音
shì zhì zhū shèngxiánzhòng fàngguāng jiē yǐn chuíshǒu tí xié lóu
势至．诸圣贤众．放光接引．垂手提携。楼
gé chuángfān yì xiāngtiānyuè xī fāngshèngjìng zhāo shì mù qián
阁幢幡．异香天乐．西方圣境．昭示目前。
lìng zhū zhòngshēng jiànzhěwénzhě huān xǐ gǎntàn fā pú tí xīn
令诸众生．见者闻者．欢喜感叹．发菩提心。
wǒ yú ěr shí chéng jīn gāng tái suí cóng fó hòu rú tán zhǐ
我于尔时．乘金刚台．随从佛后。如弹指
qǐng shēng jí lè guó qī bǎo chí nèi shènglián huāzhōng huā kāi
顷．生极乐国．七宝池内．胜莲华中。华开
jiàn fó jiànzhū pú sà wénmiào fǎ yīn huò wú shēngrěn yú xū
见佛．见诸菩萨．闻妙法音．获无生忍。于须
yú jiān chéng shì zhū fó qīnméngshòu jì dé shòu jì yǐ sān
臾间．承事诸佛．亲蒙授记。得授记已．三
shēn sì zhì wǔ yǎn liù tōng wú liàng bǎi qiān tuó luó ní mén yī qiè
身四智．五眼六通．无量百千陀罗尼门．一切
gōng dé jiē xī chéng jiù ránhòu bù wéi ān yǎng huí rù suō pó
功德．皆悉成就。然后不违安养．回入娑婆。
fēn shēn wú shù biàn shí fāng chà yǐ bù kě sī yì zì zài shén
分身无数．遍十方刹。以不可思议自在神
lì zhǒngzhǒngfāngbiàn dù tuōzhòngshēng xiánlìng lí rǎn huán
力．种种方便．度脱众生．咸令离染．还
dé jìng xīn tóngshēng xī fāng rù bú tuì dì
得净心．同生西方．入不退地。

rú shì dà yuàn shì jiè wú jìn zhòngshēng wú jìn yè jí fán
如是大愿．世界无尽．众生无尽．业及烦

nǎo yī qiè wú jìn wǒ yuàn wú jìn yuàn jīn lǐ fó fā yuàn xiū chí gōng
恼一切无尽.我愿无尽。愿今礼佛发愿修持功

dé huí shī yǒuqíng sì ēn zǒngbào sānyǒu qí zī fǎ jiè zhòng
德.回施有情。四恩总报.三有齐资。法界众

shēng tóngyuánzhǒng zhì
生.同圆种智。

fā yuànwén

发愿文

（一遍）

wǒ jīn chēng niàn ē mí tuó zhēn shí gōng dé fó míng hào
我今称念阿弥陀 真实功德佛名号

wéi yuàn cí bēi chuí shè shòu zhèng zhī chàn huǐ jí suǒ yuàn
唯愿慈悲垂摄受 证知忏悔及所愿

wǒ xī suǒ zào zhū è yè jiē yóu wú shǐ tān chēn chī
我昔所造诸恶业 皆由无始贪瞋痴

cóng shēn yǔ yì zhī suǒ shēng yī qiè wǒ jīn jiē chàn huǐ
从身语意之所生 一切我今皆忏悔

yuàn wǒ lín yù mìng zhōng shí jìn chú yī qiè zhū zhàng ài
愿我临欲命终时 尽除一切诸障碍

miàn jiàn bǐ fó ē mí tuó jí dé wǎngshēng ān lè chà
面见彼佛阿弥陀 即得往生安乐刹

wǒ jīn suǒ xiū zhū shàn gēn yī qiè jiē xī jìn huí xiàng
我今所修诸善根 一切皆悉尽回向

pǔ yuàn fǎ jiè zhū zhòngshēng tóng shēng xī fāng jí lè guó
普愿法界诸众生 同生西方极乐国

cí yúnchànzhǔjìng tǔ wén

慈云忏主净土文

（一遍）

yī xīn guī mìng jí lè shì jiè ē mí tuó fó yuàn yǐ jìng
一心皈命．极乐世界．阿弥陀佛。愿以净

guāngzhào wǒ cí shì shè wǒ wǒ jīn zhèngniàn chēng rú lái míng wèi
光照我．慈誓摄我。我今正念．称如来名．为

pú tí dào qiú shēngjìng tǔ fó xī běn shì ruò yǒuzhòngshēng yù
菩提道．求生净土。佛昔本誓．若有众生．欲

shēng wǒ guó zhì xīn xìn yào nǎi zhì shí niàn ruò bù shēngzhě bù
生我国．至心信乐．乃至十念．若不生者．不

qǔ zhèng jué yǐ cǐ niàn fó yīn yuán dé rù rú lái dà shì hǎi
取正觉。以此念佛因缘．得入如来大誓海

zhōng chéng fó cí lì zhòng zuì xiāomiè shàngēnzēngzhǎng ruò
中．承佛慈力．众罪消灭．善根增长。若

lín mìngzhōng zì zhī shí zhì shēn wú bìng kǔ xīn bù tān liàn yì
临命终．自知时至．身无病苦．心不贪恋．意

bù diāndǎo rú rù chándìng fó jí shèngzhòng shǒu zhí jīn tái lái
不颠倒．如入禅定。佛及圣众．手执金台来

yíng jiē wǒ yú yī niànqǐng shēng jí lè guó huā kāi jiàn fó jí
迎接我。于一念顷．生极乐国。华开见佛．即

wén fó shèng dùn kāi fó huì guǎng dù zhòngshēng mǎn pú tí yuàn
闻佛乘．顿开佛慧。广渡众生．满菩提愿。

shí fāngsān shì yī qiè fó yī qiè pú sà mó hē sà mó hē bō
十方三世一切佛．一切菩萨摩诃萨．摩诃般

rě bō luó mì
若波罗蜜。

huí xiàng jì

回向偈

（一遍）

yuànshēng xī fāngjìng tǔ zhōng jiǔ pǐn liánhuāwéi fù mǔ
愿生西方净土中　九品莲华为父母

huā kāi jiàn fó wù wú shēng bú tuì pú sà wéibàn lǚ
华开见佛悟无生　不退菩萨为伴侣

huíxiàng jì
回向偈

（一遍）

yuàn yǐ cǐ gōng dé　　zhuāngyán fó jìng tǔ
愿以此功德　　庄严佛净土
shàngbào sì chóng ēn　　xià jì sān tú kǔ
上报四重恩　　下济三途苦
ruò yǒu jiàn wén zhě　　xī fā pú tí xīn
若有见闻者　　悉发菩提心
jìn cǐ yī bào shēn　　tóngshēng jí lè guó
尽此一报身　　同生极乐国

sān guī yī
三皈依

（一遍）

zì guī yī fó　dāngyuànzhòngshēng　tǐ jiě dà dào　fā wú
自皈依佛．当愿众生．体解大道．发无
shàng xīn　zì guī yī fǎ　dāngyuànzhòngshēng　shēn rù jīngzàng　zhì
上心。自皈依法．当愿众生．深入经藏．智
huì rú hǎi　zì guī yī sēng　dāng yuàn zhòng shēng　tǒng lǐ dà
慧如海。自皈依僧．当愿众生．统理大
zhòng　yī qiè wú ài　hé nánshèngzhòng
众．一切无碍。和南圣众。

（上述三种发愿文．及二种回向偈．可各取一种发愿回向即可。当对佛跪念．念毕．起身三礼而退。）

yìn sòng jìng tǔ wǔ jīng bá

印送净土五经跋

fàn wǎng jīng yún wǒ shì yǐ chéng fó rǔ shì wèi chéng fó ruò
梵网经云.我是已成佛.汝是未成佛.若

néng rú shì xìn jiè pǐn yǐ jù zú huā yán jīng yún yī qiè zhòng
能如是信.戒品已具足。华严经云.一切众

shēng jù yǒu rú lái zhì huì dé xiàng dàn yīn wàng xiǎng zhí zhuó bù
生.具有如来智慧德相.但因妄想执著.不

néng zhèng dé ruò lí wàng xiǎng zé yī qiè zhì zì rán zhì wú
能证得。若离妄想.则一切智.自然智.无

ài zhì zé dé xiàn qián shì zhī zhòng shēng xīn xìng yǔ fó yuán
碍智.则得现前。是知众生心性.与佛原

tóng xīn fó zhòng shēng sān wú chā bié zhǐ wèi mí wù zhī fēn ěr
同.心佛众生.三无差别.只为迷悟之分耳。

nài zhòng shēng mí ér bù jué shí suī jù yǒu shù qióng sān jì héng biàn
奈众生迷而不觉时.虽具有竖穷三际.横遍

shí fāng guǎng dà yuán mǎn zhī fó xìng quán bèi chén láo mái mò fǎn
十方.广大圆满之佛性.全被尘劳埋没.反

chéng cǐ fó xìng gōng dé zhī lì qǐ huò zào yè huǐ bàng sān bǎo zì
承此佛性功德之力.起惑造业.毁谤三宝.自

hài hài tā zhèng rú liú quán qián yǐn dì zhōng quán bù jué zhī bì
害害他。正如流泉潜隐地中.全不觉知.必

xū shí jié yīn yuán wèi zhī qǐ fā fāng néng zhú jiàn kāi míng suǒ yǐ gǔ
须时节因缘为之启发.方能逐渐开明。所以古

jīn lái xǔ duō yǒu lì wěi rén yòu shí mí mèi zhuān yǐ huǐ bàng fó fǎ
今来许多有力伟人.幼时迷昧.专以毁谤佛法

wéi néng shì jí yuè lì jiàn shēn yù jìng féng yuán fān rán jué wù cóng
为能事。及阅历渐深.遇境逢缘.翻然觉悟.从

ér guī yī sān bǎo shí lì fèng xíng zhě yì bù kě shèng shǔ zú zhēng
而皈依三宝.实力奉行者.亦不可胜数。足征

fó fǎ guǎng dà shí jí yī qiè zhòng shēng běn jù zhī xīn fǎ yě jiāng
佛法广大.实即一切众生本具之心法也。江

xī jí ān wú nán pǔ jū shì běn sù gēn shēn hòu zì shào jīng shāng hù
西吉安吴南浦居士.本宿根深厚.自少经商沪

bīn xīn cún cí shàn nài quán bù zhī fó fǎ fǎn mù xìn fó wéi mí
滨. 心存慈善. 奈全不知佛法. 反目信佛为迷

xìn qí shì rén zhāng shì suī jù xìn xīn ér yòu bù shí xié zhèng cóng
信。其室人张氏. 虽具信心. 而又不识邪正. 从

ér xiāng quàn yì nán qǐ fā mínguó èr shí nián bèi fěi bǎng zhì fěi
而相劝. 亦难启发。民国二十年. 被匪绑至匪

kū chóu kǔ jiāo pò xún sī wú jì suì yì jí zhāng shì quàn xìn fó
窟. 愁苦交迫. 寻思无计. 遂忆及张氏劝信佛

fǎ zhī yǔ yīn ér wàng fó cí jiù jì chū fěi kē jù zhī fó fǎ bù
法之语. 因而望佛慈救. 冀出匪窠。讵知佛法不

kě sī yì fó cí rú mǔ yì zǐ gǎnyìngdàojiāo jié rú fú gǔ
可思议. 佛慈如母忆子. 感应道交. 捷如桴鼓。

hū lái xún bǔ wèi jiù páng rén zhī piào wù zǒu dì fāng jí jiāng yī
忽来巡捕. 为救旁人之票. 误走地方. 即将伊

jiù chū bú fèi fēn wén ān rán tuō xiǎn nǎi zhī fó fǎ yǒu líng lüè
救出. 不费分文. 安然脱险。乃知佛法有灵. 略

qǐ xìn xīn suì wǎng pǔ tuó děng chù jìn xiāng lǐ fó èr shí èr
启信心. 遂往普陀等处进香礼佛。二十二

nián yǔ shì rén zhāng shì xié yī zǐ chéng qì chē xíng zhì tú zhōng
年. 与室人张氏. 偕一子. 乘汽车. 行至途中

qū chù hū yī xī rén shào nǚ cóng páng héng lái shì yǔ chē
曲处. 忽一西人少女. 从旁横来. 适与车

zhuàng bèi chē héng yā pū diē chē xià yī fù zǐ sān rén xià dé
撞. 被车横压. 仆跌车下。伊父子三人. 吓得

hún bú fù tǐ hàn liú jiā bèi yì wèi cǐ nǚ yǐ chéng sān duàn jí
魂不附体. 汗流浃背. 意谓此女已成三段。急

niànguān shì yīn pú sà yǐ qī fó cí jiā pī jiě jiù jí tíng chē xià
念观世音菩萨. 以期佛慈加被解救。及停车下

kàn dàn jiàn gāi xī nǚ yǎng wò chē xià qià zài sì lún dāng zhōng suí
看. 但见该西女. 仰卧车下. 恰在四轮当中. 随

chē tuō zǒu shù shí bù yī shí xún bǔ shì mín yún jí gāi nǚ fù yì xún
车拖走数十步。一时巡捕市民云集. 该女父亦寻

zhì jiāng nǚ yuán qǐ zhǐ jiàn qí mǎn liǎn tōng hóng liǎo wú shāng hén
至。将女援起. 只见其满脸通红. 了无伤痕。

xuán jīng jiǎn yàn háo wú sǔn shāng nǚ jí suí fù ér qù jū shì jīng
旋经检验. 毫无损伤. 女即随父而去。居士经

cǐ èr xiǎn dà qǐ xìn xīn èr shí sān nián tè lái xiàng guāng qiú shòu
此二险. 大启信心. 二十三年. 特来向光求授

guī yī suì wèi qǔ fǎ míng yuē huì yún zhāng shì fǎ míng yuē huì
皈依．遂为取法名曰慧云．张氏法名曰慧

xián jì ér jìn shòu wǔ jiè cóng cǐ xìn xīn zhēn qiè jīng jìn xiū
贤．继而进受五戒。从此信心真切．精进修

chí fù zài líng yán gè chùguǎng zuò gōng dé yòu shù nánmíng xià lián
持．复在灵岩各处广作功德。又数男名下．连

dé shù nǚ sūn jiān yú nán sūn zhì èr shí sì nián shì jū shì liù shí
得数女孙．艰于男孙。至二十四年．适居士六十

shòu qī zhǎng ér xí suì shēng yī lín ér gè qīn yǒu qún xiāng dào
寿期．长儿媳遂生一麟儿。各亲友群相道

hè jū shì yīn yǐ chángzhāifèng fó zé zì jǐ shòudàn jí sūn ér
贺．居士因已长斋奉佛．则自己寿诞．及孙儿

mí yuè jiē yòng sù yán háo bú dònghūn yǐ wéi jiè shā chī sù chàng
弥月．皆用素筵．毫不动荤．以为戒杀吃素倡。

jīn fù yǐ qiānyuán yìn jìng tǔ wǔ jīng zèngsòng jié yuán qǐngguāng shù
今复以千圆印净土五经．赠送结缘．请光述

qí xìn fó yīn yuán ér wèi zhī bá pǔ yuànwèi fā xìn xīn zhě jiànwén
其信佛因缘而为之跋。普愿未发信心者．见闻

qǐ xìn yǐ fā xìn xīn zhě yīn ér zēngzhǎng bì qī rén rén xìn
起信．已发信心者．因而增长。必期人人信

fó tóngshēng xī fāng tóngyuánzhǒng zhì yǐ wèizhū fó pǔ dù zhòng
佛．同生西方．同圆种智．以慰诸佛普度众

shēng zhī běnhuáiyān
生之本怀焉。

mín guó èr shí liù nián èr yuè guān yīn dà shì shèng dàn
民国二十六年二月．观音大士圣诞

rì chángcán kuì sēng shì yìn guāng jǐn bá
日．常惭愧僧释印光谨跋。





此咒置经书中可灭误跨之罪

仁・慧・草・堂